THE

NEW TESTAMENT

OF OUR

LORD AND SAVIOUR

JESUS CHRIST.

IN SGAU KAREN.

translated by F Mason

။ လံာ် တၢ် အၢၣ် လီၤ အီ လီၤ အသီ ။

2d Edition.—4000.

MAULMAIN,
AMERICAN MISSION PRESS.
THOS. S. RANNEY.

1850.

။လံာ်ဒအမံၤ။

မးသဲ၊	မး	၁
မၢ်ကူး	မၢ်	၇၂
လူၤကၣ်	လူၤ	၁၁၆
ယိၤဟၣ်	ယိၤ	၁၈၈
တၢ်မၢဖိမၤတၢ်	မၤတၢ်	၂၄၆
ရိမ့ၤ	ရိ	၃၁၇
ကရံၣ်သူး။၁။	ကရံၣ်။၁	၃၄၈
ကရံၣ်သူး။၂။	ကရံၣ်။၂	၃၈၂
ကလၤတံ	ကလၤ	၄၀၂
အ့းဖ့းရူး	အ့း	၄၁၃
ဖံလံၤပံး	ဖံလံၤ	၄၂၄
ကလိးစဲ	ကလိး	၄၃၂
သ့းစၤလနံ။၁။	သ့း။၁	၄၄၀
သ့းစၤလနံ။၂။	သ့း။၂	၄၄၇
တံၤမသ့း။၁။	တံၤ။၁	၄၅၁
တံၤမသ့း။၂။	တံၤ။၂	၄၆၁*
တံတူး	တံ	၄၆၈*
ဖံၤလ့မိၣ်	ဖံၤ	၄၇၃*
ဧ့ၤဘြံၤ	ဧ့ၤ	၄၅၁*
ယၤကိၥ်	ယၤ	၄၇၉
ပ့းတရူး။၁။	ပ့း။၁	၄၈၃
ပ့ၤတရူး။၂။	ပ့း။၂	၄၉၂
ယိၤဟၣ်သိၣ်တၢ်။၁။	ယိၤ။၁	၄၉၇
ယိၤဟၣ်သိၣ်တၢ်။၂။	ယိၤ။၂	၅၀၅
ယိၤဟၣ်သိၣ်တၢ်။၃။	ယိၤ။၃	၅၀၆
ယူဒၤ	ယူ	၅၀၈
တၢ်လိၣ်ဖျါ	လိၣ်	၅၁၀

။တၢ်သးခုအကစီၣ်လၢယၡုးအဂ့ၢ်။

။စီၤယိၤဟၣ်ကွဲးဝဲ။

၁

၁ လၢထံးလၢသိန့ၣ်, တၢ်ကလုၢ်န့ၣ်အိၣ်ဝဲ, ဒီးတၢ်ကလုၢ်န့ၣ်အိၣ်ဝဲဒီး
၂ ယွၤ,ဒီးတၢ်ကလုၢ်န့ၣ်မ့ၢ် ယွၤလီၤ။— အဝဲန့ၣ်အိၣ်ဒီးယွၤလၢထံးလၢ သိ
၃ လီၤ။—ကယဲၢ်တၢ်ခဲ လၢၥ်ခဲဆ့အီၤကဲထီၣ်လၢ အစုပူၤ, ဒီးတၢ် လၢအကဲ
ထီၣ်န့ၣ်,တကဲထီၣ်ဘၣ်လၢအစုပူၤဒီး,တအိၣ်ဘၣ်နီတမံၤဘၣ်။ ။
၄ လၢအပူၤန့ၣ်, တၢ်မူ အိၣ်ဝဲ, ဒီး တၢ်မူ န့ၣ်, မ့ၢ်ပှၤ က ညီအ တၢ်ကပီၤ။—
၅ ဒီးတၢ်ကပီၤ န့ၣ် ဏပီၤ ထီၣ် လၢတၢ် ခံးကျါ, ဒီးတၢ်ခံးန့ၣ်တ တူၢ်လိၥ်
ဘၣ်အီၤဘၣ်။
၆ မ့ၤလၢအဘၣ်တၢ်မၢလီၤအီၤလၢ ယွၤအအိၣ်န့ၣ်,အိၣ်ဝဲ တဂၤ, အမံၤ
၇ မ့ၢ်စီၤယိၤဟၣ်လီၤ။— ဒံးသိးပှၤခဲလၢၥ်ကစူၢ်ကွၤနၥ်ကွၤတၢ် လၢ အီၤဒီး
အဝဲတဂၤန့ၣ်,ဟဲလၢပှၤအုၣ်အသးအလိၢ်, ဒံးသိးအကအုၣ် အသး လၢ
၈ တၢ်ကပီၤအဂ့ၢ်လီၤ။— အဝဲန့ၣ်တ မ့ၢ်ဘၣ်တၢ်ကပီၤန့ၣ်ဘၣ်။မ့ၢ် (အဟဲ
၉ ဝဲ)ဒံးသိးအကအုၣ်အသးလၢတၢ်ကပီၤန့ၣ်အဂ့ၢ်လီၤ။—တၢ်လၢအဒုးက
ပီၤထီၣ်ကယဲၢ်ပှၤကညီၤလၢအဟဲထီၣ်လၢ ဟိၣ်ခိၣ်ချၢအီၤမ့ၢ်တၢ်ကပီၤ
န့ၣ်အနီၢ်လီၤ။
၁၀ အိၣ်ဝဲလၢ ဟိၣ်ခိၣ်; ဒီးဟိၣ်ခိၣ် ကဲထီၣ် လၢအစုပူၤ, ဒီးဟိၣ်ခိၣ် တ
၁၁ သ့ၣ်ညါဘၣ် အီၤဘၣ်။– ဟဲလီၤဝဲဆူ အလိၢ်ဒၣ်ဝဲ, ဒီး အပှၤဒၣ်ဝဲ တတူၢ်
၁၂ လိၥ်ဘၣ်အီၤဘၣ်။– ဖဲဒၣ်ပှၤ လၢအတူၢ်လိၥ်အီၤ,လၢအစူၢ်ကွၤနၥ်ကွၤ
အမံၤတဖၣ်န့ၣ်, ဟ့ၣ်ဝဲလၢ အစိ အကမီၤဒံးသိး အကကဲဝဲလၢယွၤအဖိ
၁၃ လီၤ။–ပှၤတဖၣ်န့ၣ်တမ့ၢ်ဘၣ်အအိၣ်ဖျဲၣ်လၢတၢ်သွံၣ်ဘၣ်,လၢတၢ်ညၣ်
အသးဘၣ်,လၢပှၤကညီအသး ဘၣ်။မ့ၢ်လၢယွၤ လီၤ။
၁၄ တၢ်ကလုၢ်န့ၣ် ကဲထီၣ်ဝဲလၢတၢ် ညၣ်, ဒီးလၢပှဲၤဝဲ ဒီးတၢ်ဘျုးတၢ်
ဖှိၣ်ဒီးတၢ်မ့ၢ်တၢ်တီဒီး,အိၣ်ဝဲလၢပကျါ, ဒီးပထံၣ်ဘၣ်လၢအလၤကပီၤ
လီၤဂၥ်လၢပၢ်အဖိခွါတဂၤဃီအလၤကပီၤလီၤ။
၁၅ စီၤယိၤဟၣ်အုၣ်အသးလၢအဂ့ၢ်ဒီးကိးပသူထီၣ်ဒီးစံးဝဲ,ပှၤအီၤမ့ၢ်ပှၤ

Johannes/ John / Évangile selon Jean

လၢယၤစံး, ပှၤဟဲလၢယလိၢ်ခံတဂၤန့ၣ်, အိၣ်ထီၣ်ဝဲလၢယမဲာ်ညါလီၤ။
၁၆ အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အိၣ် ဆိန့ၢ်ယၤ တက့ၢ်လီၤ။— ဒီးပဝဲဒၣ်ခဲလၢာ်အံၤ,ပန့ၢ်
ဘၣ်လံတၢ်လၢ အတၢ်လၢအတၢ်ပှဲၤအပူၤ, ဒီး တၢ်ဘျုး လၢတၢ်ဘျုး
၁၇ အမိၢ်ခိၣ်လံ။ ။အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်ဟ့ၣ် လီၤတၢ်သိၣ်တၢ်သီလၢစီၤ
မိၤၡ့,မ့မ့ၢ်တၢ်ဘျုးတၢ်ဖိၣ်, ဒီးတၢ်မ့ၢ် တၢ်တီန့ၣ်, အိၣ်ထီၣ်ဝဲလၢယ့ၣ်
၁၈ ၡၢရံးလီၤ။—, ပှၤတ ထံၣ်ဘၣ် ယွၤနီ တခိၣ်နီတ ဂၤဘၣ်။ အဖိခွါတဂၤ
ဃီအိၣ်လၢပၢ်အသးနၢ်ပှၢ်န့ၣ်,လီၣ်ဖျါထီၣ်လံဒီၤလံ။
၁၉ ဒီးလၢပှၤယူဒၤ ဖိတဖၣ်မၢ လီၤပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်, ဒီးပှၤလ့ၤဝံတဖၣ်
လဲၤလၢယ ရူၤ ရှလ့ၣ်အပူၤဆူ အအိၣ်ဒံးသိးအက သံကွၢ်အီၤ, နဲ ဒၣ်န
၂၀ မ့ၢ်မတၤ တဂၤ လဲၣ်န့ၣ်, စီၤယိၤဟၣ်အ တၢ်အှၣ်အသးမ့ၢ်အအံၤ။—ဒီး
အှၣ်အသး, ဒီးတသ မၢဝဲဘၣ်, ဒီးအှၣ်အသး လၢယဲဒၣ်ယတ မ့ၢ်ၡၢရံး
၂၁ ဘၣ်။ ။ဒီးအတၢ်သံကွၢ်အီၤ, ၿမ့ၢ်ဒ်န့ၣ်ဒီး နမ့ၢ်မတၤတဂၤလဲၣ်။
နမ့ၢ်စီၤအ့ၤလံယၤဧါ။ ဒီးစံးဝဲ, ယတမ့ၢ်ဘၣ်။ မ့ၢ်နမ့ၢ်ဝံ တဂၤန့ၣ်ဧါ။ ဒီး
၂၂ ကတိၤဆၢဝဲ,တမ့ၢ်ဘၣ်။— မၤသးဒ်န့ၣ် ဒီးအတၢ်စံးဘၣ်အီၤ,နမ့ၢ်မတၤ
တဂၤလဲၣ်, ဒ်းသိးပကစံးအၣ်တဲဘၣ်ပှၤလၢအမၢလီၤပခံတဖၣ်န့ၣ်,နစံး
၂၃ လၢနဂ့ၢ်နကျိၤ ဒၣ်နဲဒ်လဲၣ်။ ။ဒီးစံးဝဲ, ယၤအံၤ ယမ့ၢ်တၢ်အက
လုၢ်သိၣ်လၢပှၢ်လၢ်ကျါ,မၤလီၤကစၢ်အကျဲအကပူၤတက့ၢ်, ဒ်စီၤယၡါ
၂၄ ယၤစံးဝဲအသိးန့ၣ်လီၤ။ ။ဒီးပှၤလၢတၢ်မၢလီၤအီၤတဖၣ်န့ၣ်အိၣ်လၢ
၂၅ ပှၤဖၢရံၤရှဲအကျါလီၤ။—ဒီးအတၢ်သံကွၢ်အီၤဒီးစံးဘၣ်ဖီၤ, မၤအ သး
ဒ်န့ၣ်ဒီး, နဲဒၣ် အံၤ နမ့တမ့ၢ် ဘၣ် ၡၢရံး, နမ့ တမ့ၢ် ဘၣ်စီၤအ့ၤ လံယၤ,
၂၆ နမ့တမ့ၢ်ဘၣ်ဝံတဂၤန့ၣ်ဒီး, နဘျၢတၢ်ဘၣ်မနုၤလဲၣ်။ ။စီၤယိၤဟၣ်
ကတိၤဆၢအီၤဒီးစံးဝဲ, ယဲဒၣ်အံၤ ယဘျၢတၢ်လၢထံကျါလီၤ။ဘၣ်ဆၣ်
၂၇ ဒီးပှၤလၢသုကျါလၢသုတသ့ၣ်ညါဘၣ်အီၤ,အိၣ်တဂၤလီၤ။—အဝဲန့ၣ်,
ဟဲလၢယလိၢ်ခံဒီးအိၣ်ထီၣ်ဝဲလၢယမဲာ်ညါလီၤ။အဝဲန့ၣ်,ထဲယကဃ့ၣ်
၂၈ လီၤအခိၣ်ဖံးပျံၤဒီး,ယတဂ့ၤတဘၣ် ဘၣ်ယဲ ဘၣ်။ ။တၢ်န့ၣ် တဖၣ်မၤ
အသးဖဲစီၤယိၤဟၣ်ဘျၢတၢ်လၢဘ့ၤသၤနံအပူၤအိၣ်လၢယၢ်ဒ့ၣ်ဝၢ်ဘး
ခီလီၤ။
၂၉ မုၢ်ဆ့ၣ်ထီၣ်တနံၤ, (စီၤယိၤဟၣ်) ထံၣ်ယ့ၣ် ၡူးဟဲဆူ အအိၣ်ဒီးစံး ဝဲ,
ကွၢ်ကွၢ်,ယွၤအသိဖိ,လၢအဖျၢ်ကွံာ်ပှၤဟိၣ်ခိၣ်ဖိအတၢ်ဒဲးဘးလီၤ။—အဝဲ
၃၀ အံၤမ့ၢ်ပှၤလၢယစံးတၢ်လၢအဂ့ၢ်,ပှၤဟဲလၢယလိၢ်ခံတဂၤန့ၣ်,အိၣ်ထီၣ်
ဝဲလၢယမဲာ်ညါလီၤ။ အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,အိၣ်ထီၣ်ဆိန့ၢ်ယၤတက့ၢ်လီၤ။
၃၁ ဒီးယဲဒၣ်အံၤယတသ့ၣ်ညါဘၣ်အီၤဘၣ်,မ့ၢ်ဒ်းသိးအကအိၣ်ဖျါလၢပှၤ

အိၣ်စရူလၤဒ်အမဲာ်ညါအဂ့ၢ်ဒိး,ယဟဲဘျၢတၢ်လၢထံကျါလီၤ။ ။
၃၂ ဒီးစီၤယိၤဟၣ် အှၣ်အသးဒိး စံးဝဲလၢ ယ ထံၣ်သး ဟဲလီၤလၢမူခိၣ်ဒ်ကး
က့ၣ်တဘ့ၣ်အသိး, ဒီးအိၣ်ဝဲ ဆိးဝဲလၢ အလိၤလီၤ။– ဒီးယဲဒၣ်အံၤယ
၃၃ တသ့ၣ်ညါဘၣ်အီၤဘၣ်။ဘၣ်ဆၣ်ဒီးပှၤ လၢအမၢယဟဲဘျၢတၢ်လၢထံ
ကျါတဂၤအဝဲနူၣ်စံး ဘၣ်ယၤ,ပှၤလၢ နထံၣ် သးဟဲ လီၤ ဒီး အိၣ်ဝဲ ဆိး
ဝဲလၢအလိၤ, အဝဲတဂၤ နူၣ်က ဘျၢတၢ် လၢသးစီ ဆှံအပူၤလီၤ။– ဒီး
၃၄ ယထံၣ်ဘၣ်လံ, ဒီးယအှၣ်လံယသး လၢအဝဲ တဂၤနူၣ်, မ့ၢ်ယွၤအဖိခွါ
လီၤ။
၃၅ မုၢ်ဆ့ၣ်ထိၣ် တနံၤ စီၤယိၤဟၣ် ဆၢထၢၣ် ကဒီးဒီး အပှၢ် ခံဂၤ။–
၃၆ ဒီး ကွၢ် ယှၣ် ရှူး လဲၤ တၢ် ဒီး စံး ဝဲ, ကွၢ် ကွၢ်, ယွၤ အ သိ ဖိ လီၤ။–
၃၇ ဒီးအပှၢ်ခံဂၤနူၣ်နၢ်ဟူ အကတိၤတၢ်, ဒီးပိၥ်ထိၣ်ယှၣ်ရှူး အခံ လီၤ။–
၃၈ ဒီးယှၣ်ရှူးဃၣ်ကဒါ ဆီၤ အသး ဒီးထံၣ်လၢအပိၥ်အခံဒီး စံးဘၣ်အီၤ။–
၃၉ သုဟဲဃုမနုၤတမံၤလဲၣ်။ဒီးအတၢ်စံးဘၣ်အီၤ,ရၤဘိၤ,နအိၣ် နဆိး ဖဲ
လဲၣ်ပူၤလဲၣ်။ ။(ပစံးတၢ်လၢရၤဘိနူၣ်,မ့ၢ်သရၣ်လီၤ။) ။
၄၀ ဒီးအတၢ်စံးဘၣ်အီၤ, ဟဲဒီးကွၢ်တက့ၢ်။ဒီးလဲၤကွၢ်ဝဲဖဲအအိၣ်ဝဲ, ဒီး မ့ၢ်
၄၁ တဆံနၣ်ရိၣ်ဃၣ်ဃၣ်ဒီး အိၣ်ဒီးအီၤတနံၤနူၣ်လီၤ။ ။ဒီးပှၤလၢအ
နၢ်ဟူတၢ်လၢစီၤယိၤဟၣ်ဒီးပိၥ်အခံခံဂၤအကျါနူၣ်တဂၤမ့ၢ်စီၤရှံမိၣ်ပ့း
၄၂ တရူးအဒိပုၢ်ဝဲၢ်စီၤအၣ်ဒရူးလီၤ။–အဝဲနူၣ်ထံၣ်နူၢ် ဆိလၢအဒိပုၢ် ဝဲၢ်ဒၣ်
ဝဲစီၤရှံမိၣ်ဒီးစံးဘၣ်အီၤ ပထံၣ်နူၢ်လံမ့း ရှံအၤလံ။ ။(ပစံး တၢ်
၄၃ လၢမ့းရှံအၤနူၣ်, မ့ၢ်ခရံၣ်လီၤ။) ။ဒီးလဲၤဆှၢဖီၤဆူယှၣ် ရှူးအ
အိၣ်လီၤ။ ဒီးယှၣ် ရှူးကွၢ်အီၤဒီးစံးဝဲ,နဲဒၣ်အံၤ, နမ့ၢ်စီၤယိၤနါ အဖိခွါ
စီၤရှံမိၣ်,တၢ်ကကိးကွၤနၤလၢစီၤကွၤဖးလီၤ။ (။ပစံးတၢ်လၢကွၤ
ဖးနူၣ်,မ့ၢ်လၢၢ်လီၤ။)
၄၄ မုၢ်ဆ့ၣ်ထိၣ် တနံၤယှၣ်ရှူး မိၣ်လဲၤအသး ဆူကၤလံၤလဲဒီး ထံၣ်နူၢ်
၄၅ စီၤဖံလံၤပူး ဒီးစံးဘၣ်အီၤ,ပိၥ်ယခံတက့ၢ်။ ။ဒီးစီၤ ဖံလံၤပူး နူၣ်,
ဟဲလၢစီၤအၣ်ဒရူး, ဒီးစီၤပ့းတရူးအဝ့ၢ်ဘ့း အခဲဒၤလီၤ။ ။ဒီးစီၤ
၄၆ ဖံလံၤပူးနူၣ်ထံၣ်နူၢ်စီၤနၤသ္နလးဒီးစံးဘၣ်အီၤ,ပထံၣ်နူၢ်လံပှၤလၢစီၤ
မိၤရှ(လၢလံာ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီအပူၤ)ဒီးဝံသ့ၣ်ကွဲးပာ်လၢအဂ့ၢ်,ပှၤနစၢ
၄၇ ရှးဖိစီၤယိၤသးအဖိခွါယှၣ်ရှူးတဂၤလံ။–ဒီးစီၤနၤသန္နလး စံးဘၣ် အီၤ,
တၢ်ဂ့ၤတၢ်ဝါတမံၤမံၤဟဲထိၣ်လၢနစၢရှးအပူၤ ဘၣ်ကသ့ဒၢ်။ ဒီး စီၤဖံး
၄၈ လံၤပူးစံးဘၣ်အီၤ ဟဲကွၢ်တက့ၢ်။ ။ယှၣ်ရှူးထံၣ်စီၤနၤသန္န လးဟဲ
ဆူအအိၣ်ဒီး စံးဘၣ်ဘဲဘၣ်ဝဲလၢအဂ့ၢ်, ကွၢ်ကွၢ်,ပှၤအိၣ်စရူလး ဖိ အ

၄၉ နၢ်နၢ်လၢ တၢ်လီတအိၣ်ဘၣ်လၢ အပူၤ တဂၤ လီၤ။— ဒီးစီၤနၤသန့ လး
စံးဘၣ်အီၤ, နသ့ၣ်ညါယၤဒ်လဲၣ်။ ဒီးယ့ၣ်ရှူးကတိၤ ဆၢတၢ်ဒီး စံး ဘၣ်
အီၤ, လၢစီၤဖံလံးပ့ူးတချုးကိးဒံးဘၣ်နၤဒီး, လၢနအိၣ် လၢချၢၣ် ဒၢအ
၅၀ ခိၣ်ထံးန့ၣ်, ယထံၣ်နၤလီၤ။—ဒီးစီၤနၤသန့လးကတိၤဆၢတၢ်ဒီး စံးဘၣ်
အီၤ, ရၤဘံၤ, နဲဒၣ်အံၤ နမ့ၢ်ယွၤအဖိခွါ, နမ့ၢ်ပှၤအံၣ် စရ့လးဖိအစီၤ
၅၁ ပၤလီၤ။ ။ဒီးယ့ၣ်ရှူးကတိၤဆၢတၢ်ဒီးစံးဘၣ် အီၤ, မ့ၢ်ယစံး ဘၣ်
နၤလၢယထံၣ်နၤ လၢချၢၣ်ဒၢအခိၣ်ထံးဒီး, နနာ်စ့ၢ်ကီးဧါ။နကထံၣ် ဘၣ်
၅၂ တၢ်ဒိၣ်န့ၢ်အအံၤတက့ၢ်လီၤ။— ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ယစံးဘၣ်တဲဘၣ် သုတီ
တီလီၤလီၤ, လၢခံကွၤဒီးသုကထံၣ်ဘၣ်မူခိၣ်အိးထီၣ်အသး ဒီး ယွၤ အ
ကလူးတဖၣ်ကွၤထီၣ်လၢပှၤကညီဖိအ အိၣ်, ဒီးယဲၤလီၤဆူ အအိၣ် လီၤ။

၂

၁ ဒီးလၢသၢနံၤတနံၤအပူၤဒီး,တလၤမူးအမူးအိၣ်ဝဲလၢကၤနါဘၣ်ဃး
၂ ဒီးကၤလံၤလါ အပူၤ တမူး, ဒီးယ့ၣ်ရှူးအမိၢ်အိၣ် ဝဲ ဖဲန့ၣ် လီၤ။—ဒီးယ့ၣ်
၃ ရှူးဒီးအပှၢ်အ ဘိၣ်ဘၣ် တၢ်ကိးအီၤ ဆူမူးအပူၤလီၤ။— ဒီးတုၤ စပံးထံ
၄ လၢာ်ဒီး,ယ့ၣ်ရှူးအမိၢ်စံးဘၣ်အီၤ, စပံးထံတအိၣ်လၢၤဘၣ်။—ဒီးယ့ၣ်
ရှူးစံးဘၣ်အီၤ, ပိာ်မုၣ်ဧၢ,တၢ်ဘၣ်ဃးဒီးယၤ,ဒီးနၤအံၤ,မ့ၢ် မနုၤတ မံၤ
၅ သဲၣ်။ ယနၣ်ရိၣ်တဘၣ်ဒံးဘၣ်။— ဒီးအမိၢ်စံး ဘၣ်တၢ် အခ့အပှၤ, ဖဲဒၣ်
၆ အစံးဘၣ်သုဒီး,မၤတက့ၢ်။ ။ဒီးဒ်ပှၤယူဒၤဖိအတၢ်သ့မိအလုၢ်အ
လၢ်အိၣ်ဝဲအသိး န့ၣ်, သပၢၤဃၢၢ်လၢ အတြီၢ်ခံမၢ သၢမၢ အိၣ်ဝဲဖဲန့ၣ်
၇ ဃုဖျၢၣ်လီၤ။— ဒီးယ့ၣ်ရှူးစံးဘၣ် အီၤ,မၤထံပှဲၤ ထံ သပၢၤ ပူၤတက့ၢ်။
၈ ဒီးမၤပှဲၤ ဝဲပၢၢ် လၢ အခိၣ်ဒူ လီၤ။— ဒီးအ တၢ် စံး ဘၣ် အီၤ, ခဲကနံၣ်
အံၤ,ဘျၢၣ်နု့ၢ် ဒီး လဲၤ စိာ်ဆူ မူးခိၣ်တဂၤ အအိၣ်တ ကွၢ်။ ဒီး လဲၤစိာ်ဝဲ
၉ လီၤ။ ။ဒီးထံလၢ အကဲထီၣ် လၢစပံး ထံန့ၣ်, မူးခိၣ် လ့ၣ်ကွၢ်
ဒီးမ့ၢ်အဃဲလၢလဲၣ် လၢလဲၣ်, တသ့ၣ်ညါဘၣ် ဝဲဘၣ်။ မ့မ့ၢ်အခ့အ ပှၤ
၁၀ လၢအဘျၢၣ်ထံတဖၣ်န့ၣ်, သ့ၣ်ညါဝဲ,ဒီးမူးခိၣ်ကိးတလၤမူး,—ဒီးစံးဘၣ်
အီၤ, ပှၤခဲလၢာ်ပာ်လီၤ ဆိလၢ စပံးထံအဂ့ၤ ဒီး တုၤ အဖိ ဘျုးဒီ အသး
ဒီးလၢအ ဘျါလီၤ။ မ့မ့ၢ် နဲဒၣ်တဂၤ အံၤ, နပာ်ပာ်လံ စပံးထံလၢအဂ့ၤ
၁၁ တုၤခဲ ကနံၣ်အံၤလံ။ ။ယ့ၣ်ရှူးမၤလီၤ လးဆိ တၢ်အံၤလၢကၤနါ
ဘၣ်ဃးဒီးကၤလံၤလါအပူၤ, ဒီးလီၣ်ဖျါအလၤကပီၤ, ဒီးအပှၢ်အဘိၣ်
နာ်အီၤလီၤ။

၁၂ လၢခံကွၤဒီး လဲၤလီၤဝဲဆူကပ့ၤ ရနီၣ်, ဒီးအမိၢ်, ဒီးအဒီပုၢ် ဝဲၢ် တ
၁၃ ဖၣ်,ဒီးအပှၢ်အဘိၣ်,ဒီးတအိၣ်ဘၣ်ဝဲဖဲန့ၣ်အါနံၤအါသိဘၣ်။— ဒီးဘူး

ထီၣ်ဒီးပှၤယူ ဒၤဖိအဘူၣ်လဲၤကပၥ်, ဒီးယ့ၣ်ရူး လဲၤ ထီၣ်ဝဲဆူယ ရူၤရှ
၁၄ လ့ၣ်လီၤ။– ဒီးထံၣ်ဝဲလၢ ပှၤဆါဂီၤဖံး,ဒီးသိ,ဒီးကးကွၣ်,ဒီးပှၤတိာ်လီၤ
၁၅ စ့သ့ၣ်တဖၣ်ဆ့ၣ်နီၤဝဲလၢတၢ်လုၢ်အပတိၣ်ပူၤလီၤ။– ဒီးမၤနိၣ်ဖျလၢပျိၤဖိ
ဒီး,ဟ့ထိၣ်ကွံာ်ပှၤခဲလၢာ်,ဒီးသိ,ဒီးဂီၤဖံးလီၤ။ဒီးဂၢ်လီၤကွံာ်ပှၤတိာ်လီၤ
၁၆ တၢ်တဖၣ်အစ့, ဒီးမၤကဒါကွံာ်စ့အလီၢ်,– ဒီးစံးပှၤ လၢအဆါကးကွၣ်
နူ့ၣ်,ကွ့ၤစိာ်ကွံာ်တၢ်တဖၣ်အံၤတကူၢ်။ယပၢ်အပတိၣ်နူ့ၣ်သုတမၤအီၤလၢ
၁၇ တၢ်ကၤအပတိၣ်တဂူၤ။ ။ဒီးအပှၢ်အ ဘိၣ်သ့ၣ်နိၣ်ထိၣ်ကွ့ၤလၢတၢ်
ကွဲးအသး,ယသးဆူၣ်လၢနပတိၣ်အဂီၢ်နူ့ၣ်အီၣ်ကွံာ်လံယၤလံ။
၁၈ မၤအသးဒ်နူ့ၣ်ဒီး ပှၤယူဒၤဖိကတိၤဆၢတၢ်ဒီးစံး ဘၣ်အီၤ, မ့ၢ်နမၤ
၁၉ တၢ်တဖၣ် နူ့ၣ်ဒီး, နဒုးနဲၣ်ပှၤလၢတၢ်လီၤလးမနူၤတမံၤ လဲၣ်။– ယ့ၣ်ရူး
ကတိၤဆၢတၢ်ဒီးစံးဘၣ်အီၤ ဃိၢ်လီၤကွံာ်တၢ်လုၢ်အပတိၣ်အံၤတကူၢ်,ဒီး
၂၀ လၢသၢနံၤအတိၢ်ပူၤ,ယကဘိးထိၣ်ကွ့ၤအီၤလီၤ။–မၤအသးဒ်နူ့ၣ်ဒီးပှၤ
ယူဒၤဖိစံးဝဲ, တၢ်လုၢ်အပတိၣ်အံၤ,ပှၤသူၣ်ဝဲလွံၢ်ဆံဃုနံၣ်ညါဒီး လၢသၢ
၂၁ နံၤအတိၢ်ပူၤ, မ့ၢ်နကဘိးထိၣ်ကွ့ၤအီၤဧါ။ ။ဘၣ်ဆၣ်ဒီး
၂၂ စံးတၢ်လုၢ်ပတိၣ် ဘၣ်ဃးဒီးအက စၢ်လီၤ။– မၤအသးဒ်နူ့ၣ်ဒီးတၢ့ၤအဂဲၤ
ဆၢ ထၢၣ်ကွ့ၤလၢတၢ်သံနူ့ၣ်, အပှၢ်အဘိၣ်သ့ၣ်နိၣ် ထိၣ်ကွ့ၤလၢ အစံး
တၢ်နူ့ၣ်, ဒီးနၥ်ကွ့ၤတၢ်ကွဲးအသး,ဒီး ယ့ၣ်ရူးအကလုၢ်လၢအစံးဝဲ လီၤ။
၂၃ ဒီး ဖဲအဒိၣ် လၢယ ရူၤရှလ့ၣ် လၢမၤဘူၣ်လဲၤ ကပၥ်အဖၢမုၢ်နူ့ၣ်,
ပှၤထံၣ်တၢ် လီၤလး လၢ အမၤ ဝဲဒီး, ပှၤ အါဂၤ စူၢ်ကွ့ၤ နၥ်ကွ့ၤ အမံၤ
၂၄ လီၤ။– ဘၣ်ဆၣ်ဒီး မ့ၢ်အသ့ၣ်ညါတၢ် ခဲလၢာ်သတးဒီး, ယ့ၣ်ရူးတတ
၂၅ နူ့ၤဘၣ်အသးလၢ အီၤဘၣ်။– ဒီးပှၤအၪၣ် အသးလၢ ပှၤကညီအ ဂ့ၢ်အ
ကျိၤနူ့ၣ်, အလီၢ်တအိၣ်ဘၣ်၊ မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,တၢ်အိၣ် လၢပှၤ ကညီအ
ပူၤနူ့ၣ်,သ့ၣ်ညါ ဝဲလီၤ။

၃

၁ ဒီးပှၤလၢဖၤရံၤရှဲအကျါအမံၤစီၤနံၤကိဒံၣ်, ပှၤယူဒၤဖိအပ ဖိၣ်ဒိၣ်
၂ ဝဲတဂၤလီၤ။– အဝဲနူ့ၣ်ဟဲဆူယ့ၣ်ရူးအဒိၣ်လၢမုၢ် နၤဒီး စံးဘၣ် အီၤ,
ရၤဘံဧၢ, ပသ့ၣ်ညါလၢ နမ့ၢ်သရၣ်လၢအဟဲလီၤလၢယွၤအအိၣ်လီၤ။
မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,ပှၤလၢအ မၤလီၤ လးတၢ် ထၢနမၤ နူ့ၣ်, ယွၤမ့ၢ်တ အိၣ်
၃ ဘၣ်ဒီးအီၤဘၣ်ဒီး, မၤဝဲတ သ့ဘၣ်နီတဂၤဘၣ်။ ။ယ့ၣ်ရူး က
တိၤဆၢတၢ်ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်နၤတီတီလီၤလီၤ,ပှၤမ့ၢ်တ
၄ အိၣ်ဖျဲၣ်ကဒီးဘၣ်တစုဘၣ်ဒီး, ထံၣ်ယွၤအဘီအမုၢ်တသ့ဘၣ်။– စီၤနံၤ
ကိးဒံၣ်စံးဘၣ်အီၤ, ပှၤလၢအသးပှၢ် တ့ၢ်ဝဲ နူ့ၣ်, အိၣ်ဖျဲၣ် ကသ့ဒ် လဲၣ်။

နူၣ်ဝဲလၢအမိၢ် အဟၢဖၢပူၤ ဖှဲၤထိၣ်ခံစုတစု,ဒီးအိၣ်ဖျဲၣ် ဘၣ် ဂ့ၢ်သ့ဧါ॥
၅ ॥ ॥ယ့ၣ်ရှူးကတိၤဆၢဝဲ, ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်နၤ တီတီလီၤလီၤ, ပှၤ
မ့ၢ်တအိၣ်ဖျဲၣ်ဘၣ်လၢထံ, ဒီးသးန့ၣ်, နူၣ်ကွၤဝဲ ဆူယွၤအဘီအမုၢ် တသ့
၆ ဘၣ်॥–တၢ်အိၣ်ဖျဲၣ်လၢ တၢ်ညၣ်, မ့ၢ်တၢ်ညၣ်, ဒီးတၢ်အိၣ်ဖျဲၣ်လၢသး,
၇ မ့ၢ်သးလီၤ॥– မ့ၢ်ယစံး သုလၢ သုဘၣ် အိၣ်ဖျဲၣ် ကဒီး တစုဒီး, သုတက
၈ မၢကမၣ်တဂ့ၤ॥ ॥ကလံၤန့ၣ်,ဖဲဒၣ်တၢ်မိၣ် အူအသး တပူၤဒီး,အူ
ဝဲ,ဒီးနဲဒၣ်အံၤ,နနၢ်ဟူနၣ်သက့အသိၣ်ဒီး,မ့ၢ်အဟဲလၢလဲၣ်လၢဆဲၣ်,မ့ၢ်
အလဲၤ ဆူလဲၣ် ဆူလဲၣ်န့ၣ်, နတသ့ၣ်ညါဘၣ်॥ ကယဲၢ် ပှၤအိၣ်ဖျဲၣ်ဝဲလၢ
၉ သးန့ၣ်, မၤအသးဒ်န့ၣ်သိးခဲလၢ ၥ်လီၤ॥ ॥ဒီးစီၤနံၤကိဒ်ၣ်ကတိၤ
၁၀ ဆၢတၢ်ဒီး စံးဘၣ်အီၤ,တၢ်တဖၣ်န့ၣ်,မၤအသးကသ့ဒ်လဲၣ်॥– ဒီး ယ့ၣ်
ရှူးကတိၤဆၢတၢ်ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, နဲဒၣ်အံၤနမ့ၢ်မးသ ရၣ်လၢပှၤအံၣ်စရ့
၁၁ လးဖိအကျါ, ဒီးတၢ်တဖၣ်အံၤ နတသ့ၣ် ညါဘၣ်ဧါ॥– ယစံး ဘၣ် တဲ
ဘၣ်နၤ တီတီလီၤလီၤ,ပစံၣ်တဲၤတဲလီၤတၢ်လၢ ပသ့ၣ်ညါအီၤ,ဒီးပအူၣ်
ပသးလၢတၢ်လၢပထံၣ်အီၤ, ဒီးပတၢ်အှၣ် န့ၣ်,သုတဟံးန့ၢ်သုဝဲဘၣ်॥–
၁၂ တၢ်အိၣ်လၢဟီၣ်ခိၣ် ယစံၣ်တဲၤ တဲလီၤ သုဒီးသုမ့ၢ်တနၥ်ဘၣ် ဒီး, တၢ်
အိၣ်လၢမူခိၣ်န့ၣ်, ယမ့ၢ်စံး ဘၣ်တဲဘၣ်သုဒီး, သုကနၥ်ဒ်လဲၣ်॥ ॥
၁၃ ဒီးပှၤလဲၤ ထီၣ်လၢမူ ခိၣ်နီတဂၤဘၣ်, လဲၤထဲပှၤလၢ အဟဲလီၤ လၢမူ
ခိၣ်, ပှၤကညီဖိလၢအအိၣ်ဝဲ လၢမူခိၣ်တ ဂၤန့ၣ်လီၤ॥ ॥ဒီးဒ်စီၤ
၁၄ မိၤရှ့ယွၥ်ထိၣ်ဂုၢ်လၢပှၢ်လၢ်ကျါက သိးန့ၣ်, ပှၤ ကညီဖိကဘၣ်တၢ်ယွၥ်
၁၅ ထိၣ် အီၤဒ်န့ၣ် အသိး,– ဒ်းသိးကယဲၢ်ပှၤလၢ အစူၢ် ကွၤ နၥ်ကွၤအီၤတ
ဂၤလၢ်လၢ် သုတဟး ဂီၤ တဂ့ၤ, ဒီးကန့ၢ်ဘၣ် တၢ်မူလီၤထူလီၤယိၥ်လီၤ
၁၆ ॥ ॥မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်, ယွၤအဲၣ် ဟီၣ် ခိၣ် ဖိတုၤအဟ့ၣ်လီၤ ကွၢ်အဖိ
ခွါအိၣ်တဂၤဃီ, ဒ်းသိးကယဲၢ်ပှၤလၢအစူၢ်ကွၤနၥ်ကွၤအီၤ တဂၤလၢ်
၁၇ လၢ်သုတဟးဂီၤတဂ့ၤ, ဒီးကန့ၢ်ဘၣ်တၢ်မူလီၤထူလီၤယိၥ်လီၤ॥ ॥မ့ၢ်
အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်, တမ့ၢ်ဘၣ်ယွၤမၢ လီၤအဖိခွါလၢဟီၣ် ခိၣ်,ဒ်းသိးအတၢ်က
စံၣ်ညီၣ်ဟီၣ်ခိၣ်ဖိဘၣ်॥ မ့ၢ်ဒ်းသိး ဟီၣ်ခိၣ်ဖိ ကတုၤဝဲ လၢတၢ်အှၣ်ကွၤ
၁၈ ခိၣ်ကွၤ လၢအီၤလီၤ॥ ॥ပှၤလၢအစူၢ် ကွၤနၥ်ကွၤ အီၤန့ၣ်,တဘၣ်
ဘၣ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဃၣ်ဘၣ်॥မ့မ့ၢ်ပှၤ လၢအတစူၢ်တနၥ်ဘၣ်အီၤန့ၣ်,မ့ၢ်အ
ဘၣ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဃၣ်ခဲကနံၣ်အံၤ,အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,တနၥ်ဘၣ်ယွၤအဖိခွါတ
၁၉ ဂၤဃီအမံၤဘၣ်॥ ॥တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဃၣ်မ့ၢ်တၢ်အအံၤ,တၢ်ကပီၤဟဲ
လီၤလၢဟီၣ်ခိၣ်,ဒီးဘၣ်ပှၤကညီအသးလၢတၢ် ခံးအါန့ၢ်တၢ် ကပီၤ တ
က့ၢ်လီၤ॥မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,အတၢ်မၤန့ၣ်,ဓ့ၢ်အအၢအသီလီၤ॥ ॥မ့ၢ်

၂၀ အဂ့ၢ်ဒ်လဲာ်,ကယဲၢ်ပှၤလၢအမၤတၢ်အၢတဂၤလၢ်လၢ်န့ၣ်,သးဖှံတၢ်က
မီၤ,ဒံးသိးအတၢ်မၤသုတဘၣ်တၢ်သိၣ်ဃိၣ်တဂ့ၤဒီး,တဟဲဘၣ်ဝဲဆူတၢ်
၂၁ ကပီၤအအိၣ်ဘၣ်။—မ့မ့ၢ်ပှၤမၤတၢ်လၢအမ့ၢ်အတီန့ၣ်,ဒံးသိးအတၢ်မၤ
ကအိၣ်ဖျါလၢအမၤဝဲလၢယွၤအပူၤဒီး, ဟဲဝဲဆူတၢ်ကပီၤအအိၣ် လီၤ။
၂၂ တၢ်တဖၣ်န့ၣ်အလိၢ်ခံဒီး,ယ့ၣ်ရှူးလဲၤဒီးအပှၢ်အဘိၣ်ဆူကိၢ် ယူဒၤ,
၂၃ ဒီးအိၣ်ဝဲဒီးအီၤဖဲန့ၣ်,ဒီးဘျၢတၢ်လီၤ။ ။ဒီးစီၤယိၤဟာ်ဘျၢတၢ်လၢအဲ
နိၣ်ဘူးဒီးရှၤလံၣ်, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,ထံအါဖဲန့ၣ်လီၤ။ ဒီးပှၤသ့ၣ်ဟဲဒီးဘျၢအ
၂၄ သးလီၤ။— မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲာ်,စီၤယိၤဟာ်တလီၤဒံးဘၣ်ဆူဃိာ်ပူၤဒံးဘၣ်။
၂၅ ။ ။မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး စီၤယိၣ်ဟာ်အပှၢ် အဘိၣ်, ဒီးပှၤ ယူဒၤ ဖိ
၂၆ တဖၣ်တဲၤလိာ်ဃိလိာ် အသး လၢတၢ်သ့စီအလုၢ်အလၢ်အဂ့ၢ် လီၤ။— ဒီး
ဟဲဝဲဆူစီၤယိၤဟာ်အအိၣ်ဒီး စံးဘၣ်အီၤ,ရၤဘံၤ, ကွၢ်ကွၢ်,ပှၤအိၣ်ဒီး
နၤလၢယၢ်ဒ့ၣ်ဝၢ်ဘးခီ,လၢနအှုၣ် နသးလၢအဂ့ၢ်တ ဂၤန့ၣ်ဘျၢတၢ်,ဒီး
၂၇ ပှၤခဲလၢာ်လဲၤဆူအအိၣ်လီၤ။ ။ဒီးစီၤယိၤဟာ်က တိၤဆၢတၢ်ဒီးစံး
ဝဲ,တၢ်မ့ၢ်တဟ့ၣ်လီၤဘၣ် ဒီၤလၢ မူခိၣ်န့ၣ်,ပှၤနူၢ်တၢ်တသ့ဘၣ်နီတမံၤ
၂၈ ဘၣ်။—သုကအှုၣ်သုသးလၢသုကစၢ်ဒၣ်သုဝဲလၢယစံး, ယဲဒၣ်အံၤ ယတ
မ့ၢ်ဘၣ်ဃာရံးဘၣ်။ မ့ၢ်လၢတၢ်မၢယဟဲလီၤလၢအမဲာ်ညါလီၤ။ ။
၂၉ ပှၤလၢအအိၣ်ဒီး တလးမူးဖိၣ်မုၣ်န့ၣ် မ့ၢ်တ လးမူဖိၣ်ခွါ,ဘၣ်ဆၣ်ဒီးတ
လးမူး ဖိၣ်ခွါအ တံၤအ သကိး ဆၢထၢၣ်ဒီး နၢ်ဟူ ဘၣ်တလးမူး ဖိၣ်ခွါ
အကလုၢ် အက ထါ ဒီးအ သးခုမး ဝဲလီၤ။ မၤ အသးဒ် န့ၣ်ဒီး ယတၢ်
၃၀ သးခုန့ၣ်လၢဝိၣ်ပှဲၤထိၣ်လီၤ။—အဝဲန့ၣ်ဘၣ် အါထိၣ်ဝဲ, မ့မ့ၢ်ယဲဒၣ်အံၤ,
၃၁ ယဘၣ်စှၤလီၤလီၤ။ ။ပှၤဟဲလီၤဝဲလၢ ထးန့ၣ်မ့ၢ်အအိၣ်လၢတၢ်ခဲ
လၢာ်အဖီခိၣ်လီၤ။ ပှၤအိၣ်ဝဲလၢ ဟိၣ်ခိၣ်မ့ၢ် အဘၣ် ဃး ဒီးဟိၣ်ခိၣ်,ဒီး
ကတိၤတၢ်လၢ အဘၣ်ဃးဒီးဟိၣ်ခိၣ်လီၤ။ ပှၤဟဲလီၤဝဲလၢမူခိၣ်,မ့ၢ်အ
၃၂ အိၣ်လၢ တၢ်ခဲလၢာ်အဖီခိၣ်လီၤ။— ဒီးဖဲဒၣ်အထံၣ်ဒီး, နၢ်ဟူဝဲန့ၣ်မ့ၢ်အ
၃၃ အှုၣ်အသး လၢအဂ့ၢ်ဒီးအတၢ်အှုၣ် အသးန့ၣ်ပှၤတ ဟံးနူၢ်ဘၣ်နီတဂၤ
ဘၢ်ၣ်။—အတၢ်အှုၣ်အသးန့ၣ်, ပှၤလၢအဟံးနူၢ်ဒီၤ, မ့ၢ်အစဲပနိၣ်ဃာ်ဝဲ
၃၄ လၢယွၤမ့ၢ်အမ့ၢ်အတီလီၤ။ ။မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲာ်,ပှၤလၢ ယွၤမၢလီၤဒီၤ
တဂၤန့ၣ်,စံၣ်တဲၤတဲလီၤယွၤအကလုၢ်အကထါလီၤ,မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲာ်, ယွၤ
၃၅ တဃိၣ်နိၣ်ဘၣ်ဝဲဒီး ဟ့ၣ်လီၤဒီၤလၢသးလီၤ။—ပၢ်အဲၣ်ဖိခွါဒီးဟ့ၣ်လီၤ
၃၆ လံတၢ်ခဲလၢာ်လၢအစုပူၤလံ။ ။ပှၤလၢအစူၢ်က့ၤနာ်က့ၤဖိခွါန့ၣ်,အိၣ်
ဒီးတၢ်မူအထူအယိာ်လီၤ။ မ့မ့ၢ်ပှၤလၢ အတစူၢ် တနာ်ဘၣ်န့ၣ်, တထံၣ်
ဘၣ်တၢ်မူဘၣ်။မ့ၢ်ယွၤအတၢ်သးဒိၣ်အိၣ်ဝဲဆိး ဝဲလၢ အလိၤလီၤ။

၄

၁ မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး, တၢ်ကစၢ်သ့ၣ်ညါလၢပှၤဖၢရံၤဖှံ သ့ၣ်တဖၣ်နၢ်
ဟ့လၢယ့ၣ်ၡူးဒုးကဲထိၣ်အပှၢ်အဘိၣ်ဒီးဘျ့ၢတၢ်အါ န့ၢ်စီၤယိၤဟၣ်တ
၂ ကွၢ်နူၣ်။(—ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ယ့ၣ်ၡူးဘျ့ၢ တၢ် တမ့ၢ်ဘၣ်, မ့ၢ်အ ပှၢ်အ ဘိၣ်
၃ လီၤ။)—ဟးထိၣ်ဝဲလၢကိၢ်ယူဒၤ။ ဒီးလဲၤ ကဒီး ဝဲဆူကၤလံၤလၢ်လီၤ။—
၄ ၅ ဒီးဘၣ်ခီပူၤကွံၥ်ရှၤမရံလီၤ။ ။မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး,လဲၤဆူဝ့ၢ်တဖျၢၣ်
ကိးဝဲလၢစံးခၢ် ဖိၣ်လၢရှၤမရံဘူး ဒီးဟိၣ်ခိၣ်အကစီ လၢစီၤ ယၤကိၥ်
၆ ဟ့ၣ်လီၤအဖိဎူါစီၤယိၤသးလီၤ။—ဒီးစီၤယၤကိၥ်အထံပူၤဖိၣ်ဝဲဖဲန့ၣ်လီၤ။
မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး ယ့ၣ်ၡူးလဲၤတၢ်သတးဒီး, တၢ်ဘှံးအသးဒီးဆ့ၣ်နီၤဝဲဖဲ
၇ ထံပူၤအဃၢၤဒ်န့ၣ်,ဒီးဘၣ်ဃုနၣ်ရံၣ်ဃၣ်ဃၣ်လီၤ။ ။ဒီးပှၤရှမရံမုၣ်
၈ တဂၤဟဲဒၢၣ်ထံလီၤ။ယ့ၣ်ၡူးစံးဘၣ်အီၤ,ဟ့ၣ်ဒုး အီယၢၤတကွၢ်။—မ့ၢ်အ
ဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်, အပှၢ်အဘိၣ်တဖၣ် ဒံးသိးအကပှၤတၢ် အီၣ် ဒီးလဲၤဝဲဆူဝ့ၢ်
၉ ပူၤလီၤ။— မၤအ သးဒ် န့ၣ်ဒီးပှၤရှၤ မရံမုၣ် စံးဘၣ်အီၤ, နဲဒၣ်နမ့ၢ်ပှၤယူ
ဒၤဖိဒီး နဃ့အီတၢ်လၢယၤပှၤ ရှၤမရံမုၣ်အံၤ ဘၣ်မနူၤလဲၣ်။ (မ့ၢ်အဂ့ၢ်
ဒ်လဲၣ်, ပှၤယူဒၤဖိ,ဒီးပှၤရှၤမရံဖိတရုလိၥ်ဘၣ် အသး ဘၣ်။)
၁၀ ဒီးဟ့ၣ်ၡူးကတိၤဆၢတၢ်ဒီးစံး ဘၣ်အီၤ, နမ့ၢ်သ့ၣ်ညါတ့ၢ်ယွၤအဘျုး,
ဒီး ပှၤလၢအစံးဘၣ်နၤ, ဟ့ၣ်ဒုးအီယၢၤတကွၢ်တဂၤန့ၣ်, နကဃ့တ့ၢ်တၢ်
၁၁ လၢအီၤ, ဒီးကဟ့ၣ်တ့ၢ်နၤလၢထံမူလီၤ။ ။ဒီးပိၥ်မုၣ်စံးဘၣ်အီၤ,
ကစၢ်ဧၢ, နဒၢၣ်တၢ်ပူၤတၢ်လိၢ်တအိၣ်ဘၣ်, ဒီးထံပူၤယိၥ်မးလီၤ။ မၤအ
၁၂ သးဒ်န့ၣ်ဒီးနအိၣ်ဒီး ထံမူဒ်လဲၣ်။— မ့ၢ်နဒိၣ်န့ၢ် ပပၢ် စီၤယၤကိၥ်လၢအ
ဟ့ၣ်ပှၤလၢထံပူၤ,ဒီးအကစၢ်ပှၢ်ဒၣ်ဝဲ, ဒီးအ ဖိအလံၤဒီး အဆၣ်ဖိကိၢ် ဖိ
၁၃ သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်အီ လၢအပူၤအံၤတကွၢ်ဧါ။— ဒီးယ့ၣ်ၡူးကတိၤဆၢတၢ်ဒီး
စံးဘၣ်အီၤ,ကယဲၢ်ပှၤလၢအအီထံအံၤတဂၤလၢ်လၢ်န့ၣ်တၢ်ကသူကဒီး
၁၄ အသးလၢထံလီၤ။— မ့မ့ၢ်ဖဲဒၣ် ပှၤလၢအအီ ထံလၢယက ဟ့ၣ်အီၤတဂၤ
ဂၤန့ၣ်,တၢ်တသူလၢၤဘၣ်အသးလၢထံနီတခိၣ်ဘၣ်။ထံလၢယဟ့ၣ်အီၤ
န့ၣ်,ကကဲထိၣ်ဝဲလၢထံထိၣ်ပၢ်လၢအပူၤဒီး,ကထိၣ် ဘၣ်ဝဲဆူဘၢ် မူလီၤ
၁၅ ထူလီၤယိၥ်လီၤ။ ။ဒီးပိၥ်မုၣ်စံးဘၣ်အီၤကစၢ်ဧၢ,ဒုးသိးတၢ်သုတသူ
ယသးလၢထံ,ဒီးယသုတဟဲဒၢၣ်ဘၣ်ထံဖဲအံၤတဂ့ၤဒီး, ဟ့ၣ်ယၤလၢထံ
၁၆ နူၣ်တကွၢ်။ ။ယ့ၣ်ၡူးစံးဘၣ်အီၤ, ကွၤကိးန့ၢ်နဝၤ, ဒီးဟဲက့ၤဖဲအံၤ
၁၇ တကွၢ်။ ။ပိၥ်မုၣ်ကတိၤဆၢတၢ်ဒီး စံးဝဲ, ယဝၤတအိၣ်ဘၣ်။ယ့ၣ်
၁၈ ၡူးစံးဘၣ်အီၤ, နစံးတၢ် လၢနဝၤ တအိၣ် ဘၣ်န့ၣ် ဘၣ်လံ။— မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်
လဲၣ်,နဝၤအိၣ်တ့ၢ်လံယဲၢ်ဆံလံ။ဒီးပှၤ လၢနအိၣ်ဒီးအီၤခဲကနံၣ်အံၤတ

၁၉ ဂၤန့ၣ်,တမ့ၢ်ဘၣ်နဝၤဘၣ်။ နစံးတၢ်န့ၣ်, မ့ၢ်လံတီလံ။ ။ပိာ်မုၣ်
၂၀ စံးဘၣ်အီၤ,ကစၢ်ဧ, ယထံၣ်ဘၣ် နၤလၢနမ့ၢ်ဝံ တဂၤလီၤ။–ပပၢ်သ့ၣ်
ဘူၣ်တၢ်ဘါ တၢ်လၢကစၢၢ် အံၤအလီၤလီၤ။ ဒီးသုစံး လၢပှၤဘၣ်ဘူၣ်
၂၁ တၢ်,ဘၣ်ဘါတၢ်အလီၢ်န့ၣ်, မ့ၢ်ယရူၤ ရှလ့ၣ်လီၤ။ ။ယ့ၣ်
ရှူးစံးဘၣ်အီၤ,နီၢ်ဧ,နာ်ယၤလၢနၣ်ရိၣ်ဖဲဝဲ လၢကစၢၢ်အံၤမ့ၢ်ဂ့ၤ,လၢ
၂၂ ယရူၤရှ လ့ၣ်မ့ၢ်ဂ့ၤ သုတဘါထီၣ်ပၢ် ဘၣ်။–သုဝဲဒၣ်အံၤ,သုဘူၣ်ထီၣ်
ဘါထီၣ်တၢ်လၢ သုတသ့ၣ်ညါဘၣ် ။ပဝဲဒၣ်အံၤ, ပဘူၣ် ထီၣ် ဘါထီၣ်
တၢ်လၢပသ့ၣ်ညါလီၤ။ အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,တၢ်အုၣ် ကွၢ်ခီၣ်ကွၢ်ဘၣ်ဃးဒီးပှၤ
၂၃ ယူဒၤဖိလီၤ။ ။ဘၣ်ဆၣ်ဒီးနၣ်ရိၣ်ဖဲဝဲ, ဒီးဘၣ်ခဲကနံၣ်အံၤ,ဖဲပှၤ
ဘါနီၢ်နီၢ်တၢ်တဖၣ်န့ၣ်ကဘူၣ်ထီၣ်ဘါ ထီၣ်ပၢ်လၢသူၣ်လၢသး,ဒီးလၢ
တၢ်မ့ၢ်တၢ်တီလီၤ။ မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်, ပၢ်ဃုပှၤလၢ အဘူၣ်ထီၣ် ဘါထီၣ်
၂၄ အီၤဒ်န့ၣ်သိးလီၤ။ ။ယွၤမ့ၢ်သူၣ်မ့ၢ်သး, ဒီးပှၤလၢအဘူၣ်ထီၣ်ဘါ
ထီၣ်အီၤတဖၣ်န့ၣ်, ဘၣ်ဘူၣ်ထီၣ်ဘါထီၣ်လၢ သူၣ်လၢသး, ဒီးလၢတၢ်
၂၅ မ့ၢ်တၢ်တီလီၤ။ ။ပိာ်မုၣ်စံးဘၣ်အီၤ,ယသ့ၣ်ညါလၢ မ့းရှံ အၤဖဲ
ဝဲ, (မ့းရှံအၤန့ၣ်ကိးဝဲလၢဃရံး) တုၤအဖဲတုၤဝဲဒီး,ကစံးဘၣ်တဲဘၣ်
၂၆ ပှၤလၢတၢ်ခဲလၢာ်လီၤ။ ။ဒီးယ့ၣ်ရှူးစံးဘၣ်အီၤ,ပှၤလၢအကတိၤ
တၢ်ဒီးနၤယၤအံၤ,မ့ၢ်အဝဲန့ၣ်လီၤ။

၂၇ တုၤနူၤတစုဒီး အပှၢ်အ ဘိၣ်ဖဲ ကွၤတုၤဝဲ, ဒီးမ့ၢ်အကတိၤလိာ်အ
သးဒီးပိာ်မုၣ်ဒီး, ပာ်အသးကမၢက မၣ်တကူၢ် သ့ၣ်လီၤ။ ဘၣ်ဆၣ်ဒီးန
ဃုန့ၢ်မနုၤလဲၣ်, နကတိၤလိာ်နသးဒီးအီၤ ဘၣ်မနုၤလဲၣ်န့ၣ်,ပှၤတစံးဝဲနီ
တဂၤဘၣ်။

၂၈ မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး ပိာ်မုၣ်ပာ်လီၤ တဲာ် အသပၢၤထံ, ဒီးကွၤကွၤဝဲဆူ
၂၉ ဝ့ၢ်ပူၤ,ဒီးစံး ဘၣ်ပှၤကညီ,–ဖဲကွၢ် ပှၤ လၢအစံးဘၣ်တဲဘၣ်ယၤလၢက
ယဲၢ်တၢ်လၢ ယမၤတ့ၢ်တ မံၤလၢ်လၢ် တဂၤတကွၢ်။ အဝဲန့ၣ်တမ့ၢ်ဘၣ်
၃၀ ခရံးဘၣ်ဧါ။–[မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး]ပှၤတဖၣ်န့ၣ်ဖဲထီၣ်လၢဝ့ၢ်ပူၤဒီးလဲၤ
၃၁ ဆူအအိၣ်လီၤ။ ။ဖဲအဖၢမုၢ်န့ၣ်,အပှၢ်အဘိၣ်စံးဘၣ်အီၤ,ရၤဘံးဧ,
၃၂ အီၣ်တၢ်တကွၢ်။–ဒီးအတၢ်စံးဘၣ်အီၤ, ယတၢ်အီၣ်လၢသုတသ့ၣ်ညါ
၃၃ ဘၣ်န့ၣ်အိၣ်ဝဲလီၤ။–မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး, အပှၢ်အဘိၣ်စံးလိာ်အသး,မ့ၢ်
၃၄ ပှၤဖဲဟ့ၣ်အီၣ်တ့ၢ်အတၢ်တဂၤဂၤဧါ။ ။ယ့ၣ်ရှူးစံးဘၣ်အီၤ,ဒံး
သိးယကမၤ ဘၣ်ဖဲပှၤလၢအ မၢလီၤယခံတဂၤ အသး,ဒီးမၤ အတၢ်မၤ
၃၅ တုၤအဝံၤန့ၣ်,မ့ၢ်ယတၢ်အီၣ်လီၤ။ ။သုစံးသုဝဲ,အိၣ်ဒံးလွံၢ်လါ,
ဒီးကဘၣ်တၢ်ကူးအကတိၢ်တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ။ကွၢ်ကွၢ်,ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်သု,

ကျၢထိၣ်သ့ မဲၣ်ဒီးကွၢ်စံၣ်ဒီၤ ပှဲၤဒီၤ တကွၢ်။ အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ခဲကနံၣ်အံၤဒၣ်
၃၆ လဲၥ်,ဂီၤလံလၢတၢ်ကူၣ်အဂိၢ်လံ။–ပှၤလၢအကူၣ်တၢ်နူၣ်,နူၢ်တၣ်ဝဲအဘူး
အလဲ,ဒီးထၢဖှိၣ်ဂဲ့အတၢသူၣ်တၢသၣ်လၢတၢ်မူလီၤတူလီၤယိၥ်အဂ့ၢ်,ဒိး
သိးပှၤလၢ အဖှံတၢ်, ဒီးပှၤလၢ အကူၣ်တၢ်နူၣ်, အသးက ခုဝဲခံဂၤလၢၥ်
၃၇ သိၤ။ ။ဒီးတၢ်ကတိၤတဘိအံၤ,လၢပှၤဖှံတၢ်မ့ၢ် တဂၤ,ဒီးပှၤကူၣ်တၢ်
၃၈ မ့ၢ်တဂၤဒၣ်,မ့ၢ်တၢ်အမ့ၢ်အဘၣ်လီၤ။– ယမၢသုလဲၤကူၣ်တၢ်လၢသုတ
မၤတၣ်အလီၢ်ဘၣ်။ ပှၤဂၤ တဖၣ်နူၣ် မၤတၢ်,ဒီးသုဝဲ သူၣ်အံၤ,သုလဲၤ
နူၥ်လၢအတၢ်မၤအပူၤလီၤ။

၃၉ ဒီးမ့ၢ်ဒိၥ်မုၣ်ဒှူၣ်အသးလၢအစံးဘၣ်တဲဘၣ်ယၤလၢယမၤတ့ၢ်တၢ်
တမံၤလၢ်လၢ်အတၢ်ကတိၤသတးဒီး,ပှၤလၢ ဝ့ၢ်ပူၤရှၤ မရံဒိနၥ်ကွၤဒိၤ
၄၀ အါဂၤလီၤ။– မၤအသးဒ်နူၣ်ဒီး တုၤ ပှၤရှၤမရံဒိတ ဖၣ်ဖဲဆူ အဖိၣ်ဒီး,
ညူးဃၥ်ဒိၤဒံး သိးအတၢ် ကဖိၣ်ဒီး ဒိၤလီၤ။ ဒီးအတၢ်ဒိၣ်ဖဲနူၣ်ခံသိ
၄၁ လီၤ။ ။ဒီးမ့ၢ်အကလုၢ်အကထါ သတးဒီး,ပှၤရှၢ်ကွၤနၥ်ကွၤအါ
၄၂ ဂၤလီၤ။–ဒီးစံးဘၣ်ဒိၥ်မုၣ်, အအံၤနူၤ အံၤ, မ့ၢ်နုကလုၢ်အဃိဒီး,ပရှၢ်
ကွၤနၥ်ကွၤတၢ်တမ့ၢ်ဘၣ်။ မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,ပနၢ်ဟူဒၣ်ပဝဲ,ဒီးပသ့ၣ်ညါ
နီၢ်နီၢ်လၢပှၤအံၤဖှၢ်ပှၤအအှၣ်ကွၤခိၣ်ကွၤဟိၣ်မိၣ်မိဃရုံးလီၤ။

၄၃ ဒီးခံနံၤအလိၢ်ခံဒီး,ဟးထိၣ်ကွံၥ်ဖဲနူၣ်,ဒီးလဲၤဝဲဒၣ်ဆူကၤလံၤလါလီၤ။
မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,ယ့ၣ်ရှူးအ ကစၢ်ပှၢ်ဒၣ်လဲၥ်ဒှူၣ် အသးလၢဝံဖဲအထံလိၢ်
၄၄ ကိၢ်ပူၤဒၣ်ဝဲနူၣ်,အလၤအကပီၤတဒိၣ်ဘၣ်။–မၤအသးဒ်နူၣ်ဒီး,တုၤအ
လဲၤဆူကၤလံၤလါဒီး ပှၤကၤလံၤလါဒိတူၢ်လိၥ်ဒိၤလီၤ။ မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,
အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်လဲၤဆူဘူၣ်ပူၤလၢယ ရှူၤ ရှလ့ၣ်ဒီး,ထံၣ်ဘၣ်လံတၢ်မၤခဲ
လၢၥ်လၢဘူၣ်ပူၤလံ။

၄၅ မၤအသးဒ်နူၣ်ဒီး [ယ့ၣ်ရှူး] လဲၤကဒီးဆူကၤနါ ဘၣ်ဃးဒီး ကၤလံၤ
လါအပူၤဖဲအမၤ ထံကဲထိၣ် လၢစပံးထံလီၤ။ ဒီးမတၢတဂၤပဒိၣ်အဖိခွါ
၄၆ မၤတကဲဘၣ်အိၣ် လၢကပ့းရနိၣ်လီၤ။– အဝဲနူၣ်, နၢ်ဟူလၢယ့ၣ်ရှူးဃဲ
လၢကိၢ်ယူဒၤဆူကၤလံၤ လါဒီး,လဲၤဝဲဆူအဒိၣ်ဒီးဒံး သိးအတၢ်ကဟဲ
မၤသျှါကွၤအဖိခွါဒီး,ဃ့ ကညးဒိၤလီၤ။မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,ကသံတ့ၢ်လီၤ•
၄၇ • ။မၤသးဒ်နူၣ်ဒီးယ့ၣ်ရှူးစံးဘၣ်ဒိၤ,သုမ့ၢ်တထံၣ်ဘၣ်တၢ်လီၤလိၢ်
လီၤလး,ဒီးတၢ်တလီၤဆီဘၣ်နူၣ်,သုတနၥ်ဘၣ်။ ဒီးပဒိၣ်စံးဘၣ်ဒိၤ,က
၅၀ စၢ်ဧၢ,လၢယဖိခွါတချူးသံဒံးဘၣ်ဒီး,ဟဲလီၤတ့ၢ်တကွၢ်။ ။ဒီးယ့ၣ်
ရှူးစံးဘၣ်ဒိၤ,ကွၤတကွၢ်။နဖိခွါ ကဲကွၤလံတၢ်လံ။ ဒီးပှၤတဂၤနူၣ်,ရှူၢ်
၅၁ ကွၤနၥ်ကွၤတၢ်ကတိၤလၢ ယ့ၣ်ရှူးစံးဘၣ်ဒိၤ,ဒီးကွၤဝဲလီၤ။ ။ဒီးကွၤ

လီၤဝဲအဖၢမုၢ်ဒီး,အခွအပှၤ ဟဲသဂၢၢ်အီၤ, ဒီးစံဉ်တဲၤတဲလီၤဒီးစံးဝဲ,နမိ
၅၂ ခွါကဲကၠၤလံတၢ်လံ။—မၤအသးဒ်နူၣ်ဒီး, သံကွၢ်အီၤလၢနဉ်ရိၣ်လၢအကိ
ညါဝဲလီၤ။ ဒီးအဝၢ်စံးဘၣ်အီၤ, မပၢါတနံၤလၢနှံနဉ်ရိၣ်နူၣ်,အညၣ်ဖိၢ်
၅၃ ဟးထီၣ်ကွံၥ်ဝဲလီၤ။ ။မၤအသးဒ်နူၣ်ဒီး, အပၢ်သ့ၣ်ညါလၢအမ့ၢ်
ဖဲအနၣ်ရိၣ် လၢယ့ၣ်ၡူးစံးဘၣ်အီၤ, နမိခွါ ကဲကၠၤလံတၢ်လံ။ဒီးအဝဲနူၣ်
၅၄ ရူၢ်ကၠၤနၥ်ကၠၤ, ဒီးအဟံၣ်ဒိဟံၣ်ညါလီၤ။ ။ယ့ၣ်ၡူး ဟဲလၢကိၢ်
ယူဒၤဆူကၤလံၤလၢဒီး, မၤလီၤလးကဒီးတၢ်နူၣ်, မ့ၢ်အပှၤ ထိၣ်ခံမံၤတ
မံၤလီၤ။

၅

၁ လၢတၢ်တဖဉ်နူၣ်အလိၢ်ခံဒီး,ပှၤယူဒၤဖိမၤ ဘူၣ်တဘူၣ်,ဒီးယ့ၣ်ၡူး
၂ လဲၤထီၣ်ဆူယ့ ၡူၤၡလ့ၣ်လီၤ။ ။ဒီးနိၣ်လၢယ့ ၡူၤၡလ့ၣ်အပူၤ
လၢတြဲၤသိအဃၢၢ, ကိးဝဲအမံၤ လၢပှၤဟ့ၤဘြံၤ အကျိၥ်ဘ့ၤသ့းစဒါ,အ
၃ နံၤဒိၣ်ဒီးတၢ်ဖိၣ်ဒၢ ထိၣ်အသးယဲၢ်ဃှၢၣ်ဒီး,အိၣ်ဝဲတနိၣ်လီၤ။ ။ဒီးပှၤ
တၢ်ဆူတၢ်ဆါအီၤ,ပှၤမဲၥ်ဘျိၣ်,ပှၤခီၣ်ဟးဂီၤ,ပှၤအဃ့,ပှၤအသွံးဂီၢ်မုၢ်
၄ ဖးဒိၣ်ဘ့ၣ်တဖဉ်အိၣ်ဝဲလၢအပူၤဒီး,ကွၢ်လၢ်ထံကဝး ထိၣ်အကျဲလီၤ။—
မ့ၢ်အင့ၢ်ဒ်လဲၣ်, တၣ်အမုၢ် အလါဒီးကလူး တဂၤဟဲလီၤဆူနိၣ်ပူၤ,ဒီး
မၤဝးထံ လီၤ။မၤအ သးဒ်နူၣ်ဒီး ထံဝးထီၣ်အ လိၢ်ခံနူၣ်,ပှၤလၢအလဲၤ
လီၤဆိဝဲတ ဂၤဒီး, ကယဲၢ်တၢ် ဆါလၢအလီၤ တမံၤ မံၤနူၣ်, ဘျါကၠၤဝဲ
လီၤ။
၅ ဒီးပှၤလၢတၢ်ဆါတ့ၢ်အီၤ သၢဆံဃိး နံၣ်အိၣ် ဝဲဖဲနူၣ် တဂၤလီၤ။—
၆ ယ့ၣ်ၡူး ထံၣ်လၢ အမံလီၤ, ဒီးသ့ၣ်ညါ ဝဲလၢအ ဆါဃဲးဃဲး တ့ၢ်ဒီး,စံး
၇ ဘၣ်အီၤ,တၢ်မိၣ်ဘျါ ကၠၤနသးဧါ။ ။ဒီးပှၤဆါနူၣ်ကတိၤဆၢအီၤ,
ကစၢ်ဧၢ,တၤထံဝးထိၣ်ဒီး, ယပှၤတအိၣ်ဆဲၤ စိၥ်လီၤဘၣ်ယၤဆူနိၣ်အ
ပူၤဘၣ်။ဒီး ယလဲၤလီၤ အဖၢမုၢ်ဒီး,ပှၤဂၤ လဲၤလီၤဆိဝဲလၢ ယမဲၥ်ညါ
၈ လီၤ။ ။ဒီးယ့ၣ်ၡူးစံးဘၣ်အီၤ, ဂဲၤဆၢထၢၣ်ဟံးနၢ်နလီၢ်မံဒီးဟး
၉ ထီၣ်တက့ၢ်။—ဒီးအဝၢ်ဆါဘျါကၠၤ ဝဲတကီၢ်ခါဒီး, ဟံးနၢ်အလီၢ်မံ,ဒီး
ဟးထီၣ်ဝဲလီၤ။
၁၀ ဒီးတၢ်လၢမုၢ်နံၤ နူၣ်, မ့ၢ်အိၣ်ဘှံး အနံၤလီၤ—မၤအသးဒ်နူၣ်ဒီးပှၤ
ယူဒၤဖိတဖဉ်စံးပှၤလၢအ တၢ်ဆါ ဘျါကၠၤ တဂၤနူၣ်, မ့ၢ်အိၣ်ဘှံးအနံၤ
၁၁ ဒီး,နစိၥ်နလီၢ်မံတတီဘၣ်။—ဒီးအဝၢ်စံးဘၣ်အီၤ, ပှၤလၢအမၤဘျါကၠၤ
ယၤတဂၤနူၣ်,အဝဲဒၣ်စံးဘၣ်ယၤ, ဟံးနၢ်နလီၢ်မံ,ဒီးဟး ထိၣ်တက့ၢ်။—
၁၂ ဒီးသံကွၢ်အီၤ,ပှၤလၢအစံးနၤ, ဟံးနၢ်နလီၢ်မံဒီးဟး ထိၣ်တက့ၢ်နူၣ်,မ့ၢ်

၁၃ မတၤတဂၤလဲၣ်။— ဒီးမ့ၢ်မတၤမတၤန့ၣ်,ပှၤလၢ အတၢ်ဆါဘျါကွၤတဲ
သ့ၣ်ညါဘၣ် ဝဲဘၣ်။မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်, ပှၤဂိၢ်မုၢ် အိၣ်ဖဲန့ၣ်ဒီး, ယ့ၣ်ၡူးဟး
ထိၣ်ဝဲတဖျါဘၣ်လီၤ။
၁၄ လၢတၢ်တဖၣ်န့ၣ်အလိၢ်ခံဒီး, ယ့ၣ်ၡူးထံၣ်အီၤ လၢတၢ်လုၢ် အဟံၣ်
ပှၤဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ကွၢ်ကွၢ်, နအိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့လီၤ။ ဒံးသိး တၢ်နုးန့ၢ်အ
၁၅ လိၢ်သုတဘၣ်နၤတဂ့ၤဒီး, သုတမၤလၢၤ တၢ်ဒဲးဘးတဂ့ၤ။—ပှၤန့ၣ်လဲၤ
စံးဘၣ်တဲဘၣ်ပှၤယူဒၤဖိလၢပှၤမၤအိၣ်ဆူၣ်အိၣ် ချ့ထိၣ်ကွၤအီၤတဂၤ
၁၆ န့ၣ်,မ့ၢ်ယ့ၣ်ၡူးလီၤ။ ။မ်ဒ်န့ၣ်ဒီးပှၤယူဒၤဖိမၤအၢမၤသီယ့ၣ်ၡူး
(ဒီးဃုမၤသံအီၤလီၤ) အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,မၤတၢ်န့ၣ် လၢအိၣ်ဘှီး အနံၤလီၤ။—
၁၇ ယ့ၣ်ၡူးကတိၤဆၢအီၤ, ယပၢ်မၤတၢ်တုၤ ခဲကနံၣ်အံၤ, ဒီးယမၤစ့ၢ်ကီး
၁၈ ယဲဒၣ်လီၤ။ ။မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး မ့ၢ်ယ့ၣ်ၡူးလူၣ်သ့ၣ်ခါပတာ်အိၣ်
ဘှီးအနံၤအခိၣ်တလိာ်စံးဝဲလၢယွၤမ့ၢ်အပၢ်ဒၣ်ဝဲဒီး,မၤထဲသိးအသးဒီး
ယွၤဒီး,ပှၤယူဒၤဖိတဖၣ်ဃုမၤသံအီၤဖိၣ်န့ၢ်အလိၢ်တကွ့ၢ်လီၤ။
၁၉ မၤအသးဒ်န့ၣ် ဒီးယ့ၣ်ၡူး ကတိၤဆၢတၢ်ဒီးစံး ဘၣ်အီၤ,ယစံးဘၣ်
တဲဘၣ်သုတီတီလီၤလီၤ,ဖိခွါမၤတၢ်ဒၣ်ဝဲ တသ့ဘၣ်နီတမံၤဘၣ် မၤသ့
ထဲတၢ်လၢအ ထံၣ်ဘၣ်ပၢ်မၤလီၤ။မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,ဖဲဒၣ်အမၤတၢ်တမံၤ
၂၀ လၢ်လၢ်န့ၣ်, ဖိခွါမၤ စ့ၢ်ကီးဝဲလီၤ။— မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်, ပၢ်အဲၣ်ဖိခွါ,ဒီးက
ယဲၢ်အမၤတၢ်ခဲ လၢာ်န့ၣ်,ဒုး နဲၣ်ဝဲလၢအီၤလီၤ။ ဒီးကဒုးနဲၣ်အီၤလၢတၢ်
၂၁ မၤဖိၣ်န့ၢ်အအံၤတကွ့ၢ်,ဒံးသိးသုသး ကကမၢကမၣ်လီၤ။ ။
မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,ဒ်ပၢ်မၤ ဂဲၤဆၢထၢၣ် ကွၤတၢ်ဒီး မၤမူ ထိၣ်ကွၤပှၤသံအ
သိးန့ၣ်,ဖိခွါဖဲဒၣ်အသးအိၣ်ဝဲလၢ အကမၤမူထိၣ်ကွၤ ပှၤတဂၤလၢ်လၢ်
၂၂ န့ၣ်,မၤဝဲဒ်န့ၣ်သိးလီၤ။ ။မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,ပၢ်တစံၣ်ညီၣ်ဘၣ်ပှၤနီ
တဂၤဘၣ်။မ့ၢ်အဟ့ၣ်လီၤ ကယဲၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ် ခဲလၢာ်လၢဖိခွါအစုပူၤ,—
၂၃ ဒံးသိးပှၤခဲလၢာ်ကယူးကယီၣ်ဖိ ခွါဒ်အယူးအယီၣ်ပၢ် အသိးန့ၣ်လီၤ။
ပှၤလၢတယူးတယီၣ်ဘၣ် ဖိခွါန့ၣ်,တယူးတ ယီၣ်ဘၣ်ပၢ်လၢအမၢလီၤ
၂၄ န့ၢ်အခံဘၣ်။—ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်သုတီတီလီၤလီၤ, ပှၤလၢအနၢ်ဟူယက
လုၢ်ယကထၢ,ဒီးစူၢ်ကွၢ်နဲၣ်ကွၢ်ပှၤလၢအမၢလီၤန့ၢ်ယခံန့ၣ်,အိၣ်ဒီးတၢ်
မူလီၤထူလီၤယိာ်,ဒီးတလဲၤဘၣ်တၢ် စံၣ်ညီၣ်ဘၣ်, မ့ၢ်အခီဂၢ်ဝဲလၢတၢ်
၂၅ သံဆူတၢ်မူအပူၤလီၤ။ ။ယစံးသုတီတီ လီၤ လီၤ လၢအနုၣ်ရိၣ်ကဘၣ်
ဝဲလၢပှၤအသံတဖၢ်ဝဲတဖၣ်န့ၣ်,ကနၢ် ဟူယွၤအဖိခွါ အကလုၢ်,ဒီးဘၣ်
၂၆ လံခဲကနံၣ်လံအံၤ,ဒီးပှၤလၢအနၢ်ဟူဝဲတဖၣ်န့ၣ်ကမူထိၣ်ဝဲလီၤ။—မ့ၢ်အ
ဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,ဒ်ပၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်မူလၢအပူၤဒၣ်ဝဲအသိးန့ၣ်,ဒုးအိၣ်စ့ၢ်ကီးဖိခွါ

၂၇ ဒီးတၢ်မူလၢအပူၤဒၣ်ဝဲဒ်န့ၣ်သီးလီၤ.—ဒီးမ့ၢ်ပှၤကညီဖိဒီး, ဟ့ၣ်လီၤစ့ၢ်
၂၈ ကီးအီၤလၢတၢ်အဓိအကမီၤဒိးသိးအကစံၣ်ညီၣ်တၢ်လိၤ.—သုတကမၤ
ကမၣ်လၢတၢ်အံၤအဃိတဂ့ၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, နၣ်ရိၣ်ကဘၣ်ဝဲလၢကယဲၢ်
၂၉ ပှၤအိၣ်လၢတၢ်သွၣ်ဓိၣ်အပူၤခဲလၢာ် ကနၢ်ဟူအကလုၢ်,—ဒီးကဟဲက့ၤ
ထိၣ်ဝဲ,ပှၤလၢအမၤ တၢ်ဂ့ၤတဖၣ်, လၢတၢ်မူအတၢ်ဂဲၤဆၢထၢၣ်,ဒီးပှၤ
လၢအမၤတၢ်အၢတဖၣ်,လၢတၢ် စံၣ်ညီၣ်ဃၣ်အတၢ်ဂဲၤဆၢထၢၣ်လီၤ.
၃၀ . .ယမၤဒၣ်တၢ်တသ့ဘၣ်နီတမံၤဘၣ်.ဒ်ယနၢ်ဟူတၢ်အသိး
န့ၣ်,ယစံၣ်ညီၣ်တၢ်, ဒီးယစံၣ်ညီၣ်တၢ်န့ၣ်, မ့ၢ်အတီအလိၤလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်
အံၤ,ယဃုမၤဖဲယသးဒၣ်ယဲတမ့ၢ်ဘၣ်.မ့ၢ်ဖဲ[ပၢ်]လၢအမၢလီၤန့ၢ်ယခံ
၃၁ တဂၤအသးလီၤ. .ယမ့ၢ်အုၣ်ယသးလၢယဂ့ၢ်ယကျိၤဒၣ်ယဲဒီး,
၃၂ ယတၢ်အုၣ်ယသးန့ၣ်,တတီဘၣ်.—ပှၤဂၤအုၣ်အသးလၢယဂ့ၢ်ယကျိၤ
အိၣ်တဂၤ,ဒီးယသ့ၣ်ညါလၢ အတၢ်အုၣ်လၢအ အုၣ်အသးလၢယဂ့ၢ်
၃၃ ယကျိၤန့ၣ်,မ့ၢ်အမ့ၢ်အတီလီၤ. .သုဝဲသ့ၣ်အံၤ,သုမၢပှၤလဲၤဆူစီၤ
၃၄ ယိၤဟၣ်အအိၣ်ဒီးအတၢ်အုၣ်အသးလၢတၢ်မ့ၢ်တၢ်တီလီၤ.—ဘၣ်ဆၣ်
ဒီးပှၤကညီအတၢ်အုၣ်အသး ယတဟံးန့ၢ်ယဲဘၣ်.မ့ၢ်ဒိးသိးသုကတုၤ
၃၅ လၢတၢ်အုၣ်ကွၤ ခိၣ်ကွၤသုဒီး, ယစံးတၢ်တဖၣ်အံၤလီၤ.—အဝဲန့ၣ်မ့ၢ်
မ့ၣ်အူဒၢလၢအကဲၤ ကပီၤထိၣ်,ဒီးလၢ သုသးအိၣ်လၢသုကသူၣ်ဖှံသး
၃၆ ညီလၢအကပီၤအကျါတစိၢ်လီၤ. .ဒီးယအိၣ်ဒီးတၢ်အုၣ်အသးဂ့ၤ
နှၢ်စီၤယိၤဟၣ်အတၢ်တကွၢ်လီၤ.မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,တၢ်မၤလၢပၢ်ဟ့ၣ်လီၤ
ယၤဒိးသိးယကမၤ တုၤအဝံၤ,တၢ်မၤ တဖၣ်အံၤ လၢယမၤန့ၣ်,အုၣ်အ
၃၇ သးလၢယဂ့ၢ်လၢပၢ် မၢလီၤန့ၢ်ယခံလီၤ. .ဒီးပၢ်လၢ အမၢလီၤ
နှၢ်ယၤန့ၣ်,အုၣ်လံအသးလၢယဂ့ၢ်ယဒိၢ်လံ. အကလုၢ်သိၣ်န့ၣ်,သုတနၢ်
၃၈ ဟူဘၣ်,ဒီးအဂီၤန့ၣ်, သုတထံၣ်ဘၣ်နီတဘျီဘၣ်.—ဒီးအကလုၢ်အက
ထါန့ၣ်,တအိၣ်တဆိးဘၣ်လၢသုပူၤဘၣ်.အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,ပှၤလၢအမၢလီၤ
၃၉ အီၤတဂၤန့ၣ်,သုတနာ်ဘၣ်အီၤဘၣ်. .သုကွၢ်တၢ်ကွဲးအသးလီၤ
တံၢ်လီၤဆဲးလီၤ. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ်သုဆိကမိၣ် လၢသုကန့ၢ် ဘၣ်တၢ်မူ
အထူအယိၣ်လၢအပူၤ,ဒီးအဝဲ သ့ၣ်န့ၣ်,မ့ၢ်တၢ် လၢအအုၣ်အသးလၢ
၄၀ ယဂ့ၢ်ယကျိၤလီၤ.—ဒီးသုဟဲဆူယအိၣ်ဒိးသိးသုကန့ၢ် ဘၣ်တၢ်မူန့ၣ်,
၄၁ သုသးတအိၣ်ဘၣ်. .ပှၤကညီစံးထိၣ်ပတြၢၤတၢ်န့ၣ်,ယတဟံး
၄၂ ဘၣ်.—ဒီးယသ့ၣ်ညါသု လၢယွၤ အတၢ်အဲၣ် တအိၣ်ဘၣ် လၢသုပှိၤ
၄၃ ဘၣ်.—ယဲဒၣ်အံၤယဟဲလၢယပၢ်အမံၤ, ဒီးသုတတူၢ်လိာ်ဘၣ်ယၤဘၣ်
၄၄ မ့မ့ၢ်ပှၤဂၤန့ၣ်, မ့ၢ်ဟဲလၢအမံၤဒၣ်ဝဲဒီး, သုကတူၢ်လိာ်အီၤလီၤ.—သုဒီး

တၢ်စံးထီၣ်ပတြၢၤ လိာ်သုသးသ ကီးသကီး, ဒီးယွၤ အတၢ်စံး ထီၣ်ပ
၄၅ တြၢၤန့ၣ်,သုတဃုဘၣ်ဒီး, သုနာ်တၢ်ကသ့ဒ်လဲၣ်။ ။သုတဆိက
မိၣ်လၢယကပၢ် တၢ်ကမၣ်လၢသု လီၤ လၢပၢ်အမဲာ် ညါတဂ့ၤ။ ပှၤပၢ်
တၢ်ကမၣ်လၢသုသိၤတဂၤ, မ့ၢ်ပှၤလၢသုတန့ၤ သုသးလၢအီၤ,စီၤမိၤၡ
၄၆ လီၤ။—မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်, သုမ့ၢ်နာ်စီၤမိၤၡဒီး,သုကနာ်စ့ၢ်ကီးယၤလီၤ။ မ့ၢ်
၄၇ အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,ကွဲးဝဲလၢယဂ့ၢ်ယကျိၤလီၤ။—မ့မ့ၢ်သုဝဲသ့ၣ်န့ၣ်,သုမ့ၢ်တနာ်
ဘၣ်တၢ်လၢအကွဲးဝဲတဖၣ်ဘၣ်ဒီး, သုကနာ်ယကလုၢ်ယကထါဒ်လဲၣ်။

၆

၁ တၢ်တဖၣ်န့ၣ်အလီၢ်ခံဒီး,ယ့ၣ်ၡူးခီဂၢ်ပိၣ်လဲၣ် ကၤလံၤလါတံၤဘ့း
၂ ရံဆူဝၢ်ဘး ခီလီၤ။—မ့ၢ်ပှၤဂိၢ်မုၢ်ထံၣ်အမၤ တၢ်လီၤလးလၢပှၤဆူပှၤဆါ
၃ အလိၤဒီး,ပိာ်ဝဲအခံတကူၢ်သ့ၣ်လီၤ။— ဒီးယ့ၣ်ၡူးလဲၤထီၣ်ဝဲဆူကစၢၢ်တ
၄ ဖျၢၣ်အလိၤ,ဒီးဆ့ၣ်နီၤ ဝဲဒီးအပှၢ်အဘိၣ်ဖဲန့ၣ်လီၤ။— ဒီးပှၤယူူဒၤမိအ
ဘူၣ်လဲၤကပၢ်အိၣ်ဘူးတ့ၢ်လီၤ။
၅ မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး, ယ့ၣ်ၡူးကျၢထီၣ်အမဲာ်,ဒီးထံၣ်လၢပှၤ ဂိၢ်မုၢ်ဃဲဆူ
အအိၣ်ဒီး, စံးဘၣ်စီၤ ဖံးလံၤပူး, အဝဲသ့ၣ်တဖၣ် ဒံးသိးအကအိၣ်ဘၣ်
၆ တၢ်ဒီး,ပပှၤကိၣ်ကန့ၢ်ဖဲလဲၣ်ပူၤလဲၣ်။ ။(ဒ်းသိးအကလ့ပစီအီၤဒီး,
စံးဘၣ်အီၤလၢ တၢ်ဒ်န့ၣ်လီၤ။မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်, မ့ၢ်အကမၤဝဲဒ်လဲ့ၣ်ဒ်လဲၣ်
၇ န့ၣ်သ့ၣ်ညါဒၣ်ဝဲလီၤ။) ။စီၤဖံလံၤပူးကတိၤဆၢအီၤ,ဒ်းသိးအဝဲ
သ့ၣ်ကန့ၢ်အိၣ်ဘၣ်တၢ် တဂၤတစဲး, တဂၤတစဲးန့ၣ်, ကိၣ်အပှၢ်ဒနူၤရံၤ
၈ ခံကယၤတအါဘၣ်။ ။ဒီးအပှၢ်အဘိၣ်စီၤ အၣ်ဒရူးလၢအ
၉ ဒီပုၢ်ဝဲၢ်ဒီးစီၤရှံမိၣ်ပ့းတ ရူးတဂၤ စံးဘၣ်အီၤ,— မိသၣ်အိၣ်ဖဲအံၤတဂၤ
အကိၣ်အိၣ်ယဲၢ်ဖျၢၣ်, ဒီးအညၣ် အိၣ် ခံဘ့ၣ်လီၤ။ ဘၣ်ဆၣ်ဒီးတၢ်တဖၣ်
၁၀ န့ၣ်,လၢပှၤပှဲၤအံၤအဂိၢ်န့ၣ်, မ့ၢ်အမ့ၢ် မနူၤလဲၣ်။ ။ဒီးယ့ၣ်ၡူးစံးဝဲ,
မၢပှၤကညီဆ့ၣ်နီၤတကွၢ်။ ဒီးတၢ်ဖဲန့ၣ်နီၣ်အိၣ်အါမးလီၤ။ မၤအ သးဒ်
၁၁ န့ၣ်ဒီး ပှၤဆ့ၣ်နီၤတဖၣ်န့ၣ်, အိၣ်ယဲၢ် ကထိဃၣ်ဃၣ်လီၤ။ ။ဒီး
ယ့ၣ်ၡူးဟံး ထီၣ်ကိၣ်, ဒီးစံးထီၣ် ပတြၢၤ တၢ်အဘျုး ဒီး, ဟ့ၣ်လီၤ[အ
ပှၢ်အဘိၣ်ဒီးအပှၢ်အဘိၣ်]ဟ့ၣ်ကွၤပှၤလၢအဆ့ၣ်နီၤတဖၣ်လီၤ။ဒ်န့ၣ်
၁၂ အသိး,ညၣ်ခံဘ့ၣ်စ့ၢ်ကီး ဖဲပှၤအတၢ်မိၣ်န့ၢ်ဘၣ်အသးလီၤ။ ။ဒီး
ဘူၤအဘျုးအိၣ်ဝဲဒီး,စံးဘၣ်အပှၢ်အဘိၣ်, ဒ်းသိးတၢ်သုတဟါမၢ်နီတ
၁၃ စဲးတဂ့ၤဒီး, ထၢဖိၣ်ကွၤအဘျၣ် အစဲၢ်တကွၢ်။— မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီး,ပှၤအိၣ်
ကိၣ်ယဲၢ်ဖျၢၣ် ဒီးအဘျၣ် အစဲၢ်အိၣ်လီၤ တဲာ်န့ၣ်, ထၢဖိၣ်ကွၤဝဲ ပှဲၤကု
၁၄ တဆံခံဒၣ်လီၤ။ ။မၤအသးဒ်န့ၣ် ဒီးပှၤတဖၣ်န့ၣ်, ထံၣ်လၢ

ယ့ၣ်ရှူးမၤတၢ်လီၤလးဒီးစံးဝဲလၢအဝဲအံၤ, မ့ၢ်မးဝံလၢ အကဲဟဲလီၤ ဆူ
၁၅ ဟီၣ်ခိၣ်တဂၤနှၣ်လီၤ။– မၤသးဒ်နှၣ်ဒီးမ့ၢ်ယ့ၣ်ရှူးသ့ၣ်ညါဝဲ လၢအတၢ်
ကဟဲဟံးန့ၢ်ဆူၣ်အီၤ, ဒ်းသိးအကပၥ်ထီၣ်အီၤလၢ စီၤပၤဒီး,လဲၤထီၣ်က
ဒီးဝဲဆူကစၢ်အလီၤတဂၤဃီလီၤ။
၁၆ ဒီးတုၤမုၢ် ဟါလီၤဒီး, အပှၢ် အဘိၣ်လဲၤလီၤ ဝဲဆူပီၣ် လဲၣ်,–ဒီးလဲၤ
၁၇ ထီၣ်ဆူချံပူၤဒီး ခီဃီၤပီၣ် လဲၣ်ဆူကပ့ၤး ရှီၣ်လီၤ။–တုၤနူၤတစုမ့ၢ် တၢ်ခံး
၁၈ ဒီး,ယ့ၣ်ရှူးဟဲတတုၤဒ်းဘၣ်လၢအအိၣ်ဘၣ်လီၤ။– ဒီးမ့ၢ်ကလံၤအူ တၢ်
၁၉ ဆူၣ်ဒီး, ပီၣ်လဲၣ် ဟူးဝဲ ဂဲၤဝဲလီၤ။–မၤသး ဒ်နှၣ်ဒီး ကၢၢ်ဝဲစ တၤဒံ အှၢ်
ခံဆံယဲၢ်, သၢဆံဃၣ်ဃၣ်ဒီး, ထံၣ်ဘၣ်ယ့ၣ်ရှူးဟးလၢပိၣ်လဲၣ်အဖီခိၣ်,
၂၀ ဒီးဟဲဃီၤဘူး ထိၣ်ဒီးအချံဃၢၤ, ဒီးပျံၤဝဲတကူၢ်သ့ၣ်လီၤ။– ဒီးအတၢ်စံး
၂၁ ဘၣ်အီၤ, မ့ၢ်ယၤလီၤ, ပျံၤတဂ့ၤ။–မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး အသူၣ်ခု အသးခုဒီး,
တူၢ်လိၥ်အီၤလၢချံပူၤ, ဒီးတုၤတကိၢ်ခါဖဲအကလဲၤဝဲအလိၢ်လီၤ။
၂၂ မုၢ်ဆ့ၣ်ထီၣ်တနံၤနှၣ်, ပှၤဂိၢ်မုၢ်အိၣ်ဆၢထၢၣ်လၢပီၣ်လဲၣ်ဝၢ် ဘးခီ
တဖၣ်သ့ၣ်ညါဝဲလၢ ချံအဂၤတအိၣ်ဘၣ်, အိၣ်ထဲတဘ့ၣ်လၢအပှၢ်အ
ဘိၣ်လဲၤ နူၥ်ဝဲနှၣ်ဖိၤလီၤ။ ဒီးယ့ၣ်ရှူး တလဲၤထီၣ်ဃုၥ် ဘၣ်ဆူချံအပူၤဒီး
၂၃ အပှၢ်အဘိၣ်ဘၣ်။ ဟးထီၣ်ထဲအ ပှၢ်အဘိၣ်ဖိၤ လီၤ။– ဘၣ်ဆၣ်ဒီးချံ
အဂၤတဖၣ်ဟဲ လၢတံၤဘ့း ရံဘူး ဒီးအလိၢ်လၢယ့ၣ်ရှူးစံး ထိၣ်ပကြၢၤ
၂၄ တၢ်အဘျုးဒီး ပှၤ သ့ၣ်အိၣ် ကိၣ်လီၤ။ ။မၤသး ဒ်နှၣ်ဒီး
ဘှၤပှၤဂိၢ်မုၢ်သ့ၣ်ညါဝဲလၢယ့ၣ်ရှူးမ့ၢ်ဂ့ၤ, အပှၢ်အဘိၣ်မ့ၢ်ဂ့ၤ, တအိၣ်
ဘၣ်ဖဲနှၣ်ဘၣ်ဒီး, ဒီးထီၣ်ဝဲလၢ ချံ,ဒီးလဲၤဃုယ့ၣ်ရှူးဆူကပ့ၤး ရှီၣ် လီၤ။
၂၅ ။ ။ဒီးတုၤအထံၣ်ဘၣ်အီၤလၢပီၣ်လဲၣ် ဝၢ်ဘးခီဒီးစံးဘၣ်အီၤ,ရၤဘံ
၂၆ ဒၢ, နဟဲဖဲအံၤအကတီၢ်ဖဲလဲၣ်။–ဒီးယ့ၣ်ရှူးကတိၤဆၢအီၤဒီးစံးဝဲ, ယၥစံး
ဘၣ်တဲဘၣ် သုတိ တီလီၤ လီၤ, သုဝဲဒၣ်အံၤ, မ့ၢ်သုထံၣ် တၢ်လီၤ လၤးဒီး
တမ့ၢ်ဘၣ်,မ့ၢ်သု အီၣ်ဘၣ်ကိၣ်ဒီးဘျဲးအီၣ်ဒီး,သုဟဲဃုယၤလီၤ။ ။
၂၇ ဒံးသိးသုကနှၢ်ဘၣ်တၢ်အီၣ်လၢအဟါမၢ်ဒၣ်တၢ်နှၣ်,သုတမၤတဂ့ၤ။ဒံး
သိးသုကနှၢ်ဘၣ်တၢ်အီၣ်လၢအအိၣ်ဝဲထိးဝဲလၢ တၢ်မူလီၤ ထူလီၤ ယိၥ်,
လၢပှၤကညီဖိကဟ့ၣ် လီၤသုဒီး, မၤတၢ် တကွၢ်။ မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,အဝဲဒၣ်
နှၣ်ယွၤ,ပၢ်တဂၤစဲပနီၣ်ဃၥ်အီၤလီၤ။
၂၈ မၤသးဒ်နှၣ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်စံး ဘၣ်အီၤ,ဒံးသိးပကမၤယွၤအတၢ်
၂၉ မၤနှၣ်,မ့ၢ်ပကမၤဒ်လဲၣ်။–ဒီးယ့ၣ်ရှူး ကတိၤဆၢတၢ်ဒီးစံး ဘၣ်အီၤ,ယွၤ
အတၢ်မၤနှၣ်မ့ၢ်အအံၤ, ဒံးသိးသုကစူၢ် ကွၤနၥ်ကွၤပှၤလၢ အမၢလီၤနှၢ်
၃၀ အခံတၣ်ဂၤနှၣ်လီၤ။ ။မၤသးဒ်နှၣ်ဒီ းအဝဲသ့ၣ် တဖၣ်စံးဘၣ်အီၤ,

နမၤလီၤလၤတၢ်ဒိးသိးပကထံၣ်ဘၣ်အီၤဒီးစူၢ်ကွၢ်နၥ်ကွၢ်နၤန့ၣ်မ့ၢ်မနုၤ
၃၁ တမံၤလဲၣ်။ နမၤမနုၤလဲၣ်။– ပပၢ်သ့ၣ်ဒိၣ်မၣ်နၤ လၢ်ဖှၢ်လၢ်ကျါ,ဒ်တၢ်
ကွဲးအသးအသိးန့ၣ်, တၢ် ဟ့ၣ် အီၣ် အီၤ လၢ ကိၣ် လၢ မူ ခိၣ် လီၤ။
၃၂ မၤသးဒ် နူ့ၣ်ဒိးယ့ၣ်ရှူးစံးဘၣ် အီၤ, ယစံးဘၣ် တဲဘၣ် သုတီတီလီၤ
လီၤ,စီၤမိၤၡ့ တဟ့ၣ်ဘၣ် သုလၢ ကိၣ်လၢ မူခိၣ်ဘၣ်။ မ့မ့ၢ်ယပၢ်န့ၣ်,
၃၃ ဟ့ၣ်သုလၢကိၣ် နီၢ်နီၢ်လၢမူခိၣ်လီၤ။– မ့ၢ်အဂ့ၢ် ဒ်လဲၣ်, ပှၤဟဲလီၤလၢမူ
ခိၣ်ဒိးဟ့ၣ်လီၤတၢ်မူလၢဟီၣ်ခိၣ်ဖိတဂၤန့ၣ်, မ့ၢ်ယွၤအကိၣ်လီၤ။ ။
၃၄ မၤသးဒ်န့ၣ်ဒိး အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် စံးဘၣ် အီၤ, ကစၢ်ဧၢ, ဟ့ၣ်လီၤပှၤ
၃၅ လၢကိၣ်န့ၣ်တထံၣ်ဃီတက့ၢ်။– ဒိးယ့ၣ်ရှူးစံးဘၣ်အီၤ,ယမ့ၢ်ကိၣ်မူလီၤ။
ပှၤလၢအဟဲဆူယအိၣ်န့ၣ်, တၢ်တသ့ၣ်ဝံၤလၢၤ ဘၣ်အသး ဘၣ်။ဒိးပှၤ
လၢအစူၢ်ကွၢ်နၥ်ကွၢ်ယၤန့ၣ်,တၢ်တသူလၢၤ ဘၣ်အသးလၢထံနီၢ်တခီၣ်
၃၆ ဘၣ်။ ။ဘၣ်ဆၣ်ဒိး, ယစံးယတဲတ့ၢ် သုလၢသုထံၣ်လံယၤ, ဒိးသု
၃၇ တနာ်ဘၣ်တၢ်ဘၣ်။– ကယဲၢ်ပှၤ လၢယပၢ်ဟ့ၣ် လီၤယၤတဂၤလၢ်လၢ်
န့ၣ်,ကဟဲကွၤ ဆူယအိၣ်လီၤ။ ဒိးပှၤလၢအဟဲ ဆူယအိၣ်န့ၣ်, ယတဟီ
၃၈ ထိၣ်ကွံၥ် ဘၣ်အီၤဘၣ်။– အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ;တမ့ၢ်ဘၣ်ယ ဟဲလီၤ လၢမူခိၣ်ဒိး
သိးယကမၤဖဲဒၣ်ယသးဘၣ်, မ့ၢ်ဖဲဒၣ်ပှၤလၢအမၢ လီၤန့ၢ်ယ ခဲတဂၤအ
၃၉ သးလီၤ။ ။ကယဲၢ်ပှၤလၢအဟ့ၣ်လီၤ ယၤတဂၤလၢ်လၢ်န့ၣ်,ဒံးသိးအ
သုတဟါမၢ်နီတဂၤတဂ့ၤ,ဒံးသိးယကဒုးဂဲၤ ဆၢထၢၣ်ကွၤ အီၤလၢမုၢ်
၄၀ နံၤကတၢၢ်န့ၣ်,မ့ၢ်ပၢ်လၢအမၢလီၤန့ၢ်ယခံတဂၤ အသးလီၤ။–ဒိးကယဲၢ်
ပှၤလၢအထံၣ်ဖိခွါဒိးစူၢ်ကွၢ်နၥ်ကွၢ်အီၤတဂၤလၢ်လၢ်ကန့ၢ်ဘၣ်တၢ်မူ
လီၤထူလီၤယိၥ်န့ၣ်, မ့ၢ်ပှၤလၢအမၢ လီၤန့ၢ်ယခံတဂၤ အသးလီၤ။ ဒိးယ
ကဒုးဂဲၤဆၢထၢၣ်ကွၤအီၤလၢမုၢ်နံၤကတၢၢ်လီၤ။
၄၁ မၤသးဒ်န့ၣ်ဒိး မ့ၢ်အစံးဝဲ, ယဲဒၣ်အံၤ ယမ့ၢ်ကိၣ် ဟဲလီၤ လၢမူခိၣ်
၄၂ သတၢးဒိး,ပှၤယူဒၤ ဖိကဒူးကဒ့ၣ် တၢ်လၢအဂ့ၢ်,– ဒိးစံးဝဲ,ပှၤအံၤမ့ၢ်စီၤ
ယိၤသးအဖိခွါယ့ၣ်ရှူးတမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ။ အမိၢ်ဒိးအပၢ်န့ၣ်, ပသ့ၣ်ညါတမ့ၢ်
ဘၣ်ဧါ။ မ့မ့ၢ်ဒ်န့ၣ် ဒိး,ဘၣ်မနုၤလၢ အစံး ဝဲလၢ ယဟဲ လီၤ လၢမူခိၣ်
၄၃ လဲၣ်။– မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒိး ယ့ၣ်ရှူးက တိၤဆၢတၢ်ဒိးစံး ဘၣ်အီၤ,သုက
၄၄ တိၤလိာ်သုသးဒိး,သုတကဒူးကဒ့ၣ်တၢ်တဂ့ၤ။– ယပၢ်လၢအမၢလီၤန့ၢ်
ယခံန့ၣ်,မ့ၢ်တမိၤဘၣ်ဒိး,ပှၤဟဲဆူ ယအိၣ်တသ့ဘၣ်နီတဂၤဘၣ်။ဒိးယ
၄၅ ကဒုးဂဲၤဆၢထၢၣ်ကွၤအီၤလၢမုၢ်နံၤကတၢၢ်လီၤ။ ။တၢ်ကွဲးအ
သးလၢဝံအပူၤ, အဝဲ သ့ၣ်, ခဲ လၢာ် န့ၣ်, က ဘၣ် တၢ် သိၣ် တၢ် သိ
လၢ ယွၤ လီၤ။ မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒိးကယဲၢ် ပှၤလၢအနၢ်ဟူပၢ်သိၣ်တၢ်,ဒိး

၄၆ မၤလိဝဲတဖၣ်န့ၣ်,ဟဲဝဲဆူယၤအိၣ်လီၤ။— ပှၤတထံၣ်ဘၣ်ပၢ်နီတဂၤဘၣ်•
ထံၣ်ထဲပှၤလၢ အဘၣ်ဃးဒီး ယွၤ တဂၤ;အဝဲန့ၣ်ထံၣ်ပၢ်လီၤ။ •
၄၇ ယစံးဘၣ် တဲဘၣ်သု တီတီလီၤလီၤ, ပှၤလၢအ စူၢ်ကွၢ်နၣ် ကွၢ်ယၤနူၣ်,
၄၈ အိၣ်ဒီး တၢ်မူ အထူ အ ယိာ်လီၤ။— ယဲဒၣ် အံၤ, ယမ့ၢ်တၢ် မူအ ကိၣ်
၄၉ လီၤ။ ။သုပၢ်သ့ၣ်ဒိၣ်မၣ်နၤလၢ ပှၢ်လၢ်ကျၢါ,ဒီးသံဝဲလီၤ။—
၅၀ အဝဲအံၤမ့ၢ်ကိၣ်လၢအဟဲလီၤလၢမူခိၣ်, ဒ်းသိး ပှၤလၢအအိၣ်ဝဲတဖၣ်
၅၁ အသုတသံ တဂ့ၤလီၤ။— ယဲဒၣ်အံၤယမ့ၢ်တၢ်မူအ ကိၣ်လၢ အဟဲလီၤ
လၢမူခိၣ်လီၤ။ တၢ်လၢကိၣ်နူၣ်, ပှၤလၢအ အိၣ်အီၤဒီး, ကမူဝဲအစိၤစိၤ
အဃၣ်ဃၣ်လီၤ။ ဒီးကိၣ်လၢယဟ့ၣ်နူၣ်,မ့ၢ်ယ ညၣ်လၢ ယဟ့ၣ်လၢဟိၣ်
ခိၣ်ဖိအတၢ်မူအဂီၢ်လီၤ။
၅၂ မၤသးဒ် နူၣ်ဒီးပှၤ ယူဒၤဖိတဲးလိာ် ဃိာ်လိာ်အ သးဒီးစံးဝဲ, အဝဲနူၣ်
၅၃ ဟ့ၣ်ဒိၣ်ပှၤလၢအညၣ်က သ့ဝဲဒ်လဲၣ်။— မၤသးဒ်နူၣ်ဒီး ယ့ၣ်ရူးစံးဘၣ်
အီၤ,ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်သုတီတီလီၤလီၤ, သုမ့ၢ်တအိၣ်ဘၣ်ပှၤကညီဖိအ
ညၣ်,ဒီးသုမ့ၢ်တအီဘၣ်အသွံၣ်ဒီး,တၢ်မူတအိၣ် ဘၣ်လၢ သုပူၤဘၣ်။—
၅၄ ပှၤလၢအအိၣ်ယညၣ်,ဒီးအအီယသွံၣ်နူၣ်,အိၣ်ဒီးတၢ်မူလီၤထူလီၤယိာ်
၅၅ ဒီးယကဒုးဂဲၤဆၢထၢၣ်ကွၤအီၤလၢမုၢ် နံၤအကတၢၢ်လီၤ။— မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်
၅၆ လဲၣ်,ယညၣ် မ့ၢ်တၢ် အိၣ်နီၢ်နီၢ်, ဒီး ယသွံၣ်မ့ၢ်တၢ် အီနီၢ် နီၢ်လီၤ။—ပှၤ
လၢအအိၣ် ယညၣ်, ဒီး အီယသွံၣ်နူၣ်, အိၣ် ဝဲ ဆိးဝဲလၢ ယပူၤ, ဒီးယ
၅၇ အိၣ်ယဆိးယဲလၢအပူၤလီၤ။ ။ဒ်ပၢ်လၢအမူမၢလီၤနူၢ်ယခံဒီး,
ယမူလၢအီၤအသိးနူၣ်, ပှၤလၢ အအိၣ်ယၤနူၣ်,ကမူစ့ၢ် ကိးဝဲ လၢယၤ
၅၈ လီၤ။—တၢ်အံၤ မ့ၢ်ကိၣ် လၢအဟဲ လီၤလၢမူခိၣ်လီၤ။ တမ့ၢ်ဘၣ်ဒ်သုပၢ်
သ့ၣ်ဒိၣ်မၣ်နၤဒီးသံဝဲအသိးနူၣ်ဘၣ်။ ပှၤလၢအအိၣ်ကိၣ်အံၤ,ကမူဝဲအ
၅၉ စိၤစိၤ အဃၣ်ဃၣ်လီၤ။ ။တၢ်အံၤတဖၣ်နူၣ်,စံၣ်တဲၤတဲလီၤဝဲလၢ
ဘူၣ်ဘျိၣ်ပူၤဖဲအသိၣ်တၢ်သိတၢ်လၢကပ့ၤရနိၣ်အဖၢမုၢ်လီၤ။
၆၀ မၤသးဒ်နူၣ်ဒီအပှ်ၢ်အ ဘိၣ်အါ ဂၤနၢ်ဟူဒီး စံးဝဲ, တၢ်ကတိၤအံၤ
၆၁ ကိမးလီၤ။ မ့ၢ်မတၤ ဒိကနၣ် ကသ့တ ဂၤလဲၣ်။ ။ဒီးယ့ၣ်ရူးသ့ၣ်
ညါလၢအသးဒၣ်ဝဲလၢ အပှ်ၢ်အဘိၣ်က ဒူးကဒ့ၣ်တၢ် လၢတၢ်နူၣ်အဂ့ၢ်
၆၂ ဒီးစံးဘၣ်အီၤ,မ့ၢ်တၢ်နူၣ်တဖၣ်ဒီး, သုသးဟးဂီၤဓါ။— သုမ့ၢ်ထံၣ်ဘၣ်ပှၤ
ကညီဖိကွၤထိၣ်ဆူ အလီၢ်လၢအ အိၣ်ဝဲလၢ အခိၣ်ထံးနူၣ်, သုကဆိက
၆၃ မိၣ်ဒ်လဲၣ်။— တၢ်မၤမူတၢ်အံၤ မ့ၢ်သးလီၤ။ တၢ်ညၣ်အံၤ တဂ်ာ် တသိၣ်
ဘၣ်တၢ်နီတမံၤဘၣ်။ တၢ်ကတိၤလၢယစံး ဘၣ်သုနူၣ်,မ့ၢ်သး,ဒီးတၢ်မူ
၆၄ လီၤ။ ။ဘၣ်ဆၣ်ဒီး,လၢသုဝဲဒၣ်အကျါနူၣ်,ပှၤတစူၢ်တနၣ်ဘၣ်

အိၣ်တနံၤနံၤလီၤ။ (မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်, လၢအခိၣ်ထံးနှၣ်, မ့ၢ်မတၤလၢအတ
နၢ်ဘၣ် ဝဲဘၣ်, ဒီးမ့ၢ် မတၤ လၢ အက ဟ့ၣ်လီၤ ကွံာ်အီၤနှၣ်, ယၢ့ၣ်ရူၤ
၁၇ သ့ၣ်ညါဝဲလီၤ။)– ဒီးစံးဝဲ,မၤသး ဒ်နှၣ်ဒီး ယစံး ဘၣ်တဲဘၣ် လံသုလံ။
ယပၢ်မ့ၢ် တဒုးယဲ ဘၣ်ပှၤ ဆူယ အိၣ်ဘၣ်ဒီး, ဃဲဝဲတ သ့ဘၣ် နီတဂၤ
ဘၣ်။
၁၈ လၢနှၣ်လံၤလံၤဒီး,အပျဲၢ် အဘိၣ်အါဂၤ တပိာ်လၢၤ ဘၣ်အခံဘၣ်
၁၉ ဒီး,ကွၤကဒါ ကွၤဆူ အလိၢ်ခံတကူၢ် သ့ၣ်လီၤ။– မၤသးဒ်နှၣ် ဒီးယၢ့ၣ်ရူး
၂၀ စံးပှၤတဆံခံဂၤ,သုကကွၤကဒါကွၤစ့ၢ်ကီးဧါ။– ဒီးစီၤ ရှံမိၣ်ပှံးတ ရူးက
တိၤဆၢအီၤ, ကစၢ်ဧၢ,ပကလဲၤ ဆူမ့ၢ်မ တၤတဂၤ အအိၣ်လဲၣ်။ တၢ်မူ
၂၁ အထူအယိာ်အ တၢ်ကတိၤနှၣ်, အိၣ်ဒီး နၤလီၤ။– ဒီးပနာ်, ဒီးပသ့ၣ်ညါ
၂၂ လၢနမ့ၢ်တၢ်မူပှၤအမိၢ်ဖျါ ဃရံးလီၤ။–ဒီးယၢ့ၣ်ရူးကတိၤ ဆၢအီၤ,သုဝဲ
ဒၣ်အီၤယဃုထၢသုတဆံခံဂၤနှၣ်,တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ။ ဒီးပှၤလၢသုကျါတဂၤ
၂၃ နှၣ်မ့ၢ်မုၣ်ကီၤလံၢ်လီၤ။ ။ဒီးစံးတၢ်နှၣ်,မ့ၢ်အစံးပှၤလၢ အကဟ့ၣ်
လီၤကွံာ်အီၤ,စီၤ ရှံ မိၣ်အမိၢ်ဖျါစီၤ ယူဒၤအံၣ်စကၤရံၤ အိာ်အိၣ်လၢပှၤတ
ဆံခံဂၤအကျါတဂၤလီၤ။

၃

၁ လၢတၢ်တဖၣ်နှၣ်အလိၢ်ခံဒီး,ယၢ့ၣ်ရူးဟးဝ့ၤပိၤလၢကၤလံၤလါလီၤ။
မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်, တၢ်တမိၣ်ဟး ဝ့ၤပိၤဘၣ်အသး လၢကံၢ်ယူဒၤဘၣ်။အ
၂ ဂ့ၢ်ဒ်အီၤ,ပှၤယူဒၤမိတဖၣ်ဃုမၤသံအီၤလီၤ။ ။ဒီးပှၤ ယူဒၤ မိအဘူၣ်
၃ တကူးနှၣ်,အိၣ် ဘူးတ့ၢ်လီၤ။–မၤသး ဒ်နှၣ်ဒီး အဒီပုၢ် ဝဲၢ်သ့ၣ်တဖၣ်စံး
ဘၣ်အီၤ,ဒိးသိးနပျဲၢ် နဘိၣ်ကထံၣ် ဘၣ်နတၢ်မၤလၢနမၤအီၤဒီး,ဟးဖဲ
၄ အံၤဒီးလဲၤဆူကံၢ်ယူဒၤတက့ၢ်။–မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,ပှၤ မ့ၢ်ဃုအိၣ်ဖျါအက
စၢ်ဒၣ်ဝဲဒီး,တမၤ ဘၣ်တၢ်လၢရူသူၣ်နီ တမံၤဘၣ်။ တၢ်တဖၣ် နှၣ်နမ့ၢ်
၅ မၤဒီး,လိၣ်ဖျါနသးလၢဟိၣ်ခိၣ်တက့ၢ်။ ။မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,အဒီပုၢ်
၆ ဝဲၢ်သ့ၣ်တဖၣ်နှၣ်တစူၢ် တနာ်စ့ၢ်ကီးဘၣ်အီၤဘၣ်။ ။မၤသးဒ်
နှၣ်ဒီးယၢ့ၣ်ရူးစံးဘၣ်အီၤ,ယမုၢ်ယ လါတဘၣ်ဒိးဘၣ်။ မ့မ့ၢ်သုဝဲဒၣ်တ
၇ ဖၣ်နှၣ်,သုမုၢ်သုလါ ဘၣ်ထီဘိဒၣ် တၢ်လီၤ။– ဟိၣ်ခိၣ်သး ဟ့သုတသ့
ဘၣ်။မ့မ့ၢ်ယၤ အံၤသးဟ့ဝဲဒၣ်လီၤ။ အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယအုၣ်ယသးလၢအ
၈ တၢ်မၤနှၣ်မ့ၢ် အအၢလီၤ။– လဲၤထိၣ်သုဝဲဆူ ဘူၣ်ပူၤ တက့ၢ်။ ယဲဒၣ်ယ
၉ တလဲၤထိၣ်ဒိးဘၣ်။အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,ယမုၢ်ယလါတဘၣ်ဒိးဘၣ်။–စံးဘၣ်တဲ
ဘၣ်တၢ်တဖၣ်နှၣ်ဒီး,အိၣ်ဝဲဆီးဝဲလၢ ကၤလံၤလါလီၤ။
၁၀ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး တုၤအဒီ ပုၢ်ဝဲၢ် သ့ၣ်တဖၣ် နှၣ်လဲၤ ထိၣ်ဝဲဒီး လဲၤထိၣ်

စ့ၢ်ကီး ဝဲဆူ ဘူၣ်ပူၤ, ဒိၣ်ဖျါတ မ့ၢ်ဘၣ်, မ့ၢ်ဒ်အ တၢ်ရူ သူၣ် အသိး
၁၁ န့ၣ်လီၤ။– မၤသးန့ၣ်ဒီး ပှၤယူဒၤဖိတဖၣ်ဃု အီၤလၢ ဘူၣ်ပူၤ ဒီးစံးဝဲ,
၁၂ မ့ၢ်အဒိၣ်ဖဲလဲၣ် ဓိလဲၣ်။– ဒီးပှၤဂိၢ်မုၢ်ကဒူး ကဒ့ၣ်တၢ်အါ အါကလဲာ်
လၢအဂ့ၢ်လီၤ။ ပှၤတနီၤနီၤ စံးဝဲလၢ အမ့ၢ် ပှၤအဂ့ၤလီၤ။ အဂၤတနီၤစံး
၁၃ ဝဲ,တမ့ၢ်ဘၣ်။မ့ၢ်ပှၤ လၢအလီနၢ် ပှၤဂိၢ်မုၢ် လီၤ။–ဘဲၣ် ဆၣ်ဒီးမ့ၢ်အပျီၤ
ပှၤယူဒၤဖိဒီး,ကတိၤလၢ အဂ့ၢ်ရူတ လ့ၢ်တဘူၣ် ဘၣ်နီတဂၤဘၣ်။
၁၄ ဒီးမၤဘူၣ်အသး ကျါန့ၣ်, ယ့ၣ်ရှူး လဲၤထိၣ်ဆူဘၢ် လုၢ်အဟံၣ်ပူၤ,
၁၅ ဒီး သိၣ်ကူၤ သီကူၤ တၢ်လီၤ။– ဒီးပှၤ ယူဒၤ ဖိတ ဖၣ် ကမၢက မၣ်ဒီးစံး
ဝဲ,အ ဝဲဒၣ် အံၤ တမၤ လိ ဘၣ် ဘၣ်ဒီး, မ့ၢ်အ သ့ၣ် ညါ လံာ်ဒ် လဲၣ်။
၁၆ ။မၤသးဒ်န့ၣ်ဒီးယ့ၣ်ရှူးကတိၤဆၢ အီၤဒီးစံးဝဲ,ယတၢ်သိၣ်
တၢ်သီအံၤ, တမ့ၢ်ဘၣ် ယတၢ်ဒၣ် ယဲဘၣ်။ မ့ၢ်ပှၤလၢ အမၢလီၤနၢ်ယ
၁၇ ခံတဂၤ အတၢ်လီၤ။– တၢ်သိၣ်တၢ်သီမ့ၢ် အဘၣ်ဃးဒီးယွၤ, မ့ၢ်ယက
တိၤဒၣ်ယဝဲလဲၣ်န့ၣ်,ပှၤမ့ၢ်မၤဝဲဖဲယွၤအသးတဂၤဂၤဒီး,ကသ့ၣ်ညါဝဲ
၁၈ လီၤ။–ပှၤလၢအစံၣ်တဲၤ တဲလီၤတၢ်လၢ အဂ့ၢ်ဒၣ်ဝဲန့ၣ်,မ့ၢ်အ ဃုအလၤ
အကပီၤဒၣ်ဝဲလီၤ။ ဒီးပှၤလၢအဃုပှၤလၢအမၢလီၤ အီၤအလၤအကပီၤ
တဂၤန့ၣ်, မ့ၢ်အတီဝဲ, ဒီးတၢ်တ တီတသီၤဘၣ် တဒိၣ်ဘၣ် လၢအ ပူၤ
၁၉ ဘၣ်။ ။စီၤမိၤရှ့ဟ့ၣ်သုလၢတၢ်သိၣ်တၢ်သီတမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ။ ဒီးသုတ
မၤဘၣ်တၢ်သိၣ် တၢ်သီနီတ ဂၤဘၣ်။ ဘၣ် မနုၤ လၢ သုဃု မၤသံယၤ
၂၀ လဲၣ်။ ။ဒီးပှၤဂိၢ်မုၢ်ကတိၤဆၢတၢ်ဒီးစံးဝဲ, တၢ်နါဒိၣ်လၢနလီၤ,
၂၁ မ့ၢ်မတၤဃုမၤသံနၤတဂၤ လဲၣ်။–ဒီးယ့ၣ်ရှူး ကတိၤဆၢ တၢ်ဒီးစံးဘၣ်
၂၂ အီၤ, ယမၤလံတ့ၢ် တမံၤ, ဒီးသုကမၢ ကမၣ်ခဲ လၢာ် လီၤ။–မ်ဒ်န့ၣ်ဒီး
စီၤမိၤရှ့ဟ့ၣ်သုလၢ တၢ်ကူးတရံးလီၤ။ ။(လၢအဘၣ်ဃးဒီးစီၤ
မိၤရှ့တမ့ၢ်ဘၣ်။မ့ၢ်အ ဘၣ်ဃးဒီးပၢ်သ့ၣ်တဖၣ်လီၤ။) ။ဒီးလၢ
၂၃ အိၣ်ဘှံးအနံၤနူၣ်, သုကူးတရံး ပှၤကညီလီၤ။– ဖံးသိးစီၤမိၤရှ့အတၢ်
မၤလိာ် သုတဘၣ် တၢ်လုၣ်သ့ၣ်ခါပ တာ်တဂ့ၤဒီး, ပှၤမ့ၢ်ဒီး တၢ်ကူးတ
ရံး လၢအိၣ်ဘှံး အနံၤနူၣ်, ယဲဒၣ်အံၤယ မၤအိၣ်ဆူၣ်ထိၣ် ကွၤပှၤဒီဂၤ
၂၄ ညါလၢအိၣ်ဘှံး အနံၤ တဂၤဒီး, မ့ၢ်သုသးဒိၣ်ထိၣ်ယၤဧါ။– သုတစံၣ်
ညီၣ်တၢ်ဒ်သုမဲာ်ထံၣ်တၢ်အသိးတဂ့ၤ။ စံၣ်ညီၣ်တၢ်တီတီတကွၢ်။
၂၅ မၤသးဒ်နူၣ်ဒီး ပှၤလၢ ယ ရူၤရှ လ့ၣ် တနီၤ နီၤစံးဝဲ, အဝဲ အံၤ မ့ၢ်
၂၆ ပှၤလၢအဝဲသ့ၣ်ဃုမၤသံအီၤနူၣ်,တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ။–ဒီးကွၢ်ကွၢ်,ကတိၤထိၣ်
ဝဲရူတလ့ၢ်, ဒီးပှၤတစံးဘၣ် အတၢ်နီတမံၤဘၣ်။ အဝဲအံၤမ့ၢ်ဃရံးနီၢ်
၂၇ နီၢ်နူၣ်ပဒိၣ်ပပှၢ် မ့ၢ်အသ့ၣ် ညါနီၢ်နီၢ်ဧါ။– ဘၣ် ဆၣ်ဒီး အဝဲအံၤ,ဒိၣ်

ထိဉ်လၢလဲဉ်လၢလဲဉ်နဉ်,ပသ့ဉ်ညါသီၤ။မ့မ့ၢ်တုၤဃာ်ရီၤဖဲလီၤဒီး,မ့ၢ်အ
ဖိဉ်ထိဉ်လၢလဲဉ်လၢလဲဉ်နဉ်,ပှၤတသ့ဉ်ညါဘဉ်နီတဂၤဘဉ်။
၂၈ မၤသးဒ်နဉ်ဒီးယ့ဉ်ရူးသိဉ်ကွၢ်သီကွၢ်တၢ်လၢ တၢ်လုၢ် အဟံဉ်ပူၤ
အဖၢမုၢ်ဒီးကိးပသူထိဉ်ဒီးစံးဝဲ,သုသ့ဉ်ညါယၤဒီးယဖိဉ်ထိဉ်လၢလဲဉ်
လၢလဲဉ်နဉ် သုသ့ဉ်ညါစ့ၢ်ကီးလီၤ။ ဒီးယတဖဲဘဉ်ဒဉ်ယဲဘဉ်။ဒီးတၢ်
လၢအမၢလီၤ နုၢ်ယခဲလၢသု တသ့ဉ်ညါဘဉ်အီၤ တဂၤနဉ်,မ့ၢ်အတီအ
၂၉ လီၤလီၤ။—မ့မ့ၢ်ယဲဒဉ်အံၤ, ယသ့ဉ်ညါအီၤလီၤ။ အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယဖဲလီၤ
၃၀ လၢအဖိဉ်, ဒီးမ့ၢ်အမၢ လီၤယခဲလီၤ။— မၤသးဒ်နဉ်ဒီး ပှၤဃုဟံးဃာ်
နုၢ်အီၤ,ဒီးပှၤတပာ်ဘဉ်အစုလၢအသိၤနီတဂၤဘဉ်။ အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,အနဉ်
၃၁ ရိဉ်တဘဉ်ဒံးဘဉ်။ ။ဒီးပှၤဖိဉ်လၢပှၤကိၢ်မုၢ်အကျါရူၢ်ကွၢ်နၥ်
ကွၢ်အီၤအါဂၤဒီးစံးဝဲ,တုၤဃာ်ရီၤဖဲဝဲဒီး, မ့ၢ်အကမၤတၢ်လီၤလၤအါနုၢ်
အဝဲတဂၤမၤတၢ်အံၤတကွၢ်ဧါ။
၃၂ ဒီးပှၤဖၤရိၤရှဲတဖဉ်နုၢ်ဟူလၢပှၤကိၢ်မုၢ်ကဒူးကဒ့ဉ်တၢ်နဉ်တဖဉ်လၢ
အဂ့ၢ်,ဒီးပှၤဖၤရိၤရှဲ,ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အဒိဉ်တဖဉ်နဉ်မၢအခ့အပှၤလဲၤဟံး
၃၃ ဃာ်အီၤလီၤ။— ။မၤသးဒ်နဉ်ဒီး ယ့ဉ်ရူးစံးဘဉ်အီၤ,ယဖိဉ်ဒံး
ဒီးသုတစိၢ်ဖိ,ဒီးယ ကွၢ်ထိဉ်ကွၢ်ဆူ ပှၤလၢအမၢ လီၤနုၢ်ယ ခံတဂၤအ
၃၄ ဖိဉ်လီၤ။— သုက ဃုယၤ, ဒီးသု တထံဉ် နုၢ်ဘဉ်။ ဒီးဖဲယ ဖိဉ်အလိၢ်
၃၅ နဉ်,သုလဲၤတသ့ဘဉ်။ ။မၤသးဒ်နဉ်ဒီး ပှၤယူဒၤဖိတဖဉ်က
တိၤလိာ်အသးဒီးစံးဝဲ,ဒံးသိးပသုတ ထံဉ်နုၢ်အီၤတဂ့ၤဒီး, မ့ၢ်အကလဲၤ
ဝဲဆူလဲဉ်။မ့ၢ်အကလဲၤဝဲ ဆူပှၤလီၤမုၢ်လီၤ ဖးလၢပှၤဟ့းသဲဉ်မိအကျါအ
၃၆ အဖိဉ်,ဒီးကသိဉ်ကွၢ်သီကွၢ် ပှၤဟ့းလ့ဉ်မိဧါ။— တၢ်ကတိၤအံၤလၢအ
စံးဝဲ,သုကဃုယၤ, ဒီးသုတ ထံဉ်နုၢ်ဘဉ်, ဒီးဖဲယဖိဉ်အလိၢ်နဉ်,သုလဲၤ
တသ့ဘဉ်,မ့ၢ်အမ့ၢ်မနူၤလဲဉ်။
၃၇ ဒီးတၢ်ဘူဉ်အနံၤလၢ ခံက တၢၢ် တနံၤဖး ဒိဉ်နဉ်, ယ့ဉ်ရူးဆၢထၢဉ်,
ဒီးကိးပသူသိဉ်ဒီးစံးဝဲ,ပှၤတၢ်မ့ၢ် သူ အသး လၢထံတဂၤနဉ်,မ်အဖဲဆူ
၃၈ ယဖိဉ်,ဒီးအီတၢ်ဘကွၢ်။—ဒ်တၢ်ကွဲးစံးဝဲအသိးနဉ်,ပှၤ လၢ အ ရူၢ် အ
နၥ် ယၤ အံၤ, ထံ ကျိ မူ တ ဖဉ် က ယွၤ လီၤ လၢ အ ဟၢ ဖၢ ပူၤ လီၤ
၃၉ ။ ။(ဒီးစံးတၢ်နဉ်, မ့ၢ်အစံး ဝဲ လၢသး နဉ်လၢပှၤရူၢ်ကွၢ် နၥ်ကွၢ်
တၢ် ကဒီးနုၢ်ဝဲဒဉ်လီၤ။ မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲဉ်,တၢ်တ ဟ့ဉ်လီၤဒံးဘဉ်သးစီဆှံ
ဘဉ်။ အဂ့ၢ် ဒ်အံၤ,ယ့ဉ် ရူးတဘဉ်ဒံး ဘဉ်အ လၤ အက ပီၤဒံးဘဉ်။)
၄၀ ။ ။မၤသးဒ်နဉ်ဒီးပှၤနုၢ်ဟူ အကလုၢ်အကထိၢလၢပှၤကိၢ်မုၢ် အ
၄၁ ကျါအါဂၤစံးဝဲ,အဝဲအံၤ, မ့ၢ်မးဝံတဂၤနဉ်နီၢ်နီၢ်လီၤ။— အဂၤတနီၤစံး

ဝဲ,အဝဲအံၤမ့ၢ်ဃာရိးလီၤ။ မ့မ့ၢ်အဂၤတနီၤစံးဝဲ,ဃာရိးန့ၣ်မ့ၢ် အဃဲလၢ
၁၂ ကၢၤလံၤလါဖါ။ ။လံာ်စံးဝဲလၢ ဃာရိး ဃဲလၢစီၤဒၢၤဝံးအချံအသၣ်
၁၃ ဒိးလၢစီၤဒၢၤဝံးအလီၢ်တဖိဘ့ၤ သလ့ဃ့ၣ် တမ့ၢ်ဘၣ်ဖါ။ ။မၤသးဒ်
၁၄ န့ၣ်ဒိးပှၤ ဂီၢ်မုၢ်တဖၣ်မၤ အသးဖှၣ်ထံၣ် ဖှၣ်ထိလၢအဂ့ၢ်လီၤ။— ဒိးပှၤ
လၢအကျါဘနီၤနီၤတၢ် မိၣ်ဟံး ဃာ်အသး လၢဒီၤ,ဘၣ်ဆၣ်ဒိးတပာ်
ဘၣ်အစုလၢအလီၤနီတဂၤဘၣ်။
၁၅ မၤသး ဒ်န့ၣ်ဒိးအခွအပှၤ တဖၣ်ကွၤ ဆူပှၤလုၢ်တၢ် အဒိၣ်,ဒိးပှၤဖၤ
ရံၤရှဲအဒိၣ်, ဒိးအတၢ်စံး ဘၣ်ဒီၤ, ဘၣ်မနူၤ လၢသု တဃဲကွၤမိၤဒီၤ
၁၆ ဘၣ်လဲၣ်။—ဒိးအခွအပှၤ ကတိၤဆၢဝဲ, ဒ်ပှၤတဂၤန့ၣ် ကတိၤတၢ်အသိး
၁၇ န့ၣ်,ပှၤတကတိၤဘၣ်တၢ်ဒ်န့ၣ်သိးနီတခိၣ်နီတဂၤဘၣ်။ ။မၤသးဒ်န့ၣ်
၁၈ ဒိးပှၤဖၤရံၤရှဲကတိၤဆၢဒီၤ, မ့ၢ်သုဘၣ်တၢ် လီသုစ့ၢ်ကီးလံဖါ။—ပဒိၣ်
၁၉ ပပှၢ်မ့ၢ်ဂ့ၤ, ပှၤဖၤရံၤ ရှဲမ့ၢ်ဂ့ၤ, မ့ၢ်အ နဲာ်ဒီၤ တဂၤဂၤဖါ။— မ့မ့ၢ်ပှၤဂီၢ်
မုၢ်လၢ အတသ့ၣ် ညါဘၣ် တၢ်သိၣ် တၢ် သိတ ဖၣ်န့ၣ် ဘၣ်ဆိၣ် အၢ
၂၀ ဝဲလီၤ။ ။ပှၤလၢအဟဲတ့ၢ်လၢမုၢ်နုၤ ဆူအ ဒိၣ်စီၤနံၤကီးဒံၣ်တ
၂၁ ဂၤဒိၣ်ဝဲလၢအကျါဒိး စံးဘၣ်ဒီၤ,— ပတၢ်သိၣ်တၢ်သိ မ့ၢ်တနၢ်ဟူဆိ
ဘၣ်လၢအဂ့ၢ် ဒိး မ့ၢ်တသ့ၣ် ညါဘၣ် လၢအမၤ တၢ် မနူၤမနူၤ လဲၣ်န့ၣ်,
၂၂ မ့ၢ်အစံၣ်ညီၣ်ပှၤတဂၤဂၤဖါ။— ဒိးအတၢ် ကတိၤဆၢတၢ်ဒိးစံးဘၣ်ဒီၤ
မ့ၢ်နမ့ၢ်ပှၤကၢၤလံၤ လါအဖိစ့ၢ်ကီး ဖါ။ကွၢ် လီၤတံၢ်လီၤဆဲး,ဒိးသ့ၣ်ညါ
၂၃ လၢဝံတအိၣ်ထိၣ်ဘၣ်လၢကၢၤလံၤလါနီတဂၤဘၣ်န့ၣ်တက့ၢ်။ ။ဒိး
ပှၤကွၤဝဲတဂၤဆူအဟံၣ်,တဂၤဆူအဟံၣ်လီၤ။

၈

၁ ဒိးယ့ၣ်ရှူးလဲၤဝဲဆူကစၢၢ်သၣ်လွဲၣ်အဒိၣ်လီၤ။ ။ဒိးမုၢ်ဆ့ၣ်ထိၣ်
၂ ဒိး,လဲၤကဒိးဝဲဆူတၢ်လုၢ်အဟံၣ်ပူၤ,ဒိးပှၤဟဲဆူအအိၣ်ခဲလၢာ်,ဒိးဆ့ၣ်
၃ နီၤဝဲဒိးသိၣ်ကွၤသိကွၤ ဒီၤလီၤ။— ဒိးပှၤကွဲးလံာ်, ဒိးပှၤဖၤရံၤ ရှဲသ့ၣ်တ
ဖၣ်ဟဲဆှၢပိာ်မုၣ်လၢပှၤဟံးန့ၢ် ဒီၤလၢအအဲၣ် ဘၢတၢ်အဖၢမုၢ်, ဒိးပာ်
၄ ဒီၤလၢ အသး ကံၢ်ပူၤ,— ဒိးစံးဘၣ်ဝဲ, သရၣ်ဧၢ, ပိာ်မုၣ်တဂၤအံၤ,ပှၤ
၅ ဟံးန့ၢ်ဒီၤ ဖဲအအဲၣ် ဘၢတၢ် အဖၢ မုၢ်လီၤ။— ဒိးစီၤမိၤရှ မၤလိာ်ဝဲလၢ
တၢ်သိၣ်တၢ်သိအပူၤ,ပှၤဒ်န့ၣ်ကဖၣ်ကဘၣ်တၢ် ကွံာ်ဒီၤ လၢလၢၢ်လီၤ။
၆ မၤသး ဒ်န့ၣ်ဒိးမ့ၢ် နစံးနဝဲဒ်လဲၣ်။ ။ဒိး လ့ပစိ ဒီၤဒိး,စံးတၢ်
န့ၣ်ဒံးသိးအပာ်တၢ်က မၣ် လၢအလီၤ အလီၢ်က အိၣ်လီၤ။ ။ဒိး
၇ ယ့ၣ်ရှူးသကူးလီၤ အသးဒိးကွဲးလီၤဟိၣ်ခိၣ်လၢအစုနၢလီၤ။— ဒိးပှၤသံ
ကွၢ်ဒီၤဒိး,စူၣ် ထိၣ်အသးဒိး စံးဘၣ်ဒီၤ,ပှၤ လၢသုကျါလၢ အတၢ်ဒဲး

၈ ဘးတအိၣ်ဘၣ်တဂၤနူၣ်,ကကွံၣ်ဆိဒၣ်ဝဲ လၢလၢၢ်တဖျၢၣ်တကွၢ်ႋ—ဒီး
၉ သကူးလီၤကဒီးအသးဒီး,ကွဲးလီၤကွၤဟိၣ်မိၣ်လီၤႋ ႋပှၤလၢအနၢ်
ဟူတဖၣ်နူၣ်,အသးလၢအသ့ၣ်ညါဒၣ်တၢ် သိၣ်ဃိၣ်အီၤသတးဒီး,လၢ
အသးပှၢ်ကတၢၢ်ဝဲ တဂၤတုၤလီၤလၢ အသးစၢ်ကတၢၢ်ဝဲတဂၤနူၣ်,ဟး
ထီၣ်ဝဲတဂၤဘၣ်တဂၤ, တဂၤဘၣ်တဂၤလီၤႋ ဒီးယ့ၣ်ရူး အိၣ်လီၤတဲၥ်
၁၀ တဂၤဃီ,ဒီးပိၥ်မုၣ်အိၣ်ဆၢထၢၣ်ဝဲလၢတၢ်သးကံၢ်ပူၤလီၤႋ ႋဒီး
ယ့ၣ်ရူးစူၣ်ထီၣ် အံသးဒီး, တထံၣ် ဘၣ်ပှၤနီတဂၤ ဘၣ်ထံၣ်ထဲပိၥ်မုၣ်
တဂၤဒီးစံး ဘၣ်အီၤ, နီၢ်ဧၢ, ပှၤလၢ အပၥ် တၢ်ကမၣ် လၢနလီၤတဖၣ်
နူၣ်,အိၣ်ဖဲလဲၣ်ခီလဲၣ်ႋမ့ၢ်အတစံၣ်ညီၣ်ဃၣ်ဘၣ်နၤနီတဂၤဘၣ်ဧါႋ ႋ
၁၁ ဒီးအတၢ်စံးဝဲ, နီတဂၤ ဘၣ်ကစၢ်ဧၢ, ဒီးယ့ၣ်ရူးစံးဘၣ် အီၤယဲဒၣ်အံၤ
ယတစံၣ်ညီၣ် ဃၣ်စ့ၢ်ကီး ဘၣ်နၤဘၣ်ႋ က့ၤကၢ်နဲၥ်, ဒီးမၤလၢၤ တၢ်ဒဲး
ဘးတဂ့ၤႋ
၁၂ မၤသးဒ်နူၣ်ဒီး ယ့ၣ်ရူးစံးကဒီး အီၤဒီး စံးဝဲ, ယဲဒၣ်အံၤ, ယမ့ၢ်ဟိၣ်
မိၣ်အက ပီၤလီၤႋ ပှၤလၢအပိၥ် ယခံတဖၣ်နူၣ်, တဟးဘၣ် လၢတၢ်ခံး
၁၃ ကျါဘၣ်,ဒီးကနူၢ်တၢ်မူအတၢ်ကပီၤလီၤႋ ႋမၤသးဒ်နူၣ်ဒီးပှၤ
ဖၤရံၤရှဲသ့ၣ် တဖၣ်စံး ဘၣ်အီၤ, နဒုၣ်နသး လၢနဂီၢ်ဒၣ်နဝဲလီၤႋနတၢ်
၁၄ အုၣ်နသးနူၣ်,တတီဘၣ်ႋ—ဒီးယ့ၣ်ရူးကတိၤ ဆၢတၢ်ဒီးစံးဘၣ်အီၤ,ယ
အုၣ်နၥ်သက့ယသးလၢယဂီၢ်ဒၣ်ယဲဒီး,ယ တၢ်အုၣ်ယသးနူၣ်,မ့ၢ်အမ့ၢ်
အတီလီၤႋအဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ်ယဟဲလၢလဲၣ် လၢလဲၣ်, မ့ၢ်ယ ကက့ၤဆူလဲၣ်
ဆူလဲၣ်နူၣ်,ယသ့ၣ်ညါလီၤႋ မ့မ့ၢ်သုဝဲအံၤမ့ၢ်ယဟဲလၢလဲၣ်လၢလဲၣ်,မ့ၢ်
၁၅ ယကက့ၤဆူလဲၣ်ဆူလဲၣ်နူၣ်,သုတသ့ၣ်ညါဘၣ်သုဝဲဘၣ်ႋ ႋသုဝဲဒၣ်
တဖၣ်အံၤ,ဒ်တၢ်ညၣ်အသိးနူၣ် သု စံၣ်ညီၣ်တၢ်လီၤႋယဲဒၣ်အံၤယတစံၣ်
၁၆ ညီၣ်ဘၣ်ပှၤနီတဂၤဘၣ်ႋ— ဒီးယမ့ၢ်စံၣ်ညီၣ်တၢ်ဒီး, ယတၢ်စံၣ်ညီၣ်နူၣ်,
မ့ၢ်အတီလီၤႋ အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ ယဲဒၣ်အံၤ, ယအိၣ်တဂၤဧိၤ တမ့ၢ်ဘၣ်ႋယ
၁၇ အိၣ်ဒီးပၢ် လၢအ မၢလီၤနူၢ်ယ ခံလီၤႋ— ဒီးတၢ်ကွဲး အသး လၢသုတၢ်
သိၣ်တၢ်သိအပူၤလၢပှၤခံဂၤအတၢ် အုၣ်ခိၣ်အသးနူၣ်, မ့ၢ်အတီလီၤႋ—
၁၈ ယဲဒၣ်အံၤယအုၣ်ယသးလၢယဂီၢ်,ဒီးပၢ်လၢအမၢလီၤ နူၢ်ယခံနူၣ်,အုၣ်
၁၉ အသးလၢယဂီၢ်လီၤႋ ႋမၤသးဒ်နူၣ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်စံးဘၣ်
အီၤ,နပၢ်အိၣ်ဖဲလဲၣ် ပူၤလဲၣ်ႋယ့ၣ်ရူး ကတိၤဆၢဝဲ,ယၤမ့ၢ်ဂ့ၤ,ယပၢ်မ့ၢ်
ဂ့ၤ,သုတသ့ၣ်ညါဘၣ်သုဝဲဘၣ်ႋ သုမ့ၢ်သ့ၣ်ညါယၤဒီး, သုကသ့ၣ်သ့ၣ်
၂၀ စ့ၢ်ကီးယပၢ်လီၤႋ ႋ[ယ့ၣ်ရူး]သိၣ်က့ၤသိက့ၤတၢ်လၢတၢ်လုၢ်အ
ဟံၣ်ပူၤအဖၢမုၢ် ဒီးစံးဘၣ်တဲဘၣ် တၢ်တဖၣ် နူၣ်အိၣ် ဝဲလၢစ့ပၥ်ဖိၣ်အ

လိၢ်လီၤ။ဒီးပှၤတပၢ်အစုလၢအသိၤနီၤတဂၤဘၣ်။ အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,အနၣ်ရိၣ်
တဘၣ်ဒိးဘၣ်လီၤ။
၂၁ မၤသးဒ်နှၣ်ဒီးယ့ၣ်ၡူးစံး ဘၣ်ကဒီးအီၤ, ယလဲၤတၢ်, ဒီးသုကဆု
ယၢၤ,ဒီးသုကသံလၢသုတၢ်ဒဲး ဘးအပူၤ,ဒီးဖဲယလဲၤ တၢ်အလိၢ်နှၣ်,သု
၂၂ လဲၤသုဝဲတသ့ဘၣ်။ ။မၤသးဒ်နှၣ်ဒီးပှၤယူဒၤဖိတဖၣ်စံးဝဲ,အ
ဝဲနှၣ်စံးဝဲလၢဖဲယလဲၤတၢ်အလိၢ်ဒီး သုလဲၤတသ့ဘၣ်ဒီး,မ့ၢ်အကမၤသံ
၂၃ လီၤဒၣ်အသးဧါ။– ဒီးအတၢ်စံးဘၣ်အီၤ, သုဝဲသ့ၣ်အံၤ သုဘၣ်ဃးဒီး
တၢ်လၢလၥ် ဖိ, မ့မ့ၢ်ယဲဒၣ်အံၤ ယဘၣ်ဃး ဒီးတၢ်လၢထးဖိ,သုဝဲဒၣ်တ
ဖၣ်အံၤသုဘၣ်ဃးဒီး ဟိၣ်ခိၣ်, မ့မ့ၢ်ယဲဒၣ်အံၤ ယတဘၣ် ဃးဘၣ်ဒီး,
၂၄ ဟိၣ်ခိၣ်ဘၣ်။–မၤအသးဒ်နှၣ်ဒီးယစံးတ့ၢ်သ့ၤသုကသံလၢသုတၢ်ဒဲးဘး
အပူၤလီၤ။မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,ယမ့ၢ်မတၤမတၤတဂၤနှၣ်, သုမ့ၢ်တနၥ်ဘၣ်
၂၅ ဒီး,သုကသံလၢသုတၢ်ဒဲးဘးအပူၤလီၤ။ ။မၤသးဒ်နှၣ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်တ
ဖၣ်စံးဘၣ်အီၤ,နဲဒၣ်အံၤ နမ့ၢ်မတၤလဲၣ်။ ဒီးယ့ၣ်ၡူးစံးဘၣ်အီၤ,ယဲဒၣ်
၂၆ အံၤယမ့ၢ်ဒ်ယ စံးဘၣ်တဲဘၣ်သု လၢအသိအသိး နှၣ်လီၤ။–ယဲဒၣ်အံၤ
ယကတိၤတၢ်, ဒီးယစံၣ်ညီၣ်တၢ်လၢသု ဂ့ၢ်သုဖိၢ်ဒိၣ်အါမံၤ, ဘၣ်ဆၣ်
ဒီးပှၤလၢအမၢလီၤန့ၢ် ယခံတဂၤနှၣ်, မ့ၢ်ပှၤအတီအလိၤ, ဒီးတၢ်လၢယ
၂၇ နၢ်ဟ့ၣ်လၢအီၤဒီး, ယစံးဘၣ်တဲ ဘၣ်ဟိၣ်ခိၣ်ဖိလီၤ။ ။ဒီးအဝဲသ့ၣ်တ
၂၈ ဖၣ်တသ့ၣ်ညါဘၣ်ဝဲလၢအစံးဝဲလၢပၢ်အဂ့ၢ်ဘၣ်။ ။မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး
ယ့ၣ်ၡူးစံးဘၣ်အီၤ,တုၤသုယူာ်ထိၣ်ပှၤကညီဖိဒီး, ယမ့ၢ်မတၤမတၤတ
ဂၤနှၣ်, သုကသ့ၣ်ညါ, ဒီးယတမၤဘၣ် ဒၣ်ယဲနီၢ်တမံၤဘၣ်, ဒ်ယပၢ်သိၣ်
၂၉ ကွၢ်သိကွၤယၤအသိးနှၣ်, ယစံးဘၣ်တဲ ဘၣ်တၢ်လီၤ။– ဒီးပှၤလၢအမၢ
လီၤန့ၢ်ယခံတဂၤနှၣ်,အိၣ်လၢယသိးလီၤ။ ပၢ်တလဲၤ သဒၣ်ဘၣ်ယၤလၢ
တဂၤဃီဘၣ်။ အဂ့ၢ်ဒ် ဒံၤ,တၢ်လၢ အဘၣ်အသး တ ဖၣ်နှၣ်, ယမၤယဲ
၃၀ ဒၣ်တထံၣ်ဃီလီၤ။ ။စံးဘၣ်တဲဘၣ်တၢ် တဖၣ်နှၣ်အဖၢမုၢ်ဒီး,ပှၤ
ရူၢ်ကွၤနၥ်ကွၤဒိၤအါဂၤလီၤ။
၃၁ မၤသးဒ်နှၣ်ဒီး ပှၤ ယူဒၤဖိလၢ အရူၢ်ကွၤ နၥ်ကွၤ ဒိၤတဖၣ်နှၣ်,
ယ့ၣ်ၡူးစံးဘၣ်အီၤ, သုမ့ၢ်အိၣ် မ့ၢ်ဆိးလၢ ယကလုၢ် အပူၤဒီး,သုမ့ၢ်ယ
၃၂ ပျဲၢ်ယဘိၣ်အနီၢ်အသံးလီၤ။–ဒီးသုကသ့ၣ်ညါတၢ်မ့ၢ်တၢ်တီ,ဒီးတၢ်မ့ၢ်
၃၃ တၢ်တီနှၣ်ကပျၢ်သုလီၤ။ ။ဒီးအတၢ်ကတိၤဆၢဒီၤ,ပဝဲဒၣ်အံၤပမ့ၢ်
စီၤအၤၘြၤဟၣ်အချံအသၣ်, ဒီးပတကဲကုၢ်ဘၣ်လၢပှၤတဂၤဂၤအစုပူၤ
၃၄ နီတဘိၣ်ဘၣ်။နစံးတၢ်လၢတၢ်ကပျၢ်သုနှၣ်, မ့ၢ်ဒ်လဲၣ်။ ။ဒီးယ့ၣ်
ၡူးကတိၤဆၢဒီၤ,ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်သုတီတီလီၤ လီၤလၢကယဲၢ်ပှၤလၢ

၃၅ အမၤတၢ်ဒဲးဘၣ်နှၣ်, မ့ၢ်တၢ်ဒဲးဘၣ် အကူၢ်လီၤ။— ဒီးကူၢ်နှၣ်တအိၣ်ဘၣ်
ဘၣ်လၢ အဟံၣ် ပူၤတဘိယူၢ်ဃီ ဘၣ်။ မ့မ့ၢ်ဖိဍ္ဍါနှၣ်, အိၣ်ဘၣ်ဝဲတဘိ
၃၆ ယူၢ်ဃီသီၤ။—မၤသးဒ်နှၣ်ဒီးဖိဍ္ဍါမ့ၢ်ပျၢ်သုဒီး,သုကထူၣ်ဖှ့ၢ်နိၢ်နိၢ်လီၤ။—
၃၇ ယသ့ၣ်လၢ သုမ့ၢ်စီၤ အၤဘြၤဟၣ် အချံအသၣ်လီၤ။ ဘၣ်ဆၣ်ဒီးသုဃု
မၤသံယၤလီၤ။ အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယကလုၢ်ယကထံါ တအိၣ်ဘၣ်လၢသုပူၤ
၃၈ ဘၣ်။—တၢ်လၢယထံၣ်တၢ်လၢယပၢ်အအိၣ်နှၣ်, ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်ယဲ,
၃၉ ဒီးတၢ်လၢသုထံၣ်တၢ်လၢသုပၢ်အအိၣ်နှၣ်, သုမၤသုဝဲလီၤ။ ။ဒီးအ
တၢ်ကတိၤဆၢတၢ်ဒီး စံးဘၣ်အီၤ, စီၤအၤဘြၤ ဟၣ်မ့ၢ်ပပၢ်လီၤ၊ဒီးယှၣ်
ရှူးစံး ဘၣ်အီၤ, သုမ့ၢ်စီၤ အၤဘြၤ ဟၣ် အဖိဒီး, သုကမၤစီၤ အၤဘြၤ
၄၀ ဟၣ်အ တၢ်မၤလီၤ။— ဒီးခဲ ကနံၣ်အံၤ သုဃုမၤသံ ကွံၣ်ယၤ, ပှၤလၢအ
စံးဘၣ် တဲဘၣ်သု လၢတၢ် မ့ၢ်တၢ်တီ လၢယနၢ် ဟူအီၤလၢယွၤလီၤ။ စီၤ
၄၁ အၤဘြၤဟၣ် တမၤဘၣ်ဝဲဒ်နှၣ်ဘၣ်။— သုဝဲသ့ၣ်အံၤ သု မၤသုပၢ်အတၢ်
မၤလီၤ။ ။မၤသးဒ်နှၣ်ဒီးအတၢ်စံးဘၣ်အီၤ,ပဝဲဒၣ်အံၤပတအိၣ်
ဖျဲၣ်ဘၣ်လၢပှၤမၤ ကမၣ်ချဲၣ်က မၣ်ဍ္ဍါဘၣ်။ပအိၣ်ဒီးပပၢ်တဂၤဃီ,ယွၤ
၄၂ နှၣ်လီၤ။ ။မၤသးဒ်နှၣ်ဒီးယှၣ်ရှူးစံးဘၣ်အီၤ,သုပၢ်မ့ၢ်ယွၤဒီး,
သုကအဲၣ်ယၤလီၤ။ မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်, ယဟးထီၣ်လၢယွၤအအိၣ်ဒီးယဟဲ
လီၤ။မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်, တမ့ၢ်ဘၣ် ယဟဲဒၣ် ယဲဘၣ်, မ့ၢ်အမၢ လီၤန့ၢ်ယခံ
၄၃ လီၤ။ ။ဘၣ်မနုၤလၢသုနၢ်တပၢၢ်ဘၣ် ယကလုၢ်ယကထံါလဲၣ်။မ့ၢ်
၄၄ သုဒိကနၣ်ယကလုၢ်ယကထံါတသ့ ဘၣ်အဂ့ၢ်လီၤ။—သုဝဲဒၣ်တဖၣ်အံၤ
သုဘၣ်ဃးဒီးသုပၢ်မုၣ်ကီၤလံၢ်, ဒီးဖဲဒၣ်သုပၢ်အသးနှၣ်, တၢ်မိၣ်မၤသ့
သးလီၤ။အဝဲနှၣ်,လၢသီလံၤလံၤ,မ့ၢ်ပှၤလၢအမၤသံပှၤကညီ,ဒီးတအိၣ်
တဆိးဘၣ်လၢတၢ်မ့ၢ်တၢ်တီအ ပူၤဘၣ်။အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်မ့ၢ်တၢ်တီတ
အိၣ်ဘၣ်လၢအပူၤဘၣ်။တုၤအစံးတၢ်ကတိၤ ကဘျုးကဘျၣ်ဒီး,မ့ၢ်အစံး
အတၢ်ဒၣ်ဝဲလီၤ။အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,မ့ၢ်ပှၤလၢအ ကတိၤတၢ်ကဘျုးကဘျၣ်,ဒီး
၄၅ တၢ်ကတိၤက ဘျုးကဘျၣ် အပၢ်လီၤ။— ဒီးယဲဒၣ်အံၤ မ့ၢ်ယစံးဘၣ်တဲ
၄၆ ဘၣ်တၢ်မ့ၢ်တၢ်တီဒီး,သုတ နာ်ဘၣ် ယၤဘၣ်။— မ့ၢ်မတၤသိၣ်ဃိၣ်ယၤ
လၢတၢ်ကမၣ် အဂ့ၢ်လၢသုကျါ တဂၤဂၤလဲၣ်။ ဒီးယမ့ၢ်စံး ဘၣ်တဲဘၣ်
၄၇ တၢ်မ့ၢ်တၢ်တီဒီး,ဘၣ်မနုၤလၢသုတ နာ်ဘၣ်ယၤလဲၣ်။—ပှၤဘၣ်ဃးဒီး
ယွၤနှၣ်,က နၣ်ယွၤအ ကလုၢ် အကထံါ လီၤ။မ်ဒ်နှၣ်ဒီး သုဝဲဒၣ် တဖၣ်
အံၤ, မ့ၢ်သုတဘၣ်ဃး ဘၣ်ဒီးယွၤဘၣ်ဒီး, သုတကနၣ် ဘၣ်သု ဝဲဘၣ်
လီၤ။

၄၈ မၤသးဒ်နှၣ်းပှၤယူ ဒၤဖိကတိၤဆၢတၢ် ဒီးစံး ဘၣ်အီၤ, နဲဒၣ်အံၤ

ပစံးလၢနမ့ၢ်ပှၤရှၤမရံၣ်ဒီး,ဒိးတၢ်နါအိၣ်လၢန လီၤတဘၣ်ဘၣ်ဖါ။ ·
၉ ဒိးယ့ၣ်ရှူးကတိၤဆၢဝဲ;တၢ်နါတအိၣ်ဘၣ်လၢယလီၤဘၣ်။ မ့မ့ၢ်ယဲဒၣ်
အံၤ,ယယူးယိၣ်ယပၢ်,ဒိးသုဝဲသ့ၣ်အံၤ, သုတယူးတယိၣ်ဘၣ်ယၤ
၁၀ ဘၣ်။–ယဲဒၣ်အံၤယတဃုဘၣ်ယလၤယ ကဒိၤဒၣ်ယဲဘၣ်။ပှၤလၢအ
၁၁ ဃုဒိးစံၣ်ညိၣ်တၢ်န့ၣ်,အိၣ်တဂၤလီၤ။– ယစံးဘၣ်တဲ ဘၣ်သုတိတိလီၤ
လီၤ,ပှၤမ့ၢ်တိၢ်ယကလုၢ်ယ ကထါတဂၤဂၤန့ၣ်, တထံၣ်ဘၣ်တၢ်သံအ
၁၂ စိၤစိၤအဃၣ်ဃၣ်ဘၣ်လီၤ။ ။မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး,ပှၤယူဒၤဖိစံးဘၣ်
အီၤ,အအံၤတစုအံၤပသ့ၣ်ညါလၢ တၢ်နါအိၣ်လၢန လီၤလီၤ။ စီၤအၤ
ဘြၤဟၣ်,ဒိးဝံသ့ၣ် တဖၣ်န့ၣ်,သံလံဝဲလံ။ ဒိးနဲ့ဒၣ်တဂၤအံၤ,နစံးနဲ့,ပှၤ
မ့ၢ်တိၢ်ယကလုၢ်ယ ကထါတဂၤဂၤန့ၣ်, တလ့ၣ်ကွၢ်ဘၣ်တၢ်သံအစိၤ
၁၃ စိၤအဃၣ်ဃၣ်ဘၣ်လီၤ။–နဲ့ဒၣ်အံၤ,မ့ၢ် နဒိၣ်န့ၢ် ပပၢ်စီၤအၤ ဘြၤဟၣ်
လၢအသံတ့ၢ်ငဂၤတက့ၢ်ဖါ။ဒိးဝံသ့ၣ်တဖၣ်သံလံဝဲလံ။နဲ့ဒၣ်အံၤနမၤန
၁၄ သးလၢမတၤတဂၤလဲၣ်။ ။ဒိးယ့ၣ်ရှူးကတိၤဆၢဝဲ,ယဲဒၣ်အံၤယ
မ့ၢ်စံးထိၣ်ပတြၢၤယသးဒီး,ယတၢ်စံးထိၣ်ပတြၢၤန့ၣ်,မ့ၢ်တၢ်ကလီကလိ
လီၤ။ပှၤလၢအစံးထိၣ်ပတြၢၤယၤမ့ၢ်ပၢ်လၢသုစံးလၢအမ့ၢ်သုကစၢ်လီၤ။
၁၅ –ဒိးသုတသ့ၣ်ညါဘၣ်အီၤဘၣ်။မ့မ့ၢ်ယဲဒၣ်အံၤ,ယသ့ၣ်ညါအီၤ,ဒိးယ
မ့ၢ်စံးလၢယတသ့ၣ်ညါဘၣ်အီၤဒီး, ယကကဲလၢ ပှၤကတိၤ ကဘျံး က
ဘျၣ်တၢ်ဒ်းသိးဒိးသုလီၤ။ဘၣ်ဆံၣ်ဒီး,ယသ့ၣ်ညါအီၤ, ဒိးယတိၢ်န့ၢ် အ
၁၆ ကလုၢ်အကထါလီၤ။–သုပၢ်စီၤအၤဘြၤဟၣ်ဆၢ ဝဲလၢ အက ထံၣ် ဘၣ်
၁၇ ယနံၤယသိ,ဒိးထံၣ်ဝဲဒိးအဘူၣ်ဖှံအသးညီလီၤ။ ။မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး,
ပှၤယူဒၤဖိစံးဘၣ်အီၤ,နဲ့ဒၣ်နသးတကၢဒံးဘၣ်အနံၣ်ယဲၢ်ဆံဘၣ်ဒီး,မ့ၢ်
၁၈ နထံၣ်ဘၣ်လံစီၤအၤဘြၤဖါ။–ဒိးယ့ၣ်ရှူးစံးဘၣ်အီၤ,ယစံး ဘၣ်တဲဘၣ်
သုတိတိလီၤ လီၤ,စီၤအၤဘြၤ ဟၣ်တချုး အိၣ်ဒံးဘၣ် န့ၣ်,ယအိၣ် ယဲ
လီၤ။ မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီးဒ်းသိးအ ကကွံာ်ဘၣ်အီၤန့ၣ်, ထၢထိၣ်န့ၢ် လၢၢ်
၁၉ လီၤ။ ။ဒိးယ့ၣ်ရှူးပဒ်ူသူၣ်အသးဒီး,ဖြိတူာ်အသးကံၢ် ပှူၤဒီး,
ဟးပှူၤကွံာ်ဒံးန့ၣ်ဒီး]ဟးထိၣ်ကွံာ်ဝဲလၢတၢ်လုၢ်ဟံၣ်အပှူၤလီၤ။

၉

၁ ဒိးလဲၤတၢ်အဖၢမုၢ်ဒီး,ထံၣ်ပှၤအမဲာ်ဘျိၣ်လၢအအိၣ်ဖှဲၣ်လံၤလံၤတ
၂ ဂၤလီၤ။–ဒိးအပှဲၢ်အဘိၣ်သံကွၢ်အီၤဒိးစံးဝဲ,ရၤဘံဖေ,မ့ၢ်မတၤမၤတၢ်
ဒဲးဘးလၢပှၤအံၤအိၣ်ဖှဲၣ်ဝဲဒိးအမဲာ်ဘျိၣ်လဲၣ်။မ့ၢ်ပှၤအံၤ, မ့ၢ်အမိၢ်အ
၃ ပၢ်လဲၣ်။ ။ဒိးယ့ၣ်ရှူးကတိၤဆၢဝဲ,ပှၤန့ၣ်မ့ၢ်ဂ့ၤ,အမိၢ်အပၢ်မ့ၢ်ဂ့ၤ,တ
မၤဘၣ်တၢ်ဒဲးဘးဘၣ်။ မ့ၢ်ဒ်းသိးယွၤအမၤတၢ်ကအိၣ်ဖျါလၢ အလီၤ

၄ လီၤ.—ပှၤလၢအမၢလီၤန့ၢ်ယဘံတဂၤအတၢ်မၤန့ၣ်ယဘၣ်မၤလၢမုၢ်ဆၢ
၅ ခီလီၤ.မုၢ်နၤလၢပှၤမၤတၢ်တသ့ဘၣ်နီတဂၤဘၣ်ကတုၤဝဲလီၤ.—ယအိၣ်
၆ လၢဟီၣ်ခိၣ်အဖၢမုၢ်ဒီး,ယမ့ၢ်ဟီၣ်ခိၣ်အကပီၤလီၤ. .စံးတၢ်န့ၣ်
ဒီး,ထူးပှဲၣ်ဟီၣ်ခိၣ်ဒီးမၤကပံာ်လၢအထူးဖျၢၤ, ဒီးပဲလီၤကပံာ်လၢပှၤမဲာ်
၇ ဘျီၣ်အမဲာ်,— ဒီးစံး ဘၣ်အီၤ, လဲၤဆူနီၣ်စံၤလီၤအဂၢ်ဒီးပျၢ်ကွံာ်တက့ၢ်.
(ပစံးတၢ်လၢစံၤလီၤအဂၢ်န့ၣ်,မ့ၢ်တၢ်မၢလီၤ,) မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး
လဲၤပျၢ်ကွံာ်ဝဲ, ဒီးသံၣ်ထီၣ်တၢ်ဒီးဟဲက္ၤကဒါက္ၤဝဲလီၤ.
၈ ဒီးပှၤဒိၣ်လၢအခိၣ် အဃၢၤ, ဒီးပှၤလၢအထံၣ် တ့ၢ်အီၤလၢအမဲာ်
၉ ဘျီၣ်တဖၣ်စံးဝဲ,အဝဲအံၤမ့ၢ်ပှၤလၢအဆ့ၣ် နီၤဃ့တၢ်တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ.—အ
ဂၤတနီၤစံးဝဲ,မ့ၢ်အဝဲန့ၣ်သၢၣ်.အဂၤတနီၤ, မ့ၢ်အလီၤဂာ်မးလၢအဝဲ
၁၀ န့ၣ်လဲၣ်. အကစၢ်ဧၣ် ဝဲစံးဝဲ,မ့ၢ် ယၤလီၤ. .မၤအ သး ဒ်န့ၣ်
၁၁ ဒီးအဝဲသ့ၣ်စံးဘၣ်အီၤ, နမဲာ်ကပီၤထီၣ်ဒ်လဲၣ်.—ဒီးကတိၤဆၢတၢ်ဒီး စံး
ဝဲ, ပှၤကိးဝဲအမံၤလၢယ့ၣ်ရှူး တဂၤန့ၣ်, မၤကပံာ်ဒီးပဲ လီၤယ မဲာ်ဒီး စံး
ဘၣ်ယၤ, လဲၤဆူနီၣ်စံၤလီၤအဂၢ်ဒီးပျၢ်ကွံာ်တက့ၢ်.'ဒီးယလဲၤပျၢ်ကွံာ်ဒီး
၁၂ ယထံၣ်ထီၣ် တၢ်လီၤ.— မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး အဝဲသ့ၣ်စံးဘၣ် အီၤ, မ့ၢ်အ
အိၣ်ဖဲလဲၣ်. ဒီးအတၢ်စံးဆၢ ဝဲလၢယတသ့ၣ်ညါဘၣ်.
၁၃ ဒီးလဲၤဆှၢပှၤလၢအမဲာ်ဘျီၣ်တ့ၢ်တဂၤဆူပှၤဖၤရံၤ ရှ့အ အိၣ် လီၤ.
၁၄ . .ဒီးလၢယ့ၣ်ရှူးမၤကပံာ်ဒီးမၤကပီၤထီၣ်ပှၤအမဲာ်န့ၣ်. မ့ၢ် အိၣ်
၁၅ ဘှံးအနံၤလီၤ. .မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီးပှၤဖါရံရှ့သံကွၢ်ကဒီးအီၤ, မ့ၢ်
နထံၣ်ထီၣ်တၢ်ဒ်လဲၣ်. ဒီးအတၢ်စံးဘၣ်အီၤ, အဝဲန့ၣ်ပဲလီၤယမဲာ်လၢက
၁၆ ပံာ်, ဒီးယပျၢ်ကွံာ်ဒီးယထံၣ်ထီၣ်တၢ်လီၤ.— မၤအသးဒ်န့ၣ် ဒီး ပှၤဖၤရံ
ရှ့တနီၤနီၤစံးဝဲ. ပှၤတဂၤန့ၣ်,မ့ၢ်ဘၣ်တိၢ်ဘၣ်အိၣ်ဘှံး အနံၤ ဘၣ် သတး
ဒီး, တဘၣ်ဃးဘၣ်ဒီးယွၤဘၣ်လီၤ. .အဂၤတနီၤစံးဝဲပှၤတၢ် ဒဲး
ဘးဒိကမၤတၢ်လီၤလး ထဲအံၤကသ့ဒ်လဲၣ်.ဒီးဖုၣ်ထံၣ်ဖုၣ်ထီဝဲ တကူၢ်
၁၇ သ့ၣ် လီၤ. .ဒီးစံးကဒီးပှၤမဲာ်ဘျီၣ်, ပှၤလၢအမၤ နမဲာ်ထံၣ် ထီၣ်
တၢ်တဂၤန့ၣ်. နစံးနဲလၢအဂ့ၢ်အကျိၤဒ်လဲၣ်. ဒီးအတၢ်စံး ဝဲမ့ၢ်ဝံတဂၤ
လီၤ.

၁၈ ဒီးပှၤယူဒၤဖိတချူးကိးဒံးဘၣ်ပှၤလၢအထံၣ်ထီၣ်တၢ် အမိၢ်အပၢ်ဒီး
၁၉ တနာ်ဘၣ်လၢအမဲာ်ဘျီၣ်တ့ၢ်ဒီးထံၣ်ထီၣ်တၢ်ဘၣ်.—ဒီးသံကွၢ်အီၤဒီးစံး
ဝဲ, အဝဲအံၤ မ့ၢ် သုဖိခွါလၢ သုစံး အဒိၣ် ဖျဲၣ်ဒီး အမဲာ်ဘျီၣ် ဧါ. မၤအ
၂၀ သးဒ်န့ၣ်ဒီး,မ့ၢ်အထံၣ်ထီၣ်တၢ်ခဲကနံၣ်အံၤဒ်လဲၣ်. .အမိၢ်အပၢ်
ကတိၤဆၢအီၤဒီးစံးဝဲ, ပသ့ၣ်ညါလၢအဝဲအံၤမ့ၢ်ပဖိခွါ;ဒီးလၢအအိၣ်

၂၁ ဖျၣ်ဒီးအမဲာ်ဘျီၣ်လီၤ.— တၣ်ဆၣ်ဒီးမ့ၢ်အထံၣ်တၢ်ခဲကနံၣ်အံၤဒ်လဲၣ်
ဒ်လဲၣ်န့ၣ်ပတသ့ၣ်ညါဘၣ်. ဒီးမ့ၢ်မတၤမၤအမဲာ်ထံၣ်ထီၣ်တၢ်တဂၤန့ၣ်
ပတသ့ၣ်ညါဘၣ်. အဝဲန့ၣ် ဒိၣ်တုာ်ခိၣ်ပှၤလံ. သံကွၢ်လၢအီၤတက့ၢ်.
၂၂ ကစံးဘၣ်တဲဘၣ်လီၤဒၣ်အသးလီၤ. ။မ့ၢ်အပျီၤပှၤယူဒၤမ်ဒီး
အမိၢ်အပၢ်စံးတၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,ပှၤယူဒၤမ် တဖၣ် န့ၣ်,
ဖုၣ်လီၤလိာ်အသးလၢပှၤမ့ၢ်အၢၣ်လီၤအီလီၤဒီၤလၢအမ့ၢ်ယှရူး တဂၤ
၂၃ ဂၤဒီး,ကဘၣ်တၢ်ဟီၣ်ထီၣ်ကွံာ်လၢဘူၣ်ဘျီၣ် ပူၤလီၤ.— မိၢ်န့ၣ်ဒီး,အမိၢ်
အပၢ်စံးဝဲလၢအဒိၣ် တုာ်ခိၣ်ပှၤ, သံကွၢ်လၢအီၤတက့ၢ်.
၂၄ မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး အဝဲသ့ၣ်တဖၣ် ကိးကဒီးပှၤ လၢ အမဲာ်ဘျီၣ် တ့ၢ်
ပှၤဝီၣ်တ့ၢ်ခံစုတစုဒီးစံးဘၣ်အီၤ. မၤလၤမၤကပီၤထီၣ်ယွၤတက့ၢ်. ပ
၂၅ သ့ၣ်ညါလၢပှၤတဂၤန့ၣ်,မ့ၢ်ပှၤတၢ်ဒဲးဘးမ်လီၤ. ။ဒီးအတၢ် က
တိၤဆၢတၢ်ဒီးစံးဝဲ,ပှၤ တဂၤန့ၣ် မ့မ့ၢ်ပှၤတၢ်ဒဲးဘးမ်ဒီး,ယတသ့ၣ်ညါ
ဘၣ်. တၢ်တမံၤလၢယမ့ၢ်တ့ၢ်ပှၤ မဲာ်ဘျီၣ်ဒီး ခဲကနံၣ်အံၤ ယထံၣ်ထီၣ်
၂၆ တၢ်န့ၣ်,ယသ့ၣ်ညါလီၤ.—ဒီးစံးဘၣ်ကဒီးအီၤ,မ့ၢ်အမၤနၤလၢ မန္ၤလဲၣ်.
၂၇ မ့ၢ်အမၤကဘီၤထီၣ်နမဲာ်ဒ်လဲၣ်. ။အတၢ်ကတိၤဆၢအီၤ,ယစံးဘၣ်
တဲဘၣ်လံမးသုတစု,ဒီးသုတကနၣ်ဘၣ်.တၢ်မ်ၣ်နၢ်ဟူကဒီးသုသးဘၣ်
၂၈ မန္ၤလဲၣ်. တၢ်မိၣ်ကဲသုသးလၢအပှၢ်အဘိၣ်ဧါ. ။မၤအသး ဒ်
န့ၣ်ဒီးအတၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ်အီၤဒီးစံးဝဲ, နဲဒၣ်နမ့ၢ်အဝဲန့ၣ်အပှၢ်အဘိၣ်,မ့မ့ၢ်
၂၉ ပဝဲဒၣ်အံၤပမ့ၢ်မိၤမိၤ ရှ့အပှၢ်အဘိၣ်လီၤ.—ပသ့ၣ် ညါလၢ ယွၤကတိၤ
တၢ်ဒီးမိၤမိၤ ရှ့,မ့မ့ၢ်အဝဲတဂၤ မ့ၢ်အဒိၣ်ထီၣ်လၢလဲၣ်လၢလဲၣ်န့ၣ်ပတ
၃၀ သ့ၣ်ညါဘၣ်. ။ပှၤန့ၣ်ကတိၤဆၢတၢ်ဒီးစံးဘၣ် အီၤ, အဝဲ
န့ၣ်မၤကဘီၤထီၣ်နသကွဲယမဲာ်ဒီး, မ့ၢ်အဒိၣ်ထီၣ်လၢလဲၣ်လၢလဲၣ်န့ၣ်,
၃၁ သုတသ့ၣ် ညါဘၣ်ဒီး, မ့ၢ်တၢ်ကမၢကမၣ်အလီၢ်လီၤ.— ဘၣ်ဆၣ်ဒီး,ပ
သ့ၣ်ညါလၢပှၤတၢ်ဒဲးဘးမ်တဖၣ်န့ၣ်,ယွၤတကနၣ်ဘၣ်အကလုၢ်ဘၣ်.
မ့မ့ၢ်ပှၤလၢအယူးအယီၣ်ယွၤဒီးမၤဝဲဖဲအသးတဂၤန့ၣ်,အတၢ်ကနၣ်အ
၃၂ ကလုၢ်လီၤ.—ပှၤဒိၣ်ဖျၣ်လၢအမဲာ်ဘျီၣ်တဂၤဒီး, တၢ်မၤအမဲာ်ထံၣ်ထီၣ်
၃၃ တၢ်န့ၣ်, ပှၤတနၢ်ဟူဘၣ် နီတဘျီဘၣ်.—အဝဲန့ၣ် မ့ၢ်တဘၣ်ယွၤဘၣ်ဒီး
၃၄ ယွၤဘၣ်ဒီးမၤတၢ်တသ့ဘၣ်နီတမံၤဘၣ်. ။ဒီးအတၢ် ကတိၤဆၢ
တၢ်ဒီးစံးဘၣ်အီၤ,နဲဒၣ်အံၤနအိၣ်ဖျဲၣ်လၢတၢ်ဒဲးဘးအပူၤ လ့ၤတကွၢ်,
ဒီးနမ့ၢ်နသိၣ်ကူၤသီကူၤပှၤဧါ. ဒီးဟီၣ်ထီၣ်ကွံာ်အီၤဆူခိလီၤ.
၃၅ ယ့ၣ်ရှူး နၢ် ဟူ လၢ အဟီ ထီၣ် ကွံာ် အီၤ ဆူခိ ဒီး ထံၣ် အီၤ ဒီး စံး
၃၆ ဘၣ်အီၤယွၤအဖိခွါန့ၣ်,နနာ်စ့ၢ်ကီးဧါ.—ဒီးအတၢ်ကတိၤဆၢတၢ်ဒီးစံး

၃၇ ဝဲ,ကစၢ်ဧ,ဒံးသိးယကနၣ်အီၤဒီးမ့ၢ်အဝ့ၢ် မတၤတဂၤ လဲၣ်။– ဒီးယ့ၣ်
ရူးစံးဘၣ်အီၤ,နထံၣ်အီၤ, ဒီးပှၤလၢအကတိၤလိၣ် အသး ဒီးနၤ တဂၤ
၃၈ အံၤ,မ့ၢ်အဝဲန့ၣ်လီၤ။–ဒီးအတၢ်စံးဝဲကစၢ်ဧ,ယနၣ်လီၤ။ဒီးတိၤလိၤက
၃၉ ဒွံကိုၣ်ဘါအီၤလီၤ။ ။ဒီးယ့ၣ်ရူးစံးဝဲ,ပှၤလၢ အတထံၣ် ဘၣ် တၢ်
တဖၣ်န့ၣ်,ဒံးသိးအကထံၣ်ဘၣ်တၢ်, ဒီးပှၤလၢအထံၣ်တၢ် တဖၣ် န့ၣ်,
ဒံးသိးအသုတထံၣ်ဘၣ်တၢ်တဂ့ၤဒီး, ယဟဲလၢဟိၣ်မိၣ်အံၤလၢတၢ်စံၣ်
၄၀ ညီၣ်အဂီၢ်လီၤ။ ။ဒီးပှၤဖၢရံၤရှ့သုၣ်တဖၣ်အိၣ်လၢအအိၣ်တနိၤနိၤ
၄၁ နၢ်ဟူဝဲဒီးစံးဘၣ်အီၤ,ပဝဲဒၣ်အံၤ, ပမဲာ် ဘျိၣ် စ့ၢ်ကီး ဧါ။– ယ့ၣ် ရူး စံး
ဘၣ်အီၤ,သုမဲာ်မ့ၢ်ဘျိၣ်ဒီးသုတၢ်ဒဲးဘး တအိၣ်ဘၣ်။မ့မ့ၢ်ခဲကနံၣ်အံၤ,
သုစံးလၢ သုထံၣ်တၢ်, မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး, သုတၢ် ဒဲးဘး အိၣ်ဝဲ ဆိးဝဲ
လီၤ။

၁၀

၁ ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်သုတီတီလိၤလိၤ, ပှၤလၢ အတ ဟဲနူာ်ဘၣ်ဝဲ လၢ
သိအဂၢၤကျဲစၢၤဘၣ်, ဒီးဟဲခါ ပတၢ်အလိၢ်တပူၤဒၣ်န့ၣ်,မ့ၢ်တၢ်ဟုၣ်
၂ တၢ်ဘျၣ် ဒီးတမျိုးတမျုးလီၤ။– မ့မ့ၢ်ပှၤလၢအဟဲနူာ်ဝဲလၢကျဲစၢၤတဂၤ
၃ န့ၣ်, မ့ၢ်ပှၤကွၢ်သိလီၤ။– ဒီးပှၤပၢၤကျဲစၢၤတဂၤန့ၣ်,အိး ထီၣ်နှၤ်ဝဲ အ
ဂီၢ်,ဒီးအသိဘဖၣ်န့ၣ်,ကနၣ်အကလုၢ်,ဒီးကိးထိၣ်အသိဒၣ်ဝဲလၢအမံၤ,
၄ ဒီးဟးထီၣ်ဃုၤအီၤလီၤ။– တုၤအသိဒၣ်ဝဲဟးထီၣ်ဒီးလဲၤဝဲလၢညါ,ဒီး
၅ သိဗိာ်ထီၣ်အခံလီၤ။ အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, သ့ၣ်ညါအကလုၢ်လီၤ။– မ့မ့ၢ်ပှၤ တ
မှံၤအခံန့ၣ်,တပိာ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်။မ့ၢ်အဃ့ၢ်ကွံာ်ကဒါဝဲ လၢအအိၣ်လီၤ။အ
ဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တသ့ၣ်ညါဘၣ်ပှၤတမှံၤအကလုၢ်ဘၣ်။
၆ ယ့ၣ်ရူးစံၣ်တဲၤ တဲလိၤတၢ်ကတိၤ အဒိန့ၣ် ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, ပှၤ တသ့ၣ်
၇ ညါဘၣ်တၢ်လၢ အစံးဘၣ် အီၤ ဘၣ်။ ။မၤအသးဒ်န့ၣ် ဒီး,ယ့ၣ်
ရူးစံးဘၣ်ကဒီးအီၤ,ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်သုတီတီလိၤလိၤ,လၢယဲဒၣ်အံၤ,
၈ ယမ့ၢ်သိအဂၢၤကျဲစၢၤလီၤ။–ကယဲၢ်ပှၤဟဲဆိလၢ ယမဲာ်ညါတဂၤ လၢ်
လၢ်န့ၣ်, မ့ၢ်တၢ်ဟုၣ် တၢ်ဘျၣ်ဒီးတမျိုးတမျုးလီၤ။မ့မ့ၢ်အဝဲန့ၣ်,သိတက
၉ နၣ်ဘၣ်အလုၢ်ဘၣ်။ ။ယဲဒၣ်အံၤယမ့ၢ် ကျဲစၢၤလီၤ။မ့ၢ်ယၤသ
တးဒီး, ပှၤမ့ၢ်ဟဲနူာ်ဝဲဒီးက တုၤလၢတၢ် အုၣ်ကူၤခိၣ် ကူၤအီၤ, ဒီး က
နူာ်ကူၤဟးထိၣ်,နူာ်ကူၤဟးထီၣ်ဝဲ, ဒီးကထံၣ်နှၢ် တၢ်အိၣ်တၢ်ဖိ လီၤ။
၁၀ ။ ။တၢ်လၢတၢ်ဟုၣ်တၢ်ဘျၣ်န့ၣ်, မ့တမ့ၢ်ဘၣ်ဒံးသိးအကဟုၣ်
တၢ်,ဒီး မၤသံတၢ်, ဒီးမၤဂီၤတၢ်ဒီး တဟဲဘၣ် ဝဲဘၣ်။ မ့မ့ၢ်ယဲဒၣ် အံၤ,
ဒံးသိးအကန့ၢ်ဘၣ်တၢ်မူဒီးန့ၢ်ဘၣ်အါအါကလဲာ်ဒီး,ယဟဲဃဲလီၤ။

၁၁ ယဲဒၣ်အံၤ, ယမ့ၢ်ပှၤကွၢ်သိလၢအဂ့ၤတဂၤလီၤ, ပှၤကွၢ်သိလၢအ
၁၂ ဂ့ၤတဂၤန့ၣ်, ပာ်လီၤကွံာ်အသးလၢသိအဂီၢ်လီၤ.–မ့မ့ၢ်ပှၤလၢအတမ့ၢ်
ဘၣ်ပှၤကွၢ်သိ, တမ့ၢ်ဘၣ်သိအကစၢ်ဘၣ်ဒီး, ဒီးလဲအသးတဂၤ
န့ၣ်, ထံၣ်ထွံၣ်မံၤဟဲဒီး, ဃ့ၢ်သဒၣ်သိ, ဒီးထွံၣ်မံၤဂုာ်အ့ၣ်အီၤဒီးမၤလီၤ
၁၃ မုၢ်လီၤဖးသိတဖၣ်လီၤ.–ပှၤဒီးလဲအသးတဂၤန့ၣ်, မ့ၢ်ပှၤဒီးလဲအသး
သတၢးဒီး, အသးတဖိၣ်ဘၣ်သိဘၣ်ဒီး, ဃ့ၢ်သဒၣ်ကွံာ်ဝဲလီၤ. ။
၁၄ ယဲဒၣ်အံၤ, ယမ့ၢ်ပှၤကွၢ်သိလၢအဂ့ၤတဂၤလီၤ, ဒီးယသ့ၣ်ညါယတၢ်, ဒီး
၁၅ ယတၢ်သ့ၣ်ညါယၤလီၤ.–ဒ်ပၢ်သ့ၣ်ညါယၤအသိးန့ၣ်, ယသ့ၣ်ညါ
၁၆ အီၤလီၤ. ဒီးယပာ်လီၤကွံာ်ယသး လၢသိအဂီၢ်လီၤ. ။ဒီးယသိ
လၢအဂုၤအဂၤလၢအတမ့ၢ်ဘၣ်လၢဂၢၢ်အံၤတဖၣ်န့ၣ်, အိၣ်ဝဲလီၤ. ဒီး
အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်, ယဘၣ်ဟဲယုၤအီၤ, ဒီးအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်, ကက
နၣ်ယကလုၢ်, ဒီးကအိၣ်ဝဲလၢသိတဖုဃီ, ဒီးပှၤကွၢ်သိတဂၤဃီလီၤ.
၁၇ မ်ယဟ့ၣ်လီၤကွံာ်ယသးဒ်သိးယကဟံးက္ၤအီၤဒီး, ယပၢ်အဲၣ်ယၤ
၁၈ လီၤ.–ပှၤတဂုာ်န့ၢ်ပျီန့ၢ်ဘၣ်အီၤလၢယၤနီတဂၤဘၣ်. မ့ၢ်ယဟ့ၣ်လီၤ
ကွံာ်ဒၣ်အီၤလီၤ. ယဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤသ့, ဒီးယဟံးက္ၤကဒီးအီၤသ့
လီၤ. တၢ်မၤလိာ်န့ၣ်, ယဒိးန့ၢ်လၢယပၢ်လီၤ.
၁၉ မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး, လၢတၢ်ကတိၤတဖၣ်န့ၣ်အဂ့ၢ်ဒီး, ပှၤယူဒၤဖိတ
၂၀ ဖၣ်မၤတီၣ်ကဒီးအသးဖှၣ်ထံၣ်ဖှၣ်ထီလီၤ.–ဒီးပှၤအါဂၤလၢအကျါစံး
ဝဲ, မ့ၢ်တၢ်နါအိၣ်လၢအလီၤ, ဒီးမ့ၢ်ပှၤအပျုၢ်, ဘၣ်မနုၤလၢသုကနၣ်
၂၁ အကလုၢ်လဲၣ်.–အဂၤတနီၤစံးဝဲ, တၢ်ကတိၤတဖၣ်အံၤ, တမ့ၢ်ဘၣ်ပှၤ
လၢတၢ်နါအိၣ်လၢအလီၤအတၢ်ကတိၤဘၣ်. တၢ်နါန့ၣ်မၤကပီၤပှၤမဲာ်
ဘျိၣ်အမဲာ်ဘၣ်ကသ့ဧါ.
၂၂ ဒီးဘၣ်တၢ်ဟ်ဂၢၢ်ကတိၢ်ဒီး, ဘၣ်ပှၤမၤဘူၣ်အခွးကဲနံၤလၢယရူၤရှလ့ၣ်
၂၃ အပူၤ,– ဒီးယ့ၣ်ရူးဟးယဲၤယီၤလၢတၢ်လုၢ်အဟံၣ်ဖဲ စီၤရှၤလိၣ်မိၣ်အ
၂၄ တၢ်ခိၣ်ဒုးထိၣ်အသးအပူၤလီၤ.– မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး ပှၤယူဒၤဖိဟဲအိၣ်
တရံးအီၤ ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, နဲဒၣ်အံၤ, ဆံးယံာ်နကမၤဒွဒီပသးလဲၣ်.
၂၅ နမ့မ့ၢ်ဃာခရံးဒီး, စံးဘၣ်တဲဘၣ်ပှၤစၢၢ်ဆၢပံၢ်ကလာ်တက့ၢ်. ။ဒီး
ယ့ၣ်ရူးကတိၤဆၢအီၤ, ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်လံသုလံ, ဒီးသုတနာ်ဘၣ်သုဝဲ
ဘၣ်. တၢ်မၤလၢယမၤလၢ ယပၢ်အမံၤတဖၣ်န့ၣ်, အှၣ်အသးလၢယဂ့ၢ်
၂၆ ယကျိၤလီၤ. ။ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, သုဝဲသ့ၣ်အံၤသုတနာ်ဘၣ်သုဝဲဘၣ်.
၂၇ မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်, သုတမ့ၢ်ဘၣ်ယသိဘၣ် – ဒ်ယစံးတ့ၢ်သုအသိးန့ၣ်, ယ
သိတဖၣ်ဘနၣ်ယကလုၢ်, ဒီးယသ့ၣ်ညါအီၤ, ဒီးအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်ပိာ်ယခံ

၂၈ လီၤ။–ဒီးယဟ့ၣ်လီၤအီၤလၢ တၢ်မူအၢထူအယိာ်,ဒီးတဟးဂူာ်တဖးဂီၤ
လၢၤဘၣ်နီတခီၣ်ဘၣ်,ဒီးပှၤတဂုာ်နှၢ်ပျိနှၢ်ဘၣ်အီၤလၢယစုပူၤနီတဂၤ
၂၉ ဘၣ်။–ယပၢ်လၢအဟ့ၣ်လီၤအီၤ လၢယၤတဂၢနဲ့ၣ်, မ့ၢ်အဒိၣ်နှၢ်ကယဲၢ်
တၢ် ခဲလၢာ် တက့ၢ်, ဒီးပှၤ ဂုာ် နှၢ် ပျိနှၢ် အီၤ လၢ ယပၢ် အစုပူၤ တသ့
၃၀ ဘၣ်နီတဂၤဘၣ်။–ယဲဒၣ်ဒီးယပၢ်နဲ့ၣ်, မ့ၢ်တၢ်တမံၤဃီလီၤ။
၃၁ မၤအသးဒ်နဲ့ၣ်ဒီးပှၤယူဒၤဖိတဖၣ်ဒံးထိးအကကွံာ်ဘၣ်အီၤလၢလၢၢ်
၃၂ ဒီး,ထၢထီၣ်ကဒီးလၢၢ်လီၤ။–ဒီးယ့ၣ်ရူးကတိၤဆၢအီၤ, ယဒုးနဲၣ်သုတၢ်
မၤလၢအဂ့ၤအါ မံၤလၢ ယပၢ်ဒီး, လၢတၢ်တဖၣ် အံၤအဃိဒီး, မ့ၢ်သုက
၃၃ ကွံာ်ယၤလၢလၢၢ်လၢလဲၣ်တမံၤမံၤလဲၣ်။ ။ပှၤယူဒၤဖိကတိၤဆၢအီၤ
ဒီးစံးဝဲ,ပကွံာ်နၤလၢ လၢၢ် နဲ့ၣ် တမ့ၢ်သံၣ်လၢ တၢ်မၤဂ့ၤ အဃိဘၣ်။ မ့ၢ်
လၢတၢ်ဒုၣ်ဒွဲၣ်ကစၢ် ဒီးနမ့ၢ်ပှၤကညီနှာ်ဘၣ်ဒီး, နပာ်နသးလၢကစၢ်အ
၃၄ ဂ့ၢ်လီၤ။ ။ဒီးယ့ၣ်ရူးကတိၤဆၢအီၤ,တၢ်ကွဲးအသးလၢသုတၢ်သိၣ်
၃၅ တၢ်သိအပူၤ လၢယစံး တ့ၢ်လၢ သုမ့ၢ်ကစၢ်သ့ၣ် တမ့ၢ်ဘၣ်ဓါ။–ပှၤလၢ
အဒိးနှၢ်ကစၢ်အကလုၢ်အကထၢတဖၣ်နဲ့ၣ်, တၢ်မ့ၢ်ကိးအီၤလၢ ကစၢ်တ
၃၆ ဖၣ်(ဒီးလံာ်အကလုၢ် ဟးဂီၤတသ့ဘၣ်),–ပှၤလၢပၢ်ပာ်စီဆှံအီၤ, ဒီးမၢ
လီၤနှၢ်ဝဲအခံဆူဟိၣ်ခိၣ်တဂၤနဲ့ၣ်,မ့ၢ်အစံးဝဲ, ယဲဒၣ်အံၤ, ယမ့ၢ်ကစၢ်အ
၃၇ ဖိခွါသတးဒီး,မ့ၢ်သုစံးအီၤလၢ အဒုၣ်ဒွဲၣ်ကစၢ်ဓါ။ ။ယပၢ်အ
၃၈ တၢ်မၤနဲ့ၣ်,ယမ့ၢ် တမၤဘၣ်ဒီး, နာ်ယၤတဂ့ၤ။– ယမ့ၢ်မၤဒီး, သုမ့ၢ်တ
နှာ်ဘၣ်ဆၣ်ယၤဒီး,နာ်တၢ် မၤသ့ၣ်, မ်းထိးသုကသ့ၣ်ညါ,ဒီးနာ်လၢပၢ်
၃၉ အိၣ်လၢယပူၤ,ဒီး ယအိၣ်လၢအပူၤ တက့ၢ်လီၤ။ ။မၤအသးဒ်နဲ့ၣ်
၄၀ ဒီး, ဃုဟံးဃာ်ကဒီးအီၤ, ဒီးအတၢ်ဟးထီၣ် ကွံာ်လၢ အစုပူၤ လီၤ။–ဒီး
လဲၤက ဒီးဆူယၢ်ဒ့ၣ်ဝၢ်ဘၤခိဖဲစီၤ ယိၤဟၣ်ဘျ့ၢ တၢ်လၢအခီၣ်ထံးအလိၢ်
၄၁ ဒီး, အိၣ်ဝဲဖဲနဲ့ၣ်လီၤ။–ဒီးပှၤ အါ ဂၤဟဲဆူအ အိၣ် ဒီးစံးဝဲလၢစီၤယိၤ
ဟၣ်တမၤလီၤလးဘၣ်တၢ်နီတမံၤဘၣ်။ မ့မ့ၢ်ကယဲၢ် အကတိၤတၢ်လၢ
၄၂ အကျိၤနဲ့ၣ်, မ့ၢ်အမ့ၢ်အတီလီၤ။–ဒီးပှၤ အါဂၤ နာ်အီၤ ဖဲနဲ့ၣ်အဝဲတဂၤ
အဂ့ၢ်လီၤ။

၁၁

၁ ဒီးမတၤတဂၤစီၤ လါစ ရူး ဘၣ်တၢ်ဆူးတၢ် ဆါအီၤလၢဘ့ၤသနံလၢ
၂ အဒီပုၢ်ဝဲၢ်မိာ်မုၣ်နီၢ်မၤရံၤ, ဒီးနီၢ်မၢ်သၢ အတဝိပူၤလီၤ။ ။(ဒီးနီၢ်
မၤရံလၢအဒီပုၢ်ဝဲၢ်စီၤ လါစ ရူး ဘၣ်ဆူဘၣ်ဆါနဲ့ၣ်,မ့ၢ်ပှၤလၢ အဖှ့ကျ
၃ စၢ်လၢသိနၢမူဒီးတြူၢ်ကွံာ်ဝဲအခီၣ်လၢအခီၣ်သူလီၤ။) ။မၤအ
သးဒ်နဲ့ၣ်ဒီးအဒီပုၢ် ဝဲၢ်မိာ်မုၣ်တဖၣ်မၢ ပှၤလဲၤဆူအအိၣ်ဒီးစံးဝဲ,ကစၢ်

၄ ဧၢ,ကွၢ်ကွၢ်,ပှၤ လၢနအဲဉ်အီၤတဂၤန့ဉ်, ဘဉ်ဆူဘဉ်ဆါလီၤ။– ဒိးယ့ဉ်
ရှူးနၢ်ဟ့ၢ်ဒိးစံးဝဲ,တၢ်ဃါန့ဉ်, တမ့ၢ်ဘဉ်တၢ်ဆါ တုၤအသံဘဉ်။မ့ၢ်လၢ
ယွၤအလၤအကပီၤအဂီၢ်,ဒ်းသိးယွၤအဖိခွါ အလၤအကပီၤကအိဉ်ဖျါ
၅ လၢအီၤလီၤ။ ။ဒိးယ့ဉ်ရှူးအဲဉ်ဒိၢ်မၢ်သၤ,ဒိးအဒိပုၢ်ဝဲၢ်မုဉ်,ဒိးစီၤ
လါစ ရှူးလီၤ။

၆ မၤအသးဒ်န့ဉ်ဒိးနၢ်ဟ့ၢ်ဝဲလၢ အဆူအဆါဝဲဒိး,အိဉ်ဝဲဖဲအလိၢ်လိၢ်
န့ဉ်ခံနံၤလီၤ။

၇ လၢခံကွၤဒိးစံးဘဉ်အပှၢ်အဘိဉ်, လဲၤသကိးကဒိးဆူကီၢ် ယူဒၤတ
၈ ကွၢ်။–အပှၢ်အဘိဉ်စံး ဘဉ်အီၤ, ရၤ ဘံဧၢ, ခဲကနံၣ်အီၤဒဉ် လဲၥ်ပှၤယူ
ဒၤဖိဃုနၤဖ်းသိးအကကွံၥ်နၤလၢလၢၢ်,ဒိးဘဉ်နကကွၤကဒိးဆူန့ဉ်ဧါ။
၉ –ဒိးသ့ဉ်ရှူးကဘီၤဆၢဝဲ,တၢ်လၢမုၢ်ဆါဒိန့ဉ်,အိဉ်တဆံခံနဉ်ရိဉ်တမ့ၢ်
ဘဉ်ဧါ။ပှၤမ့ၢ် ဟးလၢမုၢ်ဆါခိဒိး, တဘဉ်ဒိဘဉ် ထံးဘဉ်။အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,
၁၀ မ့ၢ်အထံဉ်ဟိဉ် ခိဉ်ချၢ အံၤအတၢ်ကပီၤလီၤ။– မ့မ့ၢ်ပှၤမ့ၢ်ဟးလၢမုၢ်နၤ,
ဒိးဘဉ်ဒိ ဘဉ် ထံးဝဲသီၤ။ အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်ကပီၤတအိဉ် ဘဉ်လၢအီၤ
ဘဉ်။

၁၁ ကတိၤတၢ်န့ဉ် တဖဉ်ဝံၤဒိးစံးဘဉ်အီၤ,ပတခွါစီၤလါစ ရှူးမံသပ့ၤဝဲ,
၁၂ ဘဉ်ဆဉ်ဒိး,ယလဲၤ ထိဉ်ဂဲၤ အီၤလီၤ။– မၤအသးဒ်န့ဉ်ဒိးအပှၢ်အဘိဉ်
၁၃ စံးဝဲ,ကစၢ်ဧၢ, မ့ၢ်အမံသပ့ၤဒိး, ကကိညၢ်ဝဲလီၤ။–ဒိးယ့ဉ်ရှူး စံးနဉ်သ
ကဲ့လၢအသံဝဲအဂ့ၢ်ဒိး,အဝဲသ့ဉ်ဆိ ကမိဉ်လၢအ စံးဝဲသၢအမံသပ့ၤဝဲ
၁၄ အဂ့ၢ်လီၤ။ ။တုၤန့ၤတစုယ့ဉ်ရှူးစံး ဘဉ်တဲဘဉ် အီၤစၢၢ်ဆၢပံၢ်
၁၅ ကလၥ်,စီၤလါစ ရှူး သံလံဝဲလံ။– ဒိးယတအိဉ်ဘဉ်ဖဲန့ဉ်ဘဉ်ဒိး,ယသး
ခုန့ၢ်လၢ သ့ဂီၢ်,ဒ်းသိး သ့ကနဉ်တၢ်လီၤ။ ဘဉ် ဆဉ်ဒိး,လဲၤသကိးဆူအ
၁၆ အိဉ်တကွၢ်။ ။မၤအသးဒ်န့ဉ်ဒိး, စီၤသိၤမါကဲး ဝဲလၢစီၤဒံဒူၤမူး
တဂၤစံးအပှၢ်အဘိဉ်လၢအီၤဂၤ တဖဉ်န့ဉ်,လဲၤသံဃုဉ်သကိးဒိးအီၤတ
ကွၢ်။

၁၇ မၤအသးဒ်န့ဉ်ဒိးယ့ဉ်ရှူးလဲၤတုၤဒိးထံဉ်န့ၢ် ဝဲလၢအအိဉ်တ့ၢ်လံလၢ
၁၈ တၢ်ဘူဉ်ခိဉ်အပူၤန့ဉ်လွံၢ်နံၤလံ။ ။(ဒိးဘ့ၤသနံအိဉ်ယံၤဒိးယ
၁၉ ရူၤရှသ့ဉ်တဆံယဲၢ်စ တၤဖံအူၣ်ဃဉ်ဃဉ်),– ဒိးပှၤယူဒၤဖိ အါဂၤဟဲဝဲ
ဖ်းသိးအကကတိၤ မုဉ်ကတိၤဒိးဘဉ်ခိၢ်မၢ်သၤ,ဒိး ခိၢ်မၢ်ရိၤလၢအဒိပုၢ်
၂၀ ဝဲၢ်အဃိလီၤ။ ။မၤအသးဒ်န့ဉ်ဒိးတုၤခိၢ်မၢ်သၤနၢ်ဟ့ၢ်လၢယ့ဉ်ရှူး
ဟဲဒိး,လဲၤ သဂၢၢ် အီၤ, မ့မ့ၢ်ခိၢ်မၤရိ တဂၤ န့ဉ်,ဆ့ဉ်ခိၤအိဉ်ဝဲလၢဟံဉ်
၂၁ လီၤ။–မၤအသးဒ်န့ဉ်ဒိး,ခိၢ်မၢ် သၤစံးယ့ဉ်ရှူး, ကစၢ်ဧၢ,နမ့ၢ်အိဉ်ဖဲအံၤ

၂၂ ဒိး, ယဒိပုၢ်ဝဲၢ် ခွါတသံဝဲဘၣ်။—ဘၣ်ဆၣ်ဒိး ခဲကနံၣ်အံၤ ဒၣ်လဲာ်, ယ
၂၃ သ့ၣ်ညါလၢဖဲဒၣ်နမ့ၤတၢ်လၢယွၤတဖၣ်နူၣ်,ယွၤကဟ့ၣ်နၤလီၤ။ ။ယ့ၣ်
၂၄ ရူးစံးဘၣ်အီၤ,နဒိပုၢ်ဝဲၢ်ခွါကဂဲၤဆၢထၢၣ်ကွ့ၤလီၤ။—နီၢ်မၢ်သၢၤစံးဘၣ်
အီၤ,ကဂဲၤဆၢထၢၣ်ကွ့ၤဝဲလၢမုၢ်နံၤကတၢၢ်အတၢ်ဂဲၤဆၢထၢၣ်ကွ့ၤနူၣ်,
၂၅ ယသ့ၣ်ညါလီၤ။ ။ယ့ၣ်ရူးစံးဘၣ်အီၤ, ယဲဒၣ်အံၤ,ယမ့ၢ်တၢ်ဂဲၤ
ဆၢထၢၣ်ကွ့ၤ,ဒီးတၢ်မူလီၤ။ပှၤလၢအစူၢ်ကွ့ၤနာ်ကွ့ၤယၤနူၣ်,မ့ၢ်သံဘၣ်
၂၆ ဆၣ်ဒိး,ကမူထိၣ်ဝဲလီၤ။—ဒိးကယဲၢ်ပှၤလၢအမူဝဲ;ဒိး စူၢ်ကွ့ၤနာ်ကွ့ၤယၤ
တဂၤလၢ်လၢ်နူၣ်,ဘသံလၢၤ ဘၣ်နီတခီၣ်ဘၣ်။ တၢ်နူၣ်နနာ်စ့ၢ်ကီးဧါ။
၂၇ —ဒိးအဘၢ်စံးဘၣ်အီၤ, ယနာ်လီၤကစၢ်ဧၢ,ယနာ်နၤလၢနမ့ၢ်ပှၤဖဲလီၤ
လၢဟဲၣ်မိၣ်ဟ့ၤအဒိခွါဃာ့ရှံးလီၤ။
၂၈ ကတိၤတၢ်နူၣ်ဒိး,လဲၤ ကိးအဒိပုၢ်ဝဲၢ်နီၢ် မၤရံကသွံဒံဒိးစံးဝဲ, သရၣ်
၂၉ ဟဲတုၤ,ဒိး ကိးနၤလီၤ။— ဒိးတုၤအ နၢ်ဟူဝဲဒိး, ဂဲၤဆၢထၢၣ်ချသ့ဒံးဒိး
၃၀ လဲၤဝဲသူအအိၣ်လီၤ။ ။ဒိးယ့ၣ်ရူးတဟဲတုၤဒံးဘၣ်ဆူတဝိပူၤ
၃၁ ဘၣ်,မ့ၢ်အအိၣ်ဝဲဖဲနီၢ်မၢ်သၢၤသဂၢၢ်အီၤအလီၢ်လီၤ။ ။မၤအသး
ဒ်နူၣ်ဒိးပှၤယူဒၤဖိလၢ အကတိၤမုာ်က တိၤဖိးအီၤဒိး အိၣ်ဝဲလၢ အသိး
လၢဟံၣ်တဖၣ်နူၣ်,ထံၣ်လၢနီၢ်မၤရံဂဲၤဆၢထၢၣ်ချသ့ဒံးဒိးဟးထိၣ်ဒိး,
ဖိာ်ထိၣ်ဝဲအခံဒိးစံးဝဲလၢ အလဲၤဆူတၢ် သွၣ်ခိၣ်အပူၤ,ဒံးသိးအကဟိၣ်
၃၂ ဝဲဖဲနူၣ်လီၤ။ ။မၤအသးဒ်နူၣ်ဒိးတုၤနီၢ်မၤရံလဲၤတုၤဝဲဖဲယ့ၣ်ရူးအ
အိၣ်နူၣ်, ထံၣ်အီၤဒိး, တီၤလီၤကဖွီကျိာ်ဝဲလၢအခီၣ်ထံးဒိးစံးဘၣ်အီၤ,
၃၃ ကစၢ်ဧၢ,နမ့ၢ်အိၣ်ဖဲအံၤဒိး, ယဒိပုၢ်ဝဲၢ် ခွါတသံဝဲဘၣ်။— မၤအသးဒ်
နူၣ်ဒိးယ့ၣ်ရူးထံၣ်အီၤလၢအဟီၣ်ဝဲ, ဒိးပှၤယူဒၤဖိဟဲဒိးအီၤလၢအဟီၣ်
၃၄ ဝဲဒိး,ကအုကစွါထိၣ်လၢအသးကံၢ်ပူၤဒိးအသူၣ် ကိၢ်အသးဂီၤ,—ဒိးစံး
၃၅ ဝဲ, သုပာ်အီၤဖဲလဲၣ်ပူၤလဲၣ်။ ဒိးအတၢ်စံးဘၣ်အီၤ, ကစၢ်ဧၢ, ဟဲကွၢ်တ
၃၆ ကွ့ၢ်။ ဒိးယ့ၣ်ရူးအမဲာ်ထံလီၤဝဲလီၤ။—မၤအသးဒ်နူၣ်ဒိးပှၤယူဒၤဖိစံးဝဲ,
၃၇ ကွၢ်ကွၢ်,မ့ၢ်အအဲၣ်ဖီၤဒိၣ်မးလဲၣ်။— ဒိးပှၤလၢအကျါတနီၤနီၤစံးဝဲ,ပှၤ
လၢအမၤထံၣ်ထိၣ်ကွ့ၤပှၤမဲာ်ချံၣ်သ့တဂၤအံၤ,ဒံးသိးအဝဲနူၣ်သုတသံ
၃၈ တဂ့ၤဒိး,မ့ၢ်အမၤဝဲဘသ့ဘၣ်ဧါ။ ။မၤအသးဒ်နူၣ်ဒိးယ့ၣ်ရူးကအုက
စွါကဒိးလၢအသးကံၢ်ပူၤဒိးလဲၤဝဲပၢၢ်လၢတၢ်သွၣ်ခိၣ်အပူၤ,ဒိးမ့ၢ်ဟိၣ်
၃၉ ခိၣ်အအိပူၤ,ဒိးဘျၢၢ်ဘၢလံအသးလးလၢၢ်သံ။ ။ဒိးယ့ၣ်ရူး
စံးဝဲ,သုးကွံာ်လၢၢ် တကွ့ၢ်။ ဒိးပှၤ လၢအသံအဒိပုၢ် ဝဲၢ်နီၢ်မၢ်သၢၤစံးဘၣ်
အီၤ,ကစၢ်ဧၢ,ခဲကနံၣ်အံၤ, အိၣ် တ့ၢ်လံလွံၢ်နံၤညါဒိး,ကနၢ အုၣ်ဝဲလီၤ။
၄၀ ။ ။ဒိးယ့ၣ်ရူးစံးဘၣ်အီၤ,ယစံးဘၣ် တဲဘၣ်နၤလၢနမ့ၢ်စူၢ်ကွ့ၤ

၄၁ နၣ်ကွၤတၢ်ဒီး, နကထံၣ် ဘၣ်ယွၤအလၢၤအက ဖိၤတမ့ၢ်ဘၣ်ဇါ။—မၤအ
သးဒ်န့ၣ်ဒီး,ပှၤတဖၣ်သုးကွံာ်လၢၢ်. [လၢအဒိၣ်လၢၤပှၤသံအလိၢ်] လီၤ။
။ဒီးယ့ၣ်ရှူးကျ့ ထီၣ်အမဲာ်ဒီး စံး ဝဲ,ငၢ်ဒေ, ယစံးထီၣ် ပတြၢၤန
၄၂ ဘျုးနမ့ၢ်လၢနကနၣ်ယကလုၢ်လီၤ။— ဒီးယသ့ၣ်ညါလၢ နကနၣ်ဒၣ်ယ
ကလုၢ်တဘိယှၢ်ဃီလီၤ။ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ဒိးသိး ပှၤဂိၢ်မုၢ်အိၣ်ဝးတရံးယၤ
၄၃ အံၤ,ကနာ်ဝဲလၢနမၢလီၤန့ၢ်ယခံဒီး,ယစံးန့ၢ်အဂ်ၢ်လီၤ။ ။ဒီးစံး
တၢ်န့ၣ်တဖၣ်ဒီး, ကိးပသူၣ်ထီၣ်လၢအကလုၢ်ဒိး ဖိၣ်,ဧ့ၤလါစ.ရှူးဧ္ၤ,ယဲ
၄၄ ကွၤထီၣ်တ့ၢ်တက့ၢ်။—ဒီးပှၤလၢအသံတ့ၢ်တဂၤန့ၣ်, ဟဲကွၤထီၣ်ဒီးအစု
ဒီးအခီၣ်ဘိၣ်ဃာ်အသးလၢတၢ်ကံၤညာ်, ဒီးအမဲာ်ကျၢၢ်ဘၢဃာ်အသး
လၢတၢ်ခ့ၢၤလီၤ။ဒီးယ့ၣ်ရှူးစံးဘၣ်အီၤ, ဃ့ၣ်လီၤကွၤအီၤဒီးဟ့ၢ်ကွၤအီၤ
၄၅ တက့ၢ်။ ။မၤအသးဒ်န့ၣ် ဒီး ပှၤယူဒၤဖိလၢအဟဲဆူနီၢ်မၤရံအ
၄၆ အိၣ်ဒီးထံၣ်ယ့ၣ်ရှူးမၤတၢ်ဒီး, နာ်အီၤအါဂၤလီၤ။—မ့မ့ၢ်ဟ နီၤနီၤန့ၣ်,
လဲၤဝဲဆူပှၤဖၢရံၤရှ့အအိၣ်ဒီး, စံးဘၣ်တဲဘၣ်အီၤလၢ တၢ်လၢယ့ၣ်ရှူး
မၤဝဲလီၤ။
၄၇ မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီးပှၤ လုၢ်တၢ် အခိၣ်, ဒီးပှၤဖၢရံၤရှ့ တဖၣ်န့ၣ်,ဒုးအိၣ်
ဖှိၣ်ရိဖှိၣ်ပှၤကူၣ်လိာ်အသးဖိဒီးစံးဝဲ,မ့ၢ်ပမၤပဝဲဒ်လဲၣ်။ပှၤတဂၤအံၤ,မၤ
၄၈ လီၤလၢတၢ်အါမံၤမးလဲၣ်။—ပမ့ၢ်ပျဲမၤအီၤဒ်န့ၣ်အသိးဒီး,ပှၤခဲလၢာ်က
စူၢ်ကွၤနာ်ကွၤအီၤ,ဒီးပှၤ ရိမ့ၤဖိကဟဲမၤဟးဂီၤ ကွံာ်ပလိၢ်, ဒီးပှၤအက
၄၉ လုာ်ပှၤအံၤလီၤ။ ။ဒီးလၢနံၣ်န့ၣ်ပှၤလၢအကျါပှၤလုၢ်တၢ်အဒိၣ်က
တၢၢ်ခီၤကၤယါဖၤတဂၤစံးဘၣ်အီၤ, သုဝဲသ့ၣ်အံၤ, သုတသ့ၣ်ညါဘၣ်
၅၀ တၢ်နီတမံၤဘၣ်။—ဒိးသုတဆိကမိၣ်လၢ ပှၤတဂၤမ့ၢ်သံဝဲ လၢပှၤဂိၢ်မုၢ်
အခိၣ်အဃိမ့ၢ်အဂ္ၤန့ၢ်ပှၤတကလုာ်ညါဟးဂီၤ ကွံာ်တက့ၢ်လီၤ။ ။စံး
၅၁ တၢ်န့ၣ်တမ့ၢ်ဘၣ်အစံးဒၣ်ဝဲဘၣ်။ လၢနံၣ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲလၢ ပှၤလုၢ် တၢ်အဒိၣ်
ကတၢၢ်ဒီး,ကတိၤတၢ်လၢဝံအကလုၢ်လၢ ယ့ၣ်ရှူးကသံလၢပှၤတကလုာ်
၅၂ န့ၣ်အခိၣ်အဃိလီၤ။—ဒီးတမ့ၢ်ဘၣ်ထဲပှၤတကလုာ်ဖိၤအခိၣ်အဃိဘၣ်။
မ့ၢ်ဒံးသိးသွၤအဖိလီၤ မုၢ်လီၤဖး တဖၣ်န့ၣ်, ကအိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ်ဘၣ်လၢတ
၅၃ ပူၤဃီလီၤ။ ။မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး,လၢမုၢ်နံၤအလိၢ်ခံဒီး,အဝဲသ့ၣ်
၅၄ တဖၣ်န့ၣ်,ကူၣ်လိာ်အသးဒံးသိး အကမၤသံအီၤ တကူၢ်သ့ၣ်လီၤ။—မၤ
အသးဒ်န့ၣ် ဒီးယ့ၣ်ရှူးတဟးအိၣ်ဖျါ ဘၣ်လၢပှၤ ယူဒၤဖိအကျါဘၣ်။
မ့ၢ်အဟးထီၣ်ကွံာ်ဝဲဖဲန့ၣ်,ဒီးလဲၤဝဲဆူဝ့ၢ်လၢအကိးဝဲလၢ အ့ၤဖရဲၣ်,လၢ
၅၅ ကိၢ်ဘူးဒီးပှၢ်လၢ်ကျါ,ဒီးအိၣ်ဝဲဒီးအပှၢ်အဘိၣ်ဖဲန့ၣ်လီၤ။ ။ဒီးပှၤ
ယူဒၤဖိအဘူၣ်လဲၤကပာ်အိၣ်ဘူးဒီးဘူၣ် လဲၤကပာ်တချုးဘၣ်ဒံး ဘၣ်

ဒီး, ပှၤဘါဂၤဒံးသိးအကသ့စိတၣ်အသးဒီး,လဲၤထီၣ် လၢကိၢ်နဲ့ၣ်ဆူထ
၁၆ ရူၤရှၤလ့ၣ် တကူၢ်သ့ၣ်လီၤ။–မၤအသးဒ်နဲ့ၣ်ဒီး အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်နဲ့ၣ်ဃု
ဃ့ၣ်ရူး,ဒီးဆၢထၢၣ်လၢတၢ်လုၢ် အဖံၣ်ပူၤဒီး,ကတိၤလိာ်အသး,သုဆိ
၁၇ ကမိၣ်ဒ်လဲၣ်။ ကဟဲဆူဘူၣ်ပူၤအံၤတမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ။–လၢနဲ့ၣ်အမဲာ်ညါ,ပှၤ
လုၢ်တၢ်အဒိၣ်,ဒီးပှၤဖၤရိၤရှဲသ့ၣ်တဖၣ်နဲ့ၣ်,ပၥ်လီၤအကလုၢ်ဒံးသိးပှၤ
မ့ၢ်သ့ၣ်ညါအဒိၣ်အဆိးအလိၢ် တဂၤဂၤဒီး, ကဘၣ်ဒုးနဲ့ၣ်ဝဲဒံး သိးအ
ကဟံးဃာ်အီၤလီၤ။

၁၂

၁ မၤအသးဒ်နဲ့ၣ်ဒီးဘူၣ်လဲၤကပၥ်တချူးဘၣ်ဒံးဘၣ်ဃုနံၤဒီး,ဃ့ၣ်
ရူးလဲၤဆူဘှၤသၢနံၤမ်ိၤလါစ ရူးလၢ အသံတ့ၢ်ဒီး,မၤဂဲၤဆၢထၢၣ်ကွၤ
၂ ဝဲတဂၤဒိၣ်ဝဲအလိၢ်လီၤ။–မၤအသးဒ်နဲ့ၣ်ဒီးပှၤသ့ၣ်မၤတၢ်ဒိၣ်တၢ်ဒိ
လၢအဂံၢ်ဖဲနဲ့ၣ်,ဒီးနိၢ်မၢ်သၤမၤတၢ်လုၢ်ဒိၣ်လုၢ်ဖိ, ဒီးမ်ိၤလါစ ရူးဒိၣ်
၃ ဒီးပှၤ ဆ့ၣ်နီၤလၢ အသိး တဖၣ် လီၤ။–မၤ အသးဒ်နဲ့ၣ် ဒီးနိၢ်မၤ ရိဟံး
နဲ့ၢ်သိနၢမူနၣ် ရှၣ်လၢ အလုၢ်ဒိၣ် ပှၤဒိၣ်တ လံတြၤ, ဒီး ဖျူးလီၤဝဲလၢ
ဃ့ၣ်ရူးအခိၣ်, ဒီးတြူၥ် ကွံာ်အခိၣ် လၢအခိၣ်သူ, ဒီးသိအနၢမူနဲ့ၣ်,မၤ
၄ ပှဲၤဟံၣ်လီၤ။ ။မၤအသးဒ်နဲ့ၣ်ဒီးပှၤဒိၣ်လၢအပျၢ်အဘိၣ်အ
ကျါ,လၢအဟ့ၣ်လီၤကွံာ် ဒိၤမ်ိၤရှံမိၣ်အဖိ ခွါမ်ိၤယူဒၢဒံၣ်စကၤရံဒိၣ်
၅ တဂၤစံးဝဲ,–သိနၢမူအံၤ,မ့ၢ်အဘၣ်မနူၤလၢအတဆါဘၣ်ဝဲဒီး တဟ့ၣ်
၆ ဘၣ်ဝဲအပှၤဒနဲ့ၤရုံၤအၣ်သၢကယၤလၢပှၤဖှိၣ်ဒိလဲၣ်။ ။တမ့ၢ်
ဘၣ်အသးဒိၣ်ပှၤဖှိၣ်ဒိဘၣ်,မ့ၢ်အမ့ၢ် ပှၤဟုၣ်တၢ်,ဒီးဒိၣ် ဒီးထၢၣ်,ဒီး
၇ မိၣ်ထိၣ်ကွံာ်တၢ်လၢပှၤဒၢနူာ်လၢအပူၤဒီးစံးတၢ်နဲ့ၣ်လီၤ။ ။မၤအသး
ဒ်နဲ့ၣ်ဒီး ဃ့ၣ်ရူးစံးဝဲ,ပျဲဒိၤတကွၢ်။ယဘၣ်ရူၣ်သီၤ အနံၤအသိအဂံၢ်နဲ့ၣ်
၈ မ့ၢ်အပၥ်လီၤပၥ်တၢ်အံၤလီၤ။–မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,ပှၤဖှိၣ်ဖိဘဖၣ်နဲ့ၣ်,ဒိၣ်
ဒီးသုတ ထံၣ်ဃီလီၤ။ မ့မ့ၢ်ယဲဒၣ်အံၤ, ယတအိၣ်ဘၣ်ဒီး သုတထံၣ်ဃီ
တၣ်။

၉ မၤအသးဒ်နဲ့ၣ်ဒီး ပှၤဂိၢ်မုၢ်ဖးဒိၣ်တဖၣ်သ့ၣ် ညါဝဲလၢဃ့ၣ်ရူးဒိၣ်
ဖဲနဲ့ၣ်,ဒီးဟဲဝဲထဲ ဃ့ၣ်ရူးအဃိ တမ့ၢ်ဘၣ်။ မ့ၢ်ဒံး သိးအကထံၣ်ဘၣ်မ်ိၤ
၁၀ လါစ ရူးလၢ အမၤဂဲၤဆၢထၢၣ် ကွၤလၢတၢ် သံအပူၤလီၤ။–ဒီးမ့ၢ်မ်ိၤ
လါစ ရူးသတးဒီးပှၤယူဒၤမိအါဂၤဟဲရူၢ်ကွၤနၥ်ကွၤဃ့ၣ်ရူးဒီး,ပှၤလုၢ်
တၢ်အခိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်ဒံးသိးအကမၤသံစ့ၢ်ကီးမ်ိၤလါစ ရူးဒီးကူၣ်လိာ်အ
သးလီၤ။အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ်လၢအဝဲအဃိဒီး, ပှၤယူဒၤမိအါဂၤဟဲရူၢ်ကွၤ
နၥ်ကွၤဃ့ၣ်ရူးလီၤ။

၁၂ မုၢ်ဆ့ၣ်ယံာ်တနံၤဒီး,ပှၤဂိၢ်မုၢ်လၢအဟဲ ဆူဘူၣ်ပူၤတဖၣ်နှၣ်,နၢ်ဟူ
၁၃ လၢယှၣ်ရူးဖဲဆူယ ရူၤ၅လ့ၣ်ဒီး,–ဟံးန့ၢ်ခိၣ်တလိၣ်အဒ့ဒီးလဲၤသဂၢၢ်
ဒိၤဒီးကိးပ သူယိၣ်မ်အဒုၣ်ကူၤခိၣ်ကူၤခဲကနံၣ်အိၤတက့ၢ်။ပှၤအံၣ်စရူ
၁၄ လးမိအစီၤပၤလၢအဟဲလၢပ္ဂၤ အမံၤန့ၣ်,မ်အကၣ်ဆိၣ်ဂ့ၤတက့ၢ်။ ။
ဒီးယှၣ်ရူးထံၣ်နှၢ်ကသ့ၣ်ယိၤအမိတဒုဒီး ဒိးဝဲ,ဒ်တၢ်ကွဲးအ သးအသိး
နှၣ်,ပှၤ စံ ယိၣ် အ မိ မုၣ် ဧၢ, ပှုံၤ တ ဂ့ၤ။ ကွ့ၢ် ကွ့ၢ်, န စီၤ ပၤ ဖဲ ဒီး
၁၆ က သ့ၣ် ယိၤ အ မိ ဆူ န ဒိၣ် လီၤ။–တၢ်တဖၣ်နှၣ်,အပျ့ၢ်အဘိၣ်အနၢ်
တပၢၢ်ဘၣ်လၢသိနၥ်သကဲ့ဒီး,တုၤယှၣ်ရူး အလၤအကမ်ိၤဒိၣ်ဖျါထိၣ်
ဒီး,သ့ၣ်နိၣ်ထိၣ်ကူၤ အသးလၢတၢ်နှၣ် ဒိၣ်ကွဲးအ သးလၢအဂ့ၢ်ဒီးလၢ
အမၤဒိးလၢတၢ်နှၣ်လီၤ။

၁၇ မၤအသးဒ်နှၣ်ဒီး ပှၤဂိၢ်မုၢ်လၢ အဒိၣ်ဒီး ဒိၤတဲဖၣ်နှၣ်, အုၣ်အ
သးလၢအကိးစီၤလါစ ရူးလၢအသွၣ်ခိၣ်ပူၤ,ဒီးဒုးဂဲၤဆၢထၢၣ်ကူၤဒိၤ
၁၈ လၢတၢ်သံအပူၤလီၤ။–မ်ဒ်နှၣ်ဒီး,ပှၤဂိၢ်မုၢ်ဖဲသဂၢၢ် ဒိၤလီၤ။အဂ့ၢ်ဒ်
၁၉ အိၤ,နၢ်ဟူလၢအမၤလီၤလးတၢ်အိၤလီၤ။ ။မၤအသးဒ်နှၣ်ဒီးပှၤဗၢ
ရိၤရှ့သ့ၣ်တဖၣ်စံး လိၥ်အသး,သုထံၣ်လၢသု မၤ တၢ်တဂိၥ် တသိၣ်ဘၣ်
တၢ်နို့တမံၤဘၣ်။ ကွ့ၢ်ကွ့ၢ်, ဟိၣ်ခိၣ်ဒိ ဘ့ၣ်ညါလဲၤမိၥ် လံမးအခံလဲၣ်။–
၂၀ ဒီးပှၤဟ့းလ့ၥ်ဒိတနိၤနိၤဒိၣ်လၢပှၤဖဲဘါတၢ်လၢဘူၣ်ပှၤတဖၣ်အကျါ
၂၁ လီၤ။– မၤအသးဒ်နှၣ်ဒီး အဝဲသ့ၣ် တဖၣ်နှၣ်, ဖဲ ဆူပှၤ ကၤလံၤသါပှၤ
ဘ့ၤသစဲဒၤမိဒိၤဖံလံၤပူၤအဒိၣ်ဒီးသံကွၢ်ဒိၤဒီးစံးဝဲ,ကစၢ်ဧၢ,တၢ်မိၣ်
၂၂ ထံၣ်ဘၣ်ပသးလၢယှၣ်ရူးလီၤ။– စီၤဖံလံၤပူးစံး ဘၣ်စီၤအၣ်ဒရူး,ဒီးစီၤ
၂၃ အၣ်ဒရူး,ဒီးစီၤဖံလံၤပူးလဲၤစံးဘၣ်ကူၤ ယှၣ်ရူးလီၤ။ ။ဒီးယှၣ်ရူး
ကတိၤဆၢဒိၤဒီးစံးဝဲ,နၣ်ရိၣ်လၢပှၤကညီဖိ အလၤအကမ်ိၤက ဒိၣ်ဖျါ
၂၄ နၣ်ဘၣ် လံဝဲလံ။– ယစံး ဘၣ်တဲဘၣ် သုတိတိလီၤ လီၤ, ဘုခံ့တ ဖျၢၣ်
လီၤတဲၥ်လၢ ဟိၣ်ခိၣ်အပူၤနှၣ်, မ့ၢ်တအုၣ်သံဘၣ်ဒီး, ဒိၣ်ဒၣ်အှတၢ်တ
ဖျၢၣ်ဃိလီၤ။မ့ၢ်အုၣ်သံဒီး,သၣ်ထိၣ်ဝဲအါဖျၢၣ်လီၤ။
၂၅ ပှၤလၢအသးလီအသးနှၣ်, အသး ကဟါမၢ်ကွံၥ်တခီလီၤ။ ဒီးပှၤလၢ
အသးဟ့လီၤအ သးလၢဟိၣ် ခိၣ်ချ့ၢအိၤ,ကနှၢ် ကူၤအသး အစီၤစီၤအ
၂၆ ဃၣ်ဃၣ်လီၤ။–ပှၤမ့ၢ်မၤ ယတၢ်တဂၢဂၤဒီး, မ်အပိၥ်ယခံတက့ၢ်။ဒီးဖဲ
ယအိၣ်အလိၢ်နှၣ်, ယခ့ယ ပှၤက အိၣ်ဝဲဖဲနှၣ် စ့ၢ်ကီးလီၤ။ဒီးပှၤမ့ၢ်မၤယ
တၢ်တဂၢဂၤဒီး,ပၢ်ကဒုးလၤကပီၤဒိၤလီၤ။

၂၇ ခဲကနံၣ်အိၤ,ယသူၣ်ဂိၢ်ယသးကါလီၤ။ဒီးယကစံးယဲဒၣ်ဒ်လဲၣ်။မ့ၢ်
ယကစံးပၢ်ဧၢ,အုၣ်ကူၤခိၣ်ကူၤယဲၤလၢနၣ်ရိၣ် အိၤတက့ၢ်ဝါ,မ့ၢ်ဒ်းသိး

ယကဘၣ်နၣ်ရိၣ်အံၤဒီး, ယဟဲလီၤ.– ပၢ်ဖါ,ဒုးလၤကပီၤနမံၤတက့ၢ်.
၂၈ ။မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး တၢ်အကလုၢ်သီၣ်လီၤလၢမူခိၣ်, ယဒုး
၂၉ လၤကပီၤလံ, ဒီးယကဒုးလၤကပီၤက ဒီးလီၤ.– မၤအသးဒ်
န့ၣ်ဒီးပှၤဂိၢ်မုၢ်ဆၢထၢၣ်ဒီးနၢ်ဟူတၢ်ဒီး, စံးဝဲလၢလီသီၣ်လီၤ. အဂၤ
၃၀ တနီၤစံးဝဲ,မူၢ်ကလူးတဂၤကတိၤတၢ်ဒီးအီၤလီၤ. ။ယ့ၣ်ရူးကတိၤ
ဆၢတၢ်ဒီးစံးဝဲ,တၢ်အကလုၢ်သီၣ်န့ၣ်,တမ့ၢ်ဘၣ်လၢယဂိၢ်ဘၣ်။မ့ၢ်လၢ
၃၁ သုဂိၢ်လီၤ.–ခဲကနံၣ်အံၤဟီၣ်ခိၣ်အံၤဘၣ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်လီၤ. ခဲကနံၣ်အံၤ,
၃၂ ဟီၣ်ခိၣ်အခိၣ်ဘၣ်တၢ်ဟီထီၣ်ကွံာ်လီၤ.–ယဲဒၣ်အံၤယမ့ၢ်ဘၣ်ယူာ်ထီၣ်
ယသးလၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢဒီး,ယကခိၤဃီၤပှၤခဲလၢာ်ဆူယအိၣ်လီၤ. ။
၃၃ ကသံဒ်လဲၣ်ဒ်လဲၣ်န့ၣ်,မ့ၢ်အဒုးနဲၣ်ဝဲလၢအစံးတၢ်န့ၣ်လီၤ. ။ဒီးပှၤ
၃၄ ဂိၢ်မုၢ်ကတိၤဆၢအီၤ,ပနၢ်ဟူလၢလံာ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီအပူၤလၢဃရိးက
အိၣ်အစိၤစိၤအဃၣ်ဃၣ်လီၤ. ဒီးဘၣ်မနုၤနစံးနဲလၢ ပှၤကညီဖိကဘၣ်
၃၅ ယူာ်ထီၣ်အသးလဲၣ်.ပှၤကညီဖိန့ၣ်မ့ၢ်အမ့ၢ်မတၤတဂၤလဲၣ်. ။မၤ
သးဒ်န့ၣ်ဒီးယ့ၣ်ရူးစံးအီၤ, တၢ်ကပီၤအိၣ်ဒံးဒီး သုတစိၢ်ဖိ.တၢ်ကပီၤ
အိၣ်ဒံးဝဲအဖၢမုၢ်န့ၣ်,ဒံး သိးတၢ်သုတခံးန့ၢ်သုတဂ့ၤဒီး,ဟးတက့ၢ်. ဒီး
ပှၤဟးလၢတၢ်ခံးကျါန့ၣ်, မ့ၢ်အဟး ဆူလဲၣ်ဆူလဲၣ် တသ့ၣ်ညါဘၣ်ဝဲ
၃၆ ဘၣ်.–သုအိၣ်ဒီးတၢ်ကပီၤ အဖၢမုၢ်န့ၣ်,ဒံး သိးသုကကဲလၢပှၤတၢ်က
ပီၤဖိဒီး,စူၢ်ကွၤနာ်ကွၤတၢ်ကပီၤတက့ၢ်. ။ယ့ၣ်ရူးစံးဘၣ်တဲ
ဘၣ်တၢ်ဘဇၣ်န့ၣ်ဒီး,ဟးသိၣ်ဒီးပာ်ရူသူၣ် အသးလၢအီၤလီၤ.
၃၇ ဒီးမၤလီၤ လးတၢ်ထဲန့ၣ်လၢ အမဲာ်ညါဘၣ် ဆၣ်ဒီး, ပှၤတနာ်ဘၣ်
၃၈ အီၤဘၣ်.–မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီးဝံစိၤယၡါယၤ အကလုၢ်အကထါလၢထီၣ်
ပှဲၤထီၣ်လၢအစံးဝဲ, ကစၢ်ဧၢ, မ့ၢ်မတၤ စူၢ်ကွၤနာ်ကွၤ ပစံၣ် တဲၤ
တဲလီၤတၢ် တဂၤလဲၣ်. ပှၤအစုဒုၣ်ဒိၣ် ဖျါထီၣ်လံလၢ မတၤ
တဂၤ အမဲာ် ညါ လံလဲၣ်. မ်ဒ်န့ၣ်ဒီး စူၢ်ကွၤနာ်ကွၤ တၢ် တသ့ဘၣ်.
၃၉ အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,–စီၤယၡါယၤစံးကဒီးဝဲ, ဒံး သိး အသုတထံၣ် လၢ အ
မဲာ်, ဒီး အသုတသ့ၣ်ညါ လၢ အသး, ဒီး အသုတဃၣ် လီၤ အ
သး,ဒီးယသုတမၤဘျါကွၤအီၤတဂ့ၤဒီး, တၢ် မၤ ခံး အမဲာ်ဒီးမၤ
၄၀ ဃၢအသးလီၤ. ။လၢစီၤယၡါယၤထံၣ်ဘၣ်အလၤအကပီၤ,ဒီးစံၣ်
တဲၤတဲလီၤတၢ်လၢ အဂ့ၢ်အကျိၤအဖၢမုၢ်န့ၣ်, စံးဘၣ်တဲဘၣ်တၢ် တဖၣ်
၄၁ အံၤလီၤ.–မ့ၢ်နာ်သကွဲဒ်န့ၣ်ဒီးပဒိၣ်ပှ့ၢ်စူၢ်ကွၤနာ်ကွၤအီၤအါဂၤလီၤ.
ဘၣ်ဆၣ်ဒီးမ့ၢ်လၢပှၤဖၢရံၤရှ့သ့ၣ်တဖၣ်အဃိန့ၣ်,ဒံးသိးအသုတဘၣ်
ဟီထီၣ်ကွံာ်အီၤလၢဘူၣ်ဘျိၣ်ပူၤတဂ့ၤဒီး, တအၢၣ်လီၤအီလီၤဘၣ်ဝဲ

၄၃ ဘၣ်။— မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်, အဲၣ်ဒိးပှၤကညီအတၢ်စံးထီၣ်ပတြၢၤ ဒိၣ်နှၤ်အ
အဲၣ်ဒိးပသူၤအတၢ်စံးထီၣ်ပတြၢၤတက့ၢ်လီၤ။
၄၄ ဒိးယွၣ်ရူၤကိး ပသူထီၣ်ဒိး စံးဝဲ,ပှၤလၢအရူၢ် ကွၤနၥ်ကွၤယၤအီၤ,
တမ့ၢ်ဘၣ်အရူၢ်ကွၤနၥ်ကွၤယၤဘၣ်, မ့ၢ်အရူၢ်ကွၤနၥ် ကွၤပှၤလၢအမၤ
၄၅ လီၤန့ၢ်ယခံတဂၤလီၤ။— ဒိးပှၤလၢအထံၣ်ယၤအီၤ, မ့ၢ်အထံၣ်ပှၤလၢအ
၄၆ မၤလီၤ နှၤ်ယခံတဂၤလီၤ။ ။ယမ့ၢ်တၢ်ကပီၤတဖျၢၣ်ဟဲလီၤလၢ
ဟီၣ်ခိၣ်ဒိးသိး ကယဲၢ်ပှၤ လၢအရူၢ်ကွၤနၥ် ကွၤယၤတဂၤ လၢ်လၢ်နှၤ်,
၄၇ အသုတဒ်းၣ်ဘဆိး ဘၣ်လၢတၢ်ခံး ကျါတဂ့ၤလီၤ။— ပှၤမ့ၢ်နၢ်ပၦၤယက
လုၢ် ယကထါ, ဒိးတရူၢ် တနၥ်ဘၣ် ဝဲဘၣ်နှၤ်, ယတစံၣ် ညီၣ်ဘၣ်အီၤ
ဘၣ်။ မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်, ဒိးသိးယကစံၣ်ညီၣ်ဟိၣ်ခိၣ်ဖိ, ယဟဲယဲဒၣ် တမ့ၢ်
၄၈ ဘၣ်။ မ့ၢ်ဒိးသိးယကဒုၣ်ကွၤခိၣ်ကွၤအီၤလီၤ။ ။ပှၤလၢအညီကွံၥ်
ယၤဒိးတဟံးနှၤ်ယကလုၢ်ယကထါဘၣ်နှၤ်,တၢ်စံၣ်ညီၣ်အီၤအိၣ်ဝဲလီၤ။
တၢ်ကတီၤ လၢယစံး ဘၣ် တဲဘၣ် ဒၣ် လဲၥ်ကစံၣ် ညီၣ်အီၤ လၢမုၢ်နံၤက
၄၉ တၢၢ်လီၤ။—အဂ့ၢ်ဒ် အီၤ, တမ့ၢ်ဘၣ် ယစံးတၢ် ဒၣ် ယဲဘၣ်။ ပၢ်လၢအမၤ
လီၤန့ၢ်ယခံနှၤ်, မ့ၢ်ယကစံးဒ်လဲၣ်ဒ်လဲၣ်, မ့ၢ်ယကကတီၤ ဒ်လဲၣ်ဒ်လဲၣ်
နှၤ်, မၤလိၥ်ယၤလီၤ။—ဒိးယသ့ၣ်ညါလၢအတၢ်မၤ လိၥ်မ့ၢ်တၢ်မူအထူ
အပတိၥ်လီၤ။ မၤအ သးဒ်နှၤ်ဒိးယကတီၤ ယဲဒၣ်, ဒ်ယပၢ်စံးဘၣ် တဲဘၣ်
ယၤအသိးနှၤ်,ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်ယဲဒ်နှၤ်အသိးလီၤ။

၁၃

၁ ဒိးဘူၣ်လဲၤကပၥ်တချူးဘၣ်ဒံးဘၣ်ဒိး, ဒံးသိးအကဟးအလိၢ်လၢ
ဟိၣ်ခိၣ်ချၢအီၤ ဆူပၢ်အဒိၣ်ဒိး, ယွၣ်ရူးသ့ၣ်ညါလၢ အနၣ်ရိၣ် ဘၣ်ဒိး
၂ အဲၣ်အပှၤဒၣ်ဝဲတဖၣ်ဒိးအဲၣ်ဝဲတုၤ အကတၢၢ်လီၤ။ ။ဒိးဘၣ်တၢ်
အိၣ်လၢဟါဖိၣ်စီၤ ရှ့မိၣ်အမိခွါ စီၤယူဒၤအံၣ်စကၢၤရုံၤအိၥ်တဂၤနှၤ်,
မုၣ်ကိၤလံၢ်ဒၢနူၥ်တၢ်လၢအသးဒံးသိးအကဟ့ၣ်လီၤကွံၥ်အီၤလီၤ။ ။
၃ ယွၣ်ရူးသ့ၣ်ညါဝဲ လၢပၢ်ဟ့ၣ် လီၤလံကယဲၢ် တၢ်လၢအစုပူၤ ခဲလၢၥ်,ဒိ
၄ လၢအဟဲဝဲလၢယွၤအဒိၣ်,ဒိးကကွၤကွၤကဒိးဝဲဆူယွၤအဒိၣ်နှၤ်,—ဂဲၤ
ဆၢထၢၣ်လၢတၢ်အိၣ် လၢဟါဒိၣ်, ဒိးဘူၣ်လီၤ အယၣ်လၢ အလီၤ,ဒိး
၅ ဟံးနှၤ် တၢ်ဝါဒိး ကံၢ်တူၥ် ထိၣ် အ ယီၢ်ဒ့လီၤ။—အနှၣ်ဝံၤဒိး, ဂၢ်လီၤထံ
လၢသရၥ်ပူၤ, ဒိးသ့ကွံၥ် အပှဲၢ် အဘိၣ်အခိၣ်, ဒိးတြၢူၥ်ကွံၥ်ဝဲလၢတၢ်
၆ ဝါလၢအကံၢ်တူၥ်ဝဲလၢအယိၢ်ဒ့လီၤ။ ။မၤအသးဒ်နှၣ်ဒိးဟဲလၢ
စီၤရှ့မိၣ်ပ့းတရူးတဂၤအဒိၣ်ဒိး, အတၢ်စံး ဘၣ်အီၤ,ကစၢ်ဧၢ,မ့ၢ်နက
၇ သ့ကွံၥ်ယခိၣ်ဧါ။ ။ယွၣ်ရူးကတီၤဆၢတၢ်ဒိး စံးဘၣ်အီၤ,တၢ်

လၢယမၤခဲကနံၣ်အံၤ,နတသ့ၣ်ညါဘၣ်။တၢ်တဖၣ်အံၤအလိၢ်ခံဒီး,နက
၈ သ့ၣ်ညါလီၤ။–စီၤပ့ၤတရူးစံးဘၣ်အီၤ,နတသ့ကွၢ်ဘၣ်ဘၣ်ယခိၣ်နီတ
စုဘၣ်။ ။ဒီးယ့ၣ်ရူးကတိၤဆၢအီၤ,ယမ့ၢ်တသ့ကွၢ်ဘၣ်နၤဘၣ်
၉ ဒီး,နတဘၣ်ဃးဘၣ်ဒီးယၤဘၣ်။–စီၤရှိမိၣ်ပ့ၤတရူးစံးဘၣ်အီၤ.ကစၢ်
၁၀ ဧၢ,ထဲယခိၣ်ဖီၤတမ့ၢ်ဘၣ်,မ့ၢ်ဒီးယစု,ဒီးယခိၣ်လီၤ။ ။ယ့ၣ်ရူးစံး
ဘၣ်အီၤ,ပှၤလၢအလုၣ်တ့ၢ်ထံန့ၣ်,သ့ကွၢ်အသးအလိၢ်တအိၣ်ဘၣ်,သ့
ကွၢ်အလိၢ်အိၣ်ထဲအခီၣ်ဖီၤ,မ့ၢ်အကဆှီဝဲဒိဂၤညါလီၤ။ ဒီးသုဝဲသ့ၣ်
၁၁ န့ၣ်မ့ၢ်သုကဆှီဘၣ်ဆၣ်ဒီး,သုတကဆှီဘၣ်ခဲလၢၥ်ဘၣ်။ (။မ့ၢ်
အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,သ့ၣ်ညါဝဲလၢပှၤကဟ့ၣ်လီၤကွံၥ်အီၤတဂၤ,မ်ဒ်န့ၣ်ဒီး,စံး
ဝဲ,သုတကဆှီဘၣ်ခဲလၢၥ်ဘၣ်လီၤ။)
၁၂ မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး တုၤအသ့ကွံၥ်အခီၣ်ဒီး, ကၤထီၣ်က့ၤအယၣ်ဒီး
ဆ့ၣ်နီၤကဲ့ၤကဒီးဝဲဒီးစံးဘၣ်အီၤ,ယမၤသုလၢမနူၤလဲၣ်န့ၣ်,သုနၢ်ပၢၢ်
၁၃ စ့ၢ်ကီးဧါ။–သုကိးယၤလၢသရၣ်,ဒီးကစၢ်လီၤ။ ဒီးသုစံးတၢ်န့ၣ်,မ့ၢ်အ
၁၄ မ့ၢ်အတီလီၤ။မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,ယမ့ၢ် တၢ်န့ၣ်လီၤ။–မၤအသးဒ်န့ၣ် ဒီးသု
သရၣ်,ဒီးသုကစၢ် ယၤအံၤ,ယမ့ၢ် သ့ကွံၥ်သုခီၣ်ဒီး, သုဝဲဒၣ် အံၤ သုဂ့ၤ
၁၅ သ့ကွံၥ်လိၥ်သကိးသကိးသုခီၣ်လီၤ။– မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်, ဒိးသိးသုကမၤ
တၢ်ဒ်ယမၤသုအသိးဒီး,ယဟ့ၣ်နဲၣ်သုအဒိအတဲၥ်လီၤ။
၁၆ ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်သု တီတီလီၤလီၤ,ကုၢ်တဒိၣ်န့ၢ်ဘၣ် အကစၢ်အၣ်,
၁၇ ဒီးပှၤတၢ် မၢဒိတဒိၣ်န့ၢ်ဘၣ်ပှၤ လၢအမၢလီၤန့ၢ်အီၤဘၣ်။– တၢ်န့ၣ်တ
၁၈ ဖၣ်သုမ့ၢ်သ့ၣ်ညါဒီး သုမ့ၢ်မၤအီၤဒီး, သုဘၣ်ဆိၣ်ဂ့ၤ သုဝဲလီၤ။–တမ့ၢ်
ဘၣ်ယစံးသုခဲလၢၥ်ဘၣ်။ ပှၤလၢယဃုထၢ ကဲ့ၤဒအီၤ တဖၣ်န့ၣ်, ယသ့ၣ်
ညါအီၤလီၤ။ ဒ်ႋသိးလံၥ်ကလၢထိၣ်ပှဲၤဝီၣ်ဒီး,ပှၤလၢအအိၣ် ဃုၥ် တၢ်
၁၉ ဒီးယၤတဂၤအံၤ,တကျၥ်ယၤလၢအခီၣ်ဒီနၢၣ်ခံလီၤ။ ။ယစံးဘၣ်
သုခဲကနံၣ်အံၤ,လၢတၢ်တချုးမၤဒ်ႋဘၣ်အသးဒ်ႋသိးတုၤတၢ်မၤအသး
၂၀ သုကသ့ၣ်ညါလၢယမ့ၢ်တၢ်လီၤ။– ယစံးသုတီတီလီၤလီၤ, ပှၤမ့ၢ် တူၢ်
လိၥ်ပှၤလၢယမၢလီၤအီၤန့ၣ်,မ့ၢ်အတူၢ်လိၥ်ယၤ,ဒီးပှၤလၢအတူၢ်လိၥ်
ယၤန့ၣ်,မ့ၢ်အတူၢ်လိၥ် ပှၤလၢ အမၢလီၤန့ၢ်ယခီတဂၤလီၤ။
၂၁ တၢ်န့ၣ်တဖၣ်ယ့ၣ်ရူးစံးဘၣ်တဲအၣ်ဒီး, အသူၣ်ကိၢ် အသးဂီၤဒီးအုၣ်
အသးဒီးစံးဝဲ,ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်သုတီတီလီၤလီၤ,ပှၤအိၣ်လၢသုကျါတ
၂၂ ဂၤကဟ့ၣ်လီၤကွံၥ်ယၤလီၤ။ ။မ့ၢ်အစံးမတၤမတၤတဂၤန့ၣ်,အပှျၢ်
၂၃ အဘိၣ်အသးဒ့ဒီဒီး, ကွၢ်လိၥ်သကိးသကိး အသးလီၤ။– အပှျၢ်အဘိၣ်
လၢယ့ၣ်ရူးအဲၣ်အီၤတဂၤန့ၣ်ဆ့ၣ်နီၤဝဲလၢယ့ၣ်ရူးအသးနါပှၢ်အဃၢၤ,

၂၄ –မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီးဒံးသိးအကသံကွၢ် လၢအစံးမတၤတဂၤလဲၣ်န့ၣ်, စီၤ
၂၅ ရှ့ၢ်မိၣ်ပ့းတ ရူးကျၢၢ်ကျၢ်အခိၣ်ဆူအဒိၣ်လီၤ။ ။မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး
အဝဲန့ၣ်မံလီၤကနူၤလၢယ့ၣ်ရူးအသးနၤ်ပှၢ်အဃၢၤဒီးစံးဘၣ်အီၤ,ကစၢ်
၂၆ ဧၢ, မ့ၢ်မတၤတဂၤလဲၣ်။–ဒီးယ့ၣ်ရူးကတိၤဆၢဝဲ, မ့ၢ်ပှၤလၢယဘျၢလီၤ
တၢ်တမိဒီး,ယကဟ့ၣ်လီၤအီၤတဂၤလီၤ။ ဒီးဘျၢလီၤတၢ် တမိဒီး, ဟ့ၣ်
၂၇ လီၤစီၤရှ့ၢ်မိၣ်အဖိခွါစီၤယူဒၤအံၣ် စကၣ်ရံၤအိၥ်တဂၤလီၤ။ ။ဒီးတၢ်
တမိအလိၢ်ခံဒီး,မုၣ်ကီၤလံၢ်ဖဲနူၥ်လၢအပူၤလီၤ။ မၤအသးဒ်န့ၣ် ဒီးယ့ၣ်
၂၈ ရူးစံးဘၣ်အီၤ,နမၤတၢ်န့ၣ်,မၤရၤရၤတက့ၢ်။ ။မ့ၢ်အဘၣ်မနူၤ
လၢအစံးတၢ်န့ၣ်လၢ အီၤ,ပှၤဆ့ၣ်နီၤလၢ အဃၢၤတဖၣ်တသ့ၣ်ညါစၣ်
၂၉ နီတဂၤဘၣ်လီၤ။–မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,တနီၤနီၤ ဆိကမိၣ်ဝဲလၢစီၤယူဒၤ
အစိၥ်ထၢၣ်ဒီး,ယ့ၣ်ရူးစံးဘၣ်အီၤ,လၢအကမ့ၤ တၢ်တမံၤမံၤလၢအဂ့ၤ
အိၣ်လၢဘူၣ်ပူၤအဂိၢ်, မ့ၢ်တဒ်န့ၣ်ဘၣ်ဒီးလၢအကဟ့ၣ်ပှၤဖှိၣ်ဖိအတၢ်
၃၀ တမံၤမံၤလီၤ။–မၤအသးဒ်န့ၣ် ဒီးဟံးနူၢ်တၢ်တမိဒီး, ဟးထိၣ်ကွံၥ်ဝဲတ
ကိၢ်ခါ,ဒီးမ့ၢ်လၢမုၢ်နၤလီၤ။
၃၁ [မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး,] တုၤအဟး ထိၣ်ဒီး,ယ့ၣ်ရူးစံးဝဲ, ပှၤကညီဖိအ
လၤအကပီၤအိၣ်ဖျါဝဲခဲ ကနံၣ်အံၤ, ဒီးယွၤအလၤအကပီၤ အိၣ်ဖျါစ့ၢ်
၃၂ ကီးလၢအီၤလီၤ။–ယွၤအလၤအကပီၤမ့ၢ်အိၣ်ဖျါလၢအီၤဒီး, ယွၤကဒုး
အိၣ်ဖျါအဝဲန့ၣ်အလၤအကပီၤလၢအကစၢ်ပှၢ်ဒၣ်ဝဲလီၤ။ ဒီးကဒုးအိၣ်
ဖျါအလၤအကပီၤချ့သဒံးလီၤ။
၃၃ ဖိသ့ၣ်လံၤသ့ၣ်ဧၢ,ယအိၣ်ဒံးဒီးသုတစိၢ်ဒံး။ သုကဃုယၤဒီးဒ်ယစံး
ဘၣ်ပှၤယူဒၤဖိအသိးန့ၣ်,ခဲကနံၣ်အံၤယစံး ဘၣ်ကွ့ၤသု,တၢ်လၢယလဲၤ
တၢ်အလိၢ်န့ၣ်, သုလဲၤတသ့ဘၣ်။
၃၄ ယဟ့ၣ်သုလၢ တၢ်မၤလိၥ် အသိတထံၣ်, ဒံးသိးသုက အဲၣ်လိၥ်ကွံ
လိၥ်သုသးသကိးသကိးတက့ၢ်။ဒ်ယအဲၣ်သုအသိးန့ၣ်,ဒံးသိးသုကအဲၣ်
၃၅ လိၥ်ကွံလိၥ်သုသးသကိး သကိးတက့ၢ်။– လၢတၢ်အံၤသ တးဒီး,သုမ့ၢ်
အဲၣ်လိၥ်သုသးန့ၣ်,ကယဲၢ်ပှၤခဲလၢၥ် ကသ့ၣ်ညါ ဝဲလၢသုမ့ၢ်ယပျဲၢ်ယ
ဘိၣ်လီၤ။
၃၆ စီၤရှ့ၢ်မိၣ်ပ့းတ ရူးစံးဘၣ်အီၤ, ကစၢ်ဧၢ,ပ့ၢ်နက လဲၤဆူလဲၣ်။ယ့ၣ်ရူး
ကတိၤဆၢအီၤ,ပ့ၢ်ယကလဲၤဆူလဲၣ်ဆူလဲၣ်န့ၣ်,ခဲကနံၣ်အံၤ,နပိၥ်ယခံတ
၃၇ သ့ဘၣ်။ ဆူညါ နကပိၥ် ယခံလီၤ။–စီၤပ့း တ ရူးစံးဘၣ်အီၤ, ကစၢ်ဧၢ,
ဘၣ်မနူၤယပိၥ်နခံခဲကနံၣ်အံၤတသ့ဘၣ်လဲၣ်။ ယကပၥ်လီၤကွံၥ်ယသး
၃၈ လၢနဃိလီၤ။ ။ယ့ၣ်ရူးကတိၤဆၢအီၤ,ဘၣ်နကပၥ်လီၤကွံၥ်န

သးလၢယဃိၢ်ၢ။ ယစံးဘၣ် တဲဘၣ်နၤတီတီလီၤလီၤ, ဆီဖၢ်ဘချူးအိၣ်
အိၣ်ထိၣ်ဒံးဘၣ်ဒီး,နကသမၢယၤသၢဘျီလီၤ။

၁၄

၁ သုဝဲသ့ၣ်အံၤ,သုတသ့ၣ်ကိၢ်တသးဂီၤ တဂ့ၤ။ စူၢ်က့ၤ နၣ်က့ၤ ပၢ့ၤ,
၂ ဒီးစူၢ်က့ၤနၣ်က့ၤစ့ၢ်ကီး ယၤတက့ၢ်။ ။တၢ်အိၣ် အလီၢ်လၢယပၢ်အ
ဟံၣ်ပူၤန့ၣ်,အိၣ်အါပူၤလီၤ။မ့တမ့ၢ်ဘၣ်ဒီး,ယကစံးဘၣ်တဲဘၣ်တ့ၢ်သု
၃ လီၤ။ယလဲၤကတီၤ က့ၤသုလီၢ်တပူၤလီၤ။– ဒီးယမ့ၢ်လဲၤ ကတီၤက့ၤသု
လီၢ်တပူၤဒီး, ယက ဟဲ က့ၤ ကဒီး ဆူသုအိၣ်, ဒီးဒံးသိး သုကအိၣ် ဖဲယ
၄ အိၣ်န့ၣ်,ယကဟံးက့ၤသုဆူယအိၣ်လီၤ။– ဒီးဖဲယလဲၤန့ၣ်,သုသ့ၣ်ညါ,
၅ ဒီးကျဲန့ၣ်သုသ့ၣ် ညါလီၤ။ ။စီၤသိမၤစံးဘၣ်အီၤ, ကစၢ်ဧၢ,မ့ၢ်
နကလဲၤဆူလဲၣ် ဆူလဲၣ်န့ၣ်,ပတသ့ၣ်ညါဘၣ်။ ဒီးပသ့ၣ်ညါ ကျဲကသ့ဒ်
၆ လဲၣ်။– ယ့ၣ်ရှူးစံးဘၣ်အီၤ, ယဲဒၣ်အံၤ ယမ့ၢ်ကျဲ, ဒီးတၢ်မ့ၢ်တၢ်တီ, ဒီး
တၢ်မူလီၤ။ မ့တမ့ၢ် ဘၣ် ယၤဒီး, ပှၤတထိၣ် ဘး ဘၣ် လၢပၢ် အအိၣ် နီတ
၇ ဂၤဘၣ်။– သုမ့ၢ် သ့ၣ်ညါယၤ, သုသ့ၣ် ညါစ့ၢ်ကီး ယပၢ်လီၤ။ ဒီးခဲက
၈ နံၣ်အံၤ,သုသ့ၣ်ညါအီၤ ဒီးသုထံၣ်အီၤလီၤ။ ။စီၤဖံလံၤပူး စံးဘၣ်
၉ အီၤ,ကစၢ်ဧၢ, ဒုးနဲၣ်ပှၤ လၢပၢ်ဒီး, ကမံသ့ၣ် မံသးပဝဲလီၤ။–ယ့ၣ်ရှူး စံး
ဘၣ်အီၤ, စီၤဖံလံၤပူးဧၢ, ယအိၣ် တ့ၢ်ဒီး သုယံာ် ယဲအံၤဒီး, နတသ့ၣ်
ညါဘၣ်ယၤဘၣ်ဧါ။ပှၤလၢ အထံၣ်လံယၤန့ၣ်, မ့ၢ်အထံၣ်လံပၢ်လီၤ။ မ့
၁၀ မ့ၢ်ဒ်န့ၣ်ဒီးဘၣ်မနုၤလၢ နစံး,ဒုးနဲၣ်ပၢ်လၢပှၤ တက့ၢ်န့ၣ်လဲၣ်။–မ့ၢ် နတ
နၣ်ဘၣ်လၢယအိၣ်လၢပၢ်အပူၤ,ဒီးပၢ်အိၣ်လၢယပူၤဘၣ်ဧါ။ ။တၢ်
ကတိၤလၢယစံး ဘၣ်တဲဘၣ်သုန့ၣ်, တမ့ၢ်ဘၣ်ယစံးဘၣ် တဲဘၣ် ဒၣ်ယဲ
၁၁ ဘၣ်။တၢ်လၢယမၤတၢ်န့ၣ်, မ့ၢ်ပၢ်အိၣ်လၢ ယပူၤမၤအီၤလီၤ။–နၣ်က့ၤ
ယၤလၢယအိၣ်လၢပၢ်အပူၤ, ဒီးပၢ်အိၣ်လၢယပူၤ တက့ၢ်။မ့တမ့ၢ်ဘၣ်
၁၂ ဒ်န့ၣ်ဒီးနၣ်ယၤလၢယတၢ်မၤတဖၣ်န့ၣ်အဃိတက့ၢ်။ ။ယစံးဘၣ်
တဲသုတီတီလီၤလီၤ,ပှၤလၢအစူၢ်က့ၤ နၣ်က့ၤယၤန့ၣ်,တၢ်မၤလၢယမၤ
န့ၣ်ကမၤစ့ၢ်ကီးဝဲ,ဒီးကမၤတၢ်ဒိၣ်နှ့ၢ်အန့ၣ်တက့ၢ်လီၤ။ အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,ယ
၁၃ က့ၤထိၣ်ဆူယပၢ်အအိၣ်,–ဒီးဒဲဒၣ်သုဃ့တၢ်လၢယမံၤတမံၤလၢ်လၢ်န့ၣ်,
၁၄ ယကဟ့ၣ်သု, ဒံးသိးပၢ်အလၤအကပီၤကအိၣ်ဖျါဝဲလၢဖိခွါအပူၤလီၤ–
ဒီးဖဲဒၣ်သုဃ့တၢ်တမံၤတမံၤ, လၢယမံၤန့ၣ်, ယကဟ့ၣ်သုလီၤ။
၁၅,။၁၆ သုမ့ၢ်အဲၣ်ယၤ ဒီး,တိၢ်နှ့ၢ်ယတၢ်မၤလိာ်တက့ၢ်။ ။ဒီးယကဃ့
တၢ်လၢပၢ်,ဒီးကဟ့ၣ်သု လၢပှၤသိၣ်တၢ်လၢ အဂၤတဂၤဒံးသိးအက
၁၇ အိၣ်ဒီး သုလီၤထူလီၤယိာ်လီၤ။– အဝဲန့ၣ်မ့ၢ်သး လၢအဘၣ် ဃးဒီးတၢ်

မ့ၢ်တၢ်တီလၢဟိၣ်ခိၣ် ဖိတူၢ်လိာ်အီၤ တသ့ဘၣ်ဲ။ အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တထံၣ်
ဘၣ်အီၤ,ဒီးတသ့ၣ်ညါဘၣ်အီၤဘၣ်။မ့မ့ၢ်သုဝဲသ့ၣ်အံၤသုသ့ၣ်ညါအီၤ
၁၈ လီၤ။အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အိၣ်ဝဲဆိးဝဲဒီးသု, ဒီးကအိၣ်ဝဲလၢသုပူၤလီၤ။—ယတ
၁၉ ပာ်လီၤတဲာ်ဖိၣ်ဃဲဘၣ်သုဘၣ်,ယကဟဲက့ၤဆူသုအိၣ်လီၤ။ ။တစိၢ်
ဖိပှၤကွံာ်ဒီး,ဟိၣ်ခိၣ် တထံၣ်လၢၤဘၣ် ယၤဘၣ်ဲ။မ့မ့ၢ်သု ဝဲသ့ၣ်အံၤ,
၂၀ သုကထံၣ် ယၤလီၤ။ မ့ၢ်ယမူဒီး, သုကမူစ့ၢ်ကီး သုဝဲလီၤ။—လၢမုၢ်နံၤန့ၣ်
သုကသ့ၣ် ညါလၢ ယအိၣ် လၢပၢ် အပူၤ, ဒီးသုအိၣ် လၢယပူၤ, ဒီးယ
၂၁ အိၣ်လၢ သုပူၤလီၤ။ ။ပှၤလၢယတၢ်မၤ လိာ်အိၣ်ဒီးအီၤ, ဒီး
တိၢ်နှၢ်ဝဲန့ၣ်မ့ၢ် ပှၤလၢအအဲၣ်ယၤ, ဒီးပှၤလၢ အအဲၣ် ယၤန့ၣ်ယပၢ် က
အဲၣ်အီၤ, ဒီးယဲဒၣ်အံၤယကအဲၣ်အီၤ, ဒီးယကဒုးနဲၣ် ယသးလၢ အီၤ
၂၂ လီၤ။ ။စီၤယူဒၤ (တမ့ၢ်ဘၣ်အိၣ်စကၤရံၤအိာ်) တဂၤစံးဘၣ်
အီၤ,ကစၢ်ဧ,တၢ်ကမၤအသးလၢနတဒုးနဲၣ်ဘၣ်နသးလၢဟိၣ်ခိၣ်ဖိ
၂၃ ဘၣ်ဒီး,နကဒုးနဲၣ်နသးလၢပှၤအံၤဒ်လဲၣ်။ ။ယ့ၣ်ရှူးကတိၤဆၢ
တၢ်ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ပှၤမ့ၢ်အဲၣ်ယၤဒီး, ကတိၢ်နှၢ်ယ ကလုၢ် ယကထါ,ဒီး
ယပၢ်ကအဲၣ်အီၤ,ဒီးပၢ်ကဟဲဆူအအိၣ်,ဒီးပကအိၣ်လီၤစိာ်ဒီးအီၤလီၤ။
၂၄ ။ ။ပှၤလၢအတအဲၣ်ဘၣ်ယၤဘၣ်န့ၣ်,တတိၢ်နှၢ် ဘၣ်ယကလုၢ်ယ
ထါဘၣ်။ဒီးတၢ် ကတိၤလၢ သုနၢ်ဟူန့ၣ်,တမ့ၢ် ဘၣ်ယကလုၢ်ဘၣ်,မ့ၢ်
၂၅ ပၢ်လၢအမၢလီၤန့ၢ်ယခံအကလုၢ်လီၤ။—တၢ်န့ၣ်တဖၣ်ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်
လံသုလၢယအိၣ်ယဆိးဒီးသုအဖၢမုၢ်လီၤ။
၂၆ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး,ပှၤသိၣ်တၢ်သးစိဆှံလၢပၢ်မၢလီၤအီၤလၢယမံၤ,အဝဲ
တဂၤန့ၣ်,ကသိၣ်ကွၤသု လၢတၢ်ခဲ လၢာ်,ဒီးကဒုးသ့ၣ်နီၣ် ထီၣ်ကွၤသု
၂၇ လၢယစံးဘၣ် တဲဘၣ်သုတၢ် ခဲလၢာ်လီၤ။— ယပာ်လီၤတဲာ် တၢ်ဃူတၢ်
ဖိးဒီးသု,ယတၢ်ဃူ တၢ်ဖိးန့ၣ်, ယဟ့ၣ်အီၤ လၢသုလီၤ။ ယတဟ့ၣ်ဘၣ်
သုဒ်ဟိၣ် ခိၣ်ဖိဟ့ၣ်တၢ် အသိးဘၣ်။ သုသူၣ်သုသးန့ၣ်, သုတဖိၢ်သုတ
၂၈ ဘိၤတဂၢ, ဒီးသုတသးအုးတၢ်တဂ့ၤ။ ။သုနၢ်ဟူလံလၢယစံးသု,
ယလဲၤတၢ်, ဒီးယဟဲက့ၤဆူ သုအိၣ်လံ။သုမ့ၢ်အဲၣ်ယၤဒီး, မ့ၢ်ယစံးလၢ
ယကလဲၤဝဲၣ် ဆူပၢ်အအိၣ်န့ၣ်, သုသးကခုလီၤ။ အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ယပၢ်ဒိၣ်
၂၉ နှၢ်ယၤတကွၢ်လီၤ။ ။တုၤတၢ်တဖၣ်န့ၣ်မၤအသးဒီး,ဒ်းသိး သုက
ရှၢ်က့ၤနဲာ်က့ၤတၢ်ဒီး, ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်ပာ် သုလၢအတ ချုးမၤဒံးဘၣ်
၃၀ အသးခဲကနံၣ်အံၤလီၤ။ ။ဆူညါ,ယ တစံးဘၣ်တဲဘၣ်လၢၤဘၣ်သု
အါနၥ်ကၥ် သံဘၣ်။ မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်, ဟိၣ်ခိၣ် အခိၣ်ဟဲဝဲ, ဒီးအတၢ်တ
၃၁ အိၣ်ဘၣ်လၢ ယပူၤ နီတမံၤဘၣ်။ ။ဘၣ်ဆၣ်ဒီး,ဒ်းသိးဟိၣ်ခိၣ်ဖိ

ကသ့ၣ်ညါလၢယအဲၣ် ယပၢ်ဒိး ဒ်ယပၢ်မၤလိာ်ယၤ အသိးန့ၣ်,ယကမၤ
ယဲာ်န့ၣ်အသိးလီၤ. ဂဲၤဆၢထၢၣ်ဟး ထိၣ်ကွံာ်သကိးဖဲ့အံၤတက့ၢ်.

၁၂

၁ ယဲဒၣ်အံၤ ယမ့ၢ်စပံး အမုၢ်နီၢ်နီၢ်, ဒိးယပၢ် မ့ၢ်ပှၤပၢၤ စပံးအလိၢ်
၂ လီၤ.–ကယဲၢ်ဒ့လၢယလီၤလၢ အတသၣ်ဘၣ်ဝဲန့ၣ်, ပဲာ်ကွံာ်ဝဲ,ဒိးကယဲၢ်
ဒ့လၢအသၣ်ဝဲန့ၣ်, ဒံးသိးအကသၣ်အါထိၣ်ဒိး, ပဲာ်ဃိကဆှိထိၣ်ဝဲဒၣ်
၃ လီၤ. ·အအံၤန္ၤအံၤမ့ၢ်ယကလုၢ် ယကထါလၢ ယစံး ဘၣ်တဲ
ဘၣ်သုအံၤသတးဒိး,သုကဆှိထိၣ်လီၤ.
၄ ဒိၣ်သုဝဲဆိးသုဝဲလၢယပှၤ, ဒိးယကဒိၣ်ယကဆိးလၢသုပှၤလီၤ.
ဒ်ဒ့မ့ၢ်တဒိၣ်တဆိးဘၣ်ဝဲလၢစပံးမုၢ်အလီၤ, သၣ်ဒၣ်အတၢ်တသ့ဘၣ်
အသိးန့ၣ်,သုဝဲသ့ၣ်အံၤ,သုမ့ၢ်တဒိၣ်ဘၣ်လၢယပှၤဒိး, သုတသ့ဘၣ်ဒ်
၅ န့ၣ် သိးလီၤ. ·ယဲဒၣ်အံၤယမ့ၢ်စပံးအမုၢ်, သုဝဲသ့ၣ်အံၤ သုမ့ၢ်
အဒ့အဖိလီၤ.ပှၤလၢအ ဒိၣ်လၢယပှၤ, ဒိးယဒိၣ်လၢအပှၤန့ၣ်,သၣ်ဝဲ
ဒၣ်အါဖျၢၣ်လီၤ. ·အဲၥ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့တမ့ၢ်ဘၣ် လၢ ယၤဒိး, သုမၤ
၆ တၢ်တသ့ဘၣ်နီတ မံၤဘၣ်.– ပှၤမ့ၢ်တဒိၣ်တဆိး ဘၣ်ဝဲလၢယပှၤတ
ဂၤဂၤဒိး, မ့ၢ်အဘၣ်တၢ်ကွံာ် တ့ၢ် ကွံာ်အီၤဒ်တၢ် အဒ့အသိးဒိး ဃ့သံ
ကွံာ်ဝဲလီၤ.ဒိးပှၤ ထၢဖှိၣ်အီၤ, ဒိးဖၢလီၤဝဲလၢမ့ၣ်အ့ူ အပှၤ, ဒိးဆိၣ်ကဲၤ
၇ ကွံာ်ဝဲလီၤ. ·သုမ့ၢ်ဒိၣ်လၢယပှၤ, ဒိးယကလုၢ် ယကၢထါမ့ၢ်
ဒိၣ်လၢသုပှၤဒိး, ဖဲဒၣ်သုသးသုဃ့တၢ်, ဒိးသုကန့ၢ်ဘၣ်လီၤ. ·
၈ ၦလၢသုသၣ်ထိၣ်အါ ဖျၢၣ်အဂ့ၢ်န့ၣ်,ယပၢ် အလၤအကပီၤ ဒိၣ်ဖျါဝဲ,ဒိး
၉ သုကကဲလၢယပျဲၢ်ယဘိၣ်လီၤ.–ဒ်ပၢ်အဲၣ်ယၤအသိးန့ၣ်, ယကအဲၣ်စ့ၢ်
၁၀ ကိးသုလီၤ.ဒိၣ်လၢယတၢ်အဲၣ်အပှၤတက့ၢ်. ·သုမ့ၢ်တိၢ်ယ
တၢ်မၤလိာ် တဖၣ်ဒိး,သုက ဒိၣ်ကဆိး လၢယတၢ်အဲၣ်အပှၤ, ဒ်ယတိၢ်
ယပၢ်အတၢ်မၤလိာ်တဖၣ်,ဒိးယဒိၣ်ယဆိးလၢအတၢ်အဲၣ်အပှၤအသိး
၁၁ န့ၣ်လီၤ. ·ဒံးသိးယတၢ်သးခုကဒိၣ်ကဆိးလၢသုပှၤ,ဒိးသုတၢ်
သးခုကလၢထိၣ်ပှဲၤထီၣ်ဒိး, ယစံးယတဲလံသုလၢတၢ်နူ့ၣ်တဖၣ်လံ. ·
၁၂ တၢ်အံၤမ့ၢ်ယတၢ်မၤလိာ်လၢ သုကအဲၣ်လိာ် ကွံလိာ်သုသးသကိးသကိး
ဒ်ယအဲၣ်သုအသိးန့ၣ်လီၤ. ·ပှၤမ့ၢ်ပာ်လီၤကွံာ်အသးလၢအတံၤအ
သကိးအဂီၢ်ဒိး,ပှၤတကိၣ်ဘၣ်ဒိးတၢ်အဲၣ်တၢ်ကွံဒိၣ်န့ၢ်အဝဲန့ၣ်,နီတဂၤ
၁၃ အၣ်.–ဖဲဒၣ်ယမၤလိာ်သုတဖၣ်န့ၣ် သုမ့ၢ်မၤဒိး,သုမ့ၢ် ယတံၤယသကိး
၁၄ လီၤ.–ဒိးယတကိးလၢၤဘၣ်သုလၢကုၢ်လၢပှၤဘၣ်. အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အက
စၢ်မၤမနူၤမနူၤန့ၣ်,ကုၢ်တသ့ၣ်ညါဘၣ်ဝဲဘၣ်.ယကိးကွ့ၤလံသုလၢတံၤ

လၢသကိးလံ။အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,ကယဲၢ်ယနၢ်ဟူတၢ်လၢပၢ်အဖိမုၣ်နူၣ်,ယဘိး
၁၆ ဘၣ်သ့ၣ်ညါသုလီၤ။ ။သုဃုထၢလံယၤလံတမ့ၢ်ဘၣ်, မ့ၢ်ယဃု
ထၢလံသုလံ, ဒီးဒ်သိးသုကလဲၤသၣ်ထိၣ်, ဒီး သုတၤသၣ်ကဖိၣ်ကဆိး
ဝဲဒီး,ယပၥ်လီၤလံသုလံ, ဒံးသိးဖဲဒၣ်သုဃ့ တၢ်လၢယမံၤ လၢပၢ်နူၣ်,က
ဟ့ၣ်လီၤဝဲလၢသုလီၤ။
၁၇ ယမၤလိာ်သုလၢတၢ်တဖၣ်အံၤ, ဒီးသိးသုကအဲၣ်လိာ်ကွံလိာ်သုသး
သကိးသကိးလီၤ။
၁၈ ဟီၣ်ခိၣ်ဖိမ့ၢ်သးဟ့သုဒီး, သုသ့ၣ်ညါလၢအသးဟ့ယၤဆိန့ၢ်သုတ
၁၉ ကွ့ၢ်လီၤ။ ။သုမ့ၢ်ဘၣ်ဃးဒီးဟီၣ်ခိၣ်ဖိဒီး,ဟီၣ်ခိၣ်ဖိကအဲၣ်အတၢ်
ဒၣ်ဝဲလီၤ။မ့မ့ၢ်သုဝဲသ့ၣ်အံၤမ့ၢ်သုတဘၣ်ဃး ဘၣ်ဒီးဟီၣ်ခိၣ်ဖိတၣ်ဒီး,
မ့ၢ်ယဃုထၢသုလၢဟီၣ်ခိၣ်ဖိ,ခ်ဒ်နူၣ်ဒီးဟီၣ်ခိၣ်ဖိသးဟ့သုလီၤ။ ။
၂၀ သ့ၣ်နိၣ်ထိၣ်က့ၤတၢ်ကတိၤလၢယစံးဘၣ်သု,ကုၢ်တဒိၣ်နှၢ်ဘၣ်အကစၢ်
ဘၣ်။မ့ၢ်အမၤအၢယၤဒီး, ကမၤအၢသုစ့ၢ်ကီးလီၤ။ မ့ၢ်တိၢ်ယကလုၢ်ဒီး,
၂၁ ကတိၢ်သုကလုၢ်စ့ၢ်ကီးလီၤ,—ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ကမၤသုလၢတၢ်နူၣ်တဖၣ်ခဲ
လၢာ်လၢယမံၤအဃိလီၤ။အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တသ့ၣ်ညါဘၣ်ပှၤလၢအမၢလီၤ
၂၂ နှၢ်ယခိဘၣ်။ ။ယမ့ၢ်တဟဲစံၣ်တဲၤတဲလီၤဘၣ်ဒီၤဒီး,အတၢ်ကမၣ်
တအိၣ်ဘၣ်။မ့မ့ၢ်ခဲကနံၣ်အံၤအတၢ်မၤဘၢအတၢ်ကမၣ်တအိၣ်ဘၣ်။
၂၃ ။ ။ပှၤလၢအသးဟ့ယၤနူၣ်, မ့ၢ်အသးဟ့ ယပၢ်စ့ၢ်ကီးလီၤ။
၂၄ ။ ။တၢ်မၤလၢပှၤဂၤတမၤဘၣ်နီတဂၤဘၣ်နူၣ်, ယမ့ၢ်တမၤဘၣ်
လၢအဝဲသ့ၣ် တဖၣ် အမဲာ်ညါဒီး, အတၢ်ကမၣ်တအိၣ်ဘၣ်, မ့မ့ၢ်ခဲက
၂၅ နံၣ်အံၤထံၣ်တၢ်, ဒီးသးဟ့ ယၤဒီးယပၢ်ခံဂၤလၢာ်လီၤ။ ။မၤ
အသးဒ်နူၣ် ဒီးတၢ်ကတိၤလၢတၢ် ကွဲး အသးလၢအတၢ်သိၣ် တၢ်သိအ
ပှၤလၢထီၣ်ပှဲၤထီၣ်ဝဲလၢ အသးဟ့ယၤကလီကလီလီၤ။
၂၆ ဒီးတုၤပှၤသိၣ်တၢ်လၢယကမၢလီၤဖိၤလၢယပၢ်အဖိၣ်တဂၤ(သး
လၢအဘၣ်ဃးဒီးတၢ်မ့ၢ်တၢ်တီ လၢအဟဲလီၤလၢ ပၢ်အဖိၣ်) ဟဲဝဲဒီး,
၂၇ ကအုၣ်အသးလၢ ယဂ့ၢ်ယကျိၤလီၤ။— ဒီးသုဝဲဒၣ်တဖၣ်အံၤသုကအုၣ်
စ့ၢ်ကီးသုသးလီၤ။အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,သုအိၣ်ဒီးယၤလၢအခီၣ်ထံးလံၤလံၤလီၤ။

၁၆

၁ ဒီးသိးသုသုတဘၣ်တၢ်လီၤကမၣ်အလိၢ်တဂ့ၤဒီး, ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်
၂ လံသုလၢတၢ်နူၣ် တဖၣ်လံ။— ပှၤကဟိထိၣ်ကွံာ် သုလၢဘူၣ်ဘျိၣ်ပူၤ,ဒီး
နၣ်ရိၣ်ကဘၣ်ဝဲလၢကယဲၢ်ပှၤလၢအမၤသံသုနူၣ်, ကဆိကမိၣ်ဝဲလၢအ
၃ မၤလံပှ့ၤအတၢ်လီၤ။— မ့ၢ်အတသ့ၣ် ညါဘၣ်ပၢ်, ဒီးယၤဘၣ်ဒီး, က

၄ မၤတၢ်နူၣ်တဖၣ်လီၤ။ ။ဘၣ်ဆၣ်ဒီး တုၤနၣ် ရိၣ်ဘၣ်ဒီး,ဒံးသိးသ့
ကသ့ၣ်ဒိၣ်ထိၣ်ကွၢ်လၢ ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်သ့လၢ တၢ်နူၣ်တဖၣ်ဒီး, ယစံၣ်
တဲၤတဲလီၤလံသ့လံ။လၢသိလၢအခိၣ်ထံးနူၣ်,ယအိၣ်ဒ်ဒီး သ့ဒီး,ယတစံး
၅ ဘၣ်တဲဘၣ်ဘၣ်သ့ဘၣ်။– မ့မ့ၢ်ခဲကနံၣ်အံၤ, ယကကွၢ်ဆူပှၤလၢအမၢ
လီၤန့ၢ်ယခံဘဂၤအဒိၣ်ဒီး, သ့တသံကွၢ်ဘၣ် ယၤလၢန ကလဲၤဆူလဲၣ်
၆ ဆူလဲၣ်နူၣ်,နီတဂၤဘၣ်။–ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, မ့ၢ်ယစံး ဘၣ်တဲဘၣ်သ့လၢတၢ်
နူၣ်တဖၣ်ဒီး,သ့သးအုးပှဲၤဆၢၣ်ကလၥ်လီၤ။
၇ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး ယစံးဘၣ်သ့ လၢတၢ်မ့ၢ်တၢ်တီ, ယကွၤ တၢ်နူၣ်, မ့ၢ်အ
ဂ့ၤဒၣ်တၢ်လၢ သ့ဂိၢ်လီၤ။ မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်, ယမ့ၢ်တကွၤ ဘၣ်ဒီး,ပှၤသိၣ်
တၢ်တဂၤတဖဲဘၣ် ဆူသ့အိၣ်ဘၣ်။ မ့မ့ၢ်ယဲဒၣ်အံၤယမ့ၢ်ကွၤဒီး, ယ
၈ ကမၢအဖဲလီၤဆူသ့အိၣ်လီၤ။ ။ဒီးဖဲတုၤဝဲဒီး,ကဘိးဘၣ်သ့ၣ်
ညါပိၣ်ခိၣ်လၢ တၢ်ဒဲးဘး အဂ့ၢ်,ဒီးတၢ် တီတၢ်လီၤ အဂ့ၢ်, ဒီးတၢ်စံၣ်
၉ ညီၣ်အဂ့ၢ်လီၤ။ ။မ့ၢ်အတရူၢ်တနၥ်ဘၣ်ယၤဘၣ်ဒီး,လၢအတၢ်
၁၀ ဒဲးဘးအဂ့ၢ်,– မ့ၢ်ယကွၤထိၣ်ဆူယပၢ်အ ဒိၣ်, ဒီးသ့တထံၣ် လၢၤဘၣ်
ယၤဘၣ်ဒီး, လၢတၢ် တီတၢ်လီၤအဂ့ၢ်,မ့ၢ်ပိၣ်ခိၣ်အခိၣ်တဂၤဘၣ်တၢ်
စံၣ်ညီၣ်ဒီး,လၢတၢ်စံၣ် ညီၣ်အဂ့ၢ်လီၤ။
၁၂ ယကတိၤတၢ်ဒီးသ့အိၣ်ဒံးလၢအအါဘၣ်ဆၣ်ဒီး,ခဲကနံၣ်အံၤ, သ့
၁၃ ဒီးန့ၢ် တကဲဘၣ်။–မ့မ့ၢ်သးလၢအဘၣ်ဃး ဒီးတၢ်မ့ၢ်တၢ်တီနူၣ်, တုၤအ
ဖဲဝဲဒီး,ကဆှၢသ့ဆူတၢ်မ့ၢ်တၢ်တီခဲလၢၥ်အပူၤလီၤ။မ့ၢ် အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,တ
စံးဘၣ်တဲဘၣ်ဒၣ်အတၢ် ဘၣ်။ ဖဲဒၣ်အနၢ် ဟူဝဲဘဖၣ်နူၣ်, ကစံၣ်တဲၤတဲ
၁၄ လီၤဝဲ, ဒီးကတဲဘၣ်သ့လၢတၢ်ဂၢမၤအသးအဂ့ၢ်လီၤ။ ။ပှၤနူၣ်က
မၤဒိၣ်ဖျါယလၤယကပီၤလီၤ။ အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, ကဟံးန့ၢ်တၢ်ဘၣ် ဃးဒီး
၁၅ ယၤ,ဒီးကဒုးနဲၣ်ဝဲလၢသ့လီၤ။– ကယဲၢ်ယပၢ်အတၢ်ဒိၣ်တမံၤလၢ်လၢ်
နူၣ်, မ့ၢ်ယတၢ်လီၤ။မ်ဒ်နူၣ်ဒီး ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်သ့ လၢအကဟံးန့ၢ်တၢ်
ဘၣ်ဃးဒီးယၤ,ဒီးကဒုးနဲၣ်ဝဲလၢသ့လီၤ။
၁၆ တစိၢ်ဖိဒီးသ့တထံၣ်ဘၣ်ယၤဘၣ်။ မၤကဒီး တစိၢ်ဖိ,ဒီးသ့ကထံၣ်
ဘၣ်ယၤလီၤ။အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,ယကကွၤထိၣ် ဆူယပၢ်အဒိၣ်လီၤ။ ။
၁၇ မၤအသးဒ်နူၣ်ဒီး,အပှၢ်အဘိၣ်တနီၤနီၤကတိၤ လိၥ်အသး, စံးတၢ်လၢ
တစိၢ်ဖိ,ဒီးသ့တထံၣ်ဘၣ်ယၤဘၣ်။ မၤကဒီးတစိၢ်ဖိ, ဒီးသ့ကထံၣ်ဘၣ်
ကွၤယၤလီၤ။ဒီး အဂ့ၢ်ဒ် အံၤ,ယကွၤထိၣ် ဆူယပၢ်အဒိၣ်နူၣ်,မ့ၢ်အစံးဝဲ
၁၈ ဒ်လဲၣ်။– မၤအသးဒ်နူၣ်ဒီး,စံးဝဲ, စံးတၢ်တစိၢ်ဖိ, မ့ၢ်အစံးဝဲဒ် လဲၣ်ဒ်လဲၣ်
၁၉ နူၣ်,ပတသ့ၣ်ညါဘၣ်။ ။မၤအသးဒ်နူၣ်ဒီး, ယ့ၣ်ရှူးသ့ၣ်ညါဝဲလၢ

အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်,တၢ်ဒိၣ်သံကွၢ် အသးလၢအီၤ, ဒီးအတၢ်စံးဘၣ်အီၤ,ယ
စံးဘၣ်တဲဘၣ်သုလၢ တစိၢ်ဖိဒီး, သုတထံၣ် ဘၣ်ယၤဘၣ်။ ဒီးမ့ၤကဒီး
တစိၢ်ဖိ, ဒီးသုကထံၣ် ဘၣ်ကွၤ ယၤအ ဂ့ၢ်န့ၣ်, မ့ၢ်သုသံကွၢ် လိာ်သုသး
၂၀ ဧါ။ ။ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်သုတီတီလီၤလီၤလၢသုမဲာ်ထံကလီၤ, ဒီး
သုကဟီၣ်ကယၢၤ လီၤ။ မ့မ့ၢ်ဟိၣ်မိၣ်န့ၣ်,အသးကခုဝဲလီၤ။ ဒီးသုဝဲဒၣ်
အီၤ,သုသူၣ်ကအုးသုသးကအုး,ဘဲၣ်ဆၣ်ဒီးသုတၢ်သးအုးန့ၣ်ကကဲကွၤ
၂၁ ကဒိါဝဲလၢတၢ်သးခုလီၤ။ ။ဗိာ်မုၣ်တုၤအကအိးစၢ်တၢ်ဒီး,အသူၣ်
အုးအသးအုးဝဲလီၤ။အဂ့ၢ်ဒ်အီၤ,အနၣ်ရိၣ်ဘၣ်လံ။မ့မ့ၢ်တုၤဖိသၣ်အိၣ်
ဖျဲၣ်ဒီး, သးခု ဝဲလၢပှၤ ကညီဘဂၤ အိၣ်ဖျဲၣ်လၢ ဟိၣ်မိၣ် သဘၢ ဒီး, တ
၂၂ သ့ၣ်နီၣ်ထိၣ်ကွၤလၢၤ ဘၣ်အတၢ်ဖှိၣ်ဘၣ်။–မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး, ခဲကနံၣ်
အီၤသုသူၣ် အုးသုသးအုး,ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, ယကထံၣ်ကွၤ ကဒီးသု,ဒီးသု
သူၣ်ကခုသုသးကခု,ဒီးသုတၢ်သးခုန့ၣ်,ပှၤတဟံးန့ၢ်ဘၣ်လၢသုအိၣ်နီ
၂၃ တဂၤဘၣ်။ ။ဒီးတၢ်လၢမုၢ်နံၤန့ၣ်, သုတသံကွၢ် ဘၣ်ယတၢ်နီတ
မံၤဘၣ်။ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်သုတီတီလီၤလီၤလၢဖဲဒၣ်သုဃ့တၢ်လၢယမံၤ
၂၄ လၢပၢ်န့ၣ်,ကဟ့ၣ်သုလီၤ။ ။တုၤခဲကနံၣ်အီၤသုတဃ့ဒီးဘၣ်တၢ်
လၢယမံၤနီတမံၤ ဘၣ်။ဃ့တကွၢ်,ဒီး သုကန့ၢ်ဘၣ် တၢ်,ဒ်ႋသိး သုတၢ်
သး ခုကဖှဲၤဝီၣ်လီၤ။

၂၅ တၢ်တဖၣ်န့ၣ်ယစံးဘၣ် တဲဘၣ်လံသုလၢတၢ်ကတိၤအဒိလံ။ နၣ်ရိၣ်
ကဘၣ်ဝဲလၢယတစံးဘၣ်တဲဘၣ်လၢၤဘၣ်သုလၢ တၢ်ကတိၤအဒိဘၣ်,
မ့ၢ်ယကစံးဘၣ်တဲဘၣ် သုလၢပၢ် အဂ့ၢ်အကျိၤစၢၢ် ဆၢပံၢ်ကလာ်လီၤ။–
၂၆ လၢမုၢ်နံၤန့ၣ်သုကဃ့တၢ်လၢယမံၤ, ဒီးယတစံးဘၣ်တဲဘၣ်တဲဘၣ်သုလၢ
၂၇ ယကဃ့န့ၢ်သုဂီၢ်လၢပၢ်ဘၣ်။–မ့ၢ်အဂ့ၢ် ဒ်လဲၣ်,မ့ၢ်သုအဲၣ်ယၤ,ဒီး သုနာ်
၂၈ လၢယဟဲလၢ ယွၤအအိၣ်ဒီး, ပၢ်အကစၢ်ဒၣ်ဝဲအဲၣ်သုလီၤ။ –ယဟဲဝီၣ်
လၢပၢ်အအိၣ်, ဒီးယဟဲလီၤဆူဟိၣ်မိၣ်ချၢအီၤ လီၤ။ မၤကဒီးတစု ယက
၂၉ ဟးကွံာ်လၢဟိၣ်မိၣ်,ဒီးယကကွၤထိၣ်ကွၤဆူပၢ်အအိၣ်လီၤ။ ။အပှၢ်
အဘိၣ်စံးဘၣ်အီၤ, ကွၢ်ကွၢ်,ခဲကနံၣ်အီၤနကတိၤတၢ်စၢၢ်ဆၢပံၢ်ကလာ်,
၃၀ ဒီးနတကတိၤဒိလီၤဘၣ်တၢ်ဘၣ်။–ခဲကနံၣ်အီၤပသ့ၣ်ညါလၢနသ့ၣ်ညါ
တၢ်ခဲလၢာ်,ဒီးပှၤဂၤဂၤသံကွၢ် နၤအလိၢ် တအိၣ်ဘၣ်။ လၢတၢ်အီၤအ
၃၁ ဂ့ၢ်,ပနာ်လၢနဟဲလၢယွၤအအိၣ်လီၤ။ ။ယ့ၣ်ရှူးကတိၤဆၢအီၤ, မ့ၢ်
၃၂ သုနာ်ခဲ ကနံၣ် အီၤဧါ။–ကွၢ်ကွၢ်,နၣ်ရိၣ်ကဘၣ် ဒီးဘၣ်ခဲကနံၣ်အီၤ,လၢ
သုကလီၤမုၢ်လီးဖး, တဂၤဆူအလိၢ်ဒၣ်ဝဲ,တဂၤဆူ အလိၢ်ဒၣ်ဝဲ, ဒီးသုက
လဲၤသဒၣ်ယၤတဂၤဃီ,ဒီးယတအိၣ်ဘၣ်တဂၤဃီဘၣ်။အဂ့ၢ်ဒ်အီၤ,ပၢ်

၃၃ အိၣ်ဝဲလၢယသိးလီၤ॥ ॥ဒံးသိးသုကအိၣ် ဒီးတၢ်ဃုာ်တၢ်ဖိး လၢ
ယပှၤဒီး, ယစံးဘၣ် လံသုလၢ တၢ်န့ၣ် တဖၣ်လံ॥ လၢ ဟီၣ်ခိၣ် သုကဘၣ်
တၢ်အဖှိၣ်လီၤ॥ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး, ပာ်သုသး ရူတလ့ၢ် တက့ၢ်॥ ယမၤဃၣ်လံ
ဟီၣ်ခိၣ် လံ॥

၁၇

၁ တၢ်တဖၣ်န့ၣ်ယွၣ်ရူးစံးဘၣ်တဲဘၣ်,ဒီးကျုၣ်ထီၣ်အမဲာ်ဆူမူခိၣ်ဒီးစံး
ဝဲ,ပၢ်ဖေ,နၣ်ရိၣ်ဘၣ်လံ॥ ဒံးသိးနမိၢ်ခွါကလိၣ် ဖျါနလၤ နကပီၤဒီး လိၣ်
၂ ဖျါနမိၢ်ခွါအလၤ အကပီၤ တက့ၢ်॥—ဒ်နဟ့ၣ်လီၤဒီၤ လၢတၢ် အစိအက
မီၤ လၢ ကယဲၢ်တၢ် ညၣ်အ ဖိခိၣ် အသိးန့ၣ်, ဒံးသိးအကဟ့ၣ် ကယဲၢ်
ပှၤ လၢ နဟ့ၣ် လီၤလၢ အခူပှူၤ တဂၤ လၢ် လၢ် လၢတၢ် မူအထူအ ယိာ်
၃ လီၤ॥ ॥ဘၢ်သ့ၣ်ညါၤယွၤနီၢ်နီၢ်တဂၤဃီ,ဒီး ယ့ၣ်ရူးဃရိး လၢန
၄ မၢလီၤန့ၢ် အခံန့ၣ်, မ့ၢ်တၢ် မူအထူအ ယိာ်လီၤ॥—ယလိၣ်ဖျါ လံနလၤန
ကပီၤလၢဟီၣ်ခိၣ်ချ့လံ॥ တၢ်မၤလၢနဟ့ၣ်ယၤလၢယကမၤန့ၣ်, ယမၤ
၅ ပှဲၤလံ॥—ဒီးခဲကနံၣ်အံၤ, ပၢ်ဖေ, ဒုးလၤဒုးကပီၤယၤလၢ နကစၢ်ပှၢ်ဒၣ်နဲ
လၢတၢ်လၤတၢ်ကပီၤလၢအအိၣ်ဒီးယၤလၢ ယအိၣ်ဒီးနၤလၢဟီၣ်ခိၣ်
၆ တချုးကဲထီၣ်ဒံးဘၣ်န့ၣ်,တက့ၢ်॥ ॥ပှၤလၢနဟ့ၣ်လီၤယၤလၢဟီၣ်
ခိၣ်န့ၣ်, ယမၤလိၣ်ဖျါလံနမံၤလၢအီၤလံ॥ အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်,မ့ၢ်နတၢ်,
၇ ဒီးနဟ့ၣ်လီၤလံအီၤလၢယၤ ဒီးတိၢ်န့ၢ်လံဝဲလၢ နကလုၢ် နကထါလံ॥—ခဲ
ကနံၣ်အံၤသ့ၣ်ညါဝဲလၢဖဲဒၣ်တၢ်လၢနဟ့ၣ်ယၤခဲလၢာ်န့ၣ်,မ့ၢ်အဟဲလၢ
၈ နအိၣ် လီၤ॥—အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, တၢ်ကတိၤလၢနဟ့ၣ်ယၤ တဖၣ်န့ၣ်, ယဟ့ၣ်
က့ၤလၢအီၤ,ဒီးဟံးန့ၢ်ဝဲ,ဒီးသ့ၣ် ညါ နီၢ် နီၢ်လၢ ယဟဲလၢနအိၣ်, ဒီး နာ်
၉ ဝဲလၢနမၢလီၤယၤလီၤ॥—ယဃ့တၢ်လၢအဂီၢ်,ယတဃ့ဘၣ်တၢ်လၢဟီၣ်
ခိၣ်အဂီၢ်ဘၣ်॥ မ့ၢ်လၢပှၤလၢနဟ့ၣ် ယၤတဖၣ်အဂီၢ်,အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, မ့ၢ်န
၁၀ တၢ်လီၤ॥ ॥ဒီးကယဲၢ်ယတၢ်ခဲလၢာ်န့ၣ်,မ့ၢ်နတၢ်,ဒီးနတၢ်တဖၣ်န့ၣ်
၁၁ မ့ၢ်ယတၢ်, ဒီးယလၤ ယကပီၤအိၣ်ဖျါ ဝဲလၢအပူၤလီၤ॥—ဒီးယတအိၣ်
လၢၤဘၣ် လၢဟီၣ်ခိၣ် အချၢဘၣ်॥ မ့မ့ၢ်အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်အံၤ အိၣ်ဝဲလၢ
ဟီၣ်ခိၣ်အချၢ, ဒီးယဲဒၣ်အံၤ,ယက့ၤထီၣ်ဆူနအိၣ်လီၤ॥ ॥ပၢ်စီဆှံ
ဖေ, ပှၤလၢနဟ့ၣ်လီၤ ယၤတဖၣ်န့ၣ်, ဒံးသိး အကကဲလၢ တၢ်တမံၤဃီ,ဒ်
၁၂ နၤဒီးယၤအသိးဒီး,အံၤးလိၣ်ကွၢ်လီၤအီၤလၢနမံၤအပူၤတက့ၢ်॥—လၢယ
အိၣ်လၢဟီၣ် ခိၣ်ချ့ဒီးအီၤန့ၣ်, ယအံၤးက့ၤကွၢ်က့ၤ အီၤလၢနမံၤအပူၤ
လီၤ॥ ပှၤလၢနဟ့ၣ်လီၤယၤတဖၣ်န့ၣ်, ယပၢၤလံအီၤလံ, ဒီးမ့တမ့ၢ်ဘၣ်
ပှၤဘၣ် ဃးဒီးတၢ်ဟးဂီၤတဂၤဒံးသိးလံာ်ကလၢထိၣ်ပှဲၤ ထီၣ်ဝဲန့ၣ်,တ

၁၃ ဟါမၢ်ဘၣ်နီတဂၤဘၣ်။ ။ဒီးခဲကနံၣ်အံၤယက့ၤထီၣ်ဆူနအိၣ်,ဒီး
ဒ်သိးအကအိၣ်ဒီးယတၢ်သးခုကလၢ ထီၣ်ပှဲၤထီၣ်လၢအပူၤဒီး, ယစံး
၁၄ ဘၣ်တဲဘၣ်တၢ်အံၤတဖၣ်လၢဟီၣ်ခိၣ်ချၢလီၤ။–ယဟ့ၣ်လံအီၤလၢနက
လုၢ်နကထါလံ,ဒီးဟီၣ်ခိၣ်သးဟ့အီၤလီၤ။ အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ, အဝဲသ့ၣ်နူၣ်တ
ဘၣ်ဃးဘၣ်ဒီးဟီၣ်ခိၣ်ဒ် ယဝဲဒၣ်အံၤယတဘၣ်ဃးဘၣ် ဒီးဟီၣ်ခိၣ်အ
၁၅ သိးနူၣ်လီၤ။–ဒ်သိး နကဟံးကွံာ်အီၤလၢ ဟီၣ်ခိၣ်နူၣ်,ယတဃ့ဘၣ်။ မ့ၢ်
လၢနကအံးထီၣ်ကွၢ်လီၤအီၤဒ်သိးတၢ်အၢတၢ် သီသုတဘၣ်အီၤတဂ့ၤ
၁၆ လီၤ။ ။အဝဲသ့ၣ်တဘၣ်ဃးဘၣ်ဒီးဟီၣ်ခိၣ်ဒ်ယဝဲဒၣ်အံၤယတဘၣ်
၁၇ ဃးဘၣ် ဒီးဟီၣ်ခိၣ်အသိးနူၣ်လီၤ,–ဒီးမၤစီဆှံအီၤ လၢနတၢ်မ့ၢ်တၢ်တီ
၁၈ တက့ၢ်။ နကလုၢ်နကထါနူၣ် မ့ၢ်တၢ်မ့ၢ်တၢ် တီလီၤ။–ဒ်နမၢလီၤနူၢ်ယခီ
၁၉ ဆူဟီၣ်ခိၣ်အသိးနူၣ်ယမၢလီၤစ့ၢ်ကီးအခီဆူဟီၣ်ခိၣ်လီၤ,–ဒီးဒ်သိးအ
ဝဲသ့ၣ်တဖၣ်ကစီဆှံထီၣ် လၢတၢ်မ့ၢ်တၢ်တီအပူၤဒီး, ယမၤစီဆှံထီၣ်ယ
၂၀ သးလၢအဃိလီၤ။ ။ယတဃ့နူၢ်ဘၣ်ထဲအဝဲသ့ၣ်အဂီၢ်ဓိၤဘၣ်။ဖှၤ
လၢအစူၢ်ကွၤနဉ်ကွၤ ယၤလၢ အကလုၢ်ကထါအဃိသ့ၣ်တဖၣ်နူၣ်, ယ
၂၁ ဃ့စ့ၢ်ကီး လၢအဂီၢ်,–ဒ်သိးအဝဲသ့ၣ်ခဲလၢာ် ကကဲလၢတၢ်တမံၤဃီ,ပၢ်
ဇၢ, ဒ်နအိၣ်လၢယပူၤဒီးယအိၣ်လၢနပူၤအသိး,ဒ်သိးအကကဲလၢတၢ်
တမံၤဃီလၢပပူၤ,ဒ်သိးဟီၣ်ခိၣ်ကစူၢ်ကွၤနဉ်ကွၤလၢနမၢလီၤနူၢ်ယၤ
၂၂ လီၤ။–ဒီးတၢ်လၤကပီၤ လၢနဟ့ၣ်ယၤနၣ်, ယဟ့ၣ်လီၤအီၤ,ဒ်သိးအက
၂၃ ကဲလၢတၢ် တမံၤဃီ, ဒ်ပအိၣ်တမံၤဃီအသိး,–ယအိၣ်လၢအပူၤ, ဒီးန
အိၣ်လၢယပူၤ, ဒ်သိးအကအိၣ်လၢအိၣ်ပှဲၤ လၢတၢ်တမံၤဃီဒီးဒ်သိး
ဟီၣ်ခိၣ်ဒိကသ့ၣ်ညါလၢနမၢလီၤယၤ, ဒီးနအဲၣ်အီၤဒ်နအဲၣ် ယၤအသိး
၂၄ နူၣ်လီၤ။ ။ပၢ်ဇၢ,ဒ်သိးပှၤလၢနဟ့ၣ်ယၤတဖၣ်ကထိၣ်ဘၣ်ယလၤ
ယကအိၤ လၢနဟ့ၣ်ယၤနူၣ်, ယသးအိၣ် လၢအဝဲသ့ၣ်တဖၣ် ကအိၣ်ဝဲဖဲ
ယအိၣ်အလီၢ်လီၤ။ အဂ့ၢ်ဒ်းအံၤ, ဟီၣ်ခိၣ်အခိၣ် ထံးတချူး ကဲထီၣ်ဒံး
၂၅ ဘၣ်ဒီး, နအဲၣ်တ့ၢ်လံယၤလံ။ ။တၢ်တီပၢ်ဇၢ,ဟီၣ်ခိၣ်ဒိတသ့ၣ်ညါ
၂၆ ဘၣ်နၤ ဘၣ်, မ့မ့ၢ်ယဲဒၣ်အံၤ, ယသ့ၣ်ညါနၤ, ဒီးအဝဲသ့ၣ် တဖၣ်အံၤ,
သ့ၣ်ညါဝဲလၢနမၢလီၤနူၢ် ယခီလီၤ,–ဒီးအီၤတၢ်အဲၣ် လၢနအဲၣ်ယၤအံၤ,
ကအိၣ်လၢအပူၤ,ဒီးယကအိၣ်လၢအပူၤဒီး, ယဘီးဘၣ်သ့ၣ်ညါလံအီၤ
လၢနမံၤလံ, ဒီးယကဘီးဘၣ်သ့ၣ်ညါလီၤ။

၁၈

၁ ယ့ၣ်ရှူးစံးဘၣ် တဲဘၣ်တၢ်တဖၣ်နူၣ်ဒီး, ဟးထီၣ်ဝဲဒီးအပှၚ်ၢ် အဘိၣ်
ဆူကျဲးဒရိၣ်အလိၢ်ဝၢ်ဘးခီ,ဖဲတၢသၣ်အလိၢ်အိၣ်တပူၤ, ဒီးလဲၤနူာ်ဝဲဒီး

၂ အပှ့ၢ်အဘိၣ် လီၤ.–ဒီးပှၤလၢအဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤဧိၤ ယူဒၤန့ၣ်သ့ၣ်ညါ
အလီၢ်လီၤ.အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,ယ့ၣ်ရူးအိၣ်မှိၣ်ဒီးအပှ့ၢ်အဘိၣ်ဖဲန့ၣ်တလီၢ်လီၢ်
၃ တလီၢ်လီၢ်လီၤ. ။မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီးနှ့ၢ်ဘၣ်သုးမိတဖု,ဒီးတၢ်အ
ခိၣ်,တဖၣ်လၢပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ်, ဒီးပှၤဖၢရိၤ ရှ်အခုပူၤဒီး,လဲၤဆူနှ့ၣ် ဒီး
၄ ဆို,ဒီးမ့ၣ်အှူဒၢ,ဒီးအစုကဝဲၤလီၤ. ။မၤအသးဒ်နှ့ၣ်ဒီး,ယ့ၣ်ရူးသ့ၣ်
ညါ လၢတၢ် ကမၤအသးလၢအီၤ ခဲလၢာ်ဒီး, လဲၤထိၣ်ဝဲဆူအအိၣ်ဒီး စံး
၅ ဘၣ်အီၤ,သုဃုမတၤတဂၤလဲၣ်. ။ဒီးအတၢ်ကတိၤဆၢအီၤ,ပှၤနုစၤ
၆ ရူးမိယ့ၣ်ရူးလီၤ.ယ့ၣ်ရူးစံးဘၣ်အီၤ,မ့ၢ်ယၤလီၤ. ။ဒီးပှၤသၢအ
ဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အီၤဧိၤယူဒၤ တဂၤအိၣ်ဆၢထၢၣ်စ့ၢ်ကီးဒီးအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်
လီၤ.မၤအသးဒ်နှ့ၣ်ဒီး,တုၤအစံးဘၣ်အီၤ,မ့ၢ်ယၤဒီး,အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်နှ့ၣ်,
၇ ဂုၤကူၤအလီၢ်ခံ,ဒီးလီၤဃံၤဝဲလၢဟီၣ်ခိၣ်တကူၢ်သ့ၣ်လီၤ.–မ့ၤအသးဒ်
နှ့ၣ်ဒီး,ယ့ၣ်ရူးသံကွၢ်ကဒီးအီၤ, သုဃုမတၤတဂၤလဲၣ်. ဒီးအတၢ်စံးဝဲ,
၈ ပှၤနုစၤရူးမိယ့ၣ်ရူးလီၤ.–ယ့ၣ်ရူးကတိၤဆၢဝဲ, ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်သု
လၢမ့ၢ်ယၤလီၤ.မၤအသးဒ်နှ့ၣ်ဒီး,သုမ့ၢ်ဃုယၤဒီး, ဒုးကွၤကွၤအဝဲသ့ၣ်
၉ တဖၣ်အံၤတက့ၢ်. ။ဒ်သိးတၢ်အကလုၢ်လၢအစံး ဝဲလၢပှၤလၢ
နဟ့ၣ်လီၤယၤ တဖၣ်နှ့ၣ်ယတမၢ ဟါမ့ၢ်ကွံာ်ဘၣ်နီတဂၤ ဘၣ်,ကလၢ
ထီၣ်ပှဲၤထီၣ်ဝဲလီၤ.
၁၀ မၤအသးဒ်နှ့ၣ်ဒီးစီၤပ့းတရူး,တဂၤအနးဒိၣ်ဒီး, ဘ့ၣ်ထီၣ်ဝဲဒီးကျီပှၤ
လုၢ်တၢ်အခိၣ်အခ့အပှၤတဂၤ, ဒီးအနၢ်ထွဲတူၢ်ကွံာ်လီၤ. တၢ်အခ့အပှၤ
၁၁ အမံၤမ့ၢ်ဧိၤ မါလခူးလီၤ. ။မၤ အသးဒ်နှ့ၣ်ဒီးယ့ၣ်ရူးစံးဘၣ်စီၤ
ပ့းတရူး, ဖျီၣ်နူာ်ကူၤ တ့ၢ်နနးဆူအတြီးပူၤ တက့ၢ်. လီခိလၢယပၢ် ဟ့ၣ်
ယၤနှ့ၣ်,မ့ၢ်ယတအီဘၣ်ဘၣ်ဧါ.
၁၂ မၤအသးဒ်နှ့ၣ်ဒီး,ပှၤသုးမိတဖု, ဒီးပှၤသုးမိဘ့ကထိအခိၣ်, ဒီးပှၤယူ
၁၃ ဒၤအခ့အပှၤ တဖၣ် ဟံးနှ့ၢ်ယ့ၣ်ရူးဒီးစၢ ဃာ်အီၤ,– ဒီးလဲၤဆှၢ အီၤဆူ
စီၤအၣ်နၣ်အအိၣ်လီၤ. ။မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,အဝဲနှ့ၣ်,မ့ၢ် စီၤကယါဖၤ
၁၄ လၢအကဲထီၣ်ပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ်လၢနံၣ်နှ့ၣ်,အမံၤပှၢ်လီၤ.–ဒီးစီၤကၢၤယါ
ဖၤမ့ၢ်ပှၤလၢအသိၣ်လိၣ်ပှၤယူဒၤမိလၢပှၤတဂၤဂ့ၤသံလၢပှၤတကလုာ်အ
ဂီၢ်လီၤ.
၁၅ ဒီးစီၤရှံမိၣ်ပ့းတရူး, ဒီးအပှ့ၢ်လၢအဂၤတဂၤပိာ်ထီၣ် ယ့ၣ်ရူးအခံ
လီၤ. ဒီးအပှ့ၢ်လၢအဂၤတဂၤနှ့ၣ်,သ့ၣ်ညါလိာ်အသးဒီးပှၤ လုၢ်တၢ်အ
ခိၣ်, ဒီးလဲၤနူာ်ဝဲဒီးယ့ၣ်ရူးဆူပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ်အဟံၣ်အဂၤၤပူၤလီၤ.–
၁၆ မ့မ့ၢ်စီၤပ့းတရူးတဂၤနှ့ၣ်,ဆၢထၢၣ်ဝဲလၢခိလၢကျဲစၢၤအဃၢၤလီၤ. မၤ

အသးဒ်န့ၣ်ဒီး,အပှ့ၢ်အဘိၣ်အဂၤလၢပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ်သ့ၣ်ညါအီၤတ
ဂၤန့ၣ်,ဟးဝီၣ်, ဒီးကတိၤတၢ်ဒီးပှၤပိၥ်မုၣ်လၢအပၢၤကျဲစၢၤတဂၤ,ဒီး
ဒုးလဲၤနှၥ်စီၤပ့းတရူးလီၤ.
၁၇ မၤအသးဒ်န့ၣ် ဒီးပိၥ်မုၣ်လၢ အပၢၤကျဲစၢၤ တဂၤ စံးစီၤ ပ့းတရူး,
နမ့ၢ်ပှၤတဂၤန့ၣ်အပှ့ၢ်အဘိၣ်တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ.အတၢ်စံးဆၢဝဲ,တမ့ၢ်ဘၣ်.
၁၈ မ့ၢ်တၢ်ဂိၢ်ဒီး,ပှၤကုၢ်ဖိ,ဒီးတၢ် အခ့အပှၤ သ့ၣ်တဖၣ် ဆိၣ်ကဲၤ မ့ၣ်အူ,
ဒီးဆူးဝဲတကူၢ်သ့ၣ်, ဒီးစီၤပ့းတ ရူးဆၢ ထၢၣ်ဆူးစ့ၢ်ကီးမ့ၣ် အူဒီး အဝဲ
သ့ၣ်အသိးလီၤ.
၁၉ မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီးပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ်သံကွၢ်ယ့ၣ်ရူးလၢအပှ့ၢ်အဘိၣ်
၂၀ အဂ့ၢ်, ဒီးအတၢ် သိၣ်တၢ်သိအဂ့ၢ်လီၤ. —ယ့ၣ်ရူးကတိၤဆၢအီၤ, ယစံး
ဘၣ်တဲဘၣ်တၢ်အိၣ်ဖျါလၢဟီၣ်ခိၣ်, ယစံးဘၣ်တဲဘၣ်တၢ်တဘိယုၢ်ဃီ
လၢဘူၣ်ဘျိၣ်ပူၤ,ဒီးလၢတၢ်သုၢ်အဟံၣ်ပူၤ,ဖဲပှၤယူဒၤဖိအိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ်အ
၂၁ လီၢ်,ဒီးလၢတၢ်တဒၢအလီၢ်ယတစံး ဘၣ်တဲဘၣ်တၢ်နီတမံၤဘၣ်.—နသံ
ကွၢ်ယၤဘၣ်မနုၤလဲၣ်. သံကွၢ်ပှၤလၢအနၢ်ဟူတၢ်လၢယစံၣ်တဲၤ တဲလီၤ
အီၤတက့ၢ်.ကွၢ်ကွၢ်,တၢ်လၢယစံၣ်တဲၤတဲလီၤအီၤန့ၣ်,အဝဲသ့ၣ်သ့ၣ်ညါ
အီၤလီၤ.
၂၂ တၢ်တဖၣ်န့ၣ်ကတိၤဝဲဒီး,တၢ်အခ့အပှၤဆၢထၢၣ်ဖဲန့ၣ်တဂၤ ဒဲယ့ၣ်
၂၃ ရူးဒီးမ်ၤဝဲ, နကတိၤဆၢပှၤလုၢ်တၢ် အခိၣ်ဒ်န့ၣ်ဧါ. —ယ့ၣ်ရူးကတိၤဆၢ
အီၤ, ယမ့ၢ်စံးအၢဒီး, အှၣ်နသးလၢ တၢ် အၢအဂ့ၢ် တက့ၢ်. မ့မ့ၢ်ဂ့ၤဒီး,
၂၄ ဘၣ်မနုၤလၢနဒဲပၢၤ လဲၣ်. ၊အဒိၤနူၤအံၤ, စီၤအၣ်နၣ်စၢၤဃာ်
ယ့ၣ်ရူးဒီး,မၢအလဲၤတ့ၢ်ဆူပှၤလုၢ်တၢ်အခိၣ်စီၤ ကၣ်ယါဖၤအအိၣ်လံ.
၂၅ စီၤပ့းတရူးဆၢထၢၣ် ဆူးမ့ၣ်အူလီၤ. မၤအသးဒ် န့ၣ်ဒီးပှၤစံးအီၤ,
နဲဒၣ်အံၤ နမ့ၢ်အပှ့ၢ်အဘိၣ်တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. အတၢ်သမၢ ဒီးစံးဝဲ, တမ့ၢ်
၂၆ ဘၣ်.—ဒီးပှၤလၢစီၤ ပ့းတရူးကျိၤတူၥ် ကွံာ်အနၢ်တဂၤ အဘူးဒီးတၢ်ပှၤ
လုၢ်တၢ်အခိၣ်အပှၤတဂၤစံးဝဲ,ယထံၣ်နဒိၣ်လၢတၢ်သၣ်အလီၢ်ဒီး အဝဲ
၂၇ န့ၣ်တမ့ၢ်ဘၣ်ဧါ. —မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး စီၤပ့းတရူးသမၢကဒီး,ဒီး ဆီဖၣ်
အိၣ်အိထီၣ်ဝဲတကီၢ်ခါလီၤ.
၂၈ မၤအသးဒ် န့ၣ်ဒီး အဝဲသ့ၣ်လဲၤဆှၢ ယ့ၣ်ရူးန့ၣ်လၢစီၤကၤယါဖၤအ
ဒိၣ်ဆူကွီၢ်ဘျိၣ်ပူၤ,ဒီးဘၣ်ဖဲမုၢ်ဆ့ၣ်ထီၣ်လီၤ. ဒီးအဝဲသ့ၣ်ဒံးသိး အဘု
တဘၣ်အၢဘၣ်သီတဂ့ၤ,ဒံးသိးအကဒိၣ်ဘၣ်ဘူၣ်ပူၤကွံာ်ဒီး,တလဲၤနှၥ်
၂၉ တၣ်ဝဲဆူကွီၢ် ဘျိၣ်ပူၤဘၣ်. ၊မၤ အသးဒ်န့ၣ်ဒီးစီၤပံၤလးတဲထီၣ်
ဆူအဒိၣ်ဒီးစံးဝဲ,ပှၤတဂၤအံၤ, သုပၥ် တၢ်ကမၣ်လၢအလီၤ လၢမနုၤတ

၁၀ မံၤလဲၣ်॥—ဒိးအတၢ်ကတိၤဆၢတၢ်ဒိးစံးဘၣ်ဒီၤ,မ့တမ့ၢ်ဘၣ်ပှၤမၤတၢ်
၁၁ အၢတဂၤဘၣ်ဒိး,ပတဟ့ၣ်လီၤက္ဖံၣ်ဘၣ်အီၤလၢနၤဘၣ်॥ ॥မၤအ
သးဒ်န့ၣ်ဒိးစီၤပံၤလးစံးအီၤ, ဟံးန့ၢ်အီၤ, ဒိးစံၣ်ညိၣ် အီၤဒ်သုလုၢ်သုလၢ်
အသိးန့ၣ်တက့ၢ်॥ မၤအသးဒ်န့ၣ် ဒိးပှၤယူဒၤဖိစံးအီၤ, ပတမၤသံ ဘၣ်
၁၂ ဘၣ်ပှၤ တညီ နီတဂၤဘၣ်॥ ॥ဒ်းသိး ယ့ၣ်ရှူး အကလုၢ် လၢအစံး
ပာ်ဖဲ, လၢအဒုးနဲၣ်တၢ်သံမနုၤမနုၤလၢ အဂၢဘၣ် သံဖဲန့ၣ် ကလၢထီၣ်
ပှဲၤထီၣ်ဖဲလီၤ॥
၁၃ မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒိး စီၤပံၤလးက္ၤနုာ်က္ၤကဒိးဆူကွဲၢ် ဘျိၣ်ပူၤ,ဒ်းကိး
၁၄ က္ၤယ့ၣ်ရှူး,ဒိးစံးဘၣ်အီၤ, နဲဒၣ်အံၤနမ့ၢ်ပှၤယူဒၤဖိအစီၤပၤဧါ॥—ယ့ၣ်
ရှူးကတိၤဆၢအီၤ,ဖဲနသးဒၣ်နဝဲဒိး, မ့ၢ်နစံးတၢ်အံၤဧါ॥ မ့တမ့ၢ်ဘၣ်ဒ်
၁၅ န့ၣ်ဒိး,မ့ၢ်ပှၤဂၤစံးဘၣ်တဲဘၣ်နၤလၢယဂ့ၢ်ဧါ॥ ॥စီၤပံၤလးကတိၤ
ဆၢဝဲ,ယဲဒၣ်အံၤယမ့ၢ် ပှၤယူဒၤဖိဧါ॥ ပှၤနကလုၢ်ဒၣ်နဝဲ, ဒိးပှၤလုၢ်ဘၢ်
အခိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်,ဟ့ၣ်လီၤလံနၤလၢယၤလံ॥ နမၤဘၣ်လံလၢမနုၤတ
၁၆ မံၤလဲၣ်॥ ॥ယ့ၣ်ရှူးကတိၤဆၢဝဲ, ယဘီယမုၢ်တဘၣ်ဃးဘၣ်ဒိး
ဟိၣ်ခိၣ်အံၤဘၣ်॥ယဘီယမုၢ်မ့ၢ်ဘၣ်ဃးဒိးဟိၣ်ခိၣ်အံၤဒိး,ဒ်းသိးယသု
တတုၤလီၤလၢ ပှၤယူဒၤဖိအစုပူၤ တဂ့ၤဒိး, ယခ့သူပှၤတဖၣ် ကဒုးသု
၁၇ လီၤ॥မ့မ့ၢ်ဖဲကနံၣ်အံၤဒိး,ယဘီယမုၢ်တအိၣ်ဘၣ်ဖဲအံၤဘၣ်॥ ॥မၤ
အသးဒ်န့ၣ် ဒိး, စီၤပံၤလးစံးဘၣ်အီၤ, မ့မ့ၢ်ဒ်န့ၣ်ဒိး နမ့ၢ်စီၤပၤတဂၤဧါ॥
ယ့ၣ်ရှူးကတိၤဆၢဝဲ, နစံးဘၢ်လၢယမ့ၢ်စီၤ ပၤတဂၤလီၤ॥ ဒ်းသိးယက
အုၣ်ယသးလၢတၢ်မ့ၢ်တၢ်တီအဂ့ၢ်ဒိး, ယအိၣ်ဖျဲၣ်, ဒိးသဟဲလီၤလံလၢ
ဟိၣ်ခိၣ်လံ॥ ကယဲၢ်ပှၤလၢ အဘၣ်ဃးဒိးတၢ်မ့ၢ် တၢ်တီန့ၣ်, ကနၣ်ယက
၁၈ လုၢ်ယကထၢလီၤ॥ ॥စီၤပံၤလးစံးဘၣ်အီၤ,တၢ်မ့ၢ်တၢ်တီန့ၣ်,မ့ၢ်အ
မ့ၢ်မနုၤတမံၤလဲၣ်॥
၁၉ စံးတၢ်န့ၣ်ဒိး,လဲၤထီၣ်ကဒိးဆူပှၤယူဒၤဖိအအိၣ်ဒိးစံးဘၣ်အီၤ, အဝဲ
၂၀ တဂၤန့ၣ် ယတထံၣ်ဘၣ် တၢ်ကမၣ်လၢ အလိၤ နီတမံၤဘၣ်॥—ဘၣ်ဆၣ်
ဒိး,သုသ့ၢ်သုလၢ်အိၣ်ဝဲလၢယဟ့ၢ်န့ၢ်သုလၢပှၤတဂၤလၢဘူၣ်လဲၤကပာ်
လီၤ॥မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒိး, သုသးအိၣ်လၢယဟ့ၢ်န့ၢ်သုလၢပှၤ ယူဒၤဖိအစီၤ
ပၤဧါ॥
၂၁ မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒိးပှၤခဲလၢာ်ကိးပသူထီၣ်ကဒိးဒိးစံးဝဲ,အဝဲန့ၣ်တမ့ၢ်
ဘၣ်,မ့ၢ်စီၤဘၤရးဘၢန့ၣ်လီၤ॥ ॥စီၤဘၤရးဘၢမ့ၢ်တမျာ်တဂၤလီၤ॥

၁၉

၁-၂ တုၤန္ဍၤတဘျီစီၤပံၤလးဟံးန့ၢ်ယ့ၣ်ရှူး,ဒိးတိၢ်ဖဲလီၤ॥—ဒိးပှၤသုးဒိတ

ဗၣ်တ့ၤမ့ၣ်သလုးလၢတၢ်ချူၣ်ဒီး,ပာ်ထီၣ်ဝဲလၢအမဲၣ်,ဒီးဒုးသီးတ၀ီၣ်အီၤ
၃ လၢ အဆ့လုး တကုာ်,–ဒီးစံးဝဲ, ပှၤယူဒၤ မီၤအစၢ်ပၤဧၢ, ဒီးဒဲအီၤလီၤ။
၄ ။ဒီးပံၤလးလဲၤထီၣ်ကဒီးဆူမီဒီး စံးပှၤ ကဗၣ်န့ၣ်ကွၢ်ကွၢ်,ဒံးသိးသုက
သ့ၣ်ညါ လၢပသဘထံၣ်ဘၣ် တၢ်ကမၣ်လၢ အလိၤနီတမံၤ ဘၣ်ဒီး, ယဖဲ
၅ ဆှၢထီၣ်အီၤ ဆူသုဖိၣ်လၢမီ,–(မၤအသးဒ်နူၣ်ဒီး,ယ့ၣ်ရှူးကုာ်မီၣ် သ
လုးလၢတၢ်ချူၣ်, ဒီးသိးဆ့လၢအလုးတကုာ်ဒီး, လဲၤထီၣ်ဝဲဆူမီလီၤ။)
၆ ဒီးစံးဒ်အီၤ,ကွၢ်ကွၢ်,ပှၤတဂၤန့ၣ်လီၤ။ ။မၤအသးဒ်နူၣ်ဒီးတုၤပှၤလုၢ်
တၢ်အခိၣ်,ဒီးတၢ်အခ့အပှၤသ့ၣ်တဖၣ်ထံၣ်ဒီၤဒီး, ကိးပသူထီၣ်ဝဲဒီးစံး
ဝဲ, ပျၢထီၣ်ကွံာ်လၢထူၣ်စုညါအလီၤ, ပျၢထီၣ်ကွံာ်လၢထူၣ်စုညါအလီၤ
တကွၢ်။ ။ဒီးပံၤလးစံးဘၣ်ဒီၤ,တံးန့ၢ်အီၤဒီးပျၢထီၣ်ကွံာ်ကၣ်သုဝဲ
လၢ ထူၣ်စုညါအလီၤနဲ့ၣ်။ မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,ယဲဒၣ်အီၤယဘတထံၣ်ဘၣ်တၢ်
၇ ကမၣ်လၢအလီၤနီတမံၤဘၣ်။ ။ပှၤယူဒၤမိကၤတိၤဆၢအီၤ,ပလုၢ်
မလၢ်အိၣ်,ဒီးဒ်ပလုၢ်ပလၢ်အသိးန့ၣ်, ဂ့ၤဘၣ်သံဝဲလီၤ။အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,မ့ၢ်
ဖဲခံးလီၤ အသးလၢပဒူၤအဒိၣ်ခွါလီၤ။
၈ မၤအသးဒ်နူၣ် ဒီးတုၤမီၤပံၤလးနၢ်ဟူတၢ်ကတိၤဘဲဒ်နူၣ်,အသူၣ်
၉ ပှိုၤအသးဖုးဒိၣ်နူၢ်အလိၢ်တကူၢ်လီၤ။–ဒီးကူၤနူာ်ဘ့ၤကဒီးဆူကွိၢ်ဘျိၣ်
ပူၤ,ဒီးစံးယ့ၣ်ရှူး, နအိၣ်ထီၣ်လၢလဲၣ်။ ဒီးယ့ၣ်ရှူးတကတိၤ ဆၢဘၣ်
၁၀ အီၤနီတထံၣ်ဘၣ်။ ။မၤအသးဒ်နူၣ်ဒီးပံၤလးစံးအီၤ, နတစံး
ဆၢ ဘၣ်ယၤဘၣ်ဧါ။ ယမိယကမီၤအိၣ်လၢ ယပျၢ ထီနၤလၢ ထူၣ်စု
ညါအလိၤမ့ၢ်ဂ့ၤ,ဒီးယမိယကမီၤအိၣ်လၢယဟ့ၢ်နၤမ့ၢ်ဂ့ၤန့ၣ်, နတသ့ၣ်
၁၁ ညါဘၣ်ဧါ။ ။ယ့ၣ်ရှူးစံးဆၢဝဲ, တၢ်လၢ ထးန့ၣ်, မ့ၢ်တဟ့ၣ်မၤ
ဘၣ်နၤလၢယၤဒီး, နမ်နကမီၤ တအိၣ်ဘၣ် နီတမံၤဘၣ်။ မ်ဒ်နူၣ် ဒီးပှၤ
လၢအဟ့ၣ် လီၤယၤလၢနစုပူၤန့ၣ်, အဘၢ်ဒဲး ဘးဒိၣ်နူၢ် အနူၣ်တကွၢ်
၁၂ လီၤ။ ။လၢနူၣ်လံၤလံၤဒီး, မီၤပံၤလးဃုပျ်ၢ အီၤလီၤ။ မ့မ့ၢ်ပှၤယူ
ဒၤဖိ,ကိးပသူထီၣ်ဒီးစံးဝဲ, ဖဲဝဲတဂၤအံၤ, နမ့ၢ်ပျ်ၢဒီး, နတဒိတံၤဒီသ
ကိးဘၣ်ဒီးမီၤကဲစၢ်ဘၣ်။ ကယဲၢ်ပှၤလၢ အစံးလီၤ အသးလၢစီၤဓၤတ
ဂၤလၢ်လၢ်န့ၣ်, မ့ၢ်အစံး ကမၣ်ဘၣ်စီၤကဲစၢ်လီၤ။
၁၃ မီၤပံၤလးနၢ်ဟူတၢ်ကတိၤန့ၣ်ဒီး, ဆှၢထီၣ်ယ့ၣ်ရှူးဆူမီဒီးဆ့ၣ်နီၤဝဲ
လၢကွိၢ်လိၢ်ပစိာ်ဖိၣ်လၢအလိၢ်ကိးဝဲအမံၤလၢလၢၢ်ဘ့ၣ်ဘၣ်,မ့မ့ၢ်ပှၤ
၁၄ ဖ့ၤဘြံၤဖိအကျိာ်န့ၣ်, ကိးဝဲဖးမံၤလၢ ကၤဘၤသါ။(–ဒီးမ့ၢ်ဘူၣ်လဲၤက
ပာ် အကတိၤ တၢ်အနံၤ, ဒီးဘၣ်ဃုနၣ်ရံၣ်ဃၣ်ဃၣ်) ဒီးစံးပှၤ ယူအၤ ဖိ,
၁၅ ကွၢ်ကွၢ်, သုစီၤပၤလီၤ။ ။ဒီးအတၢ်ကိးပသူထီၣ်ဝဲ,သုးကွံာ်တ့ၢ်,

သုးကွံာ်တ့ၢ်,ပှၤထီဒါၤလၢ ထူၣ်စုညါအလိၤတကပၤ. စီၤပံၤလးစံးဒီၤ, တၣ်ယကပှၤဝီသုစီၤပၤ လၢထူၣ်စုညါ အလိၤဒၢ. ပှၤလုၢ်တၢ် အမိၣ်တဖၣ်စံးဆၢဝဲ,ပစီၤပၤတဒိၣ်ဘၣ်ဒိၣ်ထဲစီၤ ကဲစၢ်ဒၢ်လီၤ.

၁၆ မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီးဒံးသိးအကဘၣ်ပှၤဝီၣ်လၢထူၣ်စုညါအလိၤန့ၣ်, ဟ့ၣ်လီၤဒီၤလၢအစုပူၤလီၤ.ဒီးအတၢ်ပာ်နူၢ်ယ့ၣ်ရူး,ဒီးလဲၤဆှၢဝဲလီၤ.

၁၇ ဒီးဟးထီၣ်ယိးအထူၣ်စုညါဆူအလိၢ်လၢတၢ်ကဲးဝဲအမံၤလၢတၢ်မိၣ်

၁၈ ဃံ,လၢဖ့ၤဖြိၤအကျိာ်, ကဲးဝဲလၢ ကဲးလကဲး သၢ်သီၤ.—ဒီးပှၤ ထိဝဲလၢ ထူၣ်စုညါအလိၤဖဲန့ၣ်, ဒီးလၢအသိးပှၤ အဂၤခံဂၤ, လၢအဝဲတခီတဂၤ,ဒီးလၢအဝဲတခီတဂၤ, ဒီးယ့ၣ်ရူးလၢအသးကျါလီၤ.

၁၉ ဒီးစီၤပံၤလးကွဲးလံာ်ဒုးနဲၣ်တၢ်ဒီးစဲထီၣ်ဝဲလၢထူၣ်စုညါအလိၤလီၤ. ဒီးအိၣ်ကွဲးအသး,ပှၤနစၤရူးဖိယ့ၣ်ရူး,ပှၤယူဒၤဖိအစီၤပၤလီၤ.

၂၀ မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး လံာ်ဒုးနဲၣ် တၢ်န့ၣ်, ပှၤယူဒၤဖိဖး ဝဲအါဂၤ, အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,အလိၢ်ဖဲယ့ၣ်ရူးဘၣ်ပှၤ ထိအသးလၢထူၣ်စုညါအလိၤဒိၣ် ဘူးဒီး ဝ့ၢ်လီၤ. ဒီးအိၣ်ကွဲးအသးလၢဖ့ၤဖြိၤအကျိာ်,ဒီးဟ္ဍးလ့ၣ်အကျိာ်, ဒီးရိ

၂၁ မ့ၤအကျိာ်လီၤ. ·မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး ပှၤယူဒၤဖိအပှၤ လုၢ်တၢ်အမိၣ်တဖၣ်န့ၣ်စံးဒီးစီၤပံၤလး, ကွဲးလၢပှၤယူဒၤဖိအစီၤပၤန့ၣ်တဂ့ၤ. မ့ၢ်လၢ

၂၂ အစံး ဝဲလၢယဖှၢ်ပှၤ ယူဒၤဖိအစီၤပၤ န့ၣ်တကွၢ်.—စီၤပံၤလး စံးဆၢဝဲ, တၢ်လၢယကွဲးန့ၣ်, ယကွဲးလံ.

၂၃ မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး တုၤသုး ဖိတဖၣ်ပှၤထီယ့ၣ် ရူးလၢထူၣ်စုညါ အလိၤဒီး,ဟံးန့ၢ်ဝဲအယၣ်,ဒီးအဆ့,ဒီးမၤဖးဝဲအယၣ်လွံၢ် လ့ၣ်ဒီး, နီၤလိာ်အသးတဂၤတလ့ၣ်, တဂၤတလ့ၣ်,မ့မ့ၢ်အဆ့န့ၣ်,ထါပီၤအသးလၢထၣ်

၂၄ လၢခံဒီး,အတိၤတဒိၣ်ဘၣ်လီၤ.—မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီးစံးလိာ်အသးမ်ပသုတမၤယာ်ဒီၤတဂ့ၤ. ဖးသ ကဲးဆၢအဂီၢ်တကူ့ၢ်. ဒ်ႏသိးတၢ်ကွဲး အသး ကလၢထီၣ်ပှဲၤထီၣ်လၢအစံးဝဲ, အ ဝဲ သ့ၣ် တ ဖၣ် နီၤ ဖး ယ ယၣ် လၢ အ ဂီၢ်, ဒီး ဖး ဝဲ လၢ ယ ဆ့ အ ဂီၢ် လီၤ. မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး တၢ်တဖၣ် န့ၣ်ပှၤသုးဖိမၤဝဲလီၤ.

၂၅ ဒီးအမိၢ်, ဒီးအမိၢ်အဒိပုၢ်ဝဲၢ်မုၣ်စီၤ ကျိၤဖါအမါနီၢ်မၤရိ, ဒီးပှၤမၤ ကဒၤလ့ၣ်ဖိနီၢ်မၤ ရိသ့ၣ်တဖၣ်ဆၢ ထၢၣ်ဝဲလၢယ့ၣ်ရူးအထူၣ် စုညါအ

၂၆ ဃၢၤလီၤ.—မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီးယ့ၣ်ရူးထံၣ်အမိၢ်, ဒီးအပှျၢ်လၢအအဲၣ်ဝဲ

၂၇ တဂၤ န့ၣ်ဆၢထၢၣ်ဒီး, စံးအမိၢ်,ပိာ်မုၣ်ဧၤ, ကွၢ်ကွၢ်, နမိၢ်ခွါလီၤ.—တုၤ နူၤ တစုစံးအပှျၢ်,ကွၢ်ကွၢ်,နမိၢ်လီၤ.လၢနၣ်ရံၣ်အလိၢ်ခံဒီး,အပှျၢ်တဂၤ န့ၣ်, ကွၤမိာ်ကွၤဒီၤဆူအသိးဒၣ်ဝဲလီၤ.

၂၈ လၢတၢ်န့ၣ်အလိၢ်ခံဒီး,ယွၤ ရှူးသုၣ်ညါလၢတၢ်ခဲလၢာ်လၢထီၣ်ပှဲၤ
ထီၣ်ဒီး ဒ်းသိးတၢ်ကွဲးအသးကလၢထီၣ်ပှဲၤ ထီၣ်ဒီးစံးခဲ, တၢ်သူယာသး
၂၉ လၢထံလီၤ။ ။ဒီးသ ပၢၤလၢအပှဲၤထီၣ်ဒီးတၤဆံၣ်အထံအိၣ်ဝဲ
ဖဲနှ့ၣ်ဒီး,ပှၤစုၣ်စီၣ်ကုၤဒိၣ်လဲၣ်တဒီး လၢတၤဆံၣ်အထံ, ဒီးစဲထီၣ်ဝဲလၢ
သွၣ်ဒွ့စီးအခီးနၢ်ဒီး, ဟ့ူာ်ထီၣ်ဝဲဆူအထးခိၣ်လီၤ။
၃၀ မၤအသးဒ်နှ့ၣ်ဒီး,တုၤယွၤ ရှူးဒီးနှ့ၢ်တၤဆံၣ် အထံဒီး,စံးဝဲ,လၢာ်လံ,
ဒီးဖျးလီၤအခိၣ်ဒီး,ဟ့ၣ်လီၤကွံာ်အသးလီၤ။
၃၁ မၤအသးဒ်နှ့ၣ်ဒီးမ့ၢ်ကတီၤတၢ်အနံၤသတးဒီး,ဒ့်းသိးအစိၣ်တဖၣ်
အသုတအိၣ်လၢဟ့ၣ်စုညါအလီၤလၢအိၣ်ဘှံးအနံၤတဂ့ၤ(,မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်
လဲၣ်,အိၣ်ဘှံးအနံၤနှ့ၣ်မ့ၢ်တၢ်ဒိၣ်အနံၤ)ပှၤယူဒၤဖိဃ့စီၤပံၤ လၢးခံးသိး
၃၂ တၢ်ကမၤကၢ်အခိၣ်ဒုၣ်, ဒီးလဲၤစိာ် ကွံာ် ဝဲလီၤ။—မၤအသးဒ် နှ့ၣ်ဒီးပှၤ
သုးဖိလဲၤမၤကၢ်ပှၤလၢအခိၣ်ထံးတဂၤအခိၣ် ဒုၣ်,ဒီးအဝဲတဂၤလၢအ
၃၃ တၣ်ဖျၤထီၣ်လၢဟ့ူၣ်စုညါအသိၤဒီးဒိၤသိၤ။—မ့မ့ၢ်တုၤအတုၤလၢယွၤ
ရှူးအအိၣ်ဒီး,ထံၣ်ဝဲလၢအသံတ့ၢ်ဒီး, တမၤကၢ်ဘၣ်ဝဲအခိၣ်ဒုၣ်ဘၣ်။—
၃၄ တၣ်ဆၣ်ဒီးပှၤသုးဖိတဂၤဆဲးထိၣ်ဝဲအကပၤလၢဘိ, ဒီးသွံၣ်ဒီးထံဖဲ
၃၅ လီၤဝဲတတိၢ်ခါသီၤ။ ။ဒီးဘၢ်နှ့ၣ်တဖၣ်ပှၤ လၢအထံၣ်အီၤ နှ့ၣ်,
အှၣ်အသး, ဒီးအတၢ်အှၣ်အသးနှ့ၣ်မ့ၢ်အမ့ၢ်အတီဒီး, သ့ၣ်ညါဝဲလၢ
၃၆ အကတိၤတၢ်တီတီဒ်း သိးသုကနၥ်ဘၣ် တၢ်လီၤ။ ။မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်
လဲၣ်,တၢ်တဖၣ်နှ့ၣ် မၤအသး ဒ်းသိးဘၢ်ကွဲးအသး ကလၢထီၣ်ပှဲၤထီၣ်
၃၇ ဝဲ,အဃံတကၢ်ဘၣ်ဒိတဘိဘၣ်။—တၢ်ကွဲးအသး လၢအဂၤ စံးဝဲ, အ
ဝဲ သွၣ် တ ဖၣ် နှ့ၣ် က ကွၢ် ပှၤ လၢ အ ဆဲး ဝဲ တ ဂၤ လီၤ။
၃၈ လၢတၢ်နှ့ၣ်တဖၣ်အလိၢ်ခံဒီး,ပှၤအရိၤမၤသဲမိစီၤယိၤသးဃ့စိာ်ကွ့ၤ
ယွၤ ရှူးအစိၣ်လၢစီၤ ပံၤလးလီၤ။ ဒ်းဝဲနှ့ၣ်.မ့ၢ်ယွၤ ရှူးအပှျၢ် အဘိၣ်လီၤ
ဘၣ်ဆၣ်ဒီးမ့ၢ်အပျံၤပှၤယူဒၤဖိဒီး, ခူသူၣ်ဝဲလီၤ။ ။ဒီးစီၤပံၤလး
ဒုးမၤဘိၤလီၤ။မၤအသးဒ်နှ့ၣ်ဒီးလဲၤဟံးနှ့ၢ်ယွၤ ရှူးအစိၣ်လီၤ။
၃၉ ဒီးစီၤနံၤကိးဒ့ံၣ်လၢ အဖဲလၢသိဆူယွၤ ရှူးအအိၣ်လၢမုၢ်နၤတဂၤ
နှ့ၣ်ဖဲ စိၥ်တၢ်နၢ မူမှူၣ်ရုၣ်လၢ အဃါဃုာ်ဝဲဒီး အကိၣ်သၢ ဆံလံတြၤ
၄၀ ဃၣ်ဃၣ်လီၤ။—မၤအသးဒ် နှ့ၣ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်တဖၣ်နှ့ၣ်ဟံးနှ့ၢ်ယွၤ ရှူးအ
စိၣ်,ဒီးဘိၣ်ဃာ်ဝဲလၢဖြိဝါကဆှၣ်,ဒီးတၢ်နၢမူ,ဒ်ပှၤယူဒၤဖိခူၣ်လီၤတၢ်
၄၁ အလုၢ်အလၢ်အသိးနှ့ၣ်လီၤ။ ။ဖဲယွၤ ရှူးဘၣ်ပျၤထီလၢထူၣ်စုညါ
အလီၤနှ့ၣ်,တၤသၣ်အလိၢ်အိၣ်ဝဲတလိၢ်, ဒီးတၤသၣ်အလိၢ်ပူၤနှ့ၣ်,တၢ်
ခွဲၣ်ခိၣ်ပူၤအသိ,လၢပှၤတပၥ်လီၤဒံးဘၣ်အသးလၢအပူၤနီတဂၤဘၣ်,

၄၂ ဖိၣ်တပူၤလီၤ။–မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး,မ့ၢ်အဘၣ်ဖဲပှၤဃူဒၤဗိကထီၤတၢ်အ
နံၤ,ဒီးတၢ်သွၣ်ခိၣ်အပူၤအိၣ်ဘူးဒီး,ပာ်လီၤဃ့ၣ်ရူးဖဲန့ၣ်လီၤ။

၂၀

၁ ဒီးလၢမုၢ်နွံနံၤအကျါမုၢ်ခိၣ်ထံးတနံၤဂိၤဂိၤတၢ်ခံးဒံးန့ၣ်,ပှၤမၤက
စၢၤလွံၣ်ဗိနိၢ်မၤ ရိလဲၤဝဲဆူတၢ်သွၣ် ခိၣ်အပူၤ,ဒီးထံၣ်လၢလၢၢ် ဖိၣ်လၢ
တၢ်သွၣ်ခိၣ်အပူၤန့ၣ်,တလွံၣ်ကွံာ်အသးလီၤ။
၂ မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီးကွ့ၤဃ့ၢ်ဝဲဆူစီၤပ့းတ ရူး,ဒီးအပှျၢ်အဂၤလၢ ယ့ၣ်
ရူးအဲၣ်ဖိၤတဂၤအဖိၣ်ဒီးစံးဘၣ်အီၤ, ပှၤတဖၣ်လဲၤစိာ်ကွံာ်လံကစၢ်
လၢတၢ်သွၣ် ခိၣ်အပူၤ, ဒီးပာ်ကွ့ၤဖိၤ ဖဲလဲၣ်ဖဲလဲၣ်န့ၣ်, ပတသ့ၣ် ညါ
ဘၣ်။
၃ မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး, စီၤပ့းတ ရူး,ဒီးအပှျၢ်လၢအဂၤတဂၤန့ၣ်, ဟး
၄ ထီၣ်ဝဲ,ဒီးလဲၤဆူဘၢ်သွၣ်ခိၣ်အပူၤလီၤ။ ။ဒီးပှၤခံဂၤဃ့ၢ်ဃုာ်,ဒီး
အပှျၢ်လၢ အဂၤတဂၤဃ့ၢ်ပူၤ ကွံာ်စီၤပ့းတ ရူး, ဒီးတုၤဆိဝဲဖဲတၢ်သွၣ်
၅ ခိၣ်အပူၤ လီၤ။–ဒီးသကူၤလီၤအသးဒီးထံၣ်မှဝါအိၣ်ပာ်လီၤ အသး,
၆ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး,တလဲၤနုာ်ဘၣ်ဝဲဘၣ်။ ။မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး,စီၤရှံမိၣ်
ပ့းတ ရူးဟဲဝဲလၢအလိၢ်ခံ,ဒီးလဲၤနုာ်ဝဲဆူတၢ်သွၣ်ခိၣ်အပူၤ,ဒီးထံၣ်လၢ
၇ မှဝါအိၣ်ပာ်လီၤအသး,–ဒီးတၢ်ခၢၤလၢအဘိၣ်ဃာ်အခိၣ်န့ၣ်,တအိၣ်
ဃုာ်ဘၣ်ဒီးမှဝါဘၣ်ဒီး, မ့ၢ်အအိၣ်ဘူထိၣ်အသးလၢအလိၢ်တပူၤဒၣ်
၈ တၢ်လီၤ။ ။မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး အပှျၢ်လၢအဂၤတဂၤလၢ အလဲၤ
၉ တုၤဆိဝဲဆူဘၢ်သွၣ်ခိၣ်အပူၤလဲၤနုာ်ဝဲဒီးထံၣ်တၢ်ဒီး, နာ်ဝဲလီၤ။–မ့ၢ်အ
ဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်,တၢ်ကွဲးအသးလၢအဘၣ် ဝဲၤဆၢထၢၣ်ကွ့ၤ ဝဲလၢတၢ်သံန့ၣ်,
၁၀ အနၢ်တပၢၢ်ဒံးဘၣ်။–မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီးအပှျၢ်အဘိၣ် ကွ့ၤကွ့ၤ ကဒီးဝဲ
ဆူအတံၤအသကိး အအိၣ်လီၤ။
၁၁ မ့မ့ၢ်နိၢ်မၤရိန့ၣ်, ဟိၣ်ဆၢထၢၣ်ဝဲလၢခိလၢတၢ်သွၣ်ခိၣ်ပူၤအဃၢၤ
လီၤ။ မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး ဟိၣ်ဝဲအဖၢမုၢ်သကူးလီၤအသးဒီးကွၢ် နုာ်လၢ
၁၂ တၢ်သွၣ်ခိၣ်အပူၤ,–ဒီးထံၣ်ကလူးခံဂၤကူသိးဝဲလၢအကူအသိးအဝါ
ဆ့ၣ်နီၤဖဲဃ့ၣ်ရူးအခိၣ်ပာ်လီၤအသးအလိၢ်န့ၣ်, လၢအခိၣ်တဂၤ,လၢ
၁၃ အခီၣ်တဂၤလီၤ။ ။ဒီးအဝဲသ့ၣ် စံး အီၤ, နီၢ်ဓၢ,နဟိၣ် ဘၣ်မနုၤ
လဲၣ်။ဒီးအတၢ်စံးအီၤ,အဂ့ၢ်ဒ်အံၤ,ပှၤလဲၤ စိာ်ယကစၢ် ဒီးပာ်လီၤကွ့ၤ
၁၄ အီၤဖဲလဲၣ်ဖဲလဲၣ်န့ၣ်, ယတသ့ၣ်ညါဘၣ်။ ။တၢ်တဖၣ်န့ၣ်စံးဝဲ
ဝဲဒီး,ကဒါဃီၤအသး ဆူအလိၢ်ခံ, ဒီးထံၣ်ယ့ၣ်ရူးဆၢထၢၣ်, ဒီးတသ့ၣ်
၁၅ ညါဘၣ်ဝဲလၢ အမ့ၢ် ယ့ၣ် ရူးဘၣ် လီၤ။ ။ယ့ၣ် ရူးစံး အီၤ,နီၢ်

ဧၢ, နပိၣ်ဘၣ်မနူၤလဲၣ်။နဃုမ့ၢ် မတၢၤတဂၤလဲၣ်။အတၢ်ဆိကမိၣ်လၢ
အဝဲန့ၣ်,မ့ၢ်ပှၤပၢၤ တၢၤသၣ်အလိၢ်ဒီးစံးဘၣ်အီၤ,ကစၢ်ဧၢ, နမ့ၢ်လဲၤစိာ်
ကွံာ်အီၤဒီး,နပာ်ဖဲလဲၣ်ဖဲလဲၣ်နူၣ်,စံးဘၣ်တဲဘၣ်ယၤတကွၢ်,ဒီးယကလဲၤ
၁၆ ဟံးန့ၢ်အီၤလီၤ။ ။ယှၣ်ရှူးစံးဘၣ်အီၤ,နိၢ်မၤရံဧၢ, နိၢ်မၤ ရံကဒါ
ဃီၤအသးဒီးစံးဘၣ်အီၤ,ရၤဘူနံၤဧၢ,(ပစံးတၢ်လၢ ရၤဘူနံၤန့ၣ်,မ့ၢ်သ
၁၇ ရၣ်)-ယှၣ်ရှူးစံးဘၣ်အီၤ, ထိးယၤတဂ့ၤ။ ယတကွၤထိၣ်ဒိးဘၣ်ဆူယ
ပၢ်အဒိၣ်ဒိးဘၣ်။ ကွၤတ့ၢ်ဆူယဒီပုၢ်ဝဲၢ် တဖၣ်အဒိၣ်,ဒီး စံးဘၣ်အီၤ
လၢယကွၤထိၣ်ဆူယပၢ်,ဒီးသုပၢ်အဒိၣ်,ဒီးဆူယကစၢ်ဒီး သုကစၢ်အ
၁၈ ဒိၣ်တကွၢ်။ ။ပှၢမၤကဒၤလှၣ်မိနိၢ်မၤရံကွၤစံးဘၣ်တဲဘၣ်အပျဲၢ်အ
ဘိၣ်လၢအထံၣ်ကစၢ်, ဒီးလၢအတၢ်စံးအီၤ လၢတၢ်တဖၣ်နူၣ်လီၤ။
၁၉ မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီးလၢမုၢ်နံ့နံၤအကျါမုၢ်ခိၣ်ထံးတနံၤန့ၣ်, ဘၣ်မုၢ်
ဟါလီၤဒီး, မ့ၢ်အပျဲၢ်အဘိၣ်ပှုံၤပှၤယူဒၤမိဒီး, ဒိၣ်ဖှိၣ်ရိဖှိၣ် ကးတံာ်
ဃၢာ်တြဲၤအဖၢမုၢ်ဒီး, ယှၣ်ရှူးဟဲဒီးဆၢထၢၣ်လၢအသးကံၢ် ပှူၤဒီးစံးဝဲ,
၂၀ တၢ်အမှာ်မ်အဒိၣ်ဒီး သုတကွၢ်။ ။ဒီးစံးတၢ်န့ၣ်ဒီး, ဒုးနဲၣ်အစု
လၣ်, ဒီးအကပၤလၢအီၤလီၤ။မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး, အပျဲၢ်အဘိၣ်ထံၣ်က
စၢ်ဒီး, အသးခုထိၣ်ဝဲလီၤ။ မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီးယှၣ်ရှူးစံး ကဒီးဝဲ, တၢ်အ
မှာ်,မ်အဒိၣ်ဒီးသုတကွၢ်။ဒ်ယပၢ်မၢလီၤန့ၢ်ယခံအသိးန့ၣ်,ယကမၢလီၤ
န့ၢ်သုခံလီၤ။
၂၂ တၢ်န့ၣ်တဖၣ်စံးဝဲဒီး,သါသဖှိဘိၣ်လၢ အသိၤဒီးစံးအီၤ, ဒီးန့ၢ်သး
၂၃ စီဆှံတကွၢ်။—ဖဲဒၣ်ပှၤအတၢ်ကမၣ်လၢသုပျၢ်ကွံာ်အီၤတဖၣ်နူၣ်,ကဘၣ်
ပျၢ်ကွံာ် အသးလီၤ။ ဒီးဖဲဒၣ်ပှၤအတၢ်ကမၣ်လၢ သုဟံးဃာ်အီၤတဖၣ်
န့ၣ်,ကဘၣ်ဟံးဃာ်အသးလီၤ။
၂၄ ဒီးလၢယှၣ်ရှူးဟဲန့ၣ်,ပှၤဒိၣ်လၢပှၤတဆံခံဂၤအကျါစိၤ သိၤမါကိး
၂၅ ဝဲလၢစိၤဒိဒူၤမူးတဂၤတဒိၣ်ဘၣ်လၢအသိးဘၣ်။ ။မၤအသးဒ်
န့ၣ်ဒီးအပျဲၢ်အဘိၣ် အဂၤတဖၣ်စံးအီၤ, ပထံၣ်ဘၣ်လံကစၢ်လံ။ ဒီးအ
တၢ်စံးအီၤ, ယမ့ၢ်တထံၣ်ဘၣ်ထးအလိၢ် လၢအစုလၣ်ပှူၤ, ဒီးယမ့ၢ်တ
ဆူဘၣ်အပှူၤ လိၢ်လၢယစုနၢ, ဒီးယမ့ၢ်တဘုးဘၣ်အကပၤ အပှူၤလၢ
ယစုလၣ်ဘၣ်ဒီး,ယတနာ်ဘၣ်ယဲဘၣ်။
၂၆ ဒီးဃိးနံၤအလိၢ်ခံဒီး, အပျဲၢ်အဘိၣ်ဒိၣ်ကဒီးလၢအဟံၣ်ပှူၤ,ဒီးစိၤ
သိၤမါဒိၣ်လၢ အကျါလီၤ။ တြဲၤကးတံာ်ဃာ်အသးဒီး, ယှၣ်ရှူးဟဲဆၢ
ထၢၣ်လၢအသးကျါဒီးစံးဝဲ,တၢ်အမှာ်,မ်အဒိၣ်ဒီး သုတကွၢ်။ ။
၂၇ တုၤနူၤ တစုစံး စိၤ သိၤမါ, ယှူာ်ထိၣ်နစုနၢဖဲအံၤ,ဒီး ကွၢ်ယစုလၣ်, ဒီး

ယူာ်ထီဉ် နစုလၢၤ, ဒီး ၃ုးကျၢၢ်ယၢကပၤ အပူၤအီၤတက့ၢ်, ဒီးနသးန့ၣ်,
၂၈ သုတဒူဒီတဂ့ၤ။နၥ်တက့ၢ်။ ။စီၤသိၤမါကတိၤဆၢတၢ်ဒီးစံးဘၣ်
၂၉ အီၤ,ယၢကစၢ်,ဒီးယၢယွၤမးလဲၣ်။–ယ့ၣ်ရူးစံးအီၤ,မ့ၢ်နထံၣ်ယၢၤဒီး, နနၥ်
နဲ့။ပှၤလၢအတၢထံၣ်ဘၣ်,ဒီးနၥ်ဝဲတဖၣ်န့ၣ်, တၣ်ဆိၣ်ဂ့ၤဝဲလီၤ။
၃၀ ဒီးတၢ်လီၤလးလၢအဂၤလၢအတကွဲးဘၣ်အသးလၢလံာ်အံၤအပူၤ
၃၁ ဘၣ်န့ၣ်,ယ့ၣ်ရူးမၤဝဲအါမံၤလၢအပျဲၢ်အဘိၣ်အမဲာ်ညါလီၤ။ ။ဒ်ိး
သိးသုကနၥ်ဘၣ်လၢယ့ၣ်ရူးမ့ၢ်ဃၢရံး, ယွၤအဖိခွါ,ဒီးသုနၥ်တၢ် သတး
ဒီး,ဒ်ိးသိး သုကန့ၢ်ဘၣ် တၢ်မူလၢအမံၤဒီး, တၢ်န့ၣ်တဖၣ် ကွဲး အသး
လီၤ။

၂၁

၁ လၢတၢ်တဖၣ်န့ၣ်အလိၢ်ခံဒီး,ယ့ၣ်ရူးဒုးနဲၣ်ကဒီးအသးလၢအပျဲၢ်
အဘိၣ်အမဲာ်ညါဖဲ ိၣ်လဲၣ်တံၤဘွးရံဒအသရှၤလီၤ။ ဒီးဒုးနဲၣ် အသးဒ်
၂ အံၤ,–စီၤရှံမိၣ်ပ့းတရူး,ဒီးစီၤသိၤမါကိးဝဲလၢစီၤဒံဒူၤမူး.ဒီးပှၤကၤ နါ
ဘၣ်ဃးဒီးကၤလံၤလါဖိစီၤနၤသန့လး, ဒီးစီၤစ့းဘွးဒဲအဖိခွါတဖၣ်,ဒီး
အပျဲၢ်အဘိၣ်လၢအဂၤခံဂၤသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် ဖိးၣ်ဝဲတပူၤဃီလီၤ။
၃ စီၤရှံမိၣ်ပ့းတရူးစံးအီၤ,ယလဲၤမၤဖိၣ်ညၣ်လီၤ။ အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်
စံးအီၤ, ပကလဲၤစ့ၢ်ကီး ဒီးနၤလီၤ။ ဟးထီၣ် ဒီးလဲၤနူာ် ဝဲဆူချံပူၤတကီၢ်
၄ ခါ, ဒီးလၢမုၢ်နၤန့ၣ် တမၤန့ၢ် ဘၣ်တၢ်နီတမံၤ ဘၣ်။ ။မုၢ်ဆ့ၣ်
ထိၣ်ဒီးယ့ၣ်ရူးဆၢၣ်ထၢၣ်လၢ ထံအသရှၤလီၤ။ ဘၣ်ဆၣ်ဒီး,အပျဲၢ်အ
၅ ဘိၣ် တသ့ၣ်ညါဘၣ် လၢအမ့ၢ်ယ့ၣ်ရူးဘၣ်။–မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး, ယ့ၣ်
ရူးစံးဒအီၤ, ဖိသ့ၣ် လံၤသ့ၣ်ဧါ,တၢ်ဒိၣ်ဒိၣ် တမံၤမံၤဧါ။ ဒီးအတၢ်စံး
၆ ဆၢဖီၤ,တအိၣ်ဘၣ်။ ။ဒီးစံးအီၤ,ဟုးလီၤပှာ်လၢချံအထွဲဘခိ,
ဒီးသုကထံၣ်န့ၢ် ဘၣ်တၢ်လီၤ။ မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး အတၢ်ဟုးဝဲ, ဒီးဘၣ်
၇ ညၣ်အဂိၢ်မုၢ်သတးဒီး,ထုးဝဲတန့ၢ်ဘၣ်လီၤ။ ။မၤအသးဒ် န့ၣ်
ဒီး, အပျဲၢ်အဘိၣ်လၢ ယ့ၣ်ရူးအဲၣ်အီၤတဂၤစံး စီၤပ့း တရူး, မ့ၢ်ကစၢ်
န့ၣ်လီၤ။ မၤအသးဒ် န့ၣ်ဒီး, စီၤပ့းတရူးနၢ်ဟူလၢ အမ့ၢ် ကစၢ်န့ၣ်ဒီး,
မ့ၢ်လၢ အဖိၣ် ဘ့ၣ်ဆ့ဒီး, ကံၢ်တူာ်ထီၣ်က့ၤ အယီၢ် ဒ့လၢ ယီၢ်တကိး
၈ ဆ့,ဒီးစံၣ်လီၤလၢပိၣ်လဲၣ်ပူၤလီၤ။ ။မ့မ့ၢ်အပျဲၢ်အဘိၣ်လၢ အ
ဂၤတဖၣ်န့ၣ်တယံၤဘၣ်ဒီး ခိဘၣ်ဒီး, ယံၤအပျၢ်ခံကယၢၤဃၣ်ဃၣ်ဒီး,
၉ ဟဲဃီၤဝဲလၢချံဒီး, ထုးပှာ်ဒိၣ် ဒီးညၣ်လီၤ။ ။မၤအသးဒ်န့ၣ်ဒီး
တုၤအတုၤလၢခိဒီး,ထံၣ်ဝဲလၢမ့ၣ်အူတပူၤ, ဒီးညၣ် ဖိၣ်လၢအဖိခိၣ်,
၁၀ ဒီးကိၣ်လီၤ။–ယ့ၣ်ရူးစံးဘၣ်အီၤ, ဟဲစိာ်ညၣ်လၢသုမၤန့ၢ်ခဲကနံၣ်အံၤ

၁၁ တနံၤတကျိၤ ဒီၤရှ့ၣ်မိၣ်ပှ့းတရူးလဲၤထီၣ်,ဒိးဟဲကွ့ၤထုးဖှၣ်လၢ
အပှဲၤထီၣ်ဒိးညၣ်ဖးဒိၣ်တကယၤယဲၢ် ဆံသၢဘ့ၣ်ဆူခိလီၤ. အါထဲနှ့ၣ်
၁၂ ဘၣ်ဆၣ်ဒိး,ပှၢ်တယၢ်ဘၣ်. ယ့ၣ်ရှ့းစံးဘၣ်အီၤ,ဟဲကွ့ၤအိၣ်
တၢ်အိၣ်လၢပိၤအိၣ်တကွ့ၢ်. ဒိးအပျဲၢ်အဘိၣ်သ့ၣ်ညါလၢ အမ့ၢ်ကစၢ်
နှ့ၣ်ဒိး,သံကွၢ်ဝဲလၢနဲ့ဒၣ်,နမ့ၢ်မတၤမတၤလဲၣ်နှ့ၣ်,တဘူၣ်ဘၣ်နီတဂၤ
၁၃ ကၣ်. ယ့ၣ်ရှ့းဟဲဃီၤ,ဒိးဟံးနှ့ၢ်ကိၣ်ဒိးဟ့ၣ်အီၤဒိးညၣ်စ့ၢ်ကီးဒ်
၁၄ နှ့ၣ်သိးလီၤ. ယ့ၣ်ရှ့းဂဲၤဆၢထၢၣ်ကွ့ၤလၢတၢ်သံဒိး, ဒုးနဲ့ၣ်အ
သးလၢအပျဲၢ်အဘိၣ်တစုအံၤ,မ့ၢ်အပှဲၤတီၣ်သၢစုတစုလီၤ.
၁၅ မၤအသးဒ်နှ့ၣ်ဒိး တုၤအအိၣ် တၢ်အိၣ် လၢပိၤအိၣ်ဒိး, ယ့ၣ်ရှ့းစံး
စီၤရှ့ၣ်မိၣ်ပှ့းတရူ, ဒီၤယီၤနါအဖိဍူါစီၤ ရှ့ၣ်မိၣ်ဧၢ, မ့ၢ်နအဲၣ် ယၤအါန့ၢ်
အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်နှ့ၣ်ဧါ. ဒိးအတၢ်စံးဒီၤ, အဲၣ်ကစၢ်ဧၢ, နသ့ၣ်ညါလၢ
ယအဲၣ်နၤလီၤ. ဒိးစံးဘၣ်အီၤ, လုၢ်အိၣ်လုၢ်အီယသိဖိတကွ့ၢ်.
၁၆ စံးအီၤကဒိးပှဲၤထိၣ်ခံဘျီတဘျီ, စီၤယီၤနါ အဖိဍူါစီၤ ရှ့ၣ်မိၣ်ဧၢ, နအဲၣ်
ယၤဧါ. ဒိးအတၢ်စံးအီၤ, အဲၣ်ကစၢ်ဧၢ,နသ့ၣ်ညါလၢယအဲၣ်နၤလီၤ.
၁၇ ဒိးစံးအီၤ, အံးကွ့ၤကွၢ် ကွၤယသိတကွ့ၢ်. ဒိးစံးအီၤတုၤအပှဲၤ
ထီၣ်သၢစုတစု, စီၤယီၤနါအဖိဍူါစီၤရှ့ၣ်မိၣ်ဧၢ, နအဲၣ်ယၤဧါ.နအဲၣ်ယၤ
ဧါနှ့ၣ်,မ့ၢ်အစံးအီၤတုၤ အပှဲၤထီၣ်သၢဘျီဒိး, စီၤပှ့းတရူး အသးတမှာ်
ဘၣ်ဒိးစံးအီၤ, ကစၢ်ဧၢ,နသ့ၣ်ညါ တၢ် လၢာ်လီၤ, နသ့ၣ်ညါ လၢ ယ
၁၈ အဲၣ်နၤလီၤ. ယ့ၣ်ရှ့းစံးအီၤ,လုၢ်အိၣ်လုၢ်အီယသိတကွ့ၢ်. ယစံး
နၤတီတီလီၤလီၤလီၤ, လၢနသးစၢ်နှ့ၣ်, နကံၢ်တူၢ် နသးလၢနဃိၢ် တ
ကိး,ဒိးဖဲဒၣ်နသးနှ့ၣ် နဟးလီၤ. မ့မ့ၢ် တုၤနသးပှၢ်ဒိး နကယူာ်ထိၣ်နစု,
ဒိးပှၤဂၤ ကကံၢ် တူၢ်နၤ, ဒိးကလဲၤစိၢ်နၤ ဆူတၢ်တမိၣ်လဲၤဘၣ်နသး
၁၉ အလိၢ်လီၤ. ဒိးစံးတၢ်နှ့ၣ်မ့ၢ်အဒုးနဲ့ၣ်လၢစီၤပှ့းတရူးကဒုးအိၣ်
ဖျါပှၤအလၤအကပီၤလၢ အသံဒ်အံၤဒ်န္ဒၤအဂ့ၢ်လီၤ. ဒိးစံးတၢ်နှ့ၣ်ဒိး,
စံးဘၣ်စီၤပှ့းတရူး, ပိာ်ယခံတကွ့ၢ်.
၂၀ ဒိးပှၤအိၣ်လၢအသးနါပှၢ်အဃၢၤလၢအအိၣ်ဘၢ်အဖၢမုၢ်,ဒိးစံးဝဲ,
မ့ၢ်မတၤလၢ အကဟ့ၣ်လီၤ နၤတဂၤ လဲၣ်ကစၢ်ဧၢ, အပျဲၢ်လၢယ့ၣ် ရှ့း
အဲၣ်အီၤတဂၤနှ့ၣ်ပိာ်အခံဒိး, စီၤပှ့းတရူးကဒါ ဃီၤအသးကွၢ်ဝဲဒိး စံး
၂၂ ယ့ၣ်ရှ့း,ကစၢ်ဧၢ,အဝဲတဂၤအံၤ, ကမၤအသးဒ်လဲၣ်. ယ့ၣ်ရှ့း
စံးအီၤ, အဝဲတဂၤအံၤယသး မ့ၢ်အိၣ်လၢအအိၣ်တုၤယဟဲကွ့ၤဒိး, မ့ၢ်
၂၃ အဘၣ်ဃးဒိးနသိၤဒ်လဲၣ်.နဲ့ဒၣ်အံၤပိာ်ယခံတကွ့ၢ်.—မၤအသးဒ်နှ့ၣ်ဒိး
တၢ်ဟူထီသါလီၤ လၢဒိပုၢ်ဝဲၢ်အကျါ, လၢ အပျဲၢ်တဂၤနှ့ၣ်,တသံဘၣ်

ဘၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒီးလၢတသံဘၣ်ဘၣ်န့ၣ်ယဲ့ၣ်ရှူး တစံးဝဲဘၣ်. မ့ၢ်အ
စံးဝဲ, အဝဲတဂၤအံၤယသးမ့ၢ်အိၣ်လၢအဖိၣ်တုၤယဟဲက့ၤဒီး, မ့ၢ်အ
ဘၣ်ဃးဒီးနလီၤဒ်လဲၣ်.
၂၄ အပျဲၢ်အဘိၣ်တဂၤန့ၣ်, မ့ၢ်ပှၤလၢအဒုၣ်အသးလၢတၢ် တဖၣ်န့ၣ်
အဂ့ၢ်, ဒီးကွဲးတၢ်တဖၣ်အံၤလီၤ. ဒီးပထံ့ၣ်ညါလၢအတၢ်အုၣ်အသးန့ၣ်,
မ့ၢ်အမ့ၢ်အတီလီၤ.
၂၅ ဒီးယဲ့ၣ်ရှူးမၤတၢ်လၢ အဂၤဒိၣ်အါမံၤလီၤ. ဒီးကယဲၢ်တၢ်တဖၣ်
နှၣ်တမံၤဒီးတမံၤ, တမံၤ ဒီးတမံၤမ့ၢ်ကွဲးအသးဒီးယဆိကမိၣ် လၢ လံာ်
လၢအကွဲးဝဲအသးနှၣ်ဟိၣ်ခိၣ်တကြၢ်ဘၣ်.

(အစုၣ်)

20 seconds for Fellow Christians - Dear Lord,

**Thank you that this PDF Ebook
has been released so that we are able
to learn more about you and wiser versions.
Please help it to have wide circulation
Please help the people responsible for
making this Ebook available.**

**Please help them to be able to have more
resources available to help others.
Please help them to have all the resources,
the funds, the strength and the time that they
need and ask for in order to be able
to keep working for You.**

**I pray that you would encourage them and
that you protect them physically and
spiritually, and the work & ministry that
they are engaged in.**

**I pray that you would protect them from the
Spiritual or other Forces that could harm them
or their work and projects, or slow them down.
Please help them to find Godly friends who
are able to help. Provide helpful transportation
for their consistent use.
Remind me to pray for them often as this
will help and encourage them.**

**Please give them your wisdom and
understanding so they can better follow you,
and I ask you to do
these things in the name of Jesus, Amen,**

Thank you for helping your fellow Christians by praying for us

Prayers

and

a Few Resources

Ideas and Ebooks (Livres / Libros)

For your Consideration

Glad to have this New Testament ?

Help us by PRAYING for us !!

Invest in your own Eternity
Spend time praying !

(thank you)

SHARE THIS PDF (E-Book) with your Friends
***So that* they will have a stronger**
Spiritual Life ALSO

Concerning Christians and Christianity

1. Christians are those who follow the teachings of Jesus Christ.

2. The Teachings of Jesus Christ are explained in the book called the Gospel (Injil) or the New Testament.

3. The New Testament is the First Place to find and record the teachings of Jesus Christ, by those who actually knew Him.

4. The New Testament has never been disproved archeologically or historically. It has and remains accurate.

5. The New Testament Predicts that certain events will happen in the Future.

7. The Reliability of the Old Testament and the New Testament are clear indications of the accuracy of the New Testament.

8. Jesus Christ did Not fail in His mission on Earth.

9. Jesus Christ Pre-existed. This means that He existed BEFORE the Creation of the World.

10. When Christians worship Jesus Christ, they are NOT worshiping another Human being.

11. Jesus Christ did not become God by performing good works.

12. Christians cannot perform good works in order to go to Heaven. Those who want to find God must admit they are not able to be Perfect or Holy, and that they need the help of God to help them get rid of their Sins.

14. More than 500 Million Christians around the world today are NOT Roman Catholic. The Vatican does NOT speak for Christianity in many situations.

Concerning Christians and Christianity (2)

15. Judas did NOT die in the place of Jesus Christ on the cross.

16. Jesus Christ had no motive to escape his fate. Jesus Christ was born to communicate His message of Hope and Redemption for mankind.

17. Without the Blood of Jesus, it would be impossible for those who believe in Jesus Christ to be saved, to have Eternal Life.

18. Christians worship ONE God, NOT three Gods.

19. In True Christianity, Historically, the Trinity is =
a) God the Father
b) God the Son
c) God the Holy Spirit

20. The worship of Angels or Created Beings, or Creatures or anything except God (God the Father, God the Son [Jesus Christ], and God the Holy Spirit, is forbidden.

21. The Trinity IS NOT = Mary, Joseph and Jesus

22. The Trinity is NOT = Jesus, Joseph and God the Father

23. Gabriel is NOT another name for Jesus Christ.

24. Anyone can become a Christian if they want to.

25. Christianity IS not something that can be done EXTERNALLY. A person is a Christian because of what they believe in their Heart, inside of them. Their own sincerity before God is the true test.

26. Those who accept an electronic mark [666] for the purchase of goods, in their right hand or forehead are NOT able to become Christians.

Concerning Christians and Christianity (3)

People are innocent if they do not know and have no way of knowing that they are doing wrong. The Christian God places the knowledge of good and bad in the hearts of each and every individual.

No one except God is Holy.

It is wrong to murder innocent people.

It is wrong to kill Christians who have not actively harmed anyone.

People are NOT Christians simply because their family is “Christian”.

People are NOT Christian because they are born INTO a “Christian” family.

A person cannot become a Christian “AUTOMATICALLY”.

No one can be BORN a Christian, but becoming a true Christian will guarantee Eternal Life, in Heaven and with God.

The Presumption that a person is a Christian simply because they are going into a Church and sitting there is False.

Churches have people inside of them that are NOT Christian, but they want to learn more about God.

A Church, or a Church Official CANNOT MAKE anyone a Christian.

Christians do NOT convert anyone by Force, because this action is a violation of the CHOICES that GOD alone is able to make. To **force** others would suggest that God is weak, and cannot do this by Himself. The Christian God has much Strength but uses it to show love and help in this life, not unkindness.

Only God could FORCE someone to do something against their will, and the Creator of the Universe does NOT behave in that manner.

The Choice of what to believe or not to believe is up to Each individual, who must make up their own mind, of their free will.

There is no way to impose Christianity on anyone by Force.

Conversions by Force to Islam are NOT recognized by GOD or Christians.

Concerning Christians and Christianity (4)

Those who are converted from Christianity **to Islam by Force** or coercion, are Still Christian, AND **STILL** considered Christian.

Once a person is recognized by God as a genuine Christian, they are “sealed” permanently. There is no way for any Human to change this.

Forcing any Christian to say that they convert or accept Islam simply makes that Christian *to state* something which is FALSE. There is no such thing as Genuine conversion that God can recognize OUT of Christianity, if that person was a Christian.

To suggest that Christians could be converted by Force, actually means (signifies) that there are actions that humans can take that can FORCE God somehow to UNDO or ALTER what He has done. This is not the case. Actions that Humans Force other Humans to take are **not recognized** by God as a true Change of Mind, or a **Change of Heart.**

Once a person becomes a Christian, All of their sins (past, present, and future) are forgiven. They are reconciled to God for Eternity, and nothing can change this. *Forced Conversions* **to Islam are not considered Valid either by God or Christians**. No one can undo in the Heart of a person, what God can do. The link between a Christian and God is a link that Cannot be broken. *Saying* anything to the contrary will not alter or change this.

Christians do not Depend on their sanctuaries or Church buildings in order to meet with God. Harming a building **against the God who made the Universe** is not a genuine sign of success or progress. Christians simply make use of any buildings. Christians are able to meet and pray and talk to God by themselves, without a Church building and without a Priest or Pastor. God is always with them.

Harming a Church building simply proves that some people are afraid of Church Buildings. That is all. The Earliest Christians did not have Churches or Buildings for Hundreds of Years.

Harming a Church Building does not harm God, and it does not harm Christians. It simply makes them go and use a different building, or to meet without one.

Concerning Christians and Christianity (5)

Some people have not examined churches very much. MANY are very simple and do NOT have decorations or much *inside* of them. In Christianity, this is intentional. This symbolism is on purpose, intending to signify that the INNER LIFE of the Christian, is what is important to God, and NOT the building in which people worship.

Man looks on the external and outward appearance. GOD looks on the inner heart of each individual.

There would be no reason for anyone to become upset, if they did not think that Christianity was making progress. Those who are upset are upset because Christianity has answers, reasons and arguments that do not seem to be defeated. God is big enough to defend himself.

If Christianity is false, it should be possible to explain to Christians why and how Christianity is false. Killing or harming Christians is only an excuse, a method of hiding from the reality that intellectual conversation and explanations of those who are violent do NOT have the answers to defend with kindness or reason what they believe.

Christians believe that almost all violence is a waste of time. It does not accomplish what it is "supposed" to accomplish. Those who have arguments are able to advance those and explain them to others Those who do not use violence instead. This method does not convince Christians or others to adopt methods of violence.

People become like the God they serve. If the God they serve is unkind and unmerciful, that is what the followers become. If the God being worshiped is cruel and mean to women and children, then that is what the followers of that God usually will become.
Jesus Christ is love. Christians try to be loving.

People have the option of accepting to believe in the Teachings of Jesus Christ in the New Testament or rejecting those teaching. The choice in this life is up to each person. God is the one who makes His own rules. Thankfully, the God of this world decided to use Love and kindness to explain Himself so that all of us would have a chance to learn and to experience the unconditional love of Jesus Christ. (books are listed in this Ebook. Those who want to refute Christianity may want to start by refuting the books listed in this PDF)

Concerning Christians and Christianity (6)

True Christians are NOT afraid to have conversations with those who are not Christians. Christians are NOT afraid to have conversations with those who are islamic or from any other faith.

Christians are NOT afraid to talk about the weakness of Christianity, if that is a topic someone else wants to discuss.

Christians will not stone you or harm you because you disagree with them.

Christian will not make you slave IF you do NOT convert to Christianity.

Those who truly believe in the TRUTH of what they claim to believe are NOT afraid to discuss the content of what they believe with other people.

Christians may share with you that you are not 100% perfect and Holy, and Christians will Admit and acknowledge that THEY are NOT perfect or Holy.

Christians admit that they need a savior, that they cannot be good enough on their own, and that they cannot perform ENOUGH good and HOLY actions to please God. That is the starting point for anyone to become a Christian.

Those who engage Christians in discussions about religion should be willing to look at the history, the archeology, the science and all of the aspects of religion and the books that they use or defend. That is simply being honest. And those who seek spiritual truth are NOT afraid to discuss honestly issues of religion.

IF GOD is GOD, then GOD will STILL be GOD after a conversation takes place. Those who follow God should be willing to think and use the mind that God gave to them. IF God gave people a mind, HE expects them to use it. Discussions are part of the use of the mind.

There is a lot of history about OTHER religions that can be found in the West. In other nations, FEAR of being wrong induces and provokes censorship. But history can be proven and demonstrated. The Dead Sea Scrolls were found in 1947-48. Those scrolls contained the Jewish Old Testament. They were dated scientifically to be 200 years OLDER than the time of Jesus Christ. The Jewish Old Testament has NOT been changed or altered. This is simply a scientific and historic Fact.

God Preserves His Word. His word is the Old and New Testament. **IF you are seeking truth, what** do you have to fear from Truth **?**

Concerning History and the Early Church

Christians do NOT pray to MARY. The Bible never teaches to Pray to Mary. Mary was born a human sinner, and became a Christ-follower.

Prayers to ANY Human (Except Jesus Christ, who was God who became Human for a short time) is IDOLATRY

Christians do not pray To Statues, which is IDOLATRY

Christians do not pray To Icons, which is a Graven Image, which is ALSO IDOLATRY.

The Early Church and the Early Christians did NOT pray to Mary.

The Early Church and the Early Christians did NOT pray to Saints, as this would be blasphemy, and taking worship and adoration away from God.

It is the Mediation of Jesus Christ alone which serves to communicate between God and Man, and NOT any other Human.

Christians know which books of the Bible are part of the Bible and belong in the Bible. There is a great deal of evidence and documentation over the whole world for the conclusion, about which books belong in the Bible.

Some books may help to clarify or explain (these are Free Books):

For those who read English:

1) The Seventh General Council (held 787 AD) in which the Worship of Images was established, by John Mendham - 1850

2) Image worship in the Church of Rome by James Endell Tyler

3) Primitive Christian Worship by James Endell Tyler

4) The worship of Mary [proven to be Unbiblical] by James Endell Tyler

THESE BOOKS are AVAILABLE For FREE ONLINE

Concerning History and the Early Church

We recommend, for your potential consideration,
the following books:

1) The Seventh General Council (held 787 AD) in which the Worship of Images was established, with copious notes from the Caroline books compiled by order of Charlemagne by Rev John Mendham - 1850

2) Image worship in the Church of Rome by James Endell Tyler

The image-worship of the Church of Rome : proved to be contrary to Holy Scripture and the faith and discipline of the primitive church and to involve contradictory and irreconcilable doctrines within the Church of Rome itself (1847)

3) Primitive Christian Worship by James Endell Tyler

Primitive christian worship, or, The evidence of Holy Scripture and the church, concerning the invocation of saints and angels, and the blessed Virgin Mary (1840)

4) The worship of Mary by James Endell Tyler

5) **The Pope of Rome and the popes of the Oriental Orthodox Church**
by Caesarious Tondini (1875) also makes for interesting reading, even though it is a Roman Catholic work which was approved with the Nihil Obstat (not indexed by the inquisition) notice.

THESE BOOKS are AVAILABLE For FREE ONLINE

Concerning History and the Roman Catholic Church

Historic Information on the Roman Catholic Church
can be found - in online searches - under the words:

papal, roman catholic, papist, popish,
romanist, vatican, popery, romish,

There are many free Ebooks available
online and at Google that cover these topics.

There is of course the standard
works on the proven history of the Vatican:

The Two Babylons by Alexander Hislop, which uses
more than 200 ancient Latin and Greek sources.

The Roman Schism illustrated from the Records
of the Early Roman Catholic Church
by Rev. Perceval.

Those who have trouble with Vatican documents concerning
early Church Councils should conduct their own research
into a document called the ”Donation of Constantine",
which was the false land grant from the Roman Emperors
to the Vatican.

Saved - How To become a Christian
how to be saved

A Christian is someone who believes the following

Steps to Take in order to become a true Christian, to be Saved & Have a real relationship & genuine experience with the real God

Read, understand, accept and believe the following verses from the Bible:

1. All men are sinners and fall short of God's perfect standard
Romans 3: 23 states that
For all have sinned, and come short of the glory of God;

2. Sin - which is imperfection in our lives - denies us eternal life with God. But God sent his son Jesus Christ as a gift to give us freely Eternal Life by believing on Jesus Christ.

Romans 6: 23 states
For the wages of sin is death; but the gift of God is eternal life through Jesus Christ our Lord.

3. You can be saved, and you are saved by Faith in Jesus Christ. You cannot be saved by your good works, because they are not "good enough". But God's good work of sending Jesus Christ to save us, and our response of believing - of having faith - in Jesus Christ, that is what saves each of us.

Ephesians 2: 8-9 states
8 For by grace are ye saved through faith; and that not of yourselves: it is the gift of God:
9 Not of works, lest any man should boast.

4.God did not wait for us to become perfect in order to accept or unconditionally love us. He sent Jesus Christ to save us, even though we are sinners. So Jesus Christ died to save us from our sins, and to save us from eternal separation from God.

Romans 5:8 states
But God commendeth his love toward us, in that, while we were yet sinners, Christ died for us.

5. God loved the world so much that He sent his one and only Son to die, so that by believing in Jesus Christ, we obtain Eternal Life.

John 3: 16 states
For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.

6. If you believe in Jesus Christ, and in what he did on the Cross for us, by dying there for us, you know for a

fact that you have been given Eternal Life.

I John 5: 13 states
These things have I written unto you that believe on the name of the Son of God; that ye may know that ye have eternal life, and that ye may believe on the name of the Son of God.

7. If you confess your sins to God, he hears you take this step, and you can know for sure that He does hear you, and his response to you is to forgive you of those sins, so that they are not remembered against you, and not attributed to you ever again.

I John 1: 9 states
If we confess our sins, he is faithful and just to forgive us our sins, and to cleanse us from all unrighteousness.
If you believe these verses, or want to believe these verses, pray the following:
" Lord Jesus, I need you. Thank you for dying on the cross for my sins. I open the door of my life and ask you

to save me from my sins and give me eternal life. Thank you for forgiving me of my sins and giving me eternal life. I receive you as my Savior and Lord. Please take control of the throne of my life. Make me the kind of person you want me to be. Help me to understand you, and to know you and to learn how to follow you. Free me from all of the things in my life that prevent me from following you. In the name of the one and only and true Jesus Christ I ask all these things now, Amen".

Does this prayer express your desire to know God and to want to know His love ? If you are sincere in praying this prayer, Jesus Christ comes into your heart and your life, just as He said he would.

It often takes courage to decide to become a Christian. It is the right decision to make, but It is difficult to fight against part of ourselves that wants to hang on, or to find against that part of our selves that has trouble changing. The good news is

that you do not need to change yourself. Just Cry out to God, pray and he will begin to change you. God does not expect you to become perfect before you come to Him. Not at all...this is why He sent Jesus...so that we would not have to become perfect before being able to know God.

Steps to take once you have asked Jesus to come into your life

Find the following passages in the Bible and begin to read them:

1. Read Psalm 23 (in the middle of the Old Testament - the 1st half of the Bible)
2. Read Psalm 91
3. Read the Books in the New Testament (in the Bible) of John, Romans & I John
4. Tell someone of your prayer and your seeking God. Share that with someone close to you.
5. Obtain some of the books on the list of books, and begin to read

them, so that you can understand more about God and how He works.
6. Pray, that is - just talk to and with God, thank Him for saving you, and tell him your
fears and concerns, and ask him for help and guidance.
7. email or tell someone about the great decision you have made today !!!

Does the "*being saved*" process only work for those who believe ?

For the person who is not yet saved, their understanding of 1) their state of sin and 2) God's personal love and care for them**, and His desire and ability to save them....is what enables anyone to become saved.**
So yes, the "being saved" process works only for those

who believe in Jesus Christ and Him only, and place their faith in Him and in His work done on the Cross.

...and if so , then how does believing save a person?

Believing saves a person because of what it allows God to do in the Heart and Soul of that person.

But it is not simply the fact of a "belief". The issue is not having "belief" but rather what we have a belief about.

IF a person believes in Salvation by Faith Alone in Jesus Christ (ask us by email if this is not clear), then That belief saves them. Why ? because they are magical ?
No, because of the sovereignty of God, *because of what God does to them, when they ask him into their heart & life.* When a person decides to place their faith in Jesus Christ and ask Him **to forgive them of**

their sins and invite Jesus Christ into their life & heart, this is what saves them – *because of* what God does for them at that moment in time.

At that moment in time when they sincerely believe and ask God to save them (as described above), God takes the life of that person, and in accordance with the will of that human, having requested God to save them from their sins through Jesus Christ – God takes that person's life and sins [all sins past, present and future], and allocates them to the category: of *"one of those people who Accepted the Free Gift of Eternal Salvation that God offers".*
From that point forward, their sins are no longer counted against them, because that is an account that is paid by the shed blood of Jesus Christ. And there is no person that could ever sin so much, that God's love would not be good enough for them, or that would somehow not be able to be covered by the penalty of

death that Jesus Christ paid the price for. (otherwise, sin would be more powerful than Jesus Christ – which is not true).

Sometimes, People have trouble believing in Jesus Christ because of two extremes:

First the extreme that they are *not* sinners (usually, this means that a person has not committed a "serious" sin, such as "murder", but God says that all sins separates us from God, even supposedly-small sins. We – as humans – tend to evaluate sin into more serious and less serious categories, because we do not understand just how serious "small" sin is).

Since we are all sinners, we all have a need for God, in order to have eternal salvation.

Second the extreme that they are *not good enough* for Jesus Christ to save them. This is basically done by those who reject the Free offer of Salvation by Christ Jesus because those people are -literally – unwilling

to believe. After death, they will believe, but they can only chose Eternal Life BEFORE they die.
The fact is that all of us, are not good enough for Jesus Christ to save them. That is why Paul wrote in the Bible "For all have sinned, and come short of the glory of God" (Romans 3:23).

Thankfully, that is not the end of the story, because he also wrote " For the wages of sin *is* death; but the gift of God *is* eternal life through Jesus Christ our Lord."(Romans 6: 23)

That Free offer of salvation is clarified in the following passage:

John 3: 16 For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.
17 For God sent not his Son into the world to condemn the world; but that the world through him might be saved.

Prayers that count

The prayers that God hears

We don't make the rules any more than you do. We just want to help others know how to reach God, and know that God cares about them personally.

The only prayers that make it to Heaven where God dwells are those prayers that are prayed directly to Him "through Jesus Christ" ***or "in the name of Jesus Christ*****".**

God hears our prayers because we obey the method that God has established for us to be able to reach him. If we want Him to hear us, then we must use the methods that He has given us to communicate with Him.

And he explains - in the New Testament - what that method is: talking to God (praying) in accordance with God's will - and coming to Him in the name of Jesus Christ. Here are some examples of that from the New Testament:

(Acts 3:6) Then Peter said, Silver and gold have I none; but such as I have give I thee: In the name of Jesus Christ of Nazareth rise up and walk.

(Acts 16:18) And this did she many days. But Paul, being grieved, turned and said to the spirit, I command thee in the name of Jesus Christ to come out of her. And he came out the same hour.

(Acts 9:27) But Barnabas took him, and brought *him* to the apostles, and declared unto them how he had seen the Lord in the way, and that he had spoken to him, and how he had preached boldly at Damascus in the name of Jesus.

(2 Cor 3:4) And such trust have we through Christ to God-ward: (i.e. toward God)

(Gal 4:7) Wherefore thou art no more a servant, but a son; and if a son, then an heir of God through Christ.
(Eph 2:7) That in the ages to come he might show the exceeding [spiritual] riches of his grace in *his* kindness toward us through Christ Jesus.

(Phil 4:7) And the peace of God, which passeth all understanding, shall keep your hearts and minds through Christ Jesus.

(Acts 4:2) Being grieved that they taught the people, and preached through Jesus the resurrection from the dead.

(Rom 1:8) First, I thank my God through Jesus Christ for you all, that your faith is spoken of throughout the whole world.

(Rom 6:11) Likewise reckon ye also yourselves to be dead indeed unto sin,

but alive unto God through Jesus Christ our Lord.

(Rom 6:23) For the wages of sin *is* death; but the gift of God *is* eternal life through Jesus Christ our Lord.

(Rom 15:17) I have therefore whereof I may glory through Jesus Christ in those things which pertain to God.

(Rom 16:27) To God only wise, *be* glory through Jesus Christ for ever. Amen.

(1 Pet 4:11) ...if any man minister, *let him do it* as of the ability which God giveth: that God in all things may be glorified through Jesus Christ, to whom be praise and dominion for ever and ever. Amen.

(Gal 3:14) That the blessing of Abraham might come on the Gentiles through Jesus Christ; that we might receive the promise of the [Holy] Spirit through faith.

(Titus 3:6) Which he shed on us abundantly through Jesus Christ our Saviour;

(Heb 13:21) Make you perfect in every good work to do his will, working in you that which is wellpleasing in his sight, through Jesus Christ; to whom *be* glory for ever and ever. Amen.

Anyone who has questions is encouraged to contact us by email, with the address that is posted on our website.

Note for Foreign Language and International Readers & Users

Foreign Language Versions of the Introduction and Postcript/Afterword will be included (hopefully) in future editions.

IF a person wanted to become a Christian, what would they pray ?

God, I am praying this to you so that you will help me. Please help me to want to know you better. Please help me to become a Christian

God I admit that I am not perfect. I understand that you cannot allow anyone into Heaven who is not perfect and Holy. I understand that if I believe in Jesus Christ and in what He did, that God you will see my life through the sacrifice of Jesus Christ, and that this will allow me to have eternal life and know that I am going to Heaven.

God, I admit that I have sin and things in my life that are not perfect. I know I have sinned in my life. Please forgive me of my sins. I believe that Jesus Christ is the Son of God, that He came to Earth to save those who ask Him, and that He died to pay the penalty for all of my sins.

I understand that Jesus physically died and physically arose from the dead, and that God can forgive me because of the death and resurrection of Jesus Christ. I thank you for dying for me, and for paying the price for my sins. I accept to believe in you, and I thank you Lord God from all of my heart for your help and for sending your Son to die and raise from the Dead.

I pray that you would help me to read your word the Bible. I renounce anything in my life, my thoughts and my actions that is not from you, and I do this in the name of Jesus Christ. Help me to not be spiritually deceived. Help me to grow and learn how to have a strong Christian walk for you, and to be a good example, with your help. Help me to have and develop a love of your word the Bible, and please bring to my life, people and situations that will help me to understand how to live my life as your servant. Help me to learn how to share the good news with those who may be willing to learn or to know. I ask these things in the name of Jesus Christ, and I thank you for what you have done for me, Amen.

Please Remember: Christianity is NEVER forced. No one can force anyone to become a Christian. God does NOT recognize any desire for Him, unless it is genuine and motivated from the inside of each of us.

Prayers for help to God

In MANY LANGUAGES

For YOU, for US, for your Family

Dear God,
Thank you that this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. Please help them to be able to work fast, and make more Electronic books available
Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do. Please help each of them to not have fear and to remember that you are the God who answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them,
and that you protect them, and the work & ministry that they

are engaged in. I pray that you would protect them from the Spiritual Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people

I pray that you would give me a love of your
Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in. Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who work on the website and those who help them your wisdom.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way. and I ask you to do these things
in the name of Jesus,
Amen,

========================

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

5 minutos a ayudar excepto otros - diferencie eterno

Dios querido,

gracias que se ha lanzado este nuevo testamento
de modo que poder aprender más sobre usted.
Ayude por favor a la gente responsable de hacer este Ebook disponible.
Ayúdele por favor a poder trabajar rápidamente, y haga que
más Ebooks disponible por favor le ayuda a tener todos los recursos,
los fondos, la fuerza y el tiempo que necesitan
para poder guardar el trabajar para usted.

Ayude por favor a los que sean parte del equipo que
les ayuda sobre una base diaria. Por favor déles la fuerza para continuar
y para dar a cada uno de ellos la comprensión espiritual para el trabajo
que usted quisiera que hicieran. Ayude por favor a cada uno de
ellos a no tener miedo y a no recordar que usted es el dios que contesta
a rezo y que está a cargo de todo.

Ruego que usted los animara, y que usted los proteja,
y el trabajo y el ministerio que están contratados adentro.
Ruego que usted los protegiera contra las fuerzas espirituales
que podrían dañarlas o retardarlas abajo. Ayúdeme por favor cuando
utilizo este nuevo testamento también para pensar en ellas de modo
que pueda rogar para ellas y así que pueden continuar ayudando a más
gente Ruego que usted me diera un amor de su palabra santa,
y que usted me daría la sabiduría y el discernimiento espirituales
para conocerle mejor y para entender los tiempos que estamos
adentro y cómo ocuparse de las dificultades que me enfrentan con cada día.
Señor God, me ayuda a desear conocerle mejor y desear ayudar
a otros cristianos en mi área y alrededor del mundo. Ruego que usted
diera el Web site y los de Ebook el equipo y los que trabajan en
que les ayudan su sabiduría. Ruego que usted ayudara a los miembros
individuales de su familia (y de mi familia) espiritual a no ser engañado,
pero entenderle y desear aceptarle y seguir de cada manera.
y pido que usted haga estas cosas en el nombre de Jesús, amen, ¿

(por qué lo hacemos tradujeron esto a muchas idiomas?
Porque necesitamos a tanto rezo como sea posible,
y a tanta gente que ruega para nosotros y el este ministerio
tan a menudo como sea posible. Gracias por su ayuda.
El rezo es una de las mejores maneras que usted puede ayudarnos más).

Hungarian

Hungary, Hungarian, Hungary Hungarian Maygar Prayer Jezus Krisztus Imadsag hoz Isten Hogyan viselkedni Imadkozik hoz tud hall az en m viselkedni kerdez ad segit szamomra

Hungarian - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Hungarian Language

Beszélő -hoz Isten , a Alkotó -ból Világegyetem , a Lord :
1. amit ön akar ad számomra a bátorság -hoz imádkozik a dolog amit Vennem kell imádkozik
2. amit ön akar ad számomra a bátorság -hoz hisz ön és elfogad amit akrsz így csinálni életemmel , helyett én felemel az én -m saját akarat (szándék) fenti öné.
3. amit ön akar add nekem segít -hoz nem enged az én -m fél -ból ismeretlen -hoz válik a kifogás , vagy a alap értem nem -hoz szolgál you.

4. amit ön akar add nekem segít -hoz lát és -hoz megtanul hogyan viselkedni volna a szellemi erő Szükségem van (átmenő -a szó a Biblia) egy) részére a esemény előre és b betű) részére az én -m saját személyes szellemi utazás.

5. Amit ön Isten akar add nekem segít -hoz akar -hoz szolgál Ön több

6. Amit ön akar emlékeztet én -hoz -val beszél ön prayerwhen) Én csalódott vagy -ban nehézség , helyett kipróbálás -hoz határozat dolog én magam egyetlen átmenő az én -m emberi erő.

7. Amit ön akar add nekem Bölcsesség és egy szív töltött -val Bibliai Bölcsesség azért ÉN akar szolgál ön több hatékonyan.

8. Amit ön akar adjon nekem egy -t vágy -hoz dolgozószoba -a szó , a Biblia ,(a Új Végrendelet Evangélium -ból Budi), -ra egy személyes alap

9. amit ön akar ad segítség számomra azért Én képes -hoz észrevesz dolog -ban Biblia (-a szó) melyik ÉN tud személyesen elmond -hoz , és amit akarat segítsen nekem ért amit akrsz én -hoz csinál életemben.

10. Amit ön akar add nekem nagy ítélőképesség , -hoz ért hogyan viselkedni megmagyaráz -hoz másikak ki ön , és amit ÉN akar képesnek lenni megtenni megtanul hogyan viselkedni megtanul és tud hogyan viselkedni kiáll mellett ön és én -a szó (a Biblia)

11. Amit ön akar hoz emberek (vagy websites) életemben ki akar -hoz tud ön és én , ki van erős -ban -uk pontos megértés -ból ön (Isten); és Amit ön akar hoz emberek (vagy websites) életemben ki lesz képes -hoz bátorít én -hoz pontosan megtanul hogyan viselkedni feloszt a Biblia a szó -ból igazság (2 Komócsin 215:).

12. Amit ön akar segítsen nekem -hoz megtanul -hoz volna nagy megértés körülbelül melyik Biblia változat van legjobb , melyik van a leg--bb pontos , és melyik birtokol a leg--bb szellemi erő & erő , és melyik változat egyeztet -val a eredeti kézirat amit ön ihletett a írói hivatás -ból Új Végrendelet -hoz ír.

13. Amit ön akar ad segít számomra -hoz használ időm -ban egy jó út , és nem -hoz elpusztít időm -ra Hamis vagy üres módszer közelebb kerülni -hoz Isten (de amit van nem

hűségesen Bibliai), és hol azok módszer termel nem hosszú ideje vagy tartós szellemi gyümölcs.

14. Amit ön akar ad segítség számomra -hoz ért mit tenni keres -ban egy templom vagy egy istentisztelet helye , mi fajta -ból kérdés -hoz kérdez , és amit ön akar segítsen nekem -hoz talál hívők vagy egy lelkész -val nagy szellemi bölcsesség helyett könnyű vagy hamis válaszol.

15. amit ön akar okoz én -hoz emlékszik -hoz memorizál -a szó a Biblia (mint Rómaiak 8), azért ÉN tud volna ez szívemben és volna az én -m törődik előkészített , és lenni kész ad egy válaszol -hoz másikak -ból remél amit Nekem van körülbelül ön.

16. Amit ön akar hoz segít számomra azért az én -m saját teológia és tételek -hoz egyetérteni -a szó , a Biblia és amit ön akar folytatódik segíteni neki én tud hogyan az én -m megértés -ból doktrína lehet közművesített azért az én -m saját élet , életmód és megértés folytatódik -hoz lenni záró -hoz amit akrsz ez -hoz lenni értem.

17. Amit ön akar nyit az én -m szellemi bepillantás (következtetés) több és több , és amit hol az én -m megértés vagy észrevétel -ból ön van nem pontos , amit ön akar segítsen nekem -hoz megtanul ki Jézus Krisztus hűségesen van.

18. Amit ön akar ad segít számomra azért ÉN akar képesnek lenni megtenni szétválaszt akármi hamis rítusok melyik Nekem van függés -ra , -ból -a tiszta tanítás -ban Biblia , ha akármi miből Én alábbiak van nem -ból Isten , vagy van ellenkező -hoz amit akrsz -hoz tanít minket körülbelül alábbiak ön.

19. Amit akármi kényszerít -ból rossz akar nem eltesz akármi szellemi megértés melyik Nekem van , de eléggé amit ÉN akar megtart a tudás -ból hogyan viselkedni tud ön és én nem -hoz lenni tévedésben lenni ezekben a napokban -ból szellemi csalás.

20. Amit ön akar hoz szellemi erő és segít számomra azért ÉN akarat nem -hoz lenni része a Nagy Esés El vagy -ból akármi mozgalom melyik akar lenni lelkileg utánzott -hoz ön és én -hoz -a Szent Szó

21. Amit ha van akármi amit Nekem van megtett életemben , vagy bármilyen módon amit Nekem van nem alperes -hoz ön ahogy ettem kellet volna volna és ez minden megakadályozás én -ból egyik gyaloglás veled , vagy birtoklás megértés , amit ön akar hoz azok dolog / válasz / esemény vissza bele az én -m törődik , azért ÉN akar lemond őket nevében Jézus Krisztus , és mind az összes -uk hat és következmény , és amit ön akar helyettesít akármi üresség ,sadness vagy kétségbeesés életemben -val a Öröm -ból Lord , és amit ÉN akar lenni több fókuszálva tanulás -hoz követ ön mellett olvasó -a szó , a Biblia

22. Amit ön akar nyit az én -m szemek azért ÉN akar képesnek lenni megtenni világosan lát és felismer ha van egy Nagy Csalás körülbelül Szellemi téma , hogyan viselkedni ért ez jelenség (vagy ezek esemény) -ból egy Bibliai perspektíva , és amit ön akar add nekem bölcsesség -hoz tud és így amit ÉN akarat megtanul hogyan viselkedni segít barátaim és szeretett egyek (rokon) nem lenni része it.

23. Amit ön akar biztosít amit egyszer az én -m szemek van kinyitott és az én -m törődik ért a szellemi jelentőség -ból időszerű esemény bevétel hely a világon , amit ön akar előkészít szívem elfogadtatni magam -a igazság , és amit ön akar segítsen nekem ért hogyan viselkedni talál bátorság és

erő átmenő -a Szent Szó , a Biblia. Nevében Jézus Krisztus , Én kérdezek mindezekért igazol kívánságom -hoz lenni -ban megállapodás -a akarat , és Én kérdezés részére -a bölcsesség és kocsit bérelni szerelem -ból Igazság Ámen

=================

Több alul -ból Oldal
 Hogyan viselkedni volna Örökélet

======

Vagyunk boldog ha ez oldalra dől (-ból imádság kereslet -hoz Isten) van képes -hoz támogat ön. Mi ért ez május nem lenni a legjobb vagy a leg--bb hatásos fordítás. Mi ért amit vannak sok különböző ways -ból kifejezhető gondolkodás és szöveg. Ha önnek van egy javaslat részére egy jobb fordítás , vagy ha tetszene neked -hoz fog egy kicsi összeg -ból időd -hoz küld javaslatok hozzánk , lesz lenni ételadag ezer -ból más emberek is , ki akarat akkor olvas a közművesített fordítás. Mi gyakran volna egy Új Végrendelet elérhető -ban -a nyelv vagy -ban nyelvek amit van ritka vagy régi. Ha ön látszó részére egy Új Végrendelet -ban egy különleges nyelv , legyen szíves ír hozzánk. Is , akarunk hogy biztosak legyünk és megpróbál -hoz kommunikál amit néha , megtesszük felajánl könyv amit van nem Szabad és amit csinál ár pénz. De ha ön nem tud ad néhányuk elektronikus könyv , mi tud gyakran csinál egy cserél -ból elektronikus könyv részére segít -val fordítás vagy fordítás dolgozik. Csinálsz nem kell lenni profi munkás , csak kevés szabályos személy akit érdekel ételadag. Önnek kellene volna egy számítógép vagy önnek kellene volna belépés -hoz egy számítógép -on -a helyi könyvtár vagy kollégium vagy egyetem , óta azok általában volna jobb kapcsolatok -hoz Internet.

Tudod is általában alapít -a saját személyes SZABAD elektronikus posta számla mellett haladó mail.yahoo.com

Legyen szíves fog egy pillanat -hoz talál a elektronikus posta cím elhelyezett alul vagy a vég ebből oldal. Mi remél lesz küld elektronikus posta hozzánk , ha ez -ból segít vagy bátorítás. Mi is bátorít ön -hoz kapcsolat minket vonatkozólag Elektronikus Könyv hogy tudunk felajánl amit van nélkül ár , és szabad.

Megtesszük volna sok könyv -ban külföldi nyelvek , de megtesszük nem mindig hely őket -hoz kap elektronikusan (letölt) mert mi egyetlen csinál elérhető a könyv vagy a téma amit van a leg--bb kereslet. Mi bátorít ön -hoz folytatódik -hoz imádkozik -hoz Isten és -hoz folytatódik -hoz megtanul róla mellett olvasó a Új Végrendelet. Mi szívesen lát -a kérdés és magyarázat mellett elektronikus posta.

========================

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Italian

Italian- Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Italian Language

italian prayer jesus Cristo Preghiera come pregare al del dio il dio puo sentirsi preghiera come chiedere dio di dare allaiuto me

=======================

Parlando al dio, il creatore dell'universo, il signore:

1. che dareste me al coraggio pregare le cose di che ho bisogno per pregare

2. che dareste me al coraggio crederli ed accettare che cosa desiderate fare con la mia vita, anziché me che exalting il miei propri volontà (intenzione) sopra il vostro.

3. che mi dareste l'aiuto per non lasciare i miei timori dello sconosciuto transformarsi in nelle giustificazioni, o la base per me per non servirlo.

4. che mi dareste l'aiuto per vedere ed imparare come avere la resistenza spiritosa io abbia bisogno (con la vostra parola bibbia) di a) per gli eventi avanti e b) per il mio proprio viaggio spiritoso personale.

5. Che dio mi dareste l'aiuto per desiderare servirli di più
6. Che mi ricordereste comunicare con voi (prayer)when io sono frustrati o in difficoltà, invece di provare a risolvere le cose io stesso soltanto con la mia resistenza umana.

7. Che mi dareste la saggezza e un cuore si è riempito di saggezza biblica in modo che li servissi più efficacemente.

8. Che mi dareste un desiderio studiare la vostra parola, la bibbia, (il nuovo gospel del Testamento di John), a titolo personale,

9. che dareste ad assistenza me in modo che possa notare le cose nella bibbia (la vostra parola) a cui posso riferire personalmente ed a che lo aiuterà a capire che cosa lo desiderate fare nella mia vita.

10. Che mi dareste il discernment grande, per capire come spiegare ad altri che siate e che potrei imparare come imparare e sapere levarsi in piedi in su per voi e la vostra parola (bibbia)

11. Che portereste la gente (o i Web site) nella mia vita che desidera conoscerla e che è forte nella loro comprensione esatta di voi (dio); e quello portereste la gente (o i Web site) nella mia vita che potrà consigliarmi imparare esattamente come dividere la bibbia la parola della verità (2 coda di todo 2:15).

12. Che lo aiutereste ad imparare avere comprensione grande circa quale versione della bibbia è la cosa migliore, che è la più esatta e che ha la resistenza & l'alimentazione più spiritose e che la versione accosente con i manoscritti originali che avete ispirato gli autori di nuovo Testamento scrivere.

13. Che dareste l'aiuto me per usare il mio tempo in un buon senso e per non sprecare il mio tempo sui metodi falsi o vuoti di ottenere più vicino al dio (ma a quello non sia allineare biblico) e dove quei metodi non producono frutta spiritosa di lunga durata o durevole.

14. Che dareste l'assistenza me capire che cosa cercare in una chiesa o in un posto di culto, che generi di domande da chiedere e che lo aiutereste a trovare i believers o un pastor con saggezza spiritosa grande anziché le risposte facili o false.

15. di che lo indurreste a ricordarsi per memorizzare la vostra parola la bibbia (quale Romans 8), di modo che posso averlo nel mio cuore e fare la mia prepararsi mente ed è

aspetti per dare una risposta ad altre della speranza che ho circa voi.

16. Che portereste l'aiuto me in modo che la mie proprie teologia e dottrine per accosentire con la vostra parola, la bibbia e che continuereste a aiutarli a sapere la mia comprensione della dottrina può essere migliorata in modo che la miei propri vita, lifestyle e capire continui ad essere più vicino a che cosa lo desiderate essere per me.

17. Che aprireste la mia comprensione spiritosa (conclusioni) di più e più e che dove la mia comprensione o percezione di voi non è esatta, che lo aiutereste ad imparare chi Jesus Christ allineare è.

18. Che dareste l'aiuto me in modo che possa separare tutti i rituali falsi da cui ho dipeso, dai vostri insegnamenti liberi nella bibbia, se c'è ne di che cosa sono seguente non è del dio, o è contrari a che cosa desiderate per insegnarli - circa quanto segue.

19. Che alcune forze della malvagità non toglierebbero la comprensione affatto spiritosa che abbia, ma piuttosto che mantennrei la conoscenza di come conoscerli e non essere ingannato dentro attualmente di inganno spiritoso.

20. Che portereste la resistenza spiritosa ed aiutereste a me in modo che non faccia parte del ritirarsi grande o di alcun movimento che sarebbe spiritual falsificato a voi ed alla vostra parola santa.

21. Quello se ci è qualche cosa che faccia nella mia vita, o qualsiasi senso che non ho risposto a voi come dovrei avere e quello sta impedendomi di camminare con voi, o avere capire, che portereste quei things/responses/events nuovamente dentro la mia mente, di modo che rinuncerei

loro in nome di Jesus Christ e tutte i loro effetti e conseguenze e che sostituireste tutta la emptiness, tristezza o disperazione nella mia vita con la gioia del signore e che di più sarei messo a fuoco sull'imparare seguirli leggendo la vostra parola, bibbia.

22. Che aprireste i miei occhi in modo che possa vedere e riconoscere chiaramente se ci è un inganno grande circa i soggetti spiritosi, come capire questo fenomeno (o questi eventi) da una prospettiva biblica e che mi dareste la saggezza per sapere ed in modo che impari come aiutare i miei amici ed amavo ones (parenti) per non fare parte di esso.

23. Che vi accertereste che i miei occhi siano aperti una volta e la mia mente capisce l'importanza spiritosa degli eventi correnti che avvengono nel mondo, che abbiate preparato il mio cuore per accettare la vostra verità e che lo aiutereste a capire come trovare il coraggio e la resistenza con la vostra parola santa, la bibbia. In nome di Jesus Christ, chiedo queste cose che confermano il mio desiderio essere nell'accordo la vostra volontà e sto chiedendo la vostra saggezza ed avere un amore della verità, Amen.

=================

Più in calce alla pagina
come avere vita Eterna

======

Siamo felici se questa lista (delle richieste di preghiera al dio) può aiutarli. Capiamo che questa non può essere la traduzione migliore o più efficace. Capiamo che ci sono molti sensi differenti di esprimere i pensieri e le parole. Se avete un suggerimento per una traduzione migliore, o se

voleste occorrere una piccola quantità di vostro tempo di trasmettere i suggerimenti noi, aiuterete i migliaia della gente inoltre, che allora leggerà la traduzione migliorata. Abbiamo spesso un nuovo Testamento disponibile in vostra lingua o nelle lingue che sono rare o vecchie.

Se state cercando un nuovo Testamento in una lingua specifica, scriva prego noi. Inoltre, desideriamo essere sicuri e proviamo a comunicare a volte quello, offriamo i libri che non sono liberi e che costano i soldi. Ma se non potete permettersi alcuni di quei libri elettronici, possiamo fare spesso uno scambio di libri elettronici per aiuto con la traduzione o il lavoro di traduzione.

Non dovete essere un operaio professionista, solo una persona normale che è interessata nell'assistenza. Dovreste avere un calcolatore o dovreste avere accesso ad un calcolatore alla vostra biblioteca o università o università locale, poiché quelli hanno solitamente collegamenti migliori al Internet. Potete anche stabilire solitamente il vostro proprio cliente LIBERO personale della posta elettronica andando al ### di mail.yahoo.com prego occorrete un momento per trovare l'indirizzo della posta elettronica situato alla parte inferiore o all'estremità di questa pagina. Speriamo che trasmettiate la posta elettronica noi, se questa è di aiuto o di incoraggiamento. Inoltre vi consigliamo metterseli in contatto con riguardo ai libri elettronici che offriamo quello siamo senza costo e

che libero abbiamo molti libri nelle lingue straniere, ma non le disponiamo sempre per ricevere elettronicamente (trasferimento dal sistema centrale verso i satelliti) perché rendiamo soltanto disponibile i libri o i soggetti che sono chiesti. Vi consigliamo continuare a pregare al dio ed a continuare ad imparare circa lui leggendo il nuovo

Testamento. Accogliamo favorevolmente le vostre domande ed osservazioni da posta elettronica.

=========================

Preghiera al dio Caro Dio, Grazie che questo gospel o questo nuovo Testamento è stato liberato in modo che possiamo impararvi più circa. Aiuti prego la gente responsabile del rendere questo libro elettronico disponibile. Conoscete che chi sono e potete aiutarle.

Aiutile prego a potere funzionare velocemente e renda i libri più elettronici disponibili Aiutili prego ad avere tutte le risorse, i soldi, la resistenza ed il tempo di che hanno bisogno per potere continuare a funzionare per voi.
Aiuti prego quelli che fanno parte della squadra che le aiuta su una base giornaliere. Prego dia loro la resistenza per continuare e dare ciascuno di loro la comprensione spiritosa per il lavoro che li desiderate fare. Aiuti loro prego ciascuno a non avere timore ed a non ricordarsi di che siete il dio che risponde alla preghiera e che è incaricato di tutto. Prego che consigliereste loro e che li proteggete ed il lavoro & il ministero che sono agganciati dentro.

Prego che li proteggereste dalle forze spiritose o da altri ostacoli che potrebbero nuoc o ritardarli giù. Aiutilo prego quando uso questo nuovo Testamento anche per pensare alla gente che ha reso questa edizione disponibile, di modo che posso pregare per loro ed in modo da può continuare a aiutare più gente.

Prego che mi dareste un amore della vostra parola santa (il nuovo Testamento) e che mi dareste la saggezza ed il discernment spiritosi per conoscerli meglio e per capire il

periodo di tempo où stiamo vivendo. Aiutilo prego a sapere risolvere le difficoltà che sono confrontato con ogni giorno. Il signore God, lo aiuta a desiderare conoscerli più meglio e desiderare aiutare altri cristiani nella mia zona ed intorno al mondo.

Prego che dareste la squadra elettronica e coloro del libro che le aiuta la vostra saggezza.
Prego che aiutereste i diversi membri della loro famiglia (e della mia famiglia) spiritual a non essere ingannati, ma capirli e desiderare accettarli e seguire in ogni senso. Inoltre diaci la comodità ed il consiglio in questi periodi ed io vi chiedono di fare queste cose in nome di Jesus, amen,

=======================

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

PORTUGUESE PORTUGUESE

Portuguese Prayer Cristo Pedido a Deus Como orar a Deus podem ouvir my pedido perguntar Deus dar ajuda a me
Portuguese - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Portugues (Portugues) Language

=======================

Falando ao deus, o criador do universo, senhor:

1. que você daria a mim à coragem pray as coisas que eu necessito pray

2. que você daria a mim à coragem o acreditar e aceitar o que você quer fazer com minha vida, em vez de mim que exalting meus próprios vontade (intenção) acima de seu.

3. que você me daria a ajuda para não deixar meus medos do desconhecido se transformar as desculpas, ou a base para mim para não lhe servir.

4. que você me daria a ajuda para ver e aprender como ter a força espiritual mim necessite (com sua palavra o bible) a) para os eventos adiante e b) para minha própria viagem espiritual pessoal.

5. Que você deus me daria a ajuda para querer lhe servir mais
6. Que você me lembraria falar com você (prayer)when me são frustrados ou na dificuldade, em vez de tentar resolver coisas eu mesmo somente com minha força humana.

7. Que você me daria a sabedoria e um coração encheu-se com a sabedoria biblical de modo que eu lhe servisse mais eficazmente.

8. Que você me daria um desejo estudar sua palavra, o bible, (o gospel do testament novo de John), em uma base pessoal,

9. que você daria a auxílio a mim de modo que eu pudesse observar coisas no bible (sua palavra) a que eu posso pessoalmente se relacionar, e a que me ajudará compreender o que você me quer fazer em minha vida.

10. Que você me daria o discernment grande, para compreender como explicar a outro que você é, e que eu

poderia aprender como aprender e saber estar acima para você e sua palavra (o bible)

11. Que você traria os povos (ou os Web site) em minha vida que querem o conhecer, e que são fortes em sua compreensão exata de você (deus); e isso você traria povos (ou Web site) em minha vida que poderá me incentivar aprender exatamente como dividir o bible a palavra da verdade (2 timothy 2:15).

12. Que você me ajudaria aprender ter a compreensão grande sobre que versão do bible é a mais melhor, que são a mais exata, e que têm a força & o poder os mais espirituais, e que a versão concorda com os manuscritos originais que você inspirou os autores do testament novo escrever.

13. Que você me daria a ajuda para usar meu tempo em uma maneira boa, e para não desperdiçar minha hora em métodos falsos ou vazios de começar mais perto do deus (mas daquele não seja verdadeiramente biblical), e onde aqueles métodos não produzem nenhuma fruta espiritual a longo prazo ou durável.

14. Que você me daria o auxílio compreender o que procurar em uma igreja ou em um lugar da adoração, que tipos das perguntas a pedir, e que você me ajudaria encontrar believers ou um pastor com sabedoria espiritual grande em vez das respostas fáceis ou falsas. 15. que você faria com que eu recordasse memorizar sua palavra o bible (tal como Romans 8), de modo que eu pudesse o ter em meu coração e ter minha mente preparada, e estivessem pronto para dar uma resposta a outra da esperança que eu tenho sobre você.

16. Que você me traria a ajuda de modo que meus próprios theology e doutrinas para concordar com sua palavra, o

bible e que você continuaria a me ajudar saber minha compreensão da doutrina pode ser melhorada de modo que meus próprios vida, lifestyle e compreensão continuem a ser mais perto de o que você a quer ser para mim.

17. Que você abriria minha introspecção espiritual (conclusões) mais e mais, e que onde minha compreensão ou percepção de você não são exata, que você me ajudaria aprender quem Jesus Christ é verdadeiramente.

18. Que você me daria a ajuda de modo que eu possa separar todos os rituals falsos de que eu depender, de seus ensinos desobstruídos no bible, se alguma de o que eu sou seguinte não são do deus, nem são contrárias a o que você quer nos ensinar - sobre o seguir.

19. Que nenhumas forças do evil não removeriam a compreensão espiritual que eu tenho, mas rather que eu reteria o conhecimento de como o conhecer e não ser iludido nestes dias do deception espiritual.

20. Que você traria a força espiritual e me ajudaria de modo que eu não seja parte da queda grande afastado ou de nenhum movimento que fosse espiritual forjado a você e a sua palavra holy.

21. Isso se houver qualquer coisa que eu fiz em minha vida, ou alguma maneira que eu não lhe respondi como eu devo ter e aquela está impedindo que eu ande com você, ou ter a compreensão, que você traria aqueles things/responses/events para trás em minha mente, de modo que eu os renunciasse no nome de Jesus Christ, e em todas seus efeitos e conseqüências, e que você substituiria todo o emptiness, sadness ou desespero em minha vida com a alegria do senhor, e que eu estaria focalizado mais na aprendizagem o seguir lendo sua palavra, o bible.

22. Que você abriria meus olhos de modo que eu possa ver e reconhecer claramente se houver um deception grande sobre tópicos espirituais, como compreender este fenômeno (ou estes eventos) de um perspective biblical, e que você me daria a sabedoria para saber e de modo que eu aprenderei como ajudar a meus amigos e amei (parentes) não ser parte dela.

23. Que você se asseguraria de que meus olhos estejam abertos uma vez e minha mente compreende o significado espiritual dos eventos atuais que ocorrem no mundo, que você prepararia meu coração para aceitar sua verdade, e que você me ajudaria compreender como encontrar a coragem e a força com sua palavra holy, o bible. No nome de Jesus Christ, eu peço estas coisas que confirmam meu desejo ser no acordo sua vontade, e eu estou pedindo sua sabedoria e para ter um amor da verdade, Amen.
=================
Mais no fundo da página
  como ter a vida eternal

======

Nós estamos contentes se esta lista (de pedidos do prayer ao deus) puder lhe ajudar. Nós compreendemos que esta não pode ser a mais melhor ou tradução a mais eficaz. Nós compreendemos que há muitas maneiras diferentes de expressar pensamentos e palavras. Se você tiver uma sugestão para uma tradução melhor, ou se você gostar de fazer exame de um pouco de seu tempo nos emitir sugestões, você estará ajudando a milhares dos povos também, que lerão então a tradução melhorada. Nós temos frequentemente um testament novo disponível em sua língua ou nas línguas que são raras ou velhas. Se você estiver procurando um testament novo em uma língua específica, escreva-nos por favor.

Também, nós queremos ser certos e tentamos comunicar às vezes isso, nós oferecemos os livros que não estão livres e que custam o dinheiro. Mas se você não puder ter recursos para alguns daqueles livros eletrônicos, nós podemos frequentemente fazer uma troca de livros eletrônicos para a ajuda com tradução ou trabalho da tradução. Você não tem que ser um trabalhador profissional, only uma pessoa regular que esteja interessada na ajuda.

Você deve ter um computador ou você deve ter o acesso a um computador em sua biblioteca ou faculdade ou universidade local, desde que aqueles têm geralmente conexões melhores ao Internet.

Você pode também geralmente estabelecer seu próprio cliente LIVRE pessoal do correio eletrônico indo ao ### de mail.yahoo.com faz exame por favor de um momento para encontrar o endereço do correio eletrônico ficado situado no fundo ou na extremidade desta página. Nós esperamos que você nos emita o correio eletrônico, se este for da ajuda ou do incentivo. Nós incentivamo-lo também contatar-nos a respeito dos livros eletrônicos que nós oferecemos a isso somos sem custo, e

que livre nós temos muitos livros em línguas extrangeiras, mas nós não as colocamos sempre para receber eletronicamente (download) porque nós fazemos somente disponível os livros ou os tópicos que são os mais pedidos. Nós incentivamo-lo continuar a pray ao deus e a continuar a aprender sobre ele lendo o testament novo. Nós damos boas-vindas a seus perguntas e comentários pelo correio eletrônico.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&
&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Estimado Dios , Gracias aquel esto Nuevo Testamento has estado disparador a fin de que nosotros estamos capaz a aprender más acerca de usted. Por favor ayúdeme la gente responsable por haciendo esto Electrónica libro disponible. Por favor ayúdeme estén capaz de obra ayuna , y hacer más Electrónica libros mayor disponible Por favor ayúdeme estén haber todo el recursos , el dinero , el potencia y el tiempo aquel ellos necesidad para poder guardar laboral para tí. Por favor ayúdeme esos aquel está parte de la equipo aquel ayuda ellas en un corriente base.

Por favor dar ellas el potencia a continuar y dar cada de ellas el espiritual comprensión por lo obra aquel usted necesidad estén hacer. Por favor ayúdeme cada de estén no haber miedo y a acordarse de aquel usted está el Dios quién respuestas oración y quién es él encargado de todo.
Oro aquel usted haría animar ellas , y aquel usted amparar ellas , y los trabajadores & ministerio aquel son ocupado en. Oro aquel usted haría amparar ellas desde el Espiritual Fuerzas o otro obstáculos aquel puedes daño ellas o lento ellas down.

Por favor ayúdeme cuándo YO uso esto Nuevo Testamento a también creer de la personas quién haber hecho esto edición disponible , a fin de que YO lata orar por ellas y así ellos lata continuar a ayuda más personas Oro aquel usted haría déme un amor de su Santo Palabra (el Nuevo Testamento), y aquel usted haría déme espiritual juicio y discernimientos saber usted mejor y a comprender el tiempo aquel nosotros estamos viviente en.

Por favor ayúdeme saber cómo a tratar con el dificultades aquel Estoy confrontar con todos los días. Señor Dios , Ayúdame querer saber usted Mejor y querer a ayuda otro Cristianos en mi área y alrededor del mundo. Oro aquel usted haría dar el Electrónica libro equipo y esos quién obra en la telas y esos quién ayuda ellas su juicio.

Oro aquel usted haría ayuda el individuo miembros de su familia (y mi familia) a no estar espiritualmente engañado , pero a comprender usted y querer a aceptar y seguir usted en todos los días camino. y YO preguntar usted hacer éstos cosas en nombre de Jesús , Amén ,

=======================

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Kjære God , Takk skal du ha det denne Ny Testamentet er blitt befridd i den grad at vi er dugelig å høre flere om du. Behage hjelpe folket ansvarlig for gjør denne Elektronisk bestille anvendelig. Behage hjelpe seg å bli kjøpedyktig arbeide rask , og lage flere Elektronisk bøker anvendelig Behage hjelpe seg å ha alle ressursene , pengene , det styrke og klokken det de nød for at være i stand til oppbevare arbeider til deres.

Behage hjelpe dem det er del av teamet det hjelpe seg opp på en hverdags basis. Behage gir seg det styrke å fortsette og gir hver av seg det sprit forståelse for det arbeide det du ønske seg å gjøre.

Behage hjelpe hver av seg å ikke ha rank og å erindre det du er det God hvem svar bønn og hvem er i ledelsen av alt. JEG be det du ville oppmuntre seg , og det du beskytte seg , og det arbeide & ministerium det de er forlovet inne. JEG be det du ville beskytte seg fra det Sprit Presser eller annet obstacles det kunne skade seg eller langsom seg ned.

Behage hjelpe meg når JEG bruk denne Ny Testamentet å likeledes tenke på folket hvem ha fremstilt denne opplag anvendelig , i den grad at JEG kanne be for seg hvorfor de kanne fortsette å hjelpe flere folk JEG be det du ville gir meg en kjærlighet til din Hellig Ord (det Ny Testamentet), og det du ville gir meg sprit klokskap og discernment å vite du bedre og å oppfatte perioden det vi lever inne.
Behage hjelpe meg å vite hvor å beskjeftige seg med problemene det JEG er stilt overfor hver dag. Lord God , Hjelpe meg å vil gjerne vite du Bedre og å vil gjerne hjelpe annet Kristen inne meg område og i nærheten verden.
JEG be det du ville gir det Elektronisk bestille lag og dem hvem arbeide med det website og dem hvem hjelpe seg din klokskap. JEG be det du ville hjelpe individet medlemmer av deres slekt (og meg slekt) å ikke være spiritually narret , bortsett fra å oppfatte du og å vil gjerne godkjenne og følge etter etter du inne enhver vei. og JEG anmode du å gjøre disse saker inne navnet av Jesus , Samarbeidsvillig ,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

SWEDISH – SUEDE - SUEDOIS

Swedish - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Swedish Language

Swedish Prayer Bon till Gud Jesus Hur till Be Hur kanna hora min Hur till fraga Gud till ger hjalp finna ande Ledning Talande till Gud , skaparen om Universum , den Vår Herre och Frälsare :

1. så pass du skulle ger till jag tapperheten till be sakerna så pass Jag nöd till be

2. så pass du skulle ger till jag tapperheten till tro på du och accept vad du vilja till gör med min liv , i stället för jag upphoja min äga vilja (avsikt) över din.
3. så pass du skulle ge mig hjälp till inte låta min rädsla om okänd till bli den ursäkta , eller basisten för jag inte till tjäna you.

4. så pass du skulle ge mig hjälp till se och till lära sig hur till har den ande styrka Jag nöd (igenom din uttrycka bibeln) en) för händelsen före och b) för min äga personlig ande resa.

5. Så pass du Gud skulle ge mig hjälp till vilja till tjäna Du mer

6. Så pass du skulle påminna jag till samtal med du prayerwhen) JAG er frustrerat eller i svårigheten , i stället för försökande till besluta sakerna mig själv bara igenom min mänsklig styrka.

7. Så pass du skulle ge mig Visdom och en hjärtan fyllt med Biblisk Visdom så fakta ät JAG skulle tjäna du mer effektivt. 8. Så pass du skulle ge mig en önska till studera din uttrycka , bibeln , (den Ny Testamente Evangelium av John), på en personlig basis 9. så pass du skulle ger hjälp

till jag så fakta ät JAG er köpa duktig märka sakerna inne om Bibel (din uttrycka) vilken JAG kanna personlig berätta till , och den där vill hjälpa mig förstå vad du vilja jag till gör i min liv.

10. Så pass du skulle ge mig stor discernment , till förstå hur till förklara till självaste vem du er , och så pass JAG skulle kunde lära sig hur till lära sig och veta hur till löpa upp för du och mig din uttrycka (bibeln)

11. Så pass du skulle komma med folk (eller websites) i min liv vem vilja till veta du och mig , vem de/vi/du/ni är stark i deras exakt förståndet av du (Gud); och Så pass du skulle komma med folk (eller websites) i min liv vem vilja kunde uppmuntra jag till ackurat lära sig hur till fördela bibeln orden av sanning Timothy 215:).

12. Så pass du skulle hjälpa mig till lära sig till har stor förståndet om vilken Bibel version är bäst , vilken är mest exakt , och vilken har mest ande styrka & förmåga , och vilken version samtycke med det original manuskripten så pass du inspirerat författarna om Ny Testamente till skriva.

13. Så pass du skulle ger hjälp till jag till använda min tid i en god väg , och inte till slösa min tid på Falsk eller tom metoderna till komma närmare till Gud (utom så pass blandar inte sant Biblisk), och var den här metoderna produkter ingen for länge siden tid eller varande ande frukt.

14. Så pass du skulle ger hjälp till jag till förstå vad till blick för i en kyrka eller en ställe av dyrkan , vad slagen av spörsmålen till fråga , och så pass du skulle hjälpa mig till finna tro på eller en pastor med stor ande visdom i stället för lätt eller falsk svar.

15. så pass du skulle orsak jag till minas till minnesmärke din uttrycka bibeln (sådan som Romersk 8), så fakta ät JAG kanna har den i min hjärtan och har min sinne beredd , och vara rede till å ger en svar till självaste om hoppa på att Jag har omkring du.

16. Så pass du skulle komma med hjälp till jag så fakta ät min äga theology och doktrin till samtycke med din uttrycka , bibeln och så pass du skulle fortsätta till hjälpa mig veta hur min förståndet av doktrin kanna bli förbättrat så fakta ät min äga liv , livsform och förståndet fortsätt till vara nöjer till vad slut du vilja den till vara för jag.

17. Så pass du skulle öppen min ande inblicken (sluttningarna) mer och mer , och så pass var min förståndet eller uppfattningen av du är inte exakt , så pass du skulle hjälpa mig till lära sig vem Jesus Christ sant är.

18. Så pass du skulle ger hjälp till jag så fakta ät JAG skulle kunde skild från någon falsk ritual vilken Jag har bero på , från din klar undervisning inne om Bibel , eventuell om vad JAG följer är inte av Gud , eller är i strid mot vad du vilja till undervisa oss omkring följande du.

19. Så pass någon pressar av onda skulle inte ta bort någon ande förståndet vilken Jag har , utom hellre så pass JAG skulle hålla kvar kunskap om hur till veta du och mig inte till bli lurat i den hår dagen av ande bedrägeri.

20. Så pass du skulle komma med ande styrka och hjälp till jag så fakta ät Jag vill inte till bli del om den Stor Stjärnfall Bort eller av någon rörelse vilken skulle bli spiritually förfalskad till du och mig till din Helig Uttrycka

21. Så pass om där er något så pass Jag har gjort det min liv , eller någon väg så pass Jag har inte reagerat till du så JAG

skulle har och den där er förhindrande jag från endera vandrande med du , eller har förståndet , så pass du skulle komma med den här sakerna / svaren / händelsen rygg in i min sinne , så fakta ät JAG skulle avsäga sig dem inne om Namn av Jesus Christ , och all av deras verkningen och konsekvenserna , och så pass du skulle sätta tillbaka någon tomhet ,sadness eller förtvivlan i min liv med det Glädje om Vår Herre och Frälsare , och så pass JAG skulle bli mer focusen på inlärningen till följa du vid läsande din uttrycka , den Bibel

22. Så pass du skulle öppen min öga så fakta ät JAG skulle kunde klar se och recognize om där er en Stor Bedrägeri omkring Ande ämnena , hur till förstå den här phenomenon (eller de här händelsen) från en Biblisk perspektiv , och så pass du skulle ge mig visdom till veta och så så pass Jag vill lära sig hur till hjälp min vännerna och älskat en (släktingen) inte bli del om it.

23. Så pass du skulle tillförsäkra så pass en gång min öga de/vi/du/ni är öppnat och min sinne förstår den ande mening av ström händelsen tagande ställe på jorden , så pass du skulle förbereda min hjärtan till accept din sanning , och så pass du skulle hjälpa mig förstå hur till finna mod och styrka igenom din Helig Uttrycka , bibeln. Inne om namn av Jesus Christ , JAG fråga om de här sakerna bekräftande min önska till vara i följe avtalen din vilja , och JAG frågar till deras visdom och till har en kärlek om den Sanning Samarbetsvillig

==============

Mer på botten av Sida
Hur till har Oändlig Liv

Vi er glad om den här lista över (bön anmoder till Gud) är duglig till hjälpa du. Vi förstå den här Maj inte bli den bäst eller mest effektiv översättning. Vi förstå det där de/vi/du/ni är många olik väg av yttranden tanken och orden. Om du har en förslagen för en bättre översättning , eller om du skulle lik till ta en liten belopp av din tid till sända förslag till oss , du vill bli hjälpande tusenden av annan folk också , vem vilja då läsa den förbättrat översättning. Vi ofta har en Ny Testamente tillgänglig i din språk eller i språken så pass de/vi/du/ni är sällsynt eller gammal. Om du er sett för en Ny Testamente i en bestämd språk , behaga skriva till oss. Också , vi behöv till vara säker och försök till meddela så pass ibland , vi gör erbjudande bokna så pass blandar inte Fri och så pass gör kostnad pengar. Utom om du kan icke har råd med det något om den här elektronisk bokna , vi kanna ofta gör en byta av elektronisk bokna för hjälp med översättning eller översättning verk.

Du hade inte till vara en professionell arbetaren , enda et par regelbunden person vem er han intresserad i hjälpande. Du borde har en computern eller du borde ha ingång till en computern på din lokal bibliotek eller college eller universitet , sedan dess den här vanligtvis har bättre förbindelserna till Internet. Du kanna också vanligtvis grunda din äga personlig FRI elektronisk sända med posten redovisa vid går till mail.yahoo.com

Behaga ta en stund till finna den elektronisk sända med posten adress lokaliserat nederst eller sluten av den här sida. Vi hoppas du vill sända elektronisk sända med posten till oss , om den här er av hjälp eller uppmuntran. Vi också uppmuntra du till komma i kontakt med oss angåande Elektronisk Bokna så pass vi erbjudande så pass de/vi/du/ni är utan kostnad , och fri.

Vi gör har många bokna i utländsk språken , utom vi inte alltid ställe dem till ta emot elektronisk (data överför) emedan vi bara göra tillgänglig bokna eller ämnena så pass de/vi/du/ni är mest begäret. Vi uppmuntra du till fortsätta till be till Gud och till fortsätta till lära sig omkring Honom vid läsande den Ny Testamente. Vi välkomnande din spörsmålen och kommentarerna vid elektronisk sända med posten.
========================

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Anwylyd Celi , Ddiolch 'ch a hon 'n Grai Destament gollyngwyd fel a allwn at ddysg hychwaneg amdanat. Blesio chyfnertha 'r boblogi 'n atebol achos yn gwneud hon Electronic llyfr ar gael.

Blesio chyfnertha 'u at all gweithia ymprydia , a gwna hychwaneg Electronic llyfrau ar gael Blesio chyfnertha 'u at ca pawb 'r adnoddau , 'r arian , 'r chryfder a 'r amsera a hwy angen er all cadw yn gweithio atat. Blesio chyfnertha hynny sy barthu chan 'r heigia a chyfnertha 'u acha an everyday sail.

Blesio anrhega 'u 'r chryfder at arhosa a anrhega pob un chanddyn 'r 'n ysbrydol yn deall achos 'r gweithia a 'ch angen 'u at gwna.

Blesio chyfnertha pob un chanddyn at mo ca arswyda a at atgofia a ach 'r Celi a atebiadau arawd a sy i mewn chyhudda chan bopeth. Archa a anogech 'u , a a achlesi 'u , a 'r gweithia & gweinidogaeth a]n cyflogedig i mewn. Archa

a achlesech 'u chan 'r 'n Ysbrydol Grymoedd ai arall rhwystrau a could amhara 'u ai arafa 'u i lawr.
Blesio chyfnertha 'm pryd Arfera hon 'n Grai Destament at hefyd dybied chan 'r boblogi a wedi gwneud hon argraffiad ar gael , fel a Alla gweddïo am 'u a fel allan arhosa at chyfnertha hychwaneg boblogi Archa a anrhegech 'm anwylaeth chan 'ch 'n gysegr-lân Eiria ('r 'n Grai Destament), a a anrhegech 'm 'n ysbrydol callineb a ddirnadaeth at adnabod gwellhawch a at ddeall 'r atalnod chan amsera a]m yn bucheddu i mewn. Blesio chyfnertha 'm at adnabod fel at ymdrin 'r afrwyddinebau a Dwi wynebedig ag ddiwedydd. Arglwydd Celi , Chyfnertha 'm at angen at adnabod gwellhawch a at angen at chyfnertha arall Cristnogion i mewn 'm arwynebedd a am 'r byd. Archa a anrhegech 'r Electronic llyfr heigia a hynny a gweithia acha 'r website a hynny a chyfnertha 'u 'ch callineb. Archa a chyfnerthech 'r hunigol aelodau chan 'n hwy deulu (a 'm deulu) at mo bod 'n ysbrydol dwylledig , namyn at ddeall 'ch a at angen at chymer a canlyn 'ch i mewn 'n bob ffordd. a Archa 'ch at gwna hyn bethau i mewn 'r enwa chan Iesu , Amen ,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Iceland – Icelandic

Iceland
Icelandic **Icelandic - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Icelandic Language**

Prayer Isceland Icelandic Jesus Kristur Baen til Guo Hvernig til Bioja Hvernig geta spyrja gefa hjalpa andlegur Leiosogn

===============

Tal til Guð the Skapari af the Alheimur the Herra :

1. þessi þú vildi gefa til mig the hugrekki til biðja the hlutur þessi ÉG þörf til biðja

2. þessi þú vildi gefa til mig the hugrekki til trúa þú og þiggja hvaða þú vilja til komast af með minn líf , í staðinn af mig upphefja minn eiga vilja (ásetningur) yfir þinn.

3. þessi þú vildi gefa mig hjálpa til ekki láta minn ógurlegur af the óþekktur til verða the afsökun , eða the undirstaða fyrir mig ekki til bera fram you. 4. þessi þú vildi gefa mig hjálpa til sjá og til læra hvernig til hafa the andlegur styrkur ÉG þörf (í gegnum þinn orð the Biblía a) fyrir the atburður á undan) og b) fyrir minn eiga persónulegur andlegur ferð.

5. Þessi þú Guð vildi gefa mig hjálpa til vilja til bera fram Þú fleiri 6. Þessi þú vildi minna á mig til tala með þú prayerwhen) ÉG er svekktur eða í vandi , í staðinn af erfiður til ásetningur hlutur ég sjálfur eini í gegnum minn mannlegur styrkur.

7. Þessi þú vildi gefa mig Viska og a hjarta fiskflak með Biblíulegur Viska svo þessi ÉG vildi bera fram þú fleiri á áhrifaríkan hátt.

8. Þessi þú vildi gefa mig a löngun til nema þinn orð the Biblía the Nýja testamentið Guðspjall af Klósett), á a persónulegur undirstaða

9. þessi þú vildi gefa aðstoð til mig svo þessi ÉG er fær til taka eftir hlutur í the Biblía (þinn orð) hver ÉG geta persónulega segja frá til , og þessi vilja hjálpa mig skilja hvaða þú vilja mig til gera út af við minn líf.

10. Þessi þú vildi gefa mig mikill skarpskyggni , til skilja hvernig til útskýra til annar hver þú ert , og þessi ÉG vildi vera fær til læra hvernig til læra og vita hvernig til standa með þú og þinn orð the Biblía)

11. Þessi þú vildi koma með fólk (eða websites) í minn líf hver vilja til vita þú , og hver ert sterkur í þeirra nákvæmur skilningur af þú (guð); og Þessi þú vildi koma með fólk (eða websites) í minn líf hver vilja vera fær til hvetja mig til nákvæmur læra hvernig til deila the Biblía the orð guðs sannleikur (2 Hræðslugjarn 215:).

12. Þessi þú vildi hjálpa mig til læra til hafa mikill skilningur óður í hver Biblía útgáfa er bestur , hver er nákvæmur , og hver hefur the andlegur styrkur & máttur , og hver útgáfa samþykkja með the frumeintak handrit þessi þú blása í brjóst the ritstörf af the Nýja testamentið til skrifa.

13. Þessi þú vildi gefa hjálpa til mig til nota minn tími í góð kaup vegur , og ekki til sóa minn tími á Falskur eða tómur aðferð til fá loka til Guð (en þessi ert ekki hreinskilnislega Biblíulegur), og hvar þessir aðferð ávextir og grænmeti neitun langur orð eða varanlegur andlegur ávöxtur.

14. Þessi þú vildi gefa aðstoð til mig til skilja hvaða til leita að í a kirkja eða a staður af dýrkun , hvaða góður af spurning til spyrja , og þessi þú vildi hjálpa mig til finna trúmaður eða a prestur með mikill andlegur viska í staðinn af þægilegur eða falskur svar.

15. þessi þú vildi orsök mig til muna til leggja á minnið þinn orð the Biblía (svo sem eins og Latneskt letur 8), svo þessi ÉG geta hafa það í minn hjarta og hafa minn hugur tilbúinn , og vera tilbúinn til gefa óákveðinn greinir í ensku svar til annar af the von þessi ÉG hafa óður í þú.

16. Þessi þú vildi koma með hjálpa til mig svo þessi minn eiga guðfræði og kenning til vera í samræmi við þinn orð the Biblía og þessi þú vildi halda áfram til hjálpa mig vita hvernig minn skilningur af kenning geta vera bæta svo þessi minn eiga líf lifestyle og skilningur halda áfram til vera loka til hvaða þú vilja það til vera fyrir mig.

17. Þessi þú vildi opinn minn andlegur innsýn (endir) fleiri og fleiri , og þessi hvar minn skilningur eða skynjun af þú er ekki nákvæmur , þessi þú vildi hjálpa mig til læra hver Jesús Kristur hreinskilnislega er.

18. Þessi þú vildi gefa hjálpa til mig svo þessi ÉG vildi vera fær til aðskilinn allir falskur helgisiðir hver ÉG hafa ósjálfstæði á , frá þinn bjartur kennsla í the Biblía , ef allir af hvaða ÉG er hópur stuðningsmanna er ekki af Guð , eða er gegn hvaða þú vilja til kenna okkur óður í hópur stuðningsmanna þú.

19. Þessi allir herafli af vondur vildi ekki taka burt allir andlegur skilningur hver ÉG hafa , en fremur þessi ÉG vildi halda the vitneskja af hvernig til vita þú og ekki til vera blekkja í þessir sem minnir á gömlu dagana) af andlegur blekking.

20. Þessi þú vildi koma með andlegur styrkur og hjálpa til mig svo þessi ÉG vilja ekki til vera hluti af the Mikill Bylta Burt eða af allir hreyfing hver vildi vera andlegur fölsun til þú og til þinn Heilagur Orð

21. Þessi ef there er nokkuð þessi ÉG hafa búinn minn líf , eða allir vegur þessi ÉG hafa ekki sá sem svarar til þú eins og ÉG öxl hafa og þessi er sem koma má í veg fyrir eða afstýra mig frá annar hvor gangandi með þú , eða having skilningur , þessi þú vildi koma með þessir hlutur / svar /

atburður bak inn í minn hugur , svo þessi ÉG vildi afneita þá í the Nafn af Jesús Kristur , og ekki minna en þeirra áhrif og afleiðing , og þessi þú vildi skipta um allir tómleiki ,sadness eða örvænting í minn líf með the Gleði af the Herra , og þessi ÉG vildi vera fleiri brennidepill á lærdómur til fylgja þú við lestur þinn orð the Biblía

22. Þessi þú vildi opinn minn augsýn svo þessi ÉG vildi vera fær til greinilega sjá og þekkjanlegur ef there er a Mikill Blekking óður í Andlegur atriði , hvernig til skilja this q (eða þessir atburður) frá a Biblíulegur yfirsýn , og þessi þú vildi gefa mig viska til vita og svo þessi ÉG vilja læra hvernig til hjálpa minn vinátta og ást sjálfur (ættingi) ekki vera hluti af it.
23. Þessi þú vildi tryggja þessi einu sinni minn augsýn ert opnari og minn hugur skilja the andlegur merking af straumur atburður hrífandi staður í the veröld , þessi þú vildi undirbúa minn hjarta til þiggja þinn sannleikur , og þessi þú vildi hjálpa mig skilja hvernig til finna hugrekki og styrkur í gegnum þinn Heilagur Orð the Biblía. Í the nafn af Jesús Kristur , ÉG spyrja fyrir þessir hlutur staðfesta minn löngun til vera í samkomulag þinn vilja , og ÉG er asking fyrir þinn viska og til hafa a ást af the Sannleikur Móttækilegur

=================

Fleiri á the Botn af Blaðsíða
Hvernig til hafa Eilífur Líf

======

Við ert glaður ef this listi (af bæn beiðni til Guð) er fær til aðstoða þú. Við skilja this mega ekki vera the bestur eða árangursríkur þýðing. Við skilja þessi there ert margir ólíkur lifnaðarhættir af tjáning hugsun og orð. Ef þú hafa a uppástunga fyrir a betri þýðing , eða ef þú vildi eins og til

taka a lítill magn af þinn tími til senda uppástunga til okkur , þú vilja vera skammtur þúsund af annar fólk einnig , hver vilja þá lesa the bæta þýðing.

Við oft hafa a Nýja testamentið laus í þinn tungumál eða í tungumál þessi ert sjaldgæfur eða gamall. Ef þú ert útlit fyrir a Nýja testamentið í a sérstakur tungumál , þóknast skrifa til okkur. Einnig , við vilja til vera viss og reyna til miðla þessi stundum , við gera tilboð bók þessi ert ekki Frjáls og þessi gera kostnaður peningar. En ef þú geta ekki hafa efni á sumir af þessir raftæknilegur bók , við geta oft gera óákveðinn greinir í ensku skipti af raftæknilegur bók fyrir hjálpa með þýðing eða þýðing vinna. Þú gera ekki verða að vera a faglegur verkamaður , eini a venjulegur manneskja hver er áhugasamur í skammtur. Þú öxl hafa a tölva eða þú öxl hafa aðgangur til a tölva á þinn heimamaður bókasafn eða háskóli eða háskóli , síðan þessir venjulega hafa betri tengsl til the. Þú geta einnig venjulega stofnsetja þinn eiga persónulegur FRJÁLS raftæknilegur póstur reikningur við að fara til mail.yahoo.com

Þóknast taka a augnablik til finna the raftæknilegur póstur heimilisfang staðgreina á the botn eða the endir af this blaðsíða. Við von þú vilja senda raftæknilegur póstur til okkur , ef this er af hjálpa eða hvatning. Við einnig hvetja þú til snerting okkur viðvíkjandi Raftæknilegur Bók þessi við tilboð þessi ert án kostnaður , og frjáls.

Við gera hafa margir bók í erlendur tungumál , en við gera ekki alltaf staður þá til taka á móti electronically (sækja skrá af fjarlægri tölvu) því við eini gera laus the bók eða the atriði þessi ert the beiðni. Við hvetja þú til halda áfram til biðja til Guð og til halda áfram til læra óður í Hann við

lestur the Nýja testamentið. Við velkominn þinn spurning og athugasemd við raftæknilegur póstur.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Danish - Danemark

Danish - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Danish Language

Prayer Danish Dannish Denmark Jesus Bon hen til God Hvor Bed kunne hore mig Hvor opfordre indromme haelp hen mig
Taler hen til God , den Skaberen i den Alt , den Lord : 1. at jer ville indrømme hen til mig den mod hen til bed den sager at JEG savn hen til bed

2. at jer ville indrømme hen til mig den mod hen til tro jer og optage hvad jer ville gerne lave hos mig liv , istedet for mig ophøje mig besidde vil (hensigt) ovenfor jeres.

3. at jer ville indrømme mig hjælp hen til ikke lade mig skræk i den ubekendt hen til blive den bede om tilgivelse , eller den holdepunkt nemlig mig ikke hen til anrette you.

4. at jer ville indrømme mig hjælp hen til se efter og hen til lære hvor hen til nyde den appel kræfter JEG savn (igennem jeres ord den Bibel) en) nemlig den begivenheder foran og b) nemlig mig besidde personlig appel rejse.

5. At jer God ville indrømme mig hjælp hen til ville gerne anrette Jer flere

6. At jer ville erindre mig hen til samtale hos jer prayerwhen) Jeg er kuldkastet eller i problem , istedet for prøver hen til løse sager selv bare igennem mig human kræfter.

7. At jer ville indrømme mig Klogskab og en hjerte fyldte hos Bibelsk Klogskab i den grad at JEG ville anrette jer flere effektive.

8. At jer ville indrømme mig en lyst hen til læse jeres ord , den Bibel , (den Ny Testamente Gospel i John), oven på en personlig holdepunkt

9. at jer ville indrømme hjælp hen til mig i den grad at Jeg er købedygtig mærke sager i den Bibel (jeres ord) hvilke JEG kunne jeg for mit vedkommende henhøre til , og at vil hjælp mig opfatte hvad jer savn mig hen til lave i mig liv.

10. At jer ville indrømme mig stor discernment , hen til opfatte hvor hen til forklare hen til andre hvem du er , og at JEG ville være i stand til lære hvor hen til lære og kende hvor hen til rage op nemlig jer og jeres ord (den Bibel)

11. At jer ville overbringe folk (eller websites) i mig liv hvem ville gerne kende jer , og hvem er kraftig i deres nøjagtig opfattelse i jer God); og At jer ville overbringe folk (eller websites) i mig liv hvem vil være i stand til give mod mig hen til akkurat lære hvor hen til skille den Bibel den ord i sandhed Timothy 215:).

12. At jer ville hjælp mig hen til lære hen til nyde stor opfattelse hvorom Bibel gengivelse er bedst , hvilke er højst nøjagtig , og hvilke har den højst appel kræfter & kraft , og hvilke gengivelse indvilliger hos den selvstændig håndskreven at jer inspireret den forfatteres i den Ny Testamente hen til skriv.

13. At jer ville indrømme hjælp hen til mig hen til hjælp mig gang i en artig måde , og ikke hen til affald mig gang oven på Falsk eller indholdsløs metoder hen til komme nærmere hen til God (men at er ikke sandelig Bibelsk), og der hvor dem metoder opføre for ikke så længe siden periode eller varer appel fruit.

14. At jer ville indrømme hjælp hen til mig hen til opfatte hvad hen til kigge efter i en kirke eller en opstille i andagtsøgende , hvad arter i spørgsmål hen til opfordre , og at jer ville hjælp mig hen til hitte tro eller en sidst hos stor appel klogskab istedet for nemme eller falsk svar.

15. at jer ville hidføre mig hen til huske hen til lære udenad jeres ord den Bibel (såsom Romersk 8), i den grad at JEG kunne nyde sig i mig hjerte og nyde mig indre forberedt , og være rede til at indrømme en besvare hen til andre i den håbe på at Jeg har omkring jer.

16. At jer ville overbringe hjælp hen til mig i den grad at mig besidde theology og doctrines hen til samtykke med jeres ord , den Bibel og at jer ville fortsætte hen til hjælp mig kende hvor mig opfattelse i doctrine kan forbedret i den grad at mig besidde liv lifestyle og opfattelse fortsætter at blive nøjere hvortil jer savn sig at blive nemlig mig.

17. At jer ville lukke op mig appel indblik (afslutninger) flere og flere , og at der hvor mig opfattelse eller opfattelsesevne i jer er ikke nøjagtig , at jer ville hjælp mig hen til lære hvem Jesus Christ sandelig er.

18. At jer ville indrømme hjælp hen til mig i den grad at JEG ville være i stand til selvstændig hvilken som helst falsk rituals hvilke Jeg har afhænge oven på , af jeres slette lærer i den Bibel , eventuel hvoraf Jeg er næste er ikke i God

, eller er imod hvad jer ville gerne belære os omkring næste jer.

19. At hvilken som helst tvinger i dårlig ville ikke holde bortrejst hvilken som helst appel opfattelse hvilke Jeg har , men nærmest at JEG ville beholde den kundskab i hvor hen til kende jer og ikke at blive narrede i i denne tid i appel bedrag.

20. At jer ville overbringe appel kræfter og hjælp hen til mig i den grad at Ja ikke at blive noget af den Stor Nedadgående Bortrejst eller i hvilken som helst bevægelse som kunne være spiritually counterfeit hen til jer og hen til jeres Hellig Ord

21. At selv om der er alt at Jeg har skakmat mig liv , eller hvilken som helst måde at Jeg har ikke reageret hen til jer nemlig JEG burde nyde og det vil sige afholder mig af enten den ene eller den anden af omvandrende hos jer , eller har opfattelse , at jer ville overbringe dem sager / svar / begivenheder igen i mig indre , i den grad at JEG ville afstå fra sig i den Benævne i Jesus Christ , og al i deres effekter og følger , og at jer ville skifte ud hvilken som helst tomhed ,sadness eller opgive håbet i mig liv hos den Glæde i den Lord , og at JEG ville være flere indstille oven på indlæring hen til komme efter jer af læsning jeres ord , den Bibel

22. At jer ville lukke op mig øjne i den grad at JEG ville være i stand til klart se efter og anerkende selv om der er en Stor Bedrag omkring Appel emner , hvor hen til opfatte indeværende phenomenon (eller disse begivenheder) af en Bibelsk perspektiv , og at jer ville indrømme mig klogskab hen til kende hvorfor at Ja lære hvor hen til hjælp mig bekendte og elske ones (slægtninge) ikke være noget af it.

23. At jer ville sikre sig at når først mig øjne er anlagde og mig indre forstår den appel vægt i indeværende begivenheder indtagelse opstille på jorden , at jer ville lægge til rette mig hjerte hen til optage jeres sandhed , og at jer ville hjælp mig opfatte hvor hen til hitte mod og kræfter igennem jeres Hellig Ord , den Bibel. I den benævne i Jesus Christ , JEG anmode om disse sager bekræftende mig lyst at blive overensstemmende jeres vil , og Jeg er bede om nemlig jeres klogskab og hen til nyde en kærlighed til den Sandhed Amen

=================

Flere forneden Side

Hvor hen til nyde Evig Liv

======

Vi er glad selv om indeværende liste over (bøn anmoder hen til God) er kan hen til hjælpe jer. Vi opfatte indeværende må ikke være den bedst eller højst effektiv gengivelse. Vi er klar over, at der er mange anderledes veje i gengivelse indfald og ord. Selv om du har en henstilling nemlig en bedre gengivelse , eller selv om jer ville gerne hen til holde en ringe beløb i jeres gang hen til sende antydninger hen til os , jer vil være hjalp tusindvis i andre ligeledes , hvem vil så er der ikke mere læse den forbedret gengivelse.

Vi ofte nyde en Ny Testamente anvendelig i jeres sprog eller i sprogene at er sjælden eller forhenværende. Selv om du er ser ud nemlig en Ny Testamente i en specifik sprog , behage henvende sig til os. Ligeledes , vi ville gerne være sikker og prøve hen til overfører at engang imellem , vi lave pristilbud bøger at er ufri og at lave omkostninger penge. Men selv om jer kan ikke afgive noget af dem elektronisk bøger , vi kunne ofte lave en udveksle i elektronisk bøger nemlig

hjælp hos gengivelse eller gengivelse arbejde. Jer som ikke har at blive en professional arbejder , kun få sand pågældende hvem er interesseret i hjalp.

Jer burde nyde en computer eller jer burde have adgang til en computer henne ved jeres lokal bibliotek eller kollegium eller universitet , siden dem til hverdag nyde bedre slægtskaber hen til den indre. Jer kunne ligeledes til hverdag indrette jeres besidde personlig OMKOSTNINGSFRIT elektronisk indlevere beretning af igangværende hen til mail.yahoo.com

###

Behage holde for et øjeblik siden hen til hitte den elektronisk indlevere henvende placeret nederst eller den enden på legen indeværende side. Vi håb jer vil sende elektronisk indlevere hen til os , selv om indeværende er i hjælp eller ophjælpning. Vi ligeledes give mod jer hen til henvende sig til os med henblik på Elektronisk Bøger at vi pristilbud at er uden omkostninger , og omkostningsfrit.

Vi lave nyde mange bøger i udenlandsk sprogene , men vi lave ikke altid opstille sig hen til byde velkommen elektronisk (dataoverføre) fordi vi bare skabe anvendelig den bøger eller den emner at er den højst anmodede.

Vi give mod jer hen til fortsætte hen til bed hen til God og hen til fortsætte hen til lære omkring Sig af læsning den Ny Testamente. Vi velkommen jeres spørgsmål og bemærkninger af elektronisk indlevere.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Norway - Norway – Norwegian -

Norway - Prayer Requests (praying) to God - explained in Norwegian Language

Norway Norwegian Nordic Prayer Jesus Christ a God Hvor Be kanne hore meg bonn anmode gir hjelpe meg finner sprit Som kan ledes

=======================

Snakker å God , skaperen av det Univers , det Lord :

1. det du ville gir å meg tapperheten å be tingene det JEG nød å be
2. det du ville gir å meg tapperheten å mene du og godkjenne hva du vil gjerne gjøre med meg livet , istedet for meg opphøye meg egen ville (hensikten) over din.

3. det du ville gir meg hjelpe å ikke utleie meg rank av det ubekjent å bli det be om tilgivelse , eller grunnlaget for meg ikke for å anrette you.

4. det du ville gir meg hjelpe å se og å høre hvor å har den sprit styrke JEG nød (igjennom din ord bibelen) en) for begivenhetene for ut og b) for meg egen personlig sprit reise.

5. Det du God ville gir meg hjelpe å vil gjerne anrette Du flere

6. Det du ville minne meg å samtalen med du prayerwhen) JEG er frustrert eller inne problemet , istedet for prøver å løse saker meg selv bare igjennom meg human styrke.

7. Det du ville gir meg Klokskap og en hjertet fylte med Bibelsk Klokskap i den grad at JEG ville anrette du flere effektivt.

8. Det du ville gir meg en ønske å studere din ord , bibelen , (det Ny Testamentet Gospel av John), opp på en personlig basis

9. det du ville gir assistanse å meg i den grad at JEG er kjøpedyktig legge merke til saker inne bibelen (din ord) hvilke JEG kanne personlig fortelle til , og det vill hjelpe meg oppfatte hva du ønske meg å gjøre inne meg livet.

10. Det du ville gir meg stor discernment , å oppfatte hvor å forklare å andre hvem du er , og det JEG ville være i stand til høre hvor å høre og vite hvor å stå opp for du og din ord (bibelen)

11. Det du ville bringe folk (eller websites) inne meg livet hvem vil gjerne vite du , og hvem er kraftig inne deres akkurat forståelse av du God); og Det du ville bringe folk (eller websites) inne meg livet hvem ville være i stand til oppmuntre meg å akkurat høre hvor å dividere bibelen ordet av sannhet (Timothy 215:).

12. Det du ville hjelpe meg å høre å ha stor forståelse om hvilken Bibel versjon er best , hvilke er høyst akkurat , og hvilke har de fleste sprit styrke & makt , og hvilke versjon avtaler med det original manuskriptet det du inspirert forfatternes av det Ny Testamentet å skrive.

13. Det du ville gir hjelpe å meg å bruk meg tid inne en fint vei , og ikke for å sløseri meg tid opp på False eller tom emballasje metoder å komme nærmere å God (bortsett fra

det er ikke virkelig Bibelsk), og der hvor dem metoder tilvirke for ikke så lenge siden frist eller varer sprit fruit.

14. Det du ville gir assistanse å meg å oppfatte hva å kikke etter inne en kirken eller en sted av -tilbeder , hva arter av spørsmål å anmode , og det du ville hjelpe meg å finner mene eller en fortid med stor sprit klokskap istedet for lett eller false svar.

15. det du ville anledning meg å erindre å huske din ord bibelen (som Romersk 8), i den grad at JEG kanne ha den inne meg hjertet og ha meg sinn ferdig , og være rede til å gir en svaret å andre av det håpe på at JEG ha om du.

16. Det du ville bringe hjelpe å meg i den grad at meg egen theology og doctrines å være enig i din ord , bibelen og det du ville fortsette å hjelpe meg vite hvor meg forståelse av doctrine kan forbedret i den grad at meg egen livet lifestyle og forståelse fortsetter å bli nøyere hvorfor du ønske den å bli for meg.

17. Det du ville åpen meg sprit innblikk (konklusjonene) flere og flere , og det der hvor meg forståelse eller oppfattelse av du er ikke akkurat , det du ville hjelpe meg å høre hvem Jesus Christ virkelig er.

18. Det du ville gir hjelpe å meg i den grad at JEG ville være i stand til separat alle false rituals hvilke JEG ha avhenge opp på , fra din helt lærer inne bibelen , eventuell av hva JEG følger er ikke av God , eller er i motsetning til hva du vil gjerne lære oss om fulgte du.

19. Det alle presser av dårlig ville ikke ta fjerne alle sprit forståelse hvilke JEG ha , bortsett fra temmelig det JEG ville selge i detalj kjennskapen til hvor å vite du og ikke for å være narret inne i disse dager av sprit bedrag.

20. Det du ville bringe sprit styrke og hjelpe å meg i den grad at Jeg vil ikke for å være del av det Stor Faller Fjerne eller av alle bevegelse hvilket kunne være spiritually counterfeit å du og å din Hellig Ord

21. Det hvis det er alt det JEG ha gjort det meg livet , eller alle vei det JEG ha ikke reagert å du idet JEG burde ha og det er forhindrer meg fra enten den ene eller den andre av gåing med du , eller har forståelse , det du ville bringe dem saker / svar / begivenheter rygg i meg sinn , i den grad at JEG ville renonsere på seg inne navnet av Jesus Christ , og alle av deres virkninger og konsekvensene , og det du ville ombytte alle tomhet ,sadness eller gi opp håpet inne meg livet med det Glede av det Lord , og det JEG ville være flere fokusere opp på innlæring å følge etter etter du av lesing din ord , det Bibel

22. Det du ville åpen meg eyes i den grad at JEG ville være i stand til klare se og anerkjenne hvis det er en Stor Bedrag om Sprit emner , hvor å oppfatte denne phenomenon (eller disse begivenheter) fra en Bibelsk perspektiv , og det du ville gir meg klokskap å vite hvorfor det Jeg vil høre hvor å hjelpe meg venner og elsket seg (slektningene) ikke være del av it.

23. Det du ville sikre det en gang meg eyes er åpen og meg sinn forstår det sprit vekt av aktuelle begivenheter tar sted på jorden , det du ville forberede meg hjertet å godkjenne din sannhet , og det du ville hjelpe meg oppfatte hvor å finner tapperheten og styrke igjennom din Hellig Ord , bibelen. Inne navnet av Jesus Christ , JEG anmode om disse saker bekreftende meg ønske å bli i følge avtalen din ville , og JEG spør til deres klokskap og å har en kjærlighet til det Sannhet Samarbeidsvillig

=================
Flere på bunnen av Side
Hvor å ha Evig Livet

======
Vi er glad hvis denne liste over (bønn anmoder å God) er dugelig å hjelpe du. Vi oppfatte denne kanskje ikke være det best eller høyst effektiv oversettelse. Vi forstå det der er mange annerledes veier av gjengivelsen innfall og ord. Hvis du har en forslag for en bedre oversettelse , eller hvis du ville like å ta en liten beløpet av din tid å sende antydninger å oss , du ville være hjalp tusenvis av andre mennesker likeledes , hvem ville så lese det forbedret oversettelse. Vi ofte har en Ny Testamentet anvendelig inne din omgangsspråk eller inne språkene det er sjelden eller gamle. Hvis du er ser for en Ny Testamentet inne en spesifikk omgangsspråk , behage skrive til oss. Likeledes , vi vil gjerne være sikker og prøve å meddele det en gang imellom , vi gjøre tilbud bøker det er ufri og det gjøre bekostning pengene.

Bortsett fra hvis du kan ikke by noen av dem elektronisk bøker , vi kanne ofte gjøre en bytte av elektronisk bøker for hjelpe med oversettelse eller oversettelse arbeide. Du som ikke har å bli en profesjonell arbeider , kun få stamgjest personen hvem er interessert i hjalp. Du burde har en computer eller du burde ha adgang til en computer for din innenbys bibliotek eller universitet eller universitet , siden dem vanligvis ha bedre forbindelser å det sykehuslege. Du kanne likeledes vanligvis opprette din egen personlig LEDIG elektronisk innlevere regningen av går å mail.yahoo.com

Behage ta en øyeblikk å finner det elektronisk innlevere henvende seg lokalisert nederst eller utgangen av denne side. Vi håpe du ville sende elektronisk innlevere å oss ,

hvis denne er av hjelpe eller oppmuntring. Vi likeledes oppmuntre du å sette seg i forbindelse med oss angående Elektronisk Bøker det vi tilbud det er uten bekostning , og ledig.

Vi gjøre ha mange bøker inne utenlandsk språkene , bortsett fra vi ikke alltid sted seg å få elektronisk (dataoverføre) fordi vi bare lage anvendelig bøkene eller emnene det er de fleste anmodet. Vi oppmuntre du å fortsette å be å God og å fortsette å høre om Seg av lesing det Ny Testamentet. Vi velkommen din spørsmål og kommentarer av elektronisk innlevere.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Modern Greek

Προσευχή στο Θεό Αγαπητός Θεός, Σας ευχαριστούμε ότι αυτό το Ευαγγέλιο ή αυτή η νέα διαθήκη έχει απελευθερωθεί έτσι ώστε είμαστε σε θέση να μάθουμε περισσότερων για σας. Παρακαλώ βοηθήστε τους ανθρώπους αρμόδιους για να καταστήσει αυτό το ηλεκτρονικό βιβλίο διαθέσιμο. Ξέρετε ποιοι είναι και είστε σε θέση να τους βοηθήσετε. Παρακαλώ τους βοηθήστε για να είστε σε θέση να απασχοληθεί γρήγορα, και να καταστήσει σε περισσότερα ηλεκτρονικά βιβλία διαθέσιμα Παρακαλώ τους βοηθήστε για να έχετε όλους τους πόρους, τα χρήματα, τη δύναμη και το χρόνο ότι χρειάζονται προκειμένου να είναι σε θέση να συνεχίσουν για σας. Παρακαλώ βοηθήστε εκείνοι που είναι μέρος της ομάδας που τους βοηθά σε καθημερινή βάση. Παρακαλώ τους δώστε τη δύναμη για να συνεχίσετε και να δώσετε σε κάθε έναν από τους το σπιρίτσουαλ που καταλαβαίνει για την

εργασία ότι τους θέλετε για να κάνετε. Παρακαλώ βοηθήστε κάθε ένας από τους για να μην έχετε το φόβο και για να θυμηθείτε ότι είστε ο Θεός που απαντά στην προσευχή και που είναι υπεύθυνος για όλα.
Προσεύχομαι ότι θα τους ενθαρρύνατε, και ότι τους προστατεύετε, και η εργασία & το υπουργείο ότι συμμετέχουν.
Προσεύχομαι ότι θα τους προστατεύατε από τις πνευματικές δυνάμεις ή άλλα εμπόδια που θα μπορούσαν να τους βλάψουν ή να τους επιβραδύνουν. Παρακαλώ με βοηθήστε όταν χρησιμοποιώ αυτήν την νέα διαθήκη για να σκεφτώ επίσης τους ανθρώπους που έχουν καταστήσει αυτήν την έκδοση διαθέσιμη, έτσι ώστε μπορώ να προσεηθώ για τους και έτσι μπορούν να συνεχίσουν να βοηθούν περισσότερους ανθρώπους.
Προσεύχομαι ότι θα μου δίνατε μια αγάπη του ιερού Word σας (η νέα διαθήκη), και ότι θα μου δίνατε την πνευματικές φρόνηση και τη διάκριση για να σας ξέρετε καλύτερα και για να καταλάβετε τη χρονική περίοδο ότι ζούμε μέσα. Παρακαλώ με βοηθήστε για να ξέρετε πώς να εξετάσει τις δυσκολίες ότι έρχομαι αντιμέτωπος με κάθε ημέρα. Ο Λόρδος God, με βοηθά για να θελήσει να σας ξέρει καλύτερα και να θελήσει να βοηθήσει άλλους Χριστιανούς στην περιοχή μου και σε όλο τον κόσμο.
Προσεύχομαι ότι θα δίνατε την ηλεκτρονική ομάδα βιβλίων και εκείνοι που τους βοηθούν η φρόνησή σας. Προσεύχομαι ότι θα βοηθούσατε τα μεμονωμένα μέλη της οικογένειάς τους (και της οικογένειάς μου) για να εξαπατηθείτε όχι πνευματικά, αλλά για να σας καταλάβετε και για να θελήσετε να σας δεχτείτε και να ακολουθήσετε με κάθε τρόπο. Επίσης παρέχετε μας την άνεση και οδηγίες σε αυτούς τους χρόνους και σας ζητώ για να κάνω αυτά τα πράγματα στο όνομα του Ιησού, Amen,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

German – Deutch - Allemand

German Prayers Gebet zum Gott wie man wie horen kann dass meinem Gebet wie bittet Hilfe zu mir zu geben wie man geistige Anleitung

German - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in German Language

Mit Gott sprechen, der Schöpfer des Universums, der Lord:

1., die Sie zu mir dem Mut, die Sachen zu beten geben würden, die ich benötige, um 2. zu beten, die Sie zu mir dem Mut, Ihnen zu glauben und anzunehmen geben würden, was Sie mit meinem Leben tun möchten, anstelle von mir meine Selbst erhebend Wille (Absicht) über Ihrem.

3., denen Sie mir Hilfe geben würden, um meine Furcht vor dem Unbekannten die Entschuldigungen nicht werden zu lassen oder die Grundlage für mich, zum Sie nicht zu dienen.

4., der Sie mir Hilfe, um zu sehen geben würden und zu erlernen, wie man die geistige Stärke ich hat, benötigen Sie (durch Ihr Wort die Bibel) A) für die Fälle voran und B) für meine eigene persönliche geistige Reise.

5. Daß Sie Gott mir Hilfe geben würden, um Sie mehr dienen zu wünschen

6. Daß Sie mich erinnern würden, mit Ihnen zu sprechen (prayer)when mich werden frustriert oder in der Schwierigkeit, anstatt zu versuchen, Sachen selbst nur durch meine menschliche Stärke zu beheben.

7. Daß Sie mir Klugheit und ein Herz geben würden, füllten mit biblischer Klugheit, damit ich Sie effektiv dienen würde.

8. Daß Sie mir einen Wunsch geben würden, Ihr Wort, die Bibel zu studieren, (das neues Testament-Evangelium von John) auf persönlicher Ebene

9. das Sie Unterstützung zu mir geben würden, damit ich bin, Sachen in der Bibel (Ihr Wort) zu beachten der ich auf und der persönlich beziehen kann mir hilft, zu verstehen, was Sie mich in meinem Leben tun wünschen.

10. Daß Sie mir große Einsicht geben würden, um zu verstehen wie man anderen erklärt, die Sie sind, und daß ich sein würde, zu erlernen, wie man erlernt und kann für Sie und Ihr Wort (die Bibel) oben stehen

11. Daß Sie Leute (oder Web site) in meinem Leben holen würden, die Sie kennen möchten und die in ihrem genauen Verständnis von Ihnen stark sind (Gott); und das würden Sie Leute (oder Web site) in meinem Leben holen, das ist, mich anzuregen, genau zu erlernen, wie man die Bibel das Wort der Wahrheit (2 Timotheegras 2:15) teilt.

12. Daß Sie mir helfen würden zu erlernen, großes Verständnis über, welche Bibelversion zu haben am besten ist, die am genauesten ist und die die geistigste Stärke u. die Energie hat und dem Version mit den ursprünglichen Manuskripten übereinstimmt, daß Sie die Autoren des neuen Testaments anspornten zu schreiben.

13. Daß Sie mir Hilfe, um meine Zeit in einer guten Weise zu verwenden geben würden, und meine Zeit auf den falschen oder leeren Methoden nicht zu vergeuden, näeher an Gott (aber dem, zu erhalten nicht wirklich biblisch seien Sie) und wo jene Methoden keine lange Bezeichnung oder dauerhafte geistige Frucht produzieren.

14. Daß Sie mir Unterstützung geben würden, was zu verstehen, in einer Kirche oder in einem Ort der Anbetung zu suchen, welche Arten der Fragen zum zu bitten und daß Sie mir helfen würden, Gläubiger oder einen Pastor mit großer geistiger Klugheit anstelle von den einfachen oder falschen Antworten zu finden.

15. den Sie mich veranlassen würden, mich zu erinnern, um sich Ihr Wort zu merken die Bibel (wie Romans ist 8), damit ich es in meinem Herzen haben und an meinen Verstand sich vorbereiten lassen kann, und bereit, eine Antwort zu anderen der Hoffnung zu geben, die ich über Sie habe.

16. Daß Sie mir Hilfe damit meine eigene Theologie und Lehren holen würden, um mit Ihrem Wort, die Bibel übereinzustimmen und daß Sie fortfahren würden, mir zu helfen, zu können, mein Verständnis der Lehre verbessert werden kann, damit mein eigenes Leben, Lebensstil und Verstehen fortfährt, zu sein näeher an, was Sie es für mich sein wünschen.

17. Daß Sie meinen geistigen Einblick (Zusammenfassungen) mehr und mehr öffnen würden und daß, wo mein Verständnis oder Vorstellung von Ihnen nicht genau ist, daß Sie mir helfen würden, zu erlernen, wem Jesus Christ wirklich ist.

18. Daß Sie mir Hilfe geben würden, damit ich in der LageSEIN würde, alle falschen Rituale zu trennen, denen ich von, von Ihrem freien Unterricht in der Bibel, wenn irgendwelche abgehangen habe von, was ich folgend bin, ist nicht vom Gott, oder ist konträr zu, was Sie uns unterrichten wünschen - über das Folgen Sie.

19. Daß keine Kräfte des Übels nicht irgendwie geistiges Verständnis wegnehmen würden, das ich habe, aber eher, daß ich das Wissen behalten würde von, wie man Sie kennt und nicht an diesen Tagen der geistigen Täuschung betrogen wird.

20. Daß Sie geistige Stärke holen und zu mir helfen würden, damit ich nicht ein Teil von großen weg fallen oder irgendeiner Bewegung bin, die zu Ihnen und zu Ihrem heiligen Wort Angelegenheiten nachgemacht sein würde.

21. Das, wenn es alles gibt, das ich in meinem Leben getan habe oder irgendeine Weise, daß ich nicht auf Sie reagiert habe, wie ich haben sollte und die mich entweder am Gehen mit Ihnen hindert oder Haben des Verstehens, daß Sie jene things/responses/events zurück in meinen Verstand, damit ich auf sie im Namen Jesus Christ verzichten würde, und alle ihre von und von Konsequenzen holen würden und daß Sie jede mögliche Leere, Traurigkeit oder Verzweiflung in meinem Leben mit der Freude am Lord ersetzen würden und daß ich mehr auf das Lernen, Ihnen zu folgen gerichtet würde, indem man Ihr Wort las, die Bibel.

22. Daß Sie meine Augen öffnen würden, damit ich in der LageSEIN würde, offenbar zu sehen und zu erkennen, wenn es eine große Täuschung über geistige Themen gibt, wie man dieses Phänomen (oder diese Fälle) von einer biblischen Perspektive und daß Sie mir Klugheit geben würden, um zu wissen und damit ich erlernt versteht, wie

man meinen Freunden und liebte eine (Verwandte) ein Teil von ihm nicht zu sein hilft.

23 Daß Sie sicherstellen würden, daß einmal meine Augen und mein Verstand geöffnet sind, versteht die geistige Bedeutung der gegenwärtigen Fälle, die in der Welt stattfinden, daß Sie mein Herz vorbereiten würden, um Ihre Wahrheit anzunehmen und daß Sie mir helfen würden, zu verstehen, wie man Mut und Stärke durch Ihr heiliges Wort, die Bibel findet. Im Namen Jesus Christ, bitte ich um diese Sachen, die meinen Wunsch bestätigen, Ihr Wille übereinzustimmen, und ich bitte um Ihre Klugheit und eine Liebe der Wahrheit zu haben, Amen.

=================

Mehr an der Unterseite der Seite
wie man ewiges Leben u.
Hat

======

Wir sind froh, wenn diese Liste (der Gebetanträge zum Gott) in der LageIST, Sie zu unterstützen. Wir verstehen, daß diese möglicherweise nicht die beste oder wirkungsvollste Übersetzung sein kann. Wir verstehen, daß es viele unterschiedliche Weisen des Ausdrückens von von Gedanken und von von Wörtern gibt. Wenn Sie einen Vorschlag für eine bessere Übersetzung haben oder wenn Sie etwas Ihrer Zeit dauern möchten, Vorschläge zu schicken uns, werden Sie Tausenden der Leute auch helfen, die dann die verbesserte Übersetzung lesen. Wir haben häufig ein neues Testament, das in Ihrer Sprache oder in den Sprachen vorhanden ist, die selten oder alt sind.

Wenn Sie nach einem neuen Testament in einer spezifischen Sprache suchen, schreiben Sie uns bitte. Auch wir möchten sicher sein und versuchen, das manchmal mitzuteilen, bieten wir Bücher an, die nicht frei sind und die Geld kosten. Aber, wenn Sie nicht einige jener elektronischen Bücher sich leisten können, können wir einen Austausch der elektronischen Bücher für Hilfe bei der Übersetzung oder bei der Übersetzung Arbeit häufig tun. Sie müssen nicht ein professioneller Arbeiter sein, nur eine regelmäßige Person, die interessiert ist, an zu helfen.

Sie sollten einen Computer haben, oder Sie sollten Zugang zu einem Computer an Ihrer lokalen Bibliothek oder Hochschule oder Universität haben, da die normalerweise bessere Anschlüsse zum Internet haben. Sie können Ihr eigenes persönliches FREIES Konto der elektronischen Post, indem Sie zum mail.yahoo.com

auch normalerweise herstellen gehen dauern bitte einen Moment, um die Adresse der elektronischen Post zu finden befunden an der Unterseite oder am Ende dieser Seite. Wir hoffen, daß Sie uns elektronische Post schicken, wenn diese hilfreich oder Ermutigung ist. Wir regen Sie auch an, mit uns hinsichtlich der elektronischen Bücher in Verbindung zu treten, die wir dem sind ohne Kosten und freies

anbieten, die, wir viele Bücher in den Fremdsprachen haben, aber wir nicht sie immer setzen, um elektronisch zu empfangen (Download) weil wir nur vorhanden die Bücher oder die Themen bilden, die erbeten sind. Wir regen Sie an fortzufahren, zum Gott zu beten und fortzufahren, über ihn zu erlernen, indem wir das neue Testament lesen. Wir

begrüßen Ihre Fragen und Anmerkungen durch elektronische Post.

=========================

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Caro Deus , Obrigada que esta Novo Testamento tem sido lançado de modo a que nós somos capaz aprender mais sobre a ti. Por favor ajudar a gente responsável por fazendo esta Electrónico livro disponível.
Por favor ajudar eles estarem capaz de trabalho rapidamente , e fazer mais Electrónico livros disponível Por favor ajudar eles haverem todos os recursos , o dinheiro , a força e as horas que elas precisar a fim de ser capaz de guardar trabalhando para si.
Por favor ajudar aquelas esse are parte da equipa essa ajuda lhes num todos os dias base. Por favor dar lhes a força continuar e dar cada deles o espiritual comprendendo para o trabalho que você quer eles fazerem. Por favor ajudar cada um deles para não ter medo e lembrar que tu és o deus o qual respostas oração e quem é encarregado de todas as coisas.
EU orar que a ti would encorajar lhes , e que você protege lhes , e o trabalho & ministério que elas são comprometido em. EU orar que você protegeria lhes de o Espiritual Forças ou outro barreiras isso podeia ser malefício lhes ou lento lhes abaixo.
Por favor ajudar a mim quando Eu uso esta Novo Testamento para também reflectir a gente o qual ter feito esta edição disponível , de modo a que eu possa orar para eles e por conseguinte eles podem continuar ajudar mais

pessoas EU orar que você daria a mim um amar do seu Divino Palavra (o novo Testamento), e que você daria a mim espiritual sabedoria e discernment conhecer a ti melhor e para comprender o período de tempo que nós somos vivendo em.
Por favor ajudar eu saber como lidar com as dificuldades que Eu sou confrontado com todos os dias. Lorde Deus , Ajudar eu querer conhecer a ti Melhor e querer ajudar outro Christian no meu área e pelo mundo. EU orar que você daria o Electrónico livro equipa e aquelas o qual trabalho no Websters e aqueles que ajudar lhes seu sabedoria. EU orar que você ajudaria o indivíduo membros do seu família (e a minha família) para não ser espiritual enganar , mas comprender a ti e querer aceitar e seguir a ti em todos bastante. e Eu pergunto você fazer estas coisas em nome de Jesus , Amen ,
=======================

Dear God,

Thank you that this New Testament
has been released so that we are able
to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. Please help them to be able to work fast, and make more Electronic books available Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do. Please help each of them to not have fear and to remember that you are the God who

answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they are engaged in.
I pray that you would protect them from the Spiritual Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people

I pray that you would give me a love of your Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in.

Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who work on the website and those who help them your wisdom.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way.

and I ask you to do these things in the name of Jesus,
Amen,

======================

888888

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&
&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Croatian Croatian Croatian

Croatian - Prayer Requests (praying) to God - explained in Croatian Language

Croatian Croatia Prayer Isus Krist Moljenje to Bog Kako to Moliti moze cuti moj pitati popustanje ponuditi mene

Govorenje to Bog , Stvoritelj dana Svemir , Gospodar :

1. taj te će popuštanje meni u hrabrost to moliti predmet taj Trebam to moliti

2. taj te će popuštanje meni u hrabrost to vjerovati te i prihvatiti što koji želite za napraviti sa mojim život , umjesto mene uznijeti moj posjedovati htijenje (namjera) iznad tvoj.

3. taj te će popuštanje mene ponuditi ne pustiti moj strahovanje dana nepoznat postati isprika , ili baza za mene ne to poslužitelj you.

4. taj te će popuštanje mene ponuditi vidjeti i naučiti kako to imati duhovni snaga Trebam (preko tvoj riječ Biblija)) za jedan dan događaj ispred i b) za moj posjedovati osobni duhovni putovanje.

5. Taj te Bog će popuštanje mene ponuditi ištanje to poslužitelj Te više

6. Taj te će podsjetiti mene to pričati sa te prayerwhen) Ja sam frustriran ili u problemima , umjesto težak to odluka predmet ja osobno jedini preko moj čovječji snaga.

7. Taj te će popuštanje mene Mudrost i srce ispunjen sa Biblijski Mudrost tako da JA će poslužitelj te više efektivno.

8. Taj te će popuštanje mene želja to studirati tvoj riječ , Biblija , (novim Oporuka Evanđelje od John), na osobni baza

9. taj te će popuštanje pomoć meni u tako da Ja sam u mogućnosti to obavijest predmet in Biblija (tvoj riječ) što Ja mogu osobni povezivati se , i da htijenje pomoć mene shvatiti što koji želite mene za napraviti u mojem život.

10. Taj te će popuštanje mene velik raspoznavanje , to shvatiti kako to objasniti to ostali tko ti si , i da JA bi bilo u mogućnosti naučiti kako naučiti i znati kako to pristajati uza što te i tvoj riječ (Biblija)

11. Taj te će donijeti narod (ili websiteovi) u mojem život tko ištanje to znati te , i tko jesu jak in njihov točnost sporazum od te (bog); i da te će donijeti narod (ili websiteovi) u mojem život koji će biti u mogućnosti to hrabriti mene to precizan naučite kako podijeliti Biblija riječ od istina (2 Plašljiv 215:).

12. Taj te će pomoć mene naučiti to imati velik sporazum o što Biblija inačici je najbolji , što je većina točnost , i što je preko duhovni snaga & Power PC , i što inačici sporazum sa izvorni rukopis taj te nadahnut autorstvo dana Nov Oporuka to pisati.

13. Taj te će popuštanje ponuditi mene korištenje moj vrijeme in dobar put , i ne to prosipati moj vrijeme na Neistinit ili prazan Metodije da biste dobili Zatvori to Bog (ali koji nisu vjerno Biblijski), i gdje svi oni Metodije stvarajući nijedan čeznuti uvjeti ili trajan duhovni voće.

14. Taj te će popuštanje pomoć meni u to shvatiti što učiniti tražiti in Churchill ili mjesto od moliti se , što rod od pitanje to pitati , i da te će pomoć mene pronaći onaj koji vjeruje ili pastor sa velik duhovni mudrost umjesto lahak ili neistinit odgovoriti.

15. taj te će nanijeti mene to sjećati se to sjećati se tvoj riječ Biblija (kao što je Rumunjski 8), tako da Ja mogu imati Internet u mojem srce i imati moj imati što protiv spreman , i biti spreman to popuštanje odgovoriti to ostali dana uzdanica taj Imam o te.

16. Taj te će donijeti ponuditi mene tako da moj posjedovati teologija i doktrina to poklapati se tvoj riječ , Biblija i da te će nastaviti to pomoć mene znati kako moj sporazum od doktrina može poboljšati tako da moj posjedovati život , stil života i sporazum nastaviti biti Zatvori to što koji želite Internet biti za mene.

17. Taj te će OpenBSD moj duhovni unutar (zaključak) više i više , i da gdje svi moj sporazum ili percepcija od te nije točnost , taj te će pomoć mene naučiti tko Isus Krist vjerno je.

18. Taj te će popuštanje ponuditi mene tako da JA bi bilo u mogućnosti to odijeljen bilo koji neistinit ritualni što Imam zavisnost na , from tvoj jasan pomoć u učenju in Biblija , ako postoje od što Ja sam sljedeće nije od Bog , ili je ugovor to što koji želite to vas naučiti nas o sljedeće te.

19. Taj bilo koji sila od zlo će ne oduteti bilo koji duhovni sporazum što Imam , ali radije taj JA će čvrsto držati znanje kako to znati te i ne biti lukav in te dani od duhovni varka.

20. Taj te će donijeti duhovni snaga i ponuditi mene tako da JA neće biti dio ognjevit Jesen Daleko ili od bilo koji pokret što bi bilo produhovljeno krivotvoren novac vama i u vaš Svet Riječ

21. Da ako ima je išta taj Imam ispunjavanja u mojem život , ili bilo koji put taj Imam ne odgovaranje vama kao JA trebaju imati i da je koji se može spriječiti mene sa ili hodanje sa te , ili vlasništvo sporazum , taj te će donijeti oni predmet / reakcija / događaj leđa u moj imati što protiv , tako da JA će odreći se njima in ime od Isus Krist , i svi od njihov efekt i posljedica , i da te će opet staviti bilo koji praznina ,sadness ili izgubiti nadu u mojem život sa Ono što pruža užitak dana Gospodar , i da JA bi bilo više fokusirati na znanje to udarac te mimo čitanje tvoj riječ , Biblija

22. Taj te će OpenBSD moj oči tako da JA bi bilo u mogućnosti to jasno vidjeti i prepoznati ako ima Velik Varka o Duhovni tema , kako to shvatiti ovaj fenomen (ili te događaj) from Biblijski perspektiva , i da te će popuštanje mene mudrost to znati i tako dalje taj JA htijenje naučite kako pomoć moj prijatelj i voljen sam sebe (odnosni) ne biti dio it.

23. Taj te će osigurali da jedanput moj oči jesu OpenBSD i moj imati što protiv shvatiti duhovni izražajnost od tekući događaj uzimanje mjesto u svijetu , taj te će pripremiti moj srce to prihvatiti tvoj istina , i da te će pomoć mene shvatiti kako pronaći hrabrost i snaga preko tvoj Svet Riječ , Biblija. In ime od Isus Krist , JA tražiti te predmet potvrditi moj

želja biti složno tvoj htijenje , i Ja sam iskanje tvoj mudrost i to imati hatar dana Istina Da
=================

Više podno Stranica
Kako to imati Vječan Život

======

Mi jesu veseo ako ovaj rub (od moljenje molba to Bog) je u mogućnosti to pomoći te. Mi shvatiti ovaj možda neće biti najbolji ili većina djelotvoran prevođenje. Mi shvatiti koji su mnogobrojan različit putevi od istiskivanje misao i riječ. Ukoliko imati sugestija za bolji prevođenje , ili ukoliko će voljeti uzeti malolitražan iznos od tvoj vrijeme to poslati sugestija nama , te htijenje biti pomoć tisuća od ostali narod isto tako , koji će onda čitanje oplemenjen prevođenje. Mi više puta imati Nov Oporuka raspoloživ u vaš jezik ili in jezik koji su rijedak ili star. Ako ste obličje za Nov Oporuka in specifičan jezik , ugoditi korespondirati nas. Isto tako , mi ištanje istinabog i pokušati komunicirati taj katkada , mi obaviti ponuda knjiga koji nisu Slobodan i da obaviti trošak novac.

Ali ukoliko ne moći priuštiti neki od oni elektronski knjiga , mi može više puta obaviti izmjena od elektronski knjiga za pomoć sa prevođenje ili prevođenje funkcionirati. Nemate biti koji se odnosi na zvanje radnik , samo jedan dan pravilan osoba tko je zainteresirana za pomoć. Te trebaju imati računalo ili te trebaju imati pristup to računalo at tvoj lokalni knjižnica ili fakulteti ili sveučilišta , otada oni obično imati bolji povezivanje to Internet. Možete isto tako obično utemeljiti tvoj posjedovati osobni SLOBODAN elektronička pošta račun odlaskom na mail.yahoo.com

Ugoditi uzeti tren pronaći elektronička pošta adresa smjestiti na dnu ili kraj od ovaj stranica. Nadamo se te htijenje poslati elektronička pošta nama , ako ovaj je od pomoć ili hrabrenje. Mi isto tako hrabriti te to kontakt nas zabrinutost Elektronski Knjiga koju nudimo koji su sa trošak , i slobodan.

Mi obaviti imati mnogobrojan knjiga in stran jezik , ali mi ne uvijek mjesto njima to primiti elektronski (preuzimanje datoteka) jer mi jedini izraditi raspoloživ knjiga ili tema koji su preko molba. Mi hrabriti te to nastaviti to moliti to Bog i to nastaviti naučiti o Njemu mimo čitanje novim Oporuka. Mi dobrodošli na tvoj pitanje i komentirajte mimo elektronička pošta.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

CZECH CZECH TCHEK

Czech Prayer Modlitba Kristian jezuita Kristus az k Buh Jak Modlit Buh pocinovat slyset modlitba k ptat Buh darovat pomoci mne

Czech - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Czech Language

Mluvení až k Bůh , člen určitý Stvořitel of člen určitý Soubor , člen určitý Hospodin :
1. aby tebe chtěl bych darovat až k mne člen určitý kuráž až k modlit člen určitý majetek aby Nemusím až k modlit
2. aby tebe chtěl bych darovat až k mne člen určitý kuráž až k domnívat se tebe a přijmout jaký tebe potřeba až k jednat má duch , místo mne povýšit já sám vůle (cíl) nad tvůj.

3. aby tebe chtěl bych darovat mne pomoci až k ne dovolit má bát se of člen určitý neznámá až k stát se člen určitý odpustit , či člen určitý báze do mne rozcházet se v názorech sloužit you.

4. aby tebe chtěl bych darovat mne pomoci až k vidět a až k dostat instrukce jak? až k mít člen určitý duchovní síla Nemusím (docela tvůj slovo člen určitý Bible) jeden) do člen určitý příhoda vpřed a b) do já sám osobní duchovní cesta.

5. Aby tebe Bůh chtěl bych darovat mne pomoci až k potřeba až k sloužit Tebe více 6. Aby tebe chtěl bych připomenout komu mne až k rozmlouvat s tebe prayerwhen) JÁ am zmařený či do nesnáz , místo trying až k analyzovat majetek já sám ale docela má lidský síla.

7. Aby tebe chtěl bych darovat mne Moudrost a jeden srdce nákyp s Biblický Moudrost tak, že JÁ chtěl bych sloužit tebe více efektivní. 8. Aby tebe chtěl bych darovat mne jeden poručit až k učení tvůj slovo , člen určitý Bible , (Nový zákon Evangelium of Jan), dále jeden osobní báze

9. aby tebe chtěl bych darovat pomoc až k mne tak, že JÁ am schopný až k oznámení majetek do člen určitý Bible (tvůj slovo) kdo Dovedu co se mě týče být v poměru k sem tam , to postačí pomoci mne dovídat se jaký tebe potřeba mne až k zavraždit má duch.

10. Aby tebe chtěl bych darovat mne celek bystrost , až k dovídat se jak? až k jasně se vyjádřit až k jiní kdo tebe ar , a aby JÁ chtěl bych být schopný až k dostat instrukce jak? až k dostat instrukce a vŘdŘt jak? až k postavit se za tebe a tvůj slovo (člen určitý Bible)

11. Aby tebe chtěl bych nést lid (či websites) do má duch kdo potřeba až k vŘdŘt tebe , a kdo ar silný do jejich přesný dohoda of tebe (bůh); a Aby tebe chtěl bych nést lid (či websites) do má duch kdo vůle být schopný až k dodat mysli mne až k přesný dostat instrukce jak? až k dělit člen určitý Bible Písmo svaté pravda (2 Bázlivý 215:).

12. Aby tebe chtěl bych pomoci mne až k dostat instrukce až k mít celek dohoda kolem kdo Bible líčení is nejlépe , kdo is nejčetnější přesný , a kdo 3sg.préz.od have člen určitý nejčetnější duchovní síla & množství , a kdo líčení souhlasi jít s duchem času originál rukopis aby tebe dýchat člen určitý spisovatele of Nový zákon až k psát.

13. Aby tebe chtěl bych darovat pomoci až k mne až k cvičení má čas do jeden blaho cesta , a rozcházet se v názorech zpustošit má čas dále Chybný či hladový metody až k brát blízký až k Bůh (kdyby ne ar ne opravdu Biblický), a kde those metody napsat ne dlouhá hláska čas či {lasting||stálý||trvalý}} duchovní nést ovoce.

14. Aby tebe chtěl bych darovat pomoc až k mne až k dovídat se jaký až k hledat do jeden církev či jeden bydliště of uctívání , jaký rody of otázky až k ptát se , a aby tebe chtěl bych pomoci mne až k nález věřící či jeden duchovní s celek duchovní moudrost místo bezstarostný či chybný odpovída.

15. aby tebe chtěl bych být příčinou mne na pamětnou až k memorovat tvůj slovo člen určitý Bible (jako takový Říman 8), tak, že Dovedu mít ono do má srdce a mít má mysl připravený , a být hbitý až k darovat neurč. člen být v souhlase s jiní of člen určitý naděje aby Mám u sebe tebe.

16. Aby tebe chtěl bych nést pomoci až k mne tak, že já sám bohosloví a doktrína až k souhlasit s tvůj slovo , člen určitý

Bible a aby tebe chtěl bych stále být pomoci mne vŘdŘt jak? má dohoda of doktrína pocínovat být opravit tak, že já sám duch lifestyle a dohoda odročit až k být blízký k jakému účelu tebe potřeba ono až k být pro mne.

17. Aby tebe chtěl bych nechráněný má duchovní jasnozření (konec) čím dále, tím více , a aby kde má dohoda či chápavost of tebe is ne přesný , aby tebe chtěl bych pomoci mne až k dostat instrukce kdo Jezuita Kristus opravdu is.

18. Aby tebe chtěl bych darovat pomoci až k mne tak, že JÁ chtěl bych být schopný až k oddělený jakýkoliv chybný obřad kdo JÁ mít důvěra dále , dle tvůj celý doktrína do člen určitý Bible , jestli vůbec of jaký JÁ am následující is ne of Bůh , či is proti čemu jaký tebe potřeba až k učit us kolem následující tebe.

19. Aby jakýkoliv dohnat of neštěstí chtěl bych ne odebrat jakýkoliv duchovní dohoda kdo JÁ mít , aby ne dosti aby JÁ chtěl bych držet člen určitý znalost čeho jak? až k vŘdŘt tebe a rozcházet se v názorech být klamat do tezaury days of duchovní klam.

20. Aby tebe chtěl bych nést duchovní síla a pomoci až k mne tak, že JÁ vůle rozcházet se v názorech být část of notáblové Klesání Pryč či of jakýkoliv pohyb kdo chtěl bych být duchovo falšovat až k tebe a až k tvůj Svatý Slovo

21. Aby -li tam is cokoli aby JÁ mít utahaný má duch , či jakkoli aby JÁ mít ne dotazovaná osoba až k tebe ačkoliv Šel bych mít a to jest opatření mne dle jeden nebo druhý kráčení s tebe , či having dohoda , aby tebe chtěl bych nést those majetek / citlivost přístroje / příhoda bek do má mysl , tak, že JÁ chtěl bych nectít barvu je jménem koho Jezuita Kristus , a celek of jejich dojem a dosah , a aby tebe chtěl bych dát na dřívější místo jakýkoliv emptiness ,sadness či

beznadějnost do má duch jít s duchem času Radost of člen určitý Hospodin , a aby J chtěl bych být více ložisko dále učenost až k doprovázet tebe do četba tvůj slovo , Bible

22. Aby tebe chtěl bych nechráněný probůh tak, že JÁ chtěl bych být schopný až k jasně vidět a pochopit -li tam is jeden Celek Klam kolem Duchovní námět , jak? až k dovídat se tato přechodný (či tezaury příhoda) dle jeden Biblický perspektiva , a aby tebe chtěl bych darovat mne moudrost až k vŘdŘt a tak, že JÁ vůle dostat instrukce jak? posloužit jídlem má druh a Amor sám (příbuzní) ne být část of it.

23. Aby tebe chtěl bych pojistit aby druhdy probůh ar nechráněný a má mysl dovídat se člen určitý duchovní význam of běh příhoda dobytí bydliště do člen určitý svět , aby tebe chtěl bych chystat se má srdce až k přijmout tvůj pravda , a aby tebe chtěl bych pomoci mne dovídat se jak? až k nález kuráž a síla docela tvůj Svatý Slovo , člen určitý Bible. Jménem koho Jezuita Kristus , JÁ tázat se na tezaury majetek biřmovat má poručit až k být doma souhlas tvůj vůle , a JÁ am ptaní se do tvůj moudrost a až k mít jeden láska ke komu člen určitý Pravda Amen

=================

Více v člen určitý Dno of Blok
Jak? až k mít Nekonečný Duch

======

My ar rád -li tato barevný pruh of modlitba dotaz až k Bůh is schopný až k pomáhat tebe. My dovídat se tato moci ne být člen určitý nejlépe či nejčetnější efektivní dešifrování. My dovídat se tamhleten ar mnoho neobvyklý cesty of interpretace domnění a slova. -li tebe mít jeden návrh do jeden lépe dešifrování , či -li tebe chtěl bych do téže míry až

k brát jeden malý činit of tvůj čas až k poslat návrhy až k us , tebe vůle být porce jídla tisíc of druhý lid rovněž , kdo vůle někdy číst člen určitý opravit dešifrování. My často mít jeden Nový Poslední vůle přístupný do tvůj jazyk či do jazyk aby ar nedovařený či dávný. -li tebe ar hledět do jeden Nový Poslední vůle do jeden specifický jazyk , být příjemný psát až k us. Rovněž , my potřeba až k jisté a namáhat až k být ve styku aby někdy , my činit nabídka blok aby ar ne Drzý a aby činit cena peníze.

Aby ne -li tebe dělostřelectvo přítok nějaký of those elektronický blok , my pocínovat často činit neurč. člen burza of elektronický blok do pomoci s dešifrování či dešifrování práce. Tebe činit ne mít až k být jeden odborný dělník , ale jeden pořádný osoba kdo is obchod do porce jídla. Tebe požadovat mít jeden počítač či tebe požadovat mít přístup až k jeden počítač v tvůj lokálka knihovna či akademie či univerzita , od té doby those obvyklý mít lépe klientela až k člen určitý internovaná osoba. Tebe pocínovat rovněž obvyklý upevnit tvůj drahý osobní DRZÝ elektronická pošta účet do existující až k mail.yahoo.com

Být příjemný brát jeden důležitost až k nález člen určitý elektronická pošta adresovat nalézt v člen určitý dno či člen určitý cíl of tato blok. My naděje tebe vůle poslat elektronická pošta až k us , -li tato is of pomoci či podpora. My rovněž dodat mysli tebe až k dotyk us pokud jde o Elektronický Blok aby my nabídka aby ar bez cena , a drzý.

My činit mít mnoho blok do cizí jazyk , aby ne my činit někdy bydliště je až k dostat electronically (zavádění) poněvadž my ale délat přístupný člen určitý blok či člen určitý námět aby ar člen určitý nejčetnější dotaz. My dodat mysli tebe až k stále být modlit až k Bůh a až k stále být

dostat instrukce kolem Jemu do četba Nový zákon. My vítat tvůj otázky a poznámky do elektronická pošta.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Drogi Bóg , Dziękuję ów ten Nowy Testament ma był zwolniony byle tylko jesteśmy able wobec nauczyć się liczniejszy około ty. Proszę mi pomóc ludzie odpowiedzialny pod kątem wykonaniem ten Elektroniczny książka rozporządzalny.

Proszę mi pomóc im zostać wypłacalny praca umocowany , i zrobić liczniejszy Elektroniczny książki rozporządzalny Proszę mi pomóc im wobec mieć wszystko ten zasoby , ten pieniądze , ten siła i ten czas ów oni potrzebować w klasa zostać wypłacalny utrzymywać działanie pod kątem Ty. Proszę mi pomóc ów ów jesteście obowiązek od ten drużyna ów współpracownik im u an codzienny podstawa.

Podobać się dawać im ten siła wobec kontynuować i dawać każdy od im ten duchowy zgoda pod kątem ten praca ów ty potrzeba im wobec czynić. Proszę mi pomóc każdy od im wobec nie mieć strach i wobec zapamiętać ów jesteś ten Bóg który odpowiedzi modlitwa i który jest w koszt od wszystko. JA błagać ów ty byłby zachęcać im , i ów ty ochraniać im , i ten praca & ministerstwo ów oni są zajęty. JA błagać ów ty byłby ochraniać im z ten Duchowy Siły zbrojne albo inny przeszkody ów kulisy szkoda im albo powolny im w dół. Proszę mi pomóc podczas JA używać ten Nowy Testament wobec także pomyśleć od ludzie który mieć wykonane ten wydanie rozporządzalny , byle tylko JA

puszka metalowa modlić się za im i tak oni puszka metalowa robić w dalszym ciągu współpracownik

liczniejszy społeczeństwo JA błagać ów ty byłby dawać mi pewien miłość od twój Święty Wyraz (ten Nowy Testament), i ów ty byłby dawać mi duchowy mądrość i orientacja wobec znać ty polepszyć i wobec rozumieć ten okres ów jesteśmy żyjący w. Proszę mi pomóc wobec znać jak wobec zawierać z transakcję ten trudności ów JA jestem skonfrontowany rezygnować codziennie.

Lord Bóg , Współpracownik mi wobec potrzeba wobec znać ty Polepszyć i wobec potrzeba wobec współpracownik inny Chrześcijanie w mój powierzchnia i wokoło ten świat.
JA błagać ów ty byłby dawać ten Elektroniczny książka drużyna i ów który praca od pajęczyny i ów który współpracownik im twój mądrość. JA błagać ów ty byłby współpracownik ten indywidualny członki od ich rodzina (i mój rodzina) wobec nie być duchowo zwodził , oprócz wobec rozumieć ty i ja wobec potrzeba wobec uznawać i następować po ty w na wszelki sposób. i JA zapytać ty wobec czynić tych rzeczy na Boga Jezus , Amen ,

========================

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&
&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Slovenian *Slovenian*

Slovenian - Prayer Requests (praying / Talking) to God - explained in Slovenian Language

slovenian prayer jezuit Kristus molitev Bog kako prositi kako moci slisati svoj zaprositi podati ponuditi komu kaj mi

=======================

pri aparatu imeti se za boga , tvorec od vsemirje , bog :

1. to vi hoteti izročiti mi pogum prositi stvari to rabim prositi

2. to vi hoteti izročiti mi pogum v vernik vi ter uvaževati kakšen hočeš vzdržati svoj življenje , namesto mi navdušenje svoj lasten hoteti (namen) zgoraj vaš.

3. to vi hoteti izročiti mi ponuditi komu kaj ne pustiti svoj grozen od neznano v postati opravičilo , ali osnova navzlic ne streči you.
4. to vi hoteti izročiti mi ponuditi komu kaj zagledati ter zvedeti kako imeti božji zakon čvrstost rabim (skozi vaš izraziti z besedami biblija) a) zakaj pripetljaj spredaj ter b) zakaj svoj lasten oseben netelesen potovanje.
5. to vi Bog hoteti izročiti mi ponuditi komu kaj biti brez streči vi več
6. to vi hoteti spomniti se mi pogovarjati se vi prayerwhen) jaz sem uničen ali v težava , namesto težaven odločiti stvari sebi šele skozi svoj človeški čvrstost.
7. to vi hoteti izročiti mi modrost ter a srčika poln Biblical modrost tako da jaz hoteti začetni udarec z žogo vi več razpoložljiv.

8. to vi hoteti izročiti mi a zahteva študirati vaš izraziti z besedami , biblija , (novi testament evangelij od John), naprej a oseben osnova
9. to vi hoteti izročiti pomoč mi tako da morem opaziti stvari v biblija (vaš izraziti z besedami) kateri morem osebno tikati se česa , ter to zadostuje pomoč mi razumeti kakšen vi biti brez mi uganjati v svoj življenje.
10. to vi hoteti izročiti mi velik bistroumnost , v razumeti kako razlagati drugim kdo vi ste , ter to jaz domišljavec zmožen zvedeti kako zvedeti ter znanje kako stati pokoncu zakaj vi ter vaš izraziti z besedami (biblija)
11. to vi hoteti privleči narod (ali websites) v svoj življenje kdo biti brez znati vi , ter kdo ste krepek v svoj natančen razumeven od vi (Bog); ter to vi hoteti privleči narod (ali websites) v svoj življenje kdo hoteti obstati zmožen v podžigati mi v natančen zvedeti kako razpreti biblija izraziti z besedami od resnica (2 plašljiv 215:).
12. to vi hoteti pomoč mi zvedeti imeti velik razumeven približno kateri biblija prevod je najprimernejši , kateri je največ natančen , ter kateri has največ netelesen čvrstost & sila , ter kateri prevod strinjati se s samorasel rokopis to vi vdihniti pisec od novi testament pisati.
13. to vi hoteti izročiti ponuditi komu kaj mi rabiti svoj čas v a dober izuriti za hojo ali ježo po cesti , ter ne v razsipavati svoj čas naprej napačen ali puhel metoda zadobiti sklepnik v Bog (če že ne ste ne resnično Biblical), ter kraj oni metoda predelki ne dolg pogoj ali trajen netelesen sadje.
14. to vi hoteti izročiti pomoč mi v razumeti kakšen iskati v a cerkvica ali a mesto od častiti , kakšen milosten od vprašanje zaprositi , ter to vi hoteti pomoč mi najti vernik ali a pastor s velik netelesen modrost namesto neprisiljen ali napačen odgovor.
15. to vi hoteti vzrok mi spomniti se naučiti se na pamet vaš izraziti z besedami biblija (kot na primer retoromanski 8), tako da morem življati to v svoj srčika ter življati svoj srce

pripravljen , ter obstati radovoljen podati odgovor drugim od upanje to imam približno vi.
16. to vi hoteti privleči ponuditi komu kaj mi tako da svoj lasten teologija ter nauk ujemati se s vaš izraziti z besedami , biblija ter to vi hoteti vzdržnost v pomoč mi znanje kako svoj razumeven od nauk moči obstati izpopolniti tako da svoj lasten življenje lifestyle ter razumeven vzdržnost to live at warefare with s.o. sklepnik eemu vi biti brez to v obstati navzlic.
17. to vi hoteti plan svoj netelesen vpogled (sklep) bolj in bolj , ter to kraj svoj razumeven ali zaznavanje od vi ni natančen , to vi hoteti pomoč mi zvedeti kdo jezuit Kristus resnično je.
18. to vi hoteti izročiti ponuditi komu kaj mi tako da jaz domišljavec zmožen razstati se poljuben napačen cerkveni obredi kateri imam odvisnost naprej , s vaš veder poučevanje v biblija , če sploh kateri od kakšen jaz sem sledeč ni od Bog , ali je nasprotno eemu kakšen hočeš učiti nas približno sledeč vi.
19. to poljuben vojna sila od zlo hoteti ne odvzeti poljuben netelesen razumeven kateri imam , šele precej to jaz hoteti obdržati znanost od kako znati vi ter ne v obstati goljufati dandanes od netelesen prevara.
20. to vi hoteti privleči netelesen čvrstost ter ponuditi komu kaj mi tako da nočem v obstati del od velika gospoda padanje stran ali od poljuben tok kateri domišljavec netelesen ponarejen vam na uslugo ter v vaš svet izraziti z besedami
21. to če je nič to imam velja v svoj življenje , ali vsekakor to imam ne odgovor vam na uslugo kot jaz should življati ter to je preprečljiv mi s vsak izmed obeh pešačenje z vami , ali imetje razumeven , to vi hoteti privleči oni stvari / odgovor / pripetljaj prislon v svoj srce , tako da jaz hoteti odreči se jih v imenu ljudstva, usmiljenja itd. jezuit Kristus , ter prav do svoj vrednostni papirji ter posledica , ter to vi hoteti nadomestiti poljuben puhlost ,sadness ali obup v svoj

življenje s veselje od bog , ter to jaz domišljavec več žarišče naprej učenje slediti vi z čitanje vaš izraziti z besedami , biblija

22. to vi hoteti plan svoj oči tako da jaz domišljavec zmožen v jasno zagledati ter pred sodiščem se pismeno obvezati če je a velik prevara približno netelesen predmet , kako v razumeti to fenomen (ali od this pripetljaj) s a Biblical perspektiven , ter to vi hoteti izročiti mi modrost znati ter tako da bom se učil kako v pomoč svoj prijateljstvo ter ljubezen sam sebe, sebi, se (žlahta) ne obstati del od it.

23. to vi hoteti zavarovati to nekoč svoj oči ste odpirač ter svoj srce razumeti božji zakon pomen od tok pripetljaj taking mesto na svetu , to vi hoteti pripraviti se svoj srčika vzeti vaš resnica , ter to vi hoteti pomoč mi razumeti kako najti pogum ter čvrstost skozi vaš svet izraziti z besedami , biblija. v imenu ljudstva, usmiljenja itd. jezuit Kristus , jaz prositi od this stvari potrditi svoj zahteva v biti znotraj pogodba vaš hoteti , ter vprašam zakaj vaš modrost ter imeti a ljubezen od resnica Amen.

=================

več pravzaprav od stran
kako imeti večen življenje
======

mi smo vesel če to zapisati v seznam (od molitev prošnja v Bog) je zmožen pomagati vi. mi razumeti to maj ne obstati najboljši ali največ uspešen prevod. mi razumeti to so veliko različen ways od iztisljiv mnenje ter izraziti z besedami. če vi življati a nasvet zakaj a rajši prevod , ali če vi hoteti všeč biti zavzeti a tesen znesek od vaš čas pošiljati nasvet v nas , boš pomaganje tisoč od drugi narod tudi , kdo hoteti torej čitanje izpopolniti prevod. mi pogosto življati a nova zaveza

pri roki v vaš jezik ali v jezik to ste redek ali star. če isčeš a nova zaveza v a poseben jezik , prosim napisati rabiti. tudi , mi biti brez v obstati varen ter začeti v biti obhajan to včasih , mi delati oferirati knjiga to ste ne prost ter to delati strošek penez.

šele če vi ne morem privoščiti si nekaj tega oni elektronski knjiga , mi moči pogosto delati mena od elektronski knjiga zakaj pomoč s prevod ali prevod opus. vi nikar ne življati to live at warefare with s.o. a poklicen delavec , šele a reden oseba kdo je zavzet v pomaganje. vi should življati a računalo ali vi should življati postranski v a računalo v vaš tukajšnji knjižnica ali višja gimnazija ali univerza , odkar oni navadno življati rajši vez v stažist v bolnišnici. vi moči tudi navadno ustanoviti vaš lasten oseben prost elektronski verižna srajca račun z tekoč v mail.yahoo.com

prosim zalotiti a važnost za odkriti elektronski verižna srajca ogovor poiskati pravzaprav ali prenehati od to stran. mi upanje boš poslal elektronski verižna srajca v nas , če to je od pomoč ali encouragement. mi tudi podžigati vi v zveza nas zadeven elektronski knjiga to mi oferirati to ste če ne strošek , ter prost.

mi delati življati veliko knjiga v tuji jeziki , šele mi nikar ne zmeraj mesto jih sprejeti electronically (travnato gričevje) zato ker mi šele izdelovanje pri roki knjiga ali predmet to ste največ prošnja. mi podžigati vi v vzdržnost prositi v Bog ter v vzdržnost zvedeti približno njega z čitanje novi testament. mi izreči dobrodošlico vaš vprašanje ter razložiti z elektronski verižna srajca.

========================
========================

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&
&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

srčkan Bog , the same to to nova zaveza has been izpust tako da mi smo zmožen zvedeti več približno vi. prosim pomoč preprosti ljudje odgovoren zakaj izdelava to elektronski knjiga pri roki.
prosim pomoč jih premoči opus nagel , ter izdelovanje več elektronski knjiga pri roki prosim pomoč jih imeti vsi sredstvo , penez , čvrstost ter čas to oni potreba zato da obstati zmožen vzdrževati ki dela zakaj vi.
prosim pomoč oni to ste del od skupina to pomoč jih naprej vsakdanji osnova. prosim izročiti jih čvrstost v vzdržnost ter izročiti vsakteri od jih božji zakon razumeven zakaj opus to vi biti brez jih uganjati. prosim pomoč vsakteri od jih v ne življati strah ter spomniti se to vi ste Bog kdo odgovor molitev ter kdo je v ukaz od vse.
jaz predlagati da vi hoteti podžigati jih , ter to vi zavarovati jih , ter opus & ministrstvo to oni so zaposlen s čim. jaz predlagati da vi hoteti zavarovati jih s netelesen vojna sila ali drugi zapreka to strjena lava škoda jih ali počasi vozite jih niz. prosim pomoč mi čas jaz raba to nova zaveza v tudi pretehtati od preprosti ljudje kdo življati narejen to naklada pri roki ,
tako da morem prositi za jih ter tudi oni moči vzdržnost v pomoč več narod jaz predlagati da vi hoteti izročiti mi a ljubezen od vaš svet izraziti z besedami (novi testament), ter to vi hoteti izročiti mi netelesen modrost ter bistroumnost

znati vi rajši ter v razumeti epoha od čas to mi smo življenje v.
prosim pomoč mi znati kako v obravnavati težek to jaz sem soočiti s vsak dan. lord Bog , pomoč mi hoteti znanje vi rajši ter hoteti pomoč drugi krščanski v svoj area ter po svetu.
jaz predlagati da vi hoteti izročiti elektronski knjiga skupina ter oni kdo opus naprej tkalec ter oni kdo pomoč jih vaš modrost. jaz predlagati da vi hoteti pomoč poedinec članstvo od svoj rodbina (ter svoj rodbina) v ne obstati netelesen goljufati , šele v razumeti vi ter hoteti uvaževati ter slediti vi v sleherni izuriti za hojo ali ježo po cesti. ter jaz zaprositi vi uganjati od this stvari v imenu ljudstva, usmiljenja itd. jezuit , Amen ,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

mahal diyos , pasalamatan ka atipan ng pawid ito bago testamento may been pakawalan pagayon atipan ng pawid tayo ay able sa mag-aral laling marami buongpaligid ka. masiyahan tumulong ang mga tao may pananagutan dahil sa making ito Electronic book makukuha. masiyahan tumulong kanila sa maaari able sa gumawa ayuno , at gawin laling marami Electronic books makukuha masiyahan tumulong kanila sa may lahat ang mapamaraan , ang salapi , ang lakas at ang takdaan ng oras atipan ng pawid sila mangilangan di iutos sa maaari able sa tago gumawa dahil sa ka.
masiyahan tumulong those atipan ng pawid ay mahati ng ang itambal atipan ng pawid tumulong kanila sa isa pang-araw-araw batayan. masiyahan bigyan kanila ang lakas sa mapatuloy at bigyan bawa't isa ng kanila ang tangayin pang-unawa dahil sa ang gumawa atipan ng pawid ka magkulang

kanila sa gumawa. masiyahan tumulong bawa't isa ng kanila sa hindi may katakutan at sa gunitain atipan ng pawid ka ay ang diyos sino sumagot dasal at sino ay di pagbintangan ng lahat ng bagay.
ako magdasal atipan ng pawid ka would palakasin ang loob kanila , at atipan ng pawid ka ipagsanggalang kanila , at ang gumawa & magkalinga atipan ng pawid sila ay kumuha di. ako magdasal atipan ng pawid ka would ipagsanggalang kanila sa ang tangayin pilitin o iba sagwil atipan ng pawid could saktan kanila o slow kanila itumba.
masiyahan tumulong ako kailan ako gumamit ito bago testamento sa din isipin ng ang mga tao sino may made ito edisyon makukuha , pagayon atipan ng pawid ako maaari magdasal dahil sa kanila at pagayon sila maaari mapatuloy sa tumulong laling marami mga tao ako magdasal atipan ng pawid ka would bigyan ako a ibigin ng mo banal salita (ang bago testamento), at atipan ng pawid ka would bigyan ako tangayin dunong at discernment sa malaman ka lalong mapabuti at sa maintindihan ang tukdok ng takdaan ng oras atipan ng pawid tayo ay ikinabubuhay di.
masiyahan tumulong ako sa malaman paano sa makitungo kumuha ang mahirap hindi madali atipan ng pawid ako ay confronted kumuha bawa't araw. panginoon diyos , tumulong ako sa magkulang sa malaman ka lalong mapabuti at sa magkulang sa tumulong iba binyagan di akin malawak at sa tabi-tabi ang daigdig. ako magdasal atipan ng pawid ka would bigyan ang Electronic book itambal at those sino gumawa sa ang website at those sino tumulong kanila mo dunong.

ako magdasal atipan ng pawid ka would tumulong ang isang tao pagkakasapi ng kanila mag-anak (at akin mag-anak) sa hindi maaari spiritually dayain , datapuwa't sa maintindihan ka at sa magkulang sa tanggapin at sundan ka di bawa't daan. at ako humingi ka sa gumawa tesis bagay di ang pangalanan ng heswita , susugan ,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&
&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Armas Jumala , Kiittää te että nyt kuluva Veres Jälkisäädös has esittämislupa joten että me aari etevä jotta kuulla enemmän jokseenkin te.

Haluta auttaa ihmiset edesvastuullinen ajaksi ansaitseva nyt kuluva Elektroninen kirjanpidollinen saatavana. Haluta auttaa heidät jotta olla etevä jotta aikaansaada paastota , ja ehtiä enemmän Elektroninen luettelossa saatavana Haluta auttaa heidät jotta hankkia aivan varat , raha , kesto ja aika että he kaivata kotona aste jotta olla etevä jotta elatus työskentely ajaksi Te.

Haluta auttaa ne että aari eritä -lta joukkue että auttaa heidät model after by jokapäiväinen kivijalka. Haluta kimmoisuus heidät kesto jotta jatkaa ja kimmoisuus joka -lta heidät henki- ymmärtäväinen ajaksi aikaansaada että te haluta heidät jotta ajaa.

Haluta auttaa joka -lta heidät jotta ei hankkia pelätä ja jotta muistaa että te aari Jumala joka tottelee nimeä hartaushetki ja joka on kotona hinta -lta kaikki. I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te edistää heidät , ja että te suojata heidät , ja aikaansaada & ministerikausi että he aari varattu kotona. I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te suojata heidät polveutua Henki- Joukko eli toinen este että haitta heidät eli hitaasti heidät heittää. Haluta auttaa we jahka I-KIRJAIN apu nyt kuluva Veres Jälkisäädös jotta kin ajatella -lta ihmiset joka hankkia kokoonpantu nyt kuluva painos saatavana , joten että I-KIRJAIN kanisteri pyytää hartaasti ajaksi heidät ja

joten he kanisteri jatkaa jotta auttaa enemmän ihmiset I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te kimmoisuus we lempiä -lta sinun Pyhä Sana (Veres Jälkisäädös), ja että te kimmoisuus we henki- viisaus ja arvostelukyky jotta osata te vedonlyöjä ja jotta käsittää aika -lta aika että me aari asuen kotona. Haluta auttaa we jotta osata kuinka jotta antaa avulla hankala että I-KIRJAIN olen asettaa vastakkain avulla joka aika. Haltija Jumala , Auttaa we jotta haluta jotta osata te Vedonlyöjä ja jotta haluta jotta auttaa toinen Kristitty kotona minun kohta ja liepeillä maailma.

I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te kimmoisuus Elektroninen kirjanpidollinen joukkue ja ne joka aikaansaada model after kudos ja ne joka auttaa heidät sinun viisaus. I-KIRJAIN pyytää hartaasti että te auttaa yksilö jäsenmäärä -lta heidän heimo (ja minun heimo) jotta ei olla henkisesti eksyttää , ainoastaan jotta käsittää te ja jotta haluta jotta hyväksyä ja harjoittaa te kotona joka elämäntapa. ja I-KIRJAIN anoa te jotta ajaa nämä tavarat kotona maine -lta Jeesus , Vastuunalainen ,

=======================

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Raring Gud , Tack själv så pass den här Ny Testamente er blitt befriaren så fakta ät vi er duglig till lära sig mer omkring du. Behag hjälpa mig folk ansvarig för tillverkningen den här Elektronisk bok tillgänglig.

Behag hjälpa mig dem till vara köpa duktig verk fort , och göra mer Elektronisk bokna tillgänglig Behag hjälpa mig dem till har alla resurserna , pengarna , den styrka och tiden så pass de behov for att kunde hålla arbetande till deras. Behag hjälpa mig den här så pass de/vi/du/ni är del om spannen så pass hjälp dem på en daglig basis. Behaga ger dem den styrka till fortsätta och ger var av dem den ande förståndet för den verk så pass du vilja dem till gör. Behag hjälpa mig var av dem till inte har rädsla och till minas så pass du er den Gud vem svar bön och vem er han i lidelse av allting.
JAG be så pass du skulle uppmuntra dem , och så pass du skydda dem , och den verk & ministären så pass de er förlovad i.
JAG be så pass du skulle skydda dem från den Ande Pressar eller annan hinder så pass kunde skada dem eller långsam dem ned. Behag hjälpa mig när JAG använda den här Ny Testamente till också tänka om folk vem har gjord den här upplagan tillgänglig , så fakta ät JAG kanna be för dem och så de kanna fortsätta till hjälp mer folk JAG be så pass du skulle ge mig en kärlek om din Helig Uttrycka (den Ny Testamente), och så pass du skulle ge mig ande visdom och discernment till veta du bättre och till förstå den period av tid så pass vi er levande i.
Behag hjälpa mig till veta hur till ha att göra med svårigheten så pass JAG er stillt överför var dag. Vår Herre och Frälsare Gud , Hjälpa mig till vilja till veta du Bättre och till vilja till hjälp annan Kristen i min areal och i omkrets det värld. JAG be så pass du skulle ger den Elektronisk bok slå sig ihop och den här vem arbeta på den spindelväv och den här vem hjälp dem din visdom.
JAG be så pass du skulle hjälp individuellt medlemmen av deras familj (och min familj) till inte bli spiritually lurat , utom till förstå du och mig till vilja till accept och följa du i varje väg. och JAG fråga du till gör de här sakerna inne om namn av Jesus , Samarbetsvillig ,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&
&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Allerkærest God , Tak for lån at indeværende Ny Testamente er blevet løst i den grad at vi er kan hen til lære flere omkring jer. Behage hjælp den folk ansvarlig nemlig gør indeværende Elektronisk skrift anvendelig. Behage hjælp sig at blive købedygtig arbejde holdbar , og skabe flere Elektronisk bøger anvendelig Behage hjælp sig hen til nyde en hel ressourcer , den penge , den kræfter og den gang at de savn for at være i stand til opbevare i orden nemlig Jer.

Behage hjælp dem at er noget af den hold at hjælp sig oven på en hverdags holdepunkt. Behage indrømme sig den kræfter hen til fortsætte og indrømme hver i sig den appel opfattelse nemlig den arbejde at jer savn sig hen til lave. Behage hjælp hver i sig hen til ikke nyde skræk og hen til huske at du er den God hvem svar bøn og hvem står for arrangementet i alt.

JEG bed at jer ville give mod sig , og at jer sikre sig , og den arbejde & ministerium at de er forlovet i. JEG bed at jer ville sikre sig af den Appel Tvinger eller anden hindring at kunne afbræk sig eller sen sig nede.

Behage hjælp mig hvor JEG hjælp indeværende Ny Testamente hen til ligeledes hitte på den folk hvem nyde skabt indeværende oplag anvendelig , i den grad at JEG kunne bed nemlig sig hvorfor de kunne fortsætte hen til hjælp flere folk JEG bed at jer ville indrømme mig en

kærlighed til jeres Hellig Ord (den Ny Testamente), og at jer ville indrømme mig appel klogskab og discernment hen til kende jer bedre og hen til opfatte den periode at vi er nulevende i.
Behage hjælp mig hen til kende hvor hen til omhandle den problemer at Jeg er stillet over for hver dag. Lord God , Hjælp mig hen til ville gerne kende jer Bedre og hen til ville gerne hjælp anden Christians i mig område og omkring den jord.

JEG bed at jer ville indrømme den Elektronisk skrift hold og dem hvem arbejde med den website og dem hvem hjælp sig jeres klogskab. JEG bed at jer ville hjælp den individ medlemmer i deres slægt (og mig slægt) hen til ikke være spiritually narrede , men hen til opfatte jer og hen til ville gerne optage og komme efter jer i al mulig måde. og JEG opfordre jer hen til lave disse sager i den benævne i Jesus , Amen ,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&
&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Молитва к богу Дорогой Бог, Вы что были выпущены это Gospel или этот новый testament так, что мы будем выучить больше о вас. Пожалуйста помогите людям ответственным для делать эту электронную книгу имеющейся. Вы знаете они и вы можете помочь им. Пожалуйста помогите им мочь работать быстро, и сделайте более электронные книги имеющейся Пожалуйста помогите им иметь все

ресурсы, деньг, прочность и время которые они для того чтобы мочь держать работать для вас. Пожалуйста помогите тем будут частью команды помогает им на ежедневное основание. Пожалуйста дайте им прочность для того чтобы продолжать и давать каждому из их духовное вникание для работы что вы хотите их сделать. Пожалуйста помогите каждому из их не иметь страх и не вспоминать что вы будете богом отвечают молитве и in charge of все. Я молю что вы ободрили их, и что вы защищаете их, и работа & министерство что они включены внутри.

Я молю что вы защитили их от духовных усилий или других препон смогли повредить им или замедлить им вниз. Пожалуйста помогите мне когда я использую этот новый testament также для того чтобы думать людей делали этот вариант имеющейся, так, что я смогу помолить для их и поэтому их смогите продолжать помочь больше людей.

Я молю что вы дали мне влюбленность вашего святейшего слова (Новыйа завет), и что вы дали мне духовные премудрость и распознание для того чтобы знать вас более лучше и понять периодо времени котором мы живем в. Пожалуйста помогите мне суметь как общаться с затруднениями что я confronted с каждым днем. Лорд Бог, помогает мне хотеть знать вас более лучше и хотеть помочь другим христианкам в моей области и вокруг мира.

Я молю что вы дали электронную команду и те книги помогают им ваша премудрость. Я молю что вы помогли индивидуальным членам их семьи (и моей семьи) духовност быть обманутым, но понять вас и хотеть принять и последовать за вас в каждой дороге. Также дайте нам комфорт и наведение в эти времена и я

спрашиваем, что вы делаете эти вещи in the name of сынок бога, jesus christ, аминь,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Драг Бог , Благодаря ти този този Нов Завещание has p.p. от be освобождавам така този ние сте способен към уча се повече наоколо ти. Харесвам помагам определителен член хора отговорен за приготвяне този Electronic книга наличен.

Харесвам помагам тях към бъда способен към работа постя , и правя повече Electronic книжарница наличен Харесвам помагам тях към имам цял определителен член средство , определителен член пари , определителен член устойчивост и определителен член време този те нужда in ред към бъда способен към държа движение за Ти. Харесвам помагам от that този сте част на определителен член впряг този помагам тях на an всекидневен база.

Харесвам давам тях определителен член устойчивост към продължавам и давам всеки на тях определителен член духовен схващане за определителен член работа този ти липса тях към правя.

Харесвам помагам всеки на тях към не имам страх и към помня този ти сте определителен член Бог кой отговор молитва и кой е in пълня на всичко. АЗ моля този ти уж насърчавам тях , и този ти защитавам тях , и

определителен член работа & министерство този те сте задължавам in. АЗ моля този ти уж защитавам тях от определителен член Духовен Сила или друг пречка този p.t. от can вреда тях или бавен тях голо възвишение. Харесвам помагам me кога АЗ употреба този Нов Завещание към също мисля на определителен член хора кой имам p.t. и p.p. от make този издание наличен , така този АЗ мога моля за тях и така те мога продължавам към помагам повече хора АЗ моля този ти уж давам me а любов на your Свят Дума (определителен член Нов Завещание), и този ти уж давам me духовен мъдрост и различаване към зная ти по-добър и към разбирам определителен член период на време този ние сте жив in. Харесвам помагам me към зная как към раздавам с определителен член мъчен този АЗ съм изправям пред с всеки ден.

Лорд Бог , Помагам me към липса към зная ти По-добър и към липса към помагам друг Християнски in my площ и наоколо определителен член свят.

АЗ моля този ти уж давам определителен член Electronic книга впряг и от that кой работа на определителен член website и от that кой помагам тях your мъдрост. АЗ моля този ти уж помагам определителен член личен членство на техен семейство (и my семейство) към не бъда духовен измамвам , но към разбирам ти и към липса към приемам и следвам ти in всеки път. и АЗ питам ти към правя тези нещо in определителен член име на Йезуит , Amen ,

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&
&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

sevgili mabut , eyvallah adl. şu bu İncil bkz. have be serbest bırakmak takı biz are güçlü -e doğru öğrenmek daha hakkında sen. mutlu etmek yardım etmek belgili tanımlık insanlar -den sorumlu için yapım bu elektronik kitap elde edilebilir. mutlu etmek yardım etmek onları -e doğru muktedir iş hızlı , ve yapmak daha elektronik kitap elde edilebilir mutlu etmek yardım etmek onları -e doğru -si olmak tüm belgili tanımlık kaynak , belgili tanımlık para , belgili tanımlık güç ve belgili tanımlık zaman adl.
şu onlar lüzum için muktedir almak çalışma için sen. mutlu etmek yardım etmek o adl. şu are bölüm -in belgili tanımlık takım adl. şu yardım etmek onları üstünde an her temel. mutlu etmek vermek onları belgili tanımlık güç -e doğru devam etmek ve vermek her -in onları belgili tanımlık ruhanî basiret için belgili tanımlık iş adl.
şu sen istemek onları -e doğru yapmak. mutlu etmek yardım etmek her -in onları -e doğru değil -si olmak korkmak ve -e doğru anımsamak adl. şu sen are belgili tanımlık mabut kim yanıt dua ve kim bkz. be içinde fiyat istemek -in her şey. I dua etmek adl. şu sen -cekti yüreklendirmek onları , ve adl. şu sen korumak onları , ve belgili tanımlık iş & bakanlık adl. şu onlar are meşgul içinde. I dua etmek adl. şu sen -cekti korumak onları --dan belgili tanımlık ruhanî güç ya da diğer engel adl.
şu -ebil zarar onları ya da yavaş onları aşağı. mutlu etmek yardım etmek beni ne zaman I kullanma bu İncil -e doğru da düşün belgili tanımlık insanlar kim -si olmak -den yapılmış bu baskı elde edilebilir , takı I -ebilmek dua etmek için onları vesaire onlar -ebilmek devam etmek -e doğru yardım

etmek daha insanlar I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek beni a aşk -in senin kutsal kelime (belgili tanımlık İncil), ve adl. şu sen -cekti vermek beni ruhanî akıllılık ve discernment -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru anlamak belgili tanımlık döndürmemem adl. şu biz are canlı içinde. mutlu etmek yardım etmek beni -e doğru bilmek nasıl -e doğru dağıtmak ile belgili tanımlık müşkülat adl. şu I am karşı koymak ile her gün. efendi mabut , yardım etmek beni -e doğru istemek -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru istemek -e doğru yardım etmek diğer Hristiyan içinde benim alan ve çevrede belgili tanımlık dünya. I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek belgili tanımlık elektronik kitap takım ve o kim iş üstünde belgili tanımlık website ve o kim yardım etmek onları senin akıllılık.
I dua etmek adl. şu sen -cekti yardım etmek belgili tanımlık bireysel aza -in onların aile (ve benim aile) -e doğru değil var olmak ruhanî aldatmak , ama -e doğru anlamak sen ve -e doğru istemek -e doğru almak ve izlemek sen içinde her yol. ve I sormak sen -e doğru yapmak bunlar eşya adına Isa , amin ,

========================

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&
&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

sevgili mabut , eyvallah adl. şu bu İncil bkz. have be serbest bırakmak takı biz are güçlü -e doğru öğrenmek daha

hakkında sen. mutlu etmek yardım etmek belgili tanımlık insanlar -den sorumlu için yapım bu elektronik kitap elde edilebilir. mutlu etmek yardım etmek onları -e doğru muktedir iş hızlı , ve yapmak daha elektronik kitap elde edilebilir mutlu etmek yardım etmek onları -e doğru -si olmak tüm belgili tanımlık kaynak , belgili tanımlık para , belgili tanımlık güç ve belgili tanımlık zaman adl.
şu onlar lüzum için muktedir almak çalışma için sen. mutlu etmek yardım etmek o adl. şu are bölüm -in belgili tanımlık takım adl. şu yardım etmek onları üstünde an her temel. mutlu etmek vermek onları belgili tanımlık güç -e doğru devam etmek ve vermek her -in onları belgili tanımlık ruhanî basiret için belgili tanımlık iş adl.

şu sen istemek onları -e doğru yapmak. mutlu etmek yardım etmek her -in onları -e doğru değil -si olmak korkmak ve -e doğru anımsamak adl. şu sen are belgili tanımlık mabut kim yanıt dua ve kim bkz. be içinde fiyat istemek -in her şey. I dua etmek adl. şu sen -cekti yüreklendirmek onları , ve adl. şu sen korumak onları , ve belgili tanımlık iş & bakanlık adl. şu onlar are meşgul içinde. I dua etmek adl. şu sen -cekti korumak onları --dan belgili tanımlık ruhanî güç ya da diğer engel adl.

şu -ebil zarar onları ya da yavaş onları aşağı. mutlu etmek yardım etmek beni ne zaman I kullanma bu İncil -e doğru da düşün belgili tanımlık insanlar kim -si olmak -den yapılmış bu baskı elde edilebilir , takı I -ebilmek dua etmek için onları vesaire onlar -ebilmek devam etmek -e doğru yardım etmek daha insanlar I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek beni a aşk -in senin kutsal kelime (belgili tanımlık İncil), ve adl. şu sen -cekti vermek beni ruhanî akıllılık ve discernment -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru anlamak belgili tanımlık döndürmemem adl. şu biz are canlı içinde. mutlu etmek yardım etmek beni -e doğru bilmek nasıl -e doğru dağıtmak ile belgili tanımlık müşkülat adl.

şu I am karşı koymak ile her gün. efendi mabut , yardım etmek beni -e doğru istemek -e doğru bilmek sen daha iyi ve -e doğru istemek -e doğru yardım etmek diğer Hristiyan içinde benim alan ve çevrede belgili tanımlık dünya. I dua etmek adl. şu sen -cekti vermek belgili tanımlık elektronik kitap takım ve o kim iş üstünde belgili tanımlık website ve o kim yardım etmek onları senin akıllılık.
I dua etmek adl. şu sen -cekti yardım etmek belgili tanımlık bireysel aza -in onların aile (ve benim aile) -e doğru değil var olmak ruhanî aldatmak , ama -e doğru anlamak sen ve -e doğru istemek -e doğru almak ve izlemek sen içinde her yol. ve I sormak sen -e doğru yapmak bunlar eşya adına Isa , amin ,

**&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&
&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&**

Serbia – Servia - Serbian

Serbia Serbian Servian Prayer Isus Krist Molitva Bog Kako Moliti moci cuti moj molitva za pitati davati ponuditi mene otkriti duhovni Vodstvo

Serbia - Prayer Requests (praying) to God - explained in Serbian (servian) Language

Molitva za Bog ## Kako za Moliti za Bog
Kako Bog moći čuti moj molitva
Kako za pitati Bog za davati ponuditi mene
Kako otkriti duhovni Vodstvo

Kako za naći predaja iz urok Raspoloženje

Kako za zasluga određeni član istinit Bog nad Nebo

Kako otkriti određeni član Hrišćanin Bog
Kako za moliti za Bog droz Isus Krist
JA imati nikada molitva pre nego
Važan za Bog
Bog željan ljubavi svaki osoba osoba

Isus Krist moći pomoć
Se Bog Biti stalo moj život
Molitva Traženju

stvar taj te moć oskudica za uzeti u obzir govorenje za Bog okolo Molitva Traženju kod te , okolo te

=========

Govorenje za Bog , određeni član Kreator nad određeni član Svemir , određeni član Gospodar :

1. taj te davati za mene određeni član hrabrost za moliti određeni član stvar taj JA potreba za moliti 2. taj te davati za mene određeni član hrabrost za verovati te pa primiti šta te oskudica raditi s moj život , umjesto mene uznijeti moj vlastiti volja (namera) iznad vaš.

3. taj te davati mene ponuditi ne career moj bojazan nad određeni član nepoznat za postati određeni član isprika , inače određeni član osnovica umjesto mene ne za služiti you.
4. taj te davati mene ponuditi vidjeti pa učiti kako za imati određeni član duhovni sway JA potreba (droz tvoj riječ

Biblija) jedan) umjesto određeni član događaj ispred pa P) umjesto moj vlastiti crew duhovni putovanje.

5. Taj te Bog davati mene ponuditi oskudica za služiti Te briny

6. Taj te podsetiti mene za razgovarati sa te prayerwhen) JA sam frustriran inače u problemima , umjesto težak za odluka stvar ja sam jedini droz moj ljudsko biće sway.

7. Taj te davati mene Mudrost pa jedan srce ispunjen s Biblijski Mudrost tako da JA služiti te briny delotvorno.

8. Taj te davati mene jedan želja za učenje tvoj riječ , Biblija , (određeni član Novi Zavjet Evanđelje nad Zahod), na temelju jedan crew osnovica 9. taj te davati pomoć za mene tako da JA sam u mogućnosti za obaveštenje stvar unutra Biblija (tvoj riječ) šta JA moći osobno vezati za , pa taj volja pomoć mene shvatiti šta te oskudica mene raditi unutra moj život.

10. Taj te davati mene velik raspoznavanje , za shvatiti kako za objasniti za ostali tko te biti , pa taj JA moći učiti kako učiti pa knotkle kako za pristajati uza što te pa tvoj riječ (Biblija)

11. Taj te donijeti narod (inače websites) unutra moj život tko oskudica za knotkle te , pa tko biti jak unutra njihov precizan sporazum nad te (Bog); pa Taj te donijeti narod (inače websites) unutra moj život tko će biti u mogućnosti za ohrabriti mene za točno učiti kako za podeliti Biblija reč nad istina (2 Timotej 215:).

12. Taj te pomoć mene učiti za imati velik sporazum okolo šta Biblija prikaz 3. lice od TO BE u prezentu najbolji , šta 3. lice od TO BE u prezentu većina precizan , pa šta je preko

duhovni sway & snaga , pa šta prikaz složiti se s određeni član izvorni rukopis taj te nadahnut određeni član autorstvo nad određeni član Novi Zavjet za pisati.

13. Taj te davati ponuditi mene za korist moj vrijeme unutra jedan dobar put , pa ne za uzaludnost moj vrijeme na temelju Neistinit inače prazan metod za dobiti zaglavni kamen za Bog (ipak taj nisu vjerno Biblijski), pa kuda tim metod proizvod nijedan dug rok inače trajan duhovni voće.

14. Taj te davati pomoć za mene za shvatiti šta za tražiti unutra jedan crkva inače jedan mjesto nad zasluga , šta rod nad sumnja za pitati , pa taj te pomoć mene za naći vernik inače jedan parson s velik duhovni mudrost umjesto lak inače neistinit odgovor.

15. taj te uzrok mene za sećati se za sjećati se tvoj riječ Biblija (takav kao Latinluk 8), tako da JA moći imati pik na moj srce pa imati moj pamćenje spreman , pa biti spreman za davati dobro odgovarati ostali nad određeni član nadati se taj JA imati okolo te.

16. Taj te donijeti ponuditi mene tako da moj vlastiti teologija pa doktrina za slagati tvoj riječ , Biblija pa taj te nastaviti za pomoć mene knotkle kako moj sporazum nad doktrina moći poboljšati tako da moj vlastiti život , stil života pa sporazum nastavlja da bude zaglavni kamen za šta te oskudica to da bude umjesto mene.

17. Taj te otvoren moj duhovni uvid (zaključak) sve više , pa taj kuda moj sporazum inače percepcija nad te nije precizan , taj te pomoć mene učiti tko Isus Krist vjerno 3. lice od TO BE u prezentu.

18. Taj te davati ponuditi mene tako da JA moći za odvojen iko neistinit obredni šta JA imati zavisnost na temelju , iz

tvoj jasan poučavanje unutra Biblija , ako postoje nad šta JA sam sledeće nije nad Bog , inače 3. lice od TO BE u prezentu u suprotnosti sa šta te oskudica za poučavati nama okolo sledeće te.

19. Taj iko sile nad urok ne oduteti iko duhovni sporazum šta JA imati , ipak radije taj JA zadržati određeni član znanje nad kako za knotkle te pa ne da bude lukav unutra ovih dan nad duhovni varka.

20. Taj te donijeti duhovni sway pa ponuditi mene tako da JA volja ne da bude dio nad određeni član Velik Koji pada Daleko inače nad iko pokret šta postojati produhovljeno krivotvoriti za te pa za tvoj Svet Riječ

21. Taj da onde 3. lice od TO BE u prezentu bilo što taj JA imati ispunjavanja unutra moj život , inače iko put taj JA ne imate odgovaranje za te ace JA treba imati pa taj 3. lice od TO BE u prezentu sprječavanje mene iz oba hodanje s te , inače imajući sporazum , taj te donijeti tim stvar / odgovor / događaj leđa u moj pamćenje , tako da JA odreći se njima u ime Isus Krist , pa svi nad njihov vrijednosni papiri pa posledica , pa taj te opet staviti iko praznina ,sadness inače očajavati unutra moj život s određeni član Radost nad određeni član Gospodar , pa taj JA postojati briny usredotočen na temelju znanje za sledii te kod čitanje tvoj riječ , određeni član Biblija

22. Taj te otvoren moj oči tako da JA moći za jasno vidjeti pa prepoznati da onde 3. lice od TO BE u prezentu jedan Velik Varka okolo Duhovni tema , kako za shvatiti današji fenomen (inače ovih događaj) iz jedan Biblijski perspektiva , pa taj te davati mene mudrost za knotkle i tako taj JA volja učiti kako za pomoć moj prijatelj pa voljen sam sebe (rodbina) ne postojati dio nad it.

23. Taj te osigurati taj jednom moj oči biti otvoreni pa moj pamćenje shvatiti određeni član duhovni izražajnost nad trenutni zbivanja uzimanje mjesto unutra određeni član svet , taj te pripremiti moj srce prihvatiti tvoj istina , pa taj te pomoć mene shvatiti kako za naći hrabrost pa sway droz tvoj Svet Riječ , Biblija. U ime Isus Krist , JA tražiti ovih stvar potvrđujući moj želja da bude složno tvoj volja , pa JA sam iskanje tvoj mudrost pa za imati jedan ljubav nad određeni član Istina Da

=================

Briny podno Stranica
Kako za imati Vječan Život

======

Nama biti dearth da današji foil (nad molitva traženju za Bog) 3. lice od TO BE u prezentu u mogućnosti za pomoći te. Nama shvatiti današji ne može biti određeni član najbolji inače većina delotvoran prevod. Nama shvatiti taj onde biti mnogobrojan različit putevi nad izraziv misao pa reči. Da te imati jedan sugestija umjesto jedan bolji prevod , inače da te sličan za uzeti jedan malen količina nad tvoj vrijeme za poslati sugestija nama , te će biti pomaganje hiljadu nad ostali narod isto , tko volja onda čitanje određeni član poboljšan prevod. Nama često imati jedan Novi Zavjet raspoloživ unutra tvoj jezik inače unutra jezik taj biti redak inače star.

Da te biti handsome umjesto jedan Novi Zavjet unutra jedan specifičan jezik , ugoditi pisati nama. Isto , nama oskudica da bude siguran pa probati za komunicirati taj katkada , nama činiti ponuda knjiga taj nisu Slobodan pa taj činiti koštati novac. Ipak da te ne moći priuštiti neki od tim elektronički knjiga , nama moći često činiti dobro razmena

nad elektronički knjiga umjesto pomoć s prevod inače prevod posao.

Te ne morati postojati jedan stručan radnik , jedini jedan pravilan osoba tko 3. lice od TO BE u prezentu zainteresiran za pomaganje. Te treba imati jedan računar inače te treba imati pristup za jedan računar kod tvoj meštanin biblioteka inače univerzitet inače univerzitet , otada tim obično imati bolji spoj za određeni član Internet. Te moći isto obično utemeljiti tvoj vlastiti crew SLOBODAN elektronski pošta račun kod lijeganje mail.yahoo.com

Ugoditi uzeti maloprije otkriti određeni član elektronski pošta adresa smješten podno inače određeni član kraj nad današji stranica. Nama nadati se te volja poslati elektronski pošta nama , da današji 3. lice od TO BE u prezentu nad pomoć inače hrabrenje. Nama isto ohrabriti te za dodir nama u vezi sa Elektronički Knjiga taj nama ponuda taj biti van koštati , pa slobodan.

Nama činiti imati mnogobrojan knjiga unutra stran jezik , ipak nama ne uvijek mjesto njima za primiti elektronski (skidati podatke) zato nama jedini napraviti raspoloživ određeni član knjiga inače određeni član tema taj biti preko zatražen. Nama ohrabriti te za nastaviti za moliti za Bog pa za nastaviti učiti okolo Njemu kod čitanje određeni član Novi Zavjet. Nama dobrodošao tvoj sumnja pa primedba kod elektronski pošta.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Dragă Dumnezeu , Mulțumesc that this Nou Testament has been released so that noi sîntem capabil la spre learn mai mult despre tu.

Te rog ajută-mă oamenii responsible pentru making this Electronic carte folositor. Te rog ajută-mă pe ei la spre a fi capabil la spre work rapid , şi a face mai mult Electronic carte folositor Te rog ajută-mă pe ei la spre have tot art.hot. resources , art.hot. bani , art.hot. strength şi art.hot. timp that ei nevoie înăuntru ordine la spre a fi capabil la spre a păstra working pentru Tu.

Te rog ajută-mă aceia that eşti part de la team that ajutor pe ei on un fiecare basis. A face pe plac la a da pe ei art.hot. strength la spre a continua şi a da each de pe ei art.hot. spirit understanding pentru art.hot. work that tu nevoie pe ei la spre a face.

Te rog ajută-mă each de pe ei la spre nu have fear şi la spre a-şi aminti that tu eşti art.hot. Dumnezeu cine answers prayer şi cine este el înăuntru acuzaţie de tot. I pray that tu trec.de la will encourage pe ei , şi that tu a proteja pe ei , şi art.hot. work & ministru that ei sînt ocupat înăuntru. I pray that tu trec.de la will a proteja pe ei de la art.hot. Spirit Forces sau alt obstacles that a putut harm pe ei sau lent pe ei jos.

Te rog ajută-mă cînd I folos this Nou Testament la spre de asemenea think de la oameni cine have made this a redacta folositor so that I a putea pray pentru pe ei şi so ei a putea a

continua la spre ajutor mai mult oameni I pray that tu trec.de la will dă-mi o dragoste de al tău Holy Cuvînt (art.hot. Nou Testament), şi that tu trec.de la will acordă-mi spirit wisdom şi discernment la spre know tu better şi la spre understand art.hot. perioadă de timp that noi sîntem viu înăuntru.
Te rog ajută-mă la spre know cum la spre deal cu art.hot. difficulties that I sînt confronted cu fiecare zi. Lord Dumnezeu , Ajută-mă help la spre nevoie la spre know tu Better şi la spre nevoie la spre ajutor alt Creştin înăuntru meu arie şi around art.hot. lume. I pray that tu trec.de la will a da art.hot.
Electronic carte team şi aceia cine work pe website şi aceia cine ajutor pe ei al tău wisdom. I pray that tu trec.de la will ajutor art.hot. individual members de lor familie (şi meu familie) la spre nu a fi spiritually deceived , numai la spre understand tu şi eu la spre nevoie la spre accent şi a urma tu înăuntru fiecare way. şi I a intreba tu la spre a face aceştia things în nume de Jesus , Amen ,

---

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Russian – Russe - *Russie*

Russian Prayer Requests -

Молитва к
бога как помолить к
бога как бог может услышать моему
молитве как спросить, что бог дал помощь к мне
как найти духовное наведение
как найти deliverance от злейшего
духов как поклониться поистине бог
рая как найти христианское
бога как помолить к богу до
jesus christ я никогда не молила перед
важным к влюбленностям бога
бога каждое индивидуальное
jesus, котор персоны christ может помочь
делает внимательность бога о моих вещах
запросов молитве
жизни вы могли хотеть для рассмотрения поговорить к
богу о запросах молитве
вами, о вас

======================

Говорящ к богу, создатель вселенного, лорд:

1. вы дали бы к мне смелости помолить вещи я для того чтобы помолить

2. вы дали бы к мне смелости верить вам и принимать вы хотите сделать с моей жизнью, вместо меня exalting мои воля (намерие) над твоим.

3. вы дали бы мне помощь для того чтобы не препятствовать моим страхам неисвестня стать отговорками, или основа для меня, котор нужно не служить вы. 4. вы дали бы мне помощь для того чтобы

увидеть и выучить как иметь духовную прочность я (через ваше слово библия) а) для случаев вперед и б) для моего собственного личного духовного путешествия.

5. Что вы бог дали мне помощь для того чтобы хотеть служить вы больше

6. Что вы remind, что я разговаривал с вами (prayer)when я себя расстроьте или в затруднении, вместо пытаться разрешить вещи только через мою людскую прочность.

7. Что вы дали мне премудрость и сердце заполнило с библейской премудростью так НОП я служил бы вы эффективно.

8. Что вы дали мне желание изучить ваше слово, библию, (Новыйа завет Gospel john), on a personal basis,

9. вы дали бы помощи к мне так, что я буду заметить вещи в библии (вашем слове) я могу лично отнести к, и которой поможет мне понять вы хотите меня сделать в моей жизни.

10. Что вы дали мне большое распознание, для того чтобы понять как объяснить к другим которые вы, и что я мог выучить как выучить и суметь как стоять вверх для вас и вашего слова (библии)

11. Что вы принесли людей (или websites) в моей жизни хотят знать вас, и которые сильны в их точном вникании вас (бог); и то вы принесли бы людей (или websites) в моей жизни будет ободрить меня точно выучить как разделить библию слово правды (2 timothy 2:15).

12. Что вы помогли мне выучить иметь большое вникание о который вариант библии самые лучшие, который самый точный, и который имеет самые духовные прочность & силу, и которая вариант соглашается с первоначально рукописями что вы воодушевили авторы Новыйа завет написать.

13. Что вы дали помощь к мне для использования моего времени в хорошей дороге, и для того чтобы не расточительствовать мое время на ложных или пустых методах получить closer to бог (но то не будьте поистине библейск), и где те методы не производят никакой долгосрочный или lasting духовный плодоовощ.

14. Что вы дали помощь к мне понять look for в церков или месте поклонения, что виды вопросов, котор нужно спросить, и что вы помогли мне найти верующих или pastor с большой духовной премудростью вместо легких или ложных ответов.

15. вы причинили бы меня вспомнить для того чтобы запомнить ваше слово библия (such as Romans 8), так, что я смогу иметь его в моем сердце и иметь мой разум быть подготовленным, и готово дать ответ к другому из упования которое я имею о вас.

16. Что вы принесли помощь к мне так НОП мои собственные теология и доктрины для того чтобы согласиться с вашим словом, библией и что вы продолжались помочь мне суметь как мое вникание доктрины можно улучшить так, что мои собственные жизнь, lifestyle и понимать будут продолжаться быть closer to вы хотите их быть для меня.

17. Что вы раскрыли мою духовную проницательность (заключения) больше и больше, и что где мои вникание или воспринятие вас не точны, что вы помогли мне выучить jesus christ поистине.

18. Что вы дали помощь к мне так НОП я мог бы отделить любые ложные ритуалы я зависел на, от ваших ясных преподавательств в библии, если любое из, то я following не бога, или противоположны к вы хотите для того чтобы научить нам - о следовать за вами.

19. Что любые усилия зла take away нисколько духовное вникание я имею, но довольно что я сохранил знание как знать вас и быть обманутым внутри these days духовного обмана.

20. Что вы принесли духовную прочность и помогли к мне так НОП я не буду частью большой падать прочь или любого движения было бы духовност counterfeit к вам и к вашему святейшему слову.

21. То если что-нибыдь, то я делал в моей жизни, или любая дорога что я не отвечал к вам по мере того как я должен иметь и то предотвращает меня от или гулять с вами, или иметь понимать, что вы принесли те things/responses/events back into мой разум, так НОП я отречьлся бы от их in the name of jesus christ, и все из их влияний и последствий, и что вы заменили любые emptiness, тоскливость или despair в моей жизни с утехой лорда, и что я больше был сфокусирован на учить последовать за вами путем читать ваше слово, библия.

22. Что вы раскрыли мои глаза так НОП я мог бы ясно увидеть и узнать если будет большой обман о духовных темах, то как понять это явление (или эти случаи) от

библейской перспективы, и что вы дали мне премудрость для того чтобы знать и так НОП я выучу как помочь моим друзьям и полюбил одни (родственники) для того чтобы не быть частью ее.

23 Что вы обеспечили что раз мои глаза раскрыны и мой разум понимает духовное значение текущие события принимая место в мире, что вы подготовили мое сердце для того чтобы признавать вашу правду, и что вы помогли мне понять как найти смелость и прочность через ваше святейшее слово, библию. In the name of jesus christ, я прошу эти вещи подтверждая мое желание быть в соответствии вашей волей, и я прошу ваша премудрость и иметь влюбленность правды, Аминь.

=================

Больше на дне страницы
как иметь вечнаяа жизнь
======

Мы радостны если этот список (запросов молитве к богу) может помочь вам. Мы понимаем это не может быть самый лучший или самый эффективный перевод. Мы понимаем что будут много по-разному дорог выражать мысли и слова. Если вы имеете предложение для более лучшего перевода, или если вы хотел были бы принять малое количество вашего времени послать предложения к нам, то вы будете помогать тысячам людях также, которые после этого прочитают улучшенный перевод. Мы часто имеем новый testament имеющийся в вашем языке или в языках редко или старо. Если вы смотрите для нового testament в специфически языке, то пожалуйста напишите к нам.

Также, мы хотим быть уверены и пытаемся связывать то иногда, мы предлагаем книги которые не свободно и которые стоит деньг. Но если вы не можете позволять некоторые из тех электронных книг, то мы можем часто делать обмен электронных книг для помощи с переводом или работой перевода. Вы не должны быть профессиональным работником, только регулярно персона которая заинтересована в помогать.

Вы должны иметь компьютер или вы должны иметь доступ к компьютеру на ваших местных архиве или колледже или университете, в виду того что те обычно имеют более лучшие соединения к интернету.

Вы можете также обычно устанавливать ваш собственный личный СВОБОДНО учет электроннаяа почта путем идти к mail.yahoo.com пожалуйста принимаете момент для того чтобы считать адрес после того как электроннаяа почта вы расположены на дне или конце этой страницы.

Мы надеемся вы пошлет электроннаяа почта к нам, если это помощи или поощрения. Мы также ободряем вас связаться мы относительно электронных книг мы предлагаем тому без цены, и свободно, котор мы имеем много книг в иностранных языках, но мы всегда не устанавливаем их для того чтобы получить электронно (download) потому что мы только делаем имеющеся книги или темы которые спрашивать. Мы ободряем вас продолжать помолить к богу и продолжить выучить о ем путем читать Новыйа завет. Мы приветствуем ваши вопросы и комментарии электроннаяа почта.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

ARABIC - LANGUE ARABE

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

صلاة الله

ايها الرب ،

شكرا على هذا الانجيل او العهد الجديد هذا وقد تم الافراج حتى نتمكن من معرفة المزيد عنك.

الرجاء مساعدة الشعب المسؤوله عن صنع هذا الكتاب الالكتروني المتاحة. انت تعرف من هم وأنتم قادرون على مساعدتهم.

الرجاء مساعدتها على أن تكون قادرة على العمل بسرعة ، وجعلها أكثر الكتب الالكترونيه المتاحة

الرجاء مساعدتها على جميع الموارد والاموال ، وقوة والوقت الذي تحتاجه لكي تكون قادرة على مواصلة العمل لك.

الرجاء المساعدة التي تشكل جزءا من الفريق الذي يساعدهم على اساس كل يوم. يرجى اعطائهم قوة الاستمرار واعطاء كل منهم الفهم الروحي للأعمال التي تريد لها أن تفعله.

الرجاء مساعدة كل منهم لعدم الخوف والتذكر
إن أنت الله الذي اجوبه الصلاة والمسؤول عن كل شيء.

أدعو الله أن تفضلتم تشجيعهم ، وانكم حمايتهم ، والعمل & فيه ازارة انهم يشاركون فيه

أدعو الله أن تفضلتم حمايتهم من القوات الروحيه او غيرها من العقبات التي يمكن أن يضرهم او بطء منها الى اسفل.

الرجاء مساعدتي عندما استخدم هذا عهد جديد لنفكر ايضا ان الناس الذين جعلوا من هذه الطبعه المتاحة ، حتى استطيع ان يصلى عليها وحتى يتسنى لهم الاستمرار في مساعدة عدد اكبر من الناس.

ادعو الله ان كنت تعطيني حب لك كلمة المقدس (العهد الجديد) ، وأنك سوف تعطيني الروحيه والحكمة والفطنه ان تعرف انك افضل لفهم والفترة الزمنية التي نعيش فيها.

الرجاء مساعدتي في معرفة كيفية التعامل مع الصعوبات التي تواجه انني كل يوم. اللورد الله يساعدني تريد ان تعرف انك افضل ونريد ان نساعد الاخرين المسيحيين في بلدي المنطقة وحول العالم.

ادعو الله لكم ان يعطي الكتاب الالكتروني المنتخب والذين تساعدهم حكمتكم.

ادعو الله لكم ان يساعد أفراد دارا اسرتها (وعائلتي) لا يخدع روحيا ، ولكن فهم بكم وتريد قبول ومتابعة لكم بكل الطرق.

كما يعطين ان المتعه والتوجيه في هذه الأوقات ، واطلب منكم ان تفعل هذه الاشياء في إسم يسوع ، امين

========================

========================

Prayer to God

Dear God,

Thank you that this Gospel or this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. You know who they are and you are able to help them.

Please help them to be able to work fast, and make more Electronic books available

Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do.

Please help each of them to not have fear and to remember
that you are the God who answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they are engaged in.

I pray that you would protect them from the Spiritual

Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people.

I pray that you would give me a love of your Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in.

Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who help them your wisdom. God, help me to understand you better. Please help my family to understand you better also.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way.

Also give us comfort and guidance in these times and I ask you to do these things in the name of Jesus , Amen,

=======================

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

BOOKS which may be of Interest to you, the Reader

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Note: These Books listed below may be available at No cost, **-** in **PDF -** and Entirely **FREE** at:

http://www.archive.org [text]

or at

http://books.google.com

or – for those in Europe **-** at

http://gallica.bnf.fr

or for FRENCH at

http://books.google.fr/books

We encourage you to find out, and to keep separate copies on separate drives, in case your own computer should have occasional problems.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

A FEW BOOKS for NEW CHRISTIANS

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

King James Version – The best and ideal would be the text of the 1611, [referring to the 66 books of the Old and New Testaments] as produced by the original translators.

Geneva Bible – Version of the Old Testament and New Testament produced starting around 1560. Produced with the help of T (Beza)., who also produced an accurate LATIN version of the New Testament, based on the Textus Receptus.

The Geneva Bible (several Editions of it) are available – as of this writing at www.archive.org in PDF

Bible of Jay Green – Jay Green was the Translator for the Trinitarian Bible Society. His work is based on the Ancient Koine Greek Text (Textus Receptus) from which he translated directly. His work encompasses both Hebrew as well as Koine Greek (The Greek spoken at the time of Jesus Christ).

The Translation of the New Testament [of Jay Green] can be found online in PDF for Free

R-La grande charte d'Angleterre ; ouvrage précédé d'un Précis – This is simply the MAGNA CHARTA, which recognizes liberty for everyone.

Gallagher, Mason - Was the Apostle Peter ever at Rome

Cannon of the Old Testament and the New Testament
or Why the Bible is Complete without the Apocrypha and unwritten Traditions by Professor Archibald Alexander Princeton Theological Seminary
1851 - Presbyterian Board of Publications. [available online Free]

Historical Evidences of the Truth of the Scripture Records WITH SPECIAL REFERENCE TO THE DOUBTS AND DISCOVERIES OF MODERN TIMES. by George Rawlinson - Lectures Delivered at Oxford University [available online Free]

The Apostolicity of Trinitarianism - by George Stanley Faber - 1832 – 3 Vol / 3 Tomes [available online Free]

The image-worship of the Church of Rome : proved to be contrary to Holy Scripture and the faith and discipline of the primitive church ; and to involve contradictory and irreconcilable doctrines within the Church of Rome itself (1847)
by James Endell Tyler, 1789-1851

Calvin defended : a memoir of the life, character, and principles of John Calvin (1909) by Smyth, Thomas, 1808-1873 ; Publish: Philadelphia : Presbyterian Board of Publication. [available online Free]

The Supreme Godhead of Christ, the Corner-stone of Christianity by W. Gordon - 1855[available online Free]

A history of the work of redemption containing the outlines of a body of divinity ...
Author: Edwards, Jonathan, 1703-1758.
Publication Info: Philadelphia,: Presbyterian board of publication, [available online Free]

The origin of pagan idolatry ascertained from historical testimony and circumstantial evidence. - by George Stanley Faber - 1816 3 Vol. / 3 Tomes [available online Free]

The Seventh General Council, the Second of Nicaea, Held A.D. 787, in which the Worship of Images was established - based on early documents by Rev. John Mendham - 1850 [documents how this far-reaching Council went away from early Christianity and the New Testament]

Worship of Mary by James Endell Tyler [available online Free]

The Papal System from its origin to the present time
A Historical Sketch of every doctrine, claim and practice of the Church of Rome by William Cathcart, DD
1872 – [available online Free]

The Protestant exiles of Zillerthal; their persecutions and expatriation from the Tyrol, on separating from the Romish church – [available online Free]

An essay on apostolical succession- being a defence of a genuine ministry – by Rev Thomas Powell - 1846

An inquiry into the history and theology of the ancient Vallenses and Albigenses; as exhibiting, agreeably to the promises, the perpetuity of the sincere church of Christ Publish info London, Seeley and Burnside, - by George Stanley Faber - 1838 [available online Free]

The Israel of the Alps. A complete history of the Waldenses and their colonies (1875) by Alexis Muston (History of the Waldensians) – 2 Vol/ 2 Tome – Available in English and Separately ALSO in French [available online Free]

Encouragement for Women

Amy Charmichael

AMY CARMICHAEL - From Sunrise Land
[available online Free]

AMY CARMICHAEL - Lotus buds (1910)
[available online Free]

AMY CARMICHAEL - Overweights of joy (1906)
[available online Free]

AMY CARMICHAEL -Walker of Tinnevelly (1916)
[available online Free]

AMY CARMICHAEL -After Everest ; the experiences of a mountaineer and medical mission (1936)
[available online Free]

AMY CARMICHAEL -The continuation of a story ([1914

[available online Free]

AMY CARMICHAEL -Ragland, pioneer (1922)
[available online Free]

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

HISTORY OF HUNGARIAN CHRISTIANS

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

HISTORY OF THE PROTESTANT CHURCH IN HUNGARY By J. H. MERLE D'AUBIGNE -
1854 [available online Free]

Hungary and Kossuth-An Exposition of the Late Hungarian Revolution by Tefft
1852 [available online Free]

Secret history of the Austrian government and of its ... persecutions of Protestants By Joseph Alfred Michiels -
1859 [available online Free]

Sketches in Remembrance of the Hungarian Struggle for Independence and National Freedom Edited by Kastner
(Circ. 1853) [available online Free]

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

HISTORY OF FRENCH CHRISTIANS

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

La Bible Française de Calvin V 1
[available online Free]

La Bible Française de Calvin V 2
[available online Free]

VAUDOIS - A memoir of Félix Neff, pastor of the High Alps [available online Free]

La France Protestante - ou, Vies des protestants français par Haag – 1856 – 6 Tomes [available online Free]

Musée des protestans célèbres

Étude sur les Académies Protestantes en France au xvie et au xviie siècle – Bourchenin – 1882 [available online Free]

Les plus anciennes mélodies de l'église protestante de Strasbourg et leurs auteurs [microform] (1928) [available online Free]

L'Israel des Alpes: Première histoire complète des Vaudois du Piémont et de leurs colonies
Par Alexis Muston ; Publié par Marc Ducloux, 1851
(2 Tomes) [available online Free]

GALLICA – http://gallica.bnf.fr

Histoire ecclésiastique – 3 Tomes - by Théodore de Bèze, [available online Free]

BEZE-Sermons sur l'histoire de la résurrection de Notre-Seigneur Jésus-Christ [available online Free]

DE BEZE - Confession de la foy chrestienne [available online Free]

Vie de J. Calvin by Théodore de Bèze, [available online Free]

Confession d'Augsbourg (français). 1550-Melanchthon [available online Free]

La BIBLE-l'éd. de, Genève-par F. Perrin, 1567 [available online Free]

Hobbes - Léviathan ou La matière, la forme et la puissance d'un état ecclésiastique et civil [available online Free]

L'Église et l'État à Genève du vivant de Calvin
Roget, Amédée (1825-1883).
[available online Free]

LUTHER-Commentaire de l'épître aux Galates [available online Free]

Petite chronique protestante de France [available online Free]

Histoire de la guerre des hussites et du Concile de Basle
2 Tomes [recheck for accuracy]

Les Vaudois et l'Inquisition-par Th. de Cauzons (1908)
[available online Free]

Glossaire vaudois-par P.-M. Callet [available online Free]

Musée des protestans célèbres ou Portraits et notices biographiques et littéraires des personnes les plus éminens dans l'histoire de la réformation et du protestantisme par une société de gens de lettres [available online Free]
(publ. par Mr. G. T. Doin; Publication : Paris : Weyer : Treuttel et Wurtz : Scherff [et al.], 1821-1824 - 6 vol./6 Tomes : ill. ; in-8
Doin, Guillaume-Tell (1794-1854). Éditeur scientifique)

Notions élémentaires de grammaire comparée pour servir à l'étude des trois langues classiques [available online Free]

Thesaurus graecae linguae ab Henrico Stephano constructus. Tomus I : in quo praeter alia plurima quae primus praestitit vocabula in certas classes distribuit, multiplici derivatorum serie...
(Estienne, Henri (1528-1598). Auteur du texte Tomus I,II,III,IV : in quo praeter alia plurima quae primus praestitit vocabula in certas classes distribuit, multiplici derivatorum serie; Thesaurus graecae linguae ab Henrico Stephano constructus) [available online Free]

La liberté chrétienne; étude sur le principe de la piéte chez Luther ; Strasbourg, Librairie Istra, 1922 - Will, Robert
[available online Free]

Bible-N.T.(francais)-1523 - Lefèvre d'Étaples [available online Free]

Calvin considéré comme exégète - Par Auguste Vesson
[available online Free]

Reuss, Rodolphe - Les églises protestantes d'Alsace pendant la Révolution (1789-1802) [available online Free]

WEBBER-Ethique_protestante-L'éthique protestante et l'esprit du capitalisme (1904-1905) [available online Free]

French Protestantism, 1559-1562 (1918)
Kelly, Caleb Guyer -[available online Free]

History of the French Protestant Refugees, from the Revocation of the Edict of Nantes 1854 [available online Free]

The History of the French, Walloon, Dutch and Other Foreign Protestant Refugees Settled in 1846 [available online Free]

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Italian and/or Spanish/Castillian/ etc

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Historia del Concilio Tridentino (SARPI) [available online Free]

Aldrete, Bernardo José de - Del origen, y principio de la lengua castellana ò romãce que oi se usa en España

SAVANAROLA-Vindicias historicas por la inocencia de Fr. Geronimo Savonarola

Biblia en lengua española traduzida palabra por palabra de la verdad hebrayca-FERRARA

Biblia. Español11602-translaciones por Cypriano de Valera (misspelled occasionally as Cypriano de Varela) [available online Free]

Reina Valera 1602 – New Testament Available at www.archive.org [available online Free]

La Biblia : que es, los sacros libros del Vieio y Nuevo Testamento

Valera, Cipriano de, 1532-1625
Los dos tratados del papa, i de la misa - escritos por Cipriano D. Valera ; i por él publicados primero el a. 1588, luego el a. 1599; i ahora fielmente reimpresos [Madrid], 1851 [available online Free]

Valera, Cipriano de, 1532?-1625
Aviso a los de la iglesia romana, sobre la indiccion de jubiléo, por la bulla del papa Clemente octavo.
English Title = An ansvvere or admonition to those of the Church of Rome, touching the iubile, proclaimed by the bull, made and set foorth by Pope Clement the eyght, for the yeare of our Lord. 1600. Translated out of French [available online Free]

Spanish Protestants in the Sixteenth Century by Cornelius August Wilkens French [available online Free]

Historia de Los Protestantes Españoles Y de Su Persecucion Por Felipe II – Adolfo de Castro – 1851 (also Available in English) [available online Free]

The Spanish Protestants and Their Persecution by Philip II

– 1851 - Adolfo de Castro [available online Free]

Institvcion de la religion christiana;
Institutio Christianae religionis. Spanish
Calvin, Jean, 1509-1564

Instituzión religiosa escrita por Juan Calvino el año 1536 y traduzida al castellano por Cipriano de Valera.
Calvino, Juan.

Catecismo que significa: forma de instrucion, que contiene los principios de la religion de dios, util y necessario para todo fiel Christiano : compuesto en manera de dialogo, donde pregunta el maestro, y responde el discipulo
En casa de Ricardo del Campo, M.D.XCVI [1596] Calvino, Juan.

Tratado para confirmar los pobres catiuos de Berueria en la catolica y antigua se, y religion Christiana: y para los consolar con la Palabra de Dios en las afliciones que padecen por el evangelio de Iesu Christo. [...] Al fin deste tratado hallareys un enxambre de los falsos milagros, y illusiones del Demonio con que Maria de la visitacion priora de la Anunciada de Lisboa engaño à muy muchos: y de como fue descubierta y condenada al fin del año de .1588
En casa de Pedro Shorto, Año de. 1594
Valera, Cipriano de,

Biblia de Ferrara, corregida por Haham R. Samuel de Casseres

The Protestant exiles of Madeira (c1860) French [available online Free]

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

HISTORY OF VERSIONS of the NEW TESTAMENT
Part A – For your consideration
&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

For Christians who want a serious, detailed and historical account of the versions of the New Testament, and of the issues involved in the historic defense of authentic and true Christianity.

John William Burgon [Oxford] -1 The traditional text of the Holy Gospels vindicated and established (1896) [available online Free]

John William Burgon [Oxford] -2 The causes of the corruption of the traditional text of the Holy Gospel [available online Free]

John William Burgon [Oxford] – The Revision Revised (A scholarly in-depth defense of Ancient Greek Text of the New Testament) [available online Free]

Intro to Vol 1 from INTRO to MASSORETICO CRITICAL by GINSBURG-VOL 1 [available online Free]

Intro to Vol 1 from INTRO to MASSORETICO CRITICAL by GINSBURG-VOL 2 [available online Free]

Horæ Mosaicæ; or, A view of the Mosaical records, with respect to their coincidence with profane antiquity; their

internal credibility; and their connection with Christianity; comprehending the substance of eight lectures read before the University of Oxford, in the year 1801; pursuant to the will of the late Rev. John Bampton, A.M. / By George Stanley Faber -Oxford : The University press, 1801 [Topic: defense of the authorship of Moses and the historical accuracy of the Old Testament] [available online Free]

TC The English Revisers' Greek Text-Shown to be Unauthorized, Except by Egyptian Copies Discarded [available online Free]

CANON of the Old and New Testament by Archibald Alexander [available online Free]

An inquiry into the integrity of the Greek Vulgate- or, Received text of the New Testament 1815 92mb [available online Free]

A vindication of 1 John, v. 7 from the objections of M. Griesbach [available online Free]

The Burning of the Bibles- Defence of the Protestant Version – Nathan Moore - 1843

A dictionarie of the French and English tongues 1611 Cotgrave, Randle - [available online Free]

The Canon of the New Testament vindicated in answer to the objections of J.T. in his Amyntor, with several additions [available online Free]

the paramount authority of the Holy Scriptures vindicated (1868)

Histoire du Canon des Saintes-écritures Dans L'eglise Chrétienne ; Reuss (1863) [available online Free]

Histoire de la Société biblique protestante de Paris, 1818 à 1868 [available online Free]

L'académie protestante de Nimes et Samuel Petit

Le manuel des chrétiens protestants : Simple exposition des croyances et des pratiques - Par Emilien Frossard - 1866

Jean-Frédéric Osterwald, pasteur à Neuchâtel

David Martin

The canon of the Holy Scriptures from the double point of view of science and of faith (1862) [available online Free]

CODEX B & ALLIES by University of Michigan Scholar H. Hoskier (1914) 2 Vol [available online Free]

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

HISTORY OF VERSIONS of the NEW TESTAMENT

Part B – not Recommended

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Modern Versions of the New Testament, most of which were produced after 1910, are based upon a newly invented text, by modern professors, many of whom did not claim to believe in the New Testament, the Death and Physical

Resurrection of Jesus Christ, or the necessity of Personal Repentance for Salvation.

The Translations have been accomplished all around the world in many languages, starting with changeover from the older accurate Greek Text, to the modern invented one, starting between 1904 and 1910 depending on which edition, which translation team, and which publisher.

We cannot recommend: the New Testament or Bible of Louis Segond. This man was probably well intentioned, but his translation are actually based on the 8th Critical edition of Tischendorf, who opposed the Reformation, the Historicity of the Books of the Bible, and the Greek Text used by Christians for thousands of years.

For additional information on versions, type on the Internet Search: “verses missing in the NIV” and you will find more material.

We cannot recommend the english-language NKJV, even though it claims to depend on the Textus Receptus. That is not exactly accurate. The NKJV makes this claim based on the ecclectic [mixed and confused] greek text collated officially by Herman von Soden. The problem is that von Soden did not accomplish this by himself and used 40 assistants, without recording who chose which text or the names of those students. Herman Hoskier [Scholar, University of Michigan] was accurate in demonstrating the links between Sinaiticus, Vaticanus, and the Greek Text of Von Soden. Thus what is explained as being “based on” the Textus Receptus actually was a departure from that very text.

The Old Testaments of almost all modern language Bibles, in almost all languages is a CHANGED text. It does NOT conform to the historic Old Testament, and is based instead on the recent work of the German Kittel, who can be easily considered an Apostate by historic Lutheran standards. (more in a momentf).

The Old Testament of the NKJV is based on the New Hebrew Translation of Kittel. [die Biblia Hebraica von Rudolf Kittel] Kittel remains problematic for his own approach to translation.

Kittel, the translator of the Old Testament [for almost all modern editions of the Bible]:

1. Did not believe that the Pentateuch he translated was accurate.
2. Did not believe that the Pentateuch he translated was the same as the original Pentateuch.
3. Did not believe in the inspiration of the Old Testament or the New Testament.

4. Did not believe in what Martin Luther would believe would constitute Salvation (salvation by Faith alone, in Christ Jesus alone).
5. Considered the Old Testament to be a mixture compiled by tribes who were themselves confused about their own religion.

Most people today who are Christians would consider Kittel to be a Heretical Apostate since he denies the inspiration of the Bible and the accuracy of the words of Jesus in the New Testament. Kittel today would be refused to be allowed to be a Pastor or a translator. His translation work misleads

and misguides people into error, whenever they read his work.

The Evidence against Kittel is not small. It is simply the work of Kittel himself, and what he wrote. Much of the evidence can be found in:

A history of the Hebrews (1895) by R Kittel – 2 Vol

Essentially, Kittel proceeds from a number of directions to undermine the Old Testament and the history of the Hebrews, by pretending to take a scholarly approach. Kittel did not seem to like the Hebrews much, but he did seem to like ancient pagan and mystery religions. (see the Two Babylons by Hislop, or History of the Temple by Edersheim, and then compare).

His son Gerhard Kittel, a “scholar” who worked for the German Bible Society in Germany in World War II, with full aproval of the State, ALSO was not a Christian and would ALSO be considered an apostate. Gerhard Kittel served as advisor to the leader of Germany in World War II. After the war, Gerhard Kittel was tried for War Crimes.

On the basis of the Documentation, those who believe in the Bible and in Historic Christianity are compelled to find ALTERNATIVE texts to the Old Testament translated by Kittel or the New Testaments that depart from the historic Ancient Koine Greek.

Both Kittel Sr and Kittel Jr appear to have been false Christians, and may continue to mislead many. People who cannot understand how this can happen may want to read a few books including :

Seduction of Christianity by Dave Hunt.

The Agony of Deceit by Horton
Hidden Dangers of the Rainbow by C. Cumbey
The Battle for the Bible by Harold Lindsell (Editor of Christianity Today)

Those who want more information about Kittel should consult:

1) Problems with Kittel – Short paper sometimes available online or at www.archive.org

2) The Theological Faculty of the University of Jena during the Third .... in PDF [can be found online sometimes]
by S. Heschel, Professor, Dartmouth College

3) Theologians under .... : Gerhard Kittel, Paul Althaus, and Emanuel Hirsch / Robert P. Ericksen.
Publish info New Haven : **Yale University** Press, 1985.
(New Haven, 1987)

4) Leonore Siegele **-** Wenschkewitz, Neutestamentliche Wissenschaft vor der Judenfrage: Gerhard Kittels theologische Arbeit im Wandel deutscher Geschichte (München: Kaiser, 1980).

5) Rethinking the German Church Struggle
by John S. Conway [online]
http://motlc.wiesenthal.com/resources/books/annual4/chap18.html

6) Betrayal: German Churches and the Holocaust
by Robert P. Ericksen (Editor), Susannah Heschel (Editor)

Questions about (PDF) Ebooks:

- **I notice that you have lists of Ebooks here.**
- **I understand that you may want others to know about the books, but why here ?**

- There are several reasons why this was done.

1) so that people who know nothing about Christianity have a place to start. There are now thousands of books about Christianity available. Knowing where to begin can be difficult. These books simply represent ideas and a potential starting place.

2) so that people can learn what other Christians were like, who lived **before**. We live in a world that still concentrates on the tasks of the moment, but pays little attention to the past. Today, many people do not know HOW other Christians lived their daily lives, in centuries past. Some of these books are from the past. They offer the struggles and the methods of responding through their Christian faith, in their own daily lives, some from hundreds of years ago. In addition, many of those books are documented and have good sources. This seems to be a good way for Christians from the past to encourage those in the present.

3) Histories of certain Christians DO belong to those who are those who are native to those churches, those geographic areas, or who speak those languages.

   But although that is true, many churches today have communities or denominations that have transcended **and surpassed the local geographic areas from where they initially or originally arose.** It is good for believers who are from OTHER geographic areas, to learn more about foreign languages and foreign cultures. Anything that can help to accomplish this, is movement

in the right direction.

4) It is normal for people to believe that if their church or their denomination is in one geographic location, that The history of that place is best expressed by those who are LOCAL historians. Unfortunately, today, this is often NOT accurate.

The reason is that many places have suffered from wars and from local disasters. This is especially true in Africa and the Near and Middle East. The Local historic records and documents were destroyed. Those documents that have survived, has survived OUTSIDE of those Areas of conflict. Much of their earlier history of the Eastern portion of the Roman Empire, is mostly known because of the record keepers of the West, and because of the travelers from the areas of Western Christianity. In many ways, Western Christianity is often still the record keeper of those from the East.

There is a great deal of historical records in the West, about the Near East. Those who live there today in the near East and Middle East know almost nothing about. We suggest some sources that may be of assistance.

- So you want to bring people closer, and that is a good answer, but why include records or books from England or from French speaking authors ?

1) Much of the material dealing with Eastern Orthodoxy OR dealing with the matters of Syria, The Byzantine Empire, Africa or Asia, were written about, in French. Please remember that until very recently, FRENCH was the language of the educated classes around the world, AND that it ***was the MAIN language for diplomats, consuls and ambassadors and envoys.*** As a result, there is value in helping those who

have an interest in French ALSO know where to start, concerning matters of Faith and History.

Some of the material listed in French simply gives people a starting point for learning about Christianity in Europe, from a non-English point of view. Other books are listed so that people can read some of those sources firsthand, for themselves and come to their own conclusions.

English Christians should be happy that they have a great spiritual heritage and examples, and rejoice also that the French can say the same. The examples of the strong and good Christians that have come before belong to everyone to all Christians, to all those who aspire to have good examples.

About the materials that deal with England, most of the world STILL does not realize that the records in England are usually MUCH older than the ecclesiastical records of OTHER areas of the world. England was divided up into geographic areas and Churches had great influence in the nation. That had not changed in England until the last few decades. Some of the records about Christianity in England
Go back for more than one thousand years, in an UNBROKEN line. One can follow the changes to the diocese through the different languages, through the different or changing legal documents and through the
Rights confirmed to the churches.

Other areas of the world are claimed to be very ANCIENT in dealing with Christianity, but there is very little of actual documentation, of actual agreements, of actual legal descriptions, of actual records of local ceremonies, of actual local church councils, of the relationship between the secular State law, and the guidelines or rules of the Church. England was never invaded by those who posed a direct
threat to its church institutions. The records were kept, so the records and documentation are in fact a much stronger
Basis for the documenting of Christianity in earlier times.

Most Christians from the East do not know about this, and it would be good for them to learn more. In addition, there are also records in the Nations and Provinces of Europe, that have been kept where Roman Catholic Records demonstrate the authenticity of earlier Christian groups that pre-date the authority of the Bishop of Rome, even in the Western half of the Roman Empire. Some of those sources are listed herein also.

Finally, in the matter of suggesting books about Christianity and Other languages, please remember that each group likes to learn about its own past, and its own progress.

The French should be humbly proud of those Christians who were in France and who were brave and wise and demonstrated courage and a strong faithfulness to God. The Germans should learn and know the same thing about their history, as should the Spaniards and the Germans, and each and every other Nation and People-group. No matter who we are or where we are from, we can find something positive and good to encourage us and be glad that there were some who came before us, to show us a better way to live, by their faith and their Godly examples.

In closing it would be good perhaps to state what is obvious:

This ebook is likely to travel far and wide. Feel free to post online and use and print.

In many parts of the world, Christianity is deliberately falsely represented. It is represented as IF faith in God would make

someone “anti-intellectual” or somehow afraid of ideas or thinking. Nothing could be further from the truth.

Many people today do not know that the history of science today is edited to leave out the deep Christianity that most of the top scientists have held until very recent times.

Since God created the World and the scientific laws that govern it, it makes sense that God is the designer. No one is more scientific than God.

Many of the great scientists in the World are still Active Christians, with a consciously DEEP faith in God. Christians are not afraid of thinking for themselves. There are many secularists today who attempt to suggest that Christianity is for those who are feeble. The truth is that many of those are too feeble and too intellectually unprepared to answer the questions that Christianity asks of each man and each woman.

Those who do not have faith in Jesus Christ and who are secular simply often worship themselves, under the disguise of the theory of Evolution. But the chaos of the world today leaves most who are secular WITHOUT a guide or a method to explain either purpose in life, or the events that are taking place across the planet. Christianity with its record of 2000 years – (and please do not confuse the Vatican with Christianity, they are often not the same) – has a record of helping people navigate in difficult times.

Christianity teaches leaders to be humble and accountable, it helps merchants to trade honestly, and fathers to love their children and their wife. Christianity finds no value in doing harm to others for the purpose of self-interest. Usually doing harm to others is a method of expressing that ones faith in God is **in**sufficient, therefore [the logic goes, that] harm must be done to others.

Behaving in that wrong manner is simply a Lack of faith in God, and therefore those who harm others from Other faiths and other religions are usually demonstrating a Lack of Faith in the God that *THEY* worship.

If God is all powerful, and if God can change the minds of others, and if God can reveal himself, then WHY harm anyone else who does not agree ? During THIS lifetime, it seems that each of us has the right to be wrong ,and the right to make up his own mind. Is it not up to God to deal with others in the afterlife ?

We provide answers, and help for those who seek truth (yes actual truth can be actually found and discovered, which is a shocking statement to many people who thought this was not genuinely possible).

God is a loving God. He offers Eternal Life to those who repent and believe in his message in the New Testament. But God also allows each individual to decide for themselves. This does not allow any of us to change or decide the rules. God is still God. We all are under his rules every time we are breathing, with each pulse that continues to beat in our heart.

God does not convince people against their Will. That annoys some people also, because they would like God to make decisions for them. But if people want to be Free, let them demonstrate this by exercising their own Freedom of choosing whether to follow God or not. (being able to chose to accept or reject God is not the same as being able to chose the consequences. Only the choice of which direction to Go is up to us. The consequences are whatever God has
Actually declared them to be. Agreeing with Him or not will not change this.

Christianity is a source of internal strength and provides answers that almost no other religious system even claims to provide or attempts to provide.

Something usually happens to those who are intellectually honest and investigate Christianity. Many times, they find that Christianity is the most authentic, accurate and historic account of the history of the world.

It is the *genuine* answers and the genuine internal peace and help that Christians can find through their God which bothers those who are afraid to search for God. We only hope that each person will embrace their spiritual journey
And take the challenge upon themselves to ask the question about how to find Truth and accurate answers.

The answers CAN be found. Some of these books are simply provided to help people find a few of the pieces that will serve as a means to encourage them in thinking and in having their inner questions answered.

We continue to find more answers every day. We have not arrived and we certainly are not perfect. But if we have helped others to proceed a bit farther on their own journeys, certainly the effort will not have been in vain.

Psalm 50:15
15 And call upon me in the day of trouble: I will deliver
thee, and thou shalt glorify me.

Psalm 90
91:1 He that dwelleth in the secret place of the most High
shall abide under the shadow of the Almighty.
2 I will say of the LORD, He is my refuge and my fortress:
my God; in him will I trust.
3 Surely he shall deliver thee from the snare of the fowler,
and from the noisome pestilence.
4 He shall cover thee with his feathers, and under his wings
shalt thou trust: his truth shall be thy shield and buckler.
5 Thou shalt not be afraid for the terror by night; nor for the
arrow that flieth by day;
6 Nor for the pestilence that walketh in darkness; nor for
the destruction that wasteth at noonday.
7 A thousand shall fall at thy side, and ten thousand at thy
right hand; but it shall not come nigh thee.
8 Only with thine eyes shalt thou behold and see the reward
of the wicked.
9 Because thou hast made the LORD, which is my refuge,
even the most High, thy habitation;
10 There shall no evil befall thee, neither shall any plague
come nigh thy dwelling.
11 For he shall give his angels charge over thee, to keep
thee in all thy ways.
12 They shall bear thee up in their hands, lest thou dash thy
foot against a stone.
13 Thou shalt tread upon the lion and adder: the young lion
and the dragon shalt thou trample under feet.

14 Because he hath set his love upon me, therefore will I
deliver him: I will set him on high, because he hath known
my name.
15 He shall call upon me, and I will answer him: I will be
with him in trouble; I will deliver him, and honour him.
16 With long life will I satisfy him, and show him my
salvation.

Psalm 23
23:1 A Psalm of David. The LORD is my shepherd; I shall
not want.
2 He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth
me beside the still waters.
3 He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of
righteousness for his name's sake.
4 Yea, though I walk through the valley of the shadow of
death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and
thy staff they comfort me.
5 Thou preparest a table before me in the presence of mine
enemies: thou anointest my head with oil; my cup runneth
over.
6 Surely goodness and mercy shall follow me all the days
of my life: and I will dwell in the house of the LORD for
ever.

With My Whole Heart - With all my heart

"with my whole heart"

If we truly expect God to respond to us, we must be willing to make the commitment to Him **with our whole heart.**

This means making a commitment to Him with our ENTIRE, or ALL of our heart. Many people do not want to be **truly** committed to God. They simply want God to rescue them at that moment, so that they can continue to ignore Him and refuse to do what they should. God knows those who ask help sincerely and those who do not. God knows each of our thoughts. God knows our true intentions, the intentions we consciously admit to, and the intentions we may not want to admit to. God knows us better than we know ourselves. When we are truly and honestly and sincerely praying to find God, and wanting Him with all of our heart, or with our whole heart, THAT is when God DOES respond.

What should people do if they cannot make this commitment to God, or if they are afraid to do this ?
Pray :

Lord God, I do not know you well enough, please help me to know you better, and please help me to understand you. Change my desire to serve you and help me to want to be committed to you with my whole heart. I pray that you would send into my life those who can help me, or places where I can find accurate information about You. Please preserve me and help me grow so that I can be entirely committed to you. In the name of Jesus, Amen.

Here are some verses in the Bible that demonstrate that God responds to those who are committed with their whole heart.

(Psa 9:1 KJV) To the chief Musician upon Muthlabben, A Psalm of David. I will praise thee, O LORD with my whole heart; I will show forth all thy marvellous works.

(Psa 111:1 KJV) Praise ye the LORD. I will praise the LORD with my whole heart, in the assembly of the upright, and in the congregation.
(Psa 119:2 KJV) Blessed are they that keep his testimonies, and that seek him with my whole heart.

(Psa 119:10 KJV) With my whole heart have I sought thee: O let me not wander from thy commandments.

(Psa 119:34 KJV) Give me understanding, and I shall keep thy law; yea, I shall observe with my whole heart.

(Psa 119:58 KJV) I entreated thy favour with my whole heart: be merciful unto me according to thy word.

(Psa 119:69 KJV) The proud have forged a lie against me: but I will keep thy precepts with my whole heart.

(Psa 119:145 KJV) KOPH. I cried with my whole heart; hear me, O LORD: I will keep thy statutes.

(Psa 138:1 KJV) A Psalm of David. I will praise thee with my whole heart: before the gods will I sing praise unto thee.

(Isa 1:5 KJV) Why should ye be stricken any more? ye will revolt more and more: the whole head is sick, and the whole heart faint.

(Jer 3:10 KJV) And yet for all this her treacherous sister Judah hath not turned unto me *with her whole heart*, but feignedly, saith the LORD.

(Jer 24:7 KJV) And I will give them an heart to know me, that I am the LORD: and they shall be my people, and I will be their God: for they shall return unto me with their whole heart.

(Jer 32:41 KJV) Yea, I will rejoice over them to do them good, and I will plant them in this land assuredly with my whole heart and with my whole soul.

I Peter 3:15 But sanctify the Lord God in your hearts: and be ready always to give an answer to every man that asketh you a reason of the hope that is in you with meekness and fear:

II Timothy 2: 15 Study to show thyself approved unto God, a workman that needeth not to be ashamed, rightly dividing the word of truth.

Christian Conversions - According to the Bible - Can NEVER be forced.

Any Conversion to Christianity which would be "Forced" would NOT be recognized by God. It is in His True and KIND nature, that those who come to Him and choose to believe in Him, must come to Him OF THEIR OWN FREE WILL.

Don't Let anyone tell you that Christians support Forced Conversions.

That is False. True Christianity is NEVER forced.

Core Universal Rights

The right to believe, to worship and witness

The right to change one's belief or religion

The right to join together and express one's belief

PROPHECY, THE END of DAYS, and the WORLD in the Next Few Years.

What you may need to know

There is much talk these days in the Islamic world about the Time of Jacob, also known as the End Times or the End of Days[i].

The records of Christianity and the records of Islam both seem to speak about the End Times. But the records of the Old and New Testaments have a record in the area of prophecy of events that are predicted to occur hundreds of years before they happen, and that record is 100% accurate.

According to Christianity, in order for a prophet or a writer or an author to truly be a prophet of God, that individual must be 100% correct 100% of the time.

This standard is applied to the Old and New Testaments (the Bible), and the verdict is that the Bible is 100% accurate, 100% of the time. History and Archeology confirms this, for those with the patience And courage to seek truth and accuracy.

What has been done sometimes in the name of Christianity, is not always good. But true Christians and Christian examples remain strong, solid and encouraging. True Christians have nothing to regret

nor be ashamed of. Offereing help to others is not wrong.

There are many perspectives on the return of Jesus Christ. The New Testaments seems to predict the return of Two Messiahs BOTH of whom both claim to be Jesus Christ.

The first Messiah who returns to help those who believe in Him actually does not come to Earth. His feet do NOT touch Jerusalem at that point in time. That first Messiah calls his followers (Christ-followers) to Him, and they are caught up or meet Jesus Christ in the air, where their time with God starts at that moment.

The second Messiah is the one who announces that “He” is the one who has returned to Earth to establish His Kingdom. He establishes a Temple in the location of the Dome of the Rock [Temple Mount] in Jerusalem, also re-institutes the jewish sacrifices of the Old Testament, and proclaims that He is going to rule on Earth. Only this Messiah who will call himself “Christ” will be a false Messiah, in other words the False Christ, the Wrong Christ.

During this time, Christians believe that they are to continue to be kind to their friends and neighbors, whether those neighbors and friends are Christians or Moslems or Hindus or anything else. This remains true in the End Times.

In the End Times according to Christianity, Christians are mostly the observers of the greatness of God, explaining to those who want to know, what is taking place in the world and why these things are happening.

In every generation of humans, there are many who claim that they WANT to live in a world without God. For that reason, God is going to give them what they want. Those people will have **1)** a world without God, but where **2)** a false Messiah arrives claiming to be Christ, and only an understanding of accurate Christianity will be able to help and show those people how to have Eternal Life.

The false Messiah comes onto the world stage and exercises power and dominion [over the entire world], ruling from the geographic location of the Ancient Roman Empire.

The false Messiah (obviously) denies that he is false, and institutes a system of global economic domination of a global economic system of money.

That money is a “symbolic” currency. As Christians today understand this, the currency of the False messiah is not based on Gold or Silver.

The currency that the False messiah establishes is “cashless”. It does not require paper currency. In fact, the new currency will be global, and it is expected to be cashless, without actual currency.

But it will be based on banking principles in the West, and this False Messiah will cause those who are jewish to believe that their Messiah has returned. Like much of the rest of the world, many will be deceived by the False Messiah who will accomplish many miracles and will institute his system of global economic domination.

The False Messiah will cause that the entire world and governmental structure will cause the implementation of his false economic system of currency.

That economic system is a system of global dominance and global slavery. The global bankers will endorse this plan, believing that they will reap even greater profits than they currently do based on their system of unjust usury.

This global currency will depend on computers to work, and computers will be used to keep records of all economic transactions all over the world. This will be a closed economic system, one that can only be used by those who have accepted the false currency of the False Messiah.

The False Messiah will cause each person to be obligated to accept to use the new currency, and each individual will be required to give homage, or attention, or reverence or adoration or some kind of worship, or allegiance or loyalty to the false messiah, in order to be able to use the new cashless currency.

The new cashless currency will have one feature that those “who have wisdom” will recognize: the new

cashless system in order to be used will require each human to have a particular mark or “identifier” or system of individual identification for each and every single separate person on the planet.

That may seem impossible. But even now, there are millions and billions of computer records that are kept on the populations of all nations that are already using modern banking. Therefore it is not difficult to understand that keeping track of 7 billion humans around the world is not anything that is difficult, even at this moment.

This system may seem impossible to establish especially for those not familiar with the details of power inside the European Union or the West. But then if all of this is only fiction, then it should not harm anyone to read this, and then prove many years from now that all of these concerns were false.

The new cashless system will incorporate a number within itself, as part of its numbering system. That number has been identified and predicted for two thousand years: it is the number “six hundred and sixty six” or 666.

That may seem impossible, but actually this number is already used as a primary tracking number within the computer inventory systems of the world, long before you have read these few pages.

The number is already incorporated in almost all goods and products that are sold around the world: the

number is within something called the Bar Code that can be found on all products for sale around the world.

Please remember that in order for all of this to be significant, it must be part of an economic system that requires each human to receive or accept their own numbering on their right hand or their forehead. The mark could be visible, but it is likely to be invisible to the eyes, but visible to machines, scanners and computers.

This bar code has a formal name: it is called the UPC or Universal Product Code.

An individual UPC number is assigned to each physical product that is sold on this planet. The UPC or Universal Product Code already does incorporate that number 666 in all products.

The lines [vertical lines] and the spacing between them, and the lines themselves, their own symetry determine the numbers and how those lines [the UPC bar code] are read or scanned by the computers used today.

The UPC has 666 built within it, and it is simply the two long lines on the **left** of the bar code, the two long lines on the **right** of the bar code, and the two long lines in the **middle** of the bar code. The two long lines on the left are read by computers and scanners as the number “six” [6], and so are the two long lines in the middle and the right side. Together, they form a part of the bar code that in fact is 6 - 6 - 6 or six hundred and sixty six.

Well it will not take long for some to dispute this. Even some theologians have taken to dispute the disclosure of the number 666, suggesting instead that the correct number to watch for prophetically is not 666 but 616.

That is simply foolishness and a distraction. When this economic system is implemented, one of the signs that will accompany this will be the leaders of all faiths and all religions who will falsely state that there is no problem and no risk in accepting the mark of the slave, the mark of those who accept to worship the False Messiah.

These events were discussed a long time ago in the Old Testament book of Daniel, and in the Final and last book of the New Testament which is also called the Revelation of the Apostle Saint John, or simply "Revelation".

The Apostle John was the last living apostle of Jesus Christ. He lived until around the year 95 A.D. and he is the one who taught the early church and the early Christians which books of the Bible were written by his fellow Apostles (and remember he wrote five books of the New Testament himself, the gospel of John, the small Epistles of 1 John, 2 John and 3 John, and the book of Revelation), and could be used and trusted.

The early Christians knew which books were to be included in the Bible and which books were not.

A modern book has explained much of this. It was simply called “*Jesus is coming*” and was written by W.E.B Blackstone.

It is easy to dismiss Christians as zionists. (Not all Christians are zionists in anycase). [and obviously, being pro-jewish is NOT the same thing as being in favor of the official government of israel. And one can be a Christian and desire <u>good</u> for **both** Jews and Arabs]. But Christian Zionists are not perceived friends of the jews when they are warning the Jews, even about their Jewish state, that the Messiah who comes to tell them that he is their Messiah, will be the False Messiah.

The Ancient Book of Daniel is in the Old Testament. It must be read alongside the New Testament book of Revelation, in order to give understanding to those who want to understand prophecy and the events predicted in the End Times or the End of this Age.

Christians understand that God is the one who is God, and He brings about the End Times because the planet does not belong to itself. The planet does not belong to Humans, or to the false [demonic] beings who pretend to come from other planets.

The planet belongs to God and He is the one who causes everyone rich and poor, to understand through the events in the End of Days, that God is serious about being God, and humans do not have much time to get their own life in order, and to give an account to God who is going to return and require that account of each Human, on a personal and individual basis.

That task is so impossible to understand that all that humans can do is understand and come to God, with the understanding that God may or may not require their sacrifice, but He does require those who seek Him to read and understand and follow the words and doctrines of Jesus Christ as explained in the New Testament. [The Gospel of John is a good place to start].

All those who have come before can do, is leave a few things around, for those who will be left to try to understand these events in a very short period of time.

The literal understanding of the Times of the End is that they will last seven years, and that much of humanity will perish during that time through a variety of catastrophes and disasters, all of which God refuses to stop for a planet that has been saying that they do not need Him anymore.

If they do not need Him, then they should not complain when these events occur. If they Do need God, then they should be honest enough to admit this, try to find God, pray to find God and that they will not be deceived and that God would help them to find Him.

The economic system that requires a mark may have a different formulation for the number 666. It may stay the same as it is now, or it may change. But at this current time, no one is [yet] required to have this mark personally on their mark or forehead, though if the dollar dies or is replaced by a new currency, the new currency may be the one that is either an interim

currency, or the new currency of the mark, to be used only by those who accepted to be marked [electronically branded], so they can then use their mark along with the mark of the new economic system.

A “beast” is a monster, but one that at the same time is usually both 1) ferocious and \
2) evil in addition to being overpowering and strong.

The new economic system will be ferocious and overpowering. It will be directed by the False Messiah and the Beast. (There are 3 Evil guys described in the book of Revelation). The economic system using the mark, becomes the “mark of the beast”, because of two factors:

1) the one who runs and directs the system is a beast who is ruled by Evil and by Satan
2) the economic system of the mark of the beast takes on those characteristics of the beast also.

[the system for those who refuse to go along will not be kind nor tolerant, but more likely a combination of the worst of the roman empire, the worst of stalinist soviet communist USSR, and the worst of the the time under Hitler.]

It will be impossible to buy anything without the mark of the beast. Most likely, it may start out as optional and quickly become mandatory. As soon as the economic mark will be made mandatory, it will become a crime of life or death to try to conduct economic transactions without the official government

permission, from the millions and millions of people who have foolishly already decided to consent to accept the mark. It will also be a capital crime to help or assist anyone who would refuse to accept the mark. Therefore the system of the beast will prevent neutrality: it will prevent people from having the choice of being able to “not make a choice”.For that reason, all humans will chose, and then God will classify each person according to the choice that they have made, that choice having Eternal consequences.

You can be assured that there will be billion dollar contracts by public relations firms to convince you that accepting your individual mark on your right hand or forehead will help you, will save civilization, will help mother earth, will help us all work collectively, will allow to work, and oh yes, would allow you, incidentally to be able to buy food to eat.

The book of Revelation says those who accept the mark undergo a “deception”, the implication being that those who accept the mark are spiritually deceived into acceptance of the upside-down universe: where evil is viewed as good, and good is viewed as evil.
At that point, the new Messiah would be perceived as real and genuine by those who have accepted the mark, until later on when they will realize that they have been deceived, but at that point it will be impossible for them to change their mind or their commitment to the false Messiah, and this would have Eternal Consequences for them. The time to decide therefore is before that time. Now would probably be a good time, in case these things matter to you, who are reading this.

This is a **Bar Code.** It is officially called the UPC **U**niversal **P**roduct **C**ode.
It has been supplemented by the use of RFID Tags

6 6 6

The “6-6-6” are the two vertical lines on <u>each side of the bar code</u>, <u>along with</u> the middle two lines. They are used to tell the computers how to align the bar code for scanning.

6 6 6

6 6 6

IS the UPC
UNIVERSAL PRODUCT CODE
the Precursor System
to **Individual Human Branding**
?

Did you just laugh ?

Those sillly bar codes...

That was pretty funny ...

But seriously...What does your laughter tell you about yourself ?

Does it tell you that the idea of tracking you is so strange,
that you have really never thought about it before ?

Do you think that other people may have thought about it,
even though **you** might not ?

England has more than 2 Million cameras right now.
Do they track everything because all things are a strong danger ?
Or…do the cameras track people…***just in case*** ?

So what do you think would happen if someone
could track you 1) 100% of the time 2) with 100% certainty
3) with 100% accuracy 4) with 100% of all that you do ?

If Tracking with a mark on your right-hand or forehead
becomes mandatory by law, and it will be a crime to not
have that mark, and it will also be impossible to buy or
sell without it, do you know how you would respond ?

What would you do if your eternal destiny largely depended
on your answer to this question ?

If you are still here ***when*** these questions are valid, you
should know your eternal destiny (after death…for eternity)
does depend on your answer.

The Book of Revelation, The Characteristics of the First Beast How All humans will be the ones Deceived and actually ALL Humans [with one exception] Worship the Beast

The Power of the Beast comes from Satan

Satan

Revelation 13:1
2 And **the beast** which I saw was like unto a leopard,
and his feet were as the feet of a bear,
and his mouth as the mouth of a lion: and **the dragon gave him**
his power, and his seat, and great authority.

Oops: Satan-worship is not a good idea

Revelation 13:
4 And **they worshipped the dragon** which gave power
unto the beast: and they **worshipped the beast**,
saying, Who is like unto the beast? who is able to make war with him?

The Beast

Revelation 13:
6 And he opened his mouth in blasphemy against God, to blaspheme
his name, and his tabernacle, and them that dwell in heaven.
7 And it was given unto him to make war with the saints, and
to overcome them: **and power was given him**
over all kindreds, and tongues, and nations.

5 minutes of information to change your Eternal destination ?

The Beast

Revelation 13:
8 And **all** that dwell upon the earth **shall worship him**,
whose names are **not** written
in the **book of life** of the Lamb slain from the foundation of the world.

Every single human worships the beast, *unless* their individual name is written in God's book of life

It takes a special understanding to understand what is being said.

Revelation 13:
9 If any man have an ear, let him hear.

Note: The First Beast is the Anti-Christ

The Book of Revelation, The Characteristics of the *Second* Beast and 666

The False Prophet

Revelation 13:
13:11 And I beheld **another beast** coming up out of the earth; and he had two horns like a lamb, and he spake as a dragon.

False Prophet **The AntiChrist**

Revelation 13:
12 And **he** exerciseth all the power of the **first beast** before him, and causeth the earth and them which dwell therein **to worship the first beast,** whose deadly wound was healed.

Revelation 13:
13 And **he** doeth great wonders, so that **he** maketh fire come down from heaven on the earth in the sight of men,

Revelation 13:14 And deceiveth them that dwell on the earth by the means of those miracles which **he** had power to do in the sight of **the beast**; saying to them that dwell on the earth, that they should make an image to the beast, which had the wound by a sword, and did live.

False Prophet

Revelation 13:15 And **he** had power to give life unto the image of the beast, that the image of the beast should both speak, and cause that as many as would not worship the image of the beast should be killed.

Image of the beast may be a Robot or computer image,or a hologram, But it is an entity through which the Beast [Anti-Christ] extends power over mankind

Revelation 13:16 And **he causeth all**, both small and great, rich and poor, free and bond, **to receive a mark <u>in their right hand</u>, or <u>in their foreheads</u>**:
17 And ***that no man might buy or sell***, save [except] he that **had the mark, or the name of the beast, <u>or the number of</u> his name.**

"Man" = Mankind, men AND women

Revelation 13:18 Here is wisdom. Let **him that hath understanding** count the number **of the beast**: for it is **the number of a man;**
and his number is Six hundred threescore and six. [6-6-6]

The Book of Revelation needs to be read along with the O.T. Book of Daniel in order to make sense. For more understanding on Babylon in Revelation, see the book The Two Babylons by Hislop

What is the "Book of Life" ? Is *YOUR* name in it ?

(Phil 4:3 KJV) **[Saint Paul Knew of the Book of Life:]** And I entreat **[ask]** thee also, true yokefellow, **[fellow-worker]** help those women which laboured with me in the gospel, with Clement also, and with other my fellow labourers, whose names **are in** the **book of life**.

(Rev 3:5 KJV) He that overcometh, the same shall be clothed in white raiment; and I will not blot out his name out of the **book of life**, but I will confess his name before my Father, and before his angels.

Anti-Christ

(Rev 13:8 KJV) And **all** that dwell upon the earth shall worship him, whose names are **not written in** the **book of life** of the Lamb slain from the foundation of the world.

(Rev 17:8 KJV) The beast that thou sawest was, and is not; and shall ascend out of the bottomless pit, and go into perdition: and they that dwell on the earth shall wonder, **whose names were not written in** the **book of life** from the foundation of the world, when they behold the beast that was, and is not, and yet is.

(Rev 20:12 KJV) And I saw the dead, small and great, stand before God; and the books were opened: and another book was opened, which is the **book of life**: and the dead were judged out of those things which were written in the books, according to their works.

Note: this is NOT salvation by good works. Remember Matthew 25:32
And before him shall be gathered all nations: and he shall separate them one from another, as a shepherd divideth his sheep from the goats: This is simply where the books are opened to divide those who have truly and sincerely accepted the teachings of Jesus Christ from those who have not. As Jesus said John 8:24: "**for if ye believe not that I am he, ye shall die in your sins**". See the **rest of the pages herein** for information on how to be saved and have Eternal Life.

(Rev 20:15 KJV) And whosoever was **not found written** in the **book of life** was cast into the lake of fire.

(Rev 21:27 KJV) And there shall in no wise enter into it any thing that defileth, neither whatsoever worketh abomination, or maketh a lie: but they which are written in the Lamb's **book of life**.

(Rev 22:19 KJV) And if any man **shall take away from the words** of the book of this prophecy, God shall take away his part out of the **book of life**, and out of the holy city, and from the things which are written in this book. This warning in Rev 22:19 refers to Institutions or Translators who change the words of the Bible

Note:The Lamb slain from the foundation of the world is Jesus Christ. Jesus Christ was the pre-existent Creator of the Universe (John 1)

666 = Recapitulated apostasy the true rationale of the concealed name of the Roman empire by George Stanley Faber - 1833 - London -. Free PDF available online

God claims that He knows each of our hearts. God also claims to know everything about us, all of our accomplishments and all of our sins also. But God sends Jesus Christ to save us through His words in the New Testament. Those who ignore them take a heavy risk to themselves, especially where this risk is one of Eternity.

As the saying goes, Eternity is a long time to be wrong. For that reason, it is important to understand who Jesus Christ truly is and who He actually claimed to be.

Here is where all of this connects back to the End of Days: Those who accept to take and participate in the economic system that incorporates the use of the number “six hundred and sixty six” on their right-hand or their forehead forfeit [give up] their opportunity for Eternal Life and Heaven, and Eternity with God.

According to the Bible, Satan is not some clever guy meant to give people just “ a little bit of harmless fun”. Satan is not your budy. Satan is not your friend, simply out to help you have a “good time”.

Satan is a real being, who is one of the most powerful and intelligent beings ever created.

He used to be an Angel, but turned against God. Satan is the one who will be in charge of the planet during the time of the false Messiah.

This is standard historic Christian doctrine, and this is the doctrines that have been proclaimed since the Early Christians. These are NOT innovations, these are not anything new. [sources - Free - provided at the of this for those who want to know more in PDF Download]

You may ask: Well, what does this have to do with the End of Days and the Economic System ?

God wants people to worship him Freely, but if they want to oppose God, God will allow them to make that choice. But making a choice, is not the same thing as being able to chose the consequences of that choice.

There is no one in Christianity who will convince anyone against their Will to worship God. God tells each person they are responsible. From that point on, the burden is on them, they can respond to God or not, and their own response determines their own fate and consequences, especially for Eternity.

The nature of a God is that He makes the rules and is not required to explain anything to anyone. However because God loves each person and wants them to chose Him (and not chose to follow Satan), God wrote roughly 1500 pages of material in the Old and New Testament (the Bible) to help people make their own choice.

The specific characteristic of accepting to use the Economic [most likely cashless] system is that those humans who use it must agree to accept the False messiah as their own savior.

The Bible refers to this as worship. Let us not loose track of definitions: It does not matter whether the person will admit this or not. Worship consists of doing the actions that a deity, such as God, would understand worship to be.

God says that those who accept to take the economic mark in their right-hand or their forehead will forfeit their Life with Him, and will never be able to be saved.

From that point on, those who have accepted to use the economic system by the mark on their right hand or forehead have declared themselves - by their action - to be the enemy of God.

But God is the one who deals with those who are His enemies. The presumption is also that those who have agreed to accept the new economic cashless system which uses the mark have undergone an internal change. By their action, they have agreed to be under the dominion of evil (just like those who accepted Sauron in the Lord of the Rings) and this new allegiance to the False Messiah, His economic system of the mark, and the acceptance of the ruler of the False Messiah who will accomplish many false miracles (through the power of the fallen angel Satan) has consequences: it will change the person who takes this mark, even while they will deny that inner transformation to the willing acceptance of evil has taken place.

In anycase, it will not be enough to reject the Mark. People who decide to reject the mark, and there will be

millions, are hardly okay or alright. They will have very little time to actually decide and accept to believe the words of Jesus Christ in the New Testament, if they can find New Testaments that are accurate.

The New Testament that is accurate is that which has been used by the Historic Christian Church for thousands of years. If it was good enough for the Earlier Christians, it remains good enough today.

This would be the New Testaments that are based on the received text of the Koine Greek New Testament. This would include the Scrivener Version of 1860 [FHA Scrivener] [do not use versions of his, published after his death], and the standard Koine Greek version of the New Testament published by Cura. P. Wilson, such as the version of 1833.

These two Ancient Koine Greek Testaments are based on the {western calendar} 1550-51 greek text of Robert Estienne, sometimes called Stephens or Stephanus.

The False Messiah in the New Testament has another name. He is not the true Christ, therefore by falsely claiming to be the true one, he reveals himself to be the AntiChrist. But remember at that point in time where He rules, he will not be officially claiming to be evil. On the contrary, he will claim to be the true Messiah of love, miracles and peace.

These facts then are what missionaries may share. Missionaries do not work for any government of the West, as this is prohibited and illegal in the West.

[Missionaries in Islam often ARE funded by their own islamic republic].

Christian Missionaries have only one goal which is to inform and acquaint you with facts that you may find interesting and that may save your Eternal life for you and your family.

Listening to any missionary will not make you a Christian. Missionaries are ordinary people. They have decided that they will try to help others by presenting truth and kindness to others. Those who hear what they have to say are free to accept or reject what they say. That is all.

Missionaries are usually very educated and devote much time (often many years) to learning about other people and about other cultures. They do not try to do this in order to gain their Eternal Life. By definition, Christians *already have* accepted and received Eternal Life.

Christians do not need to worry about Salvation by doing good works*. For the true Christian, there is no relationship between good works and obtaining salvation*. Salvation for each individual on the planet is Free, Christians are those who have understood and accepted to believe this. They already possess this from the instant that they become Christians and accept the words of Jesus in the New Testament.

Missionaries do NOT earn their way to heaven by saving or converting other people.

Missionaries agree to share the good news of Christianity, because of the individual and personal good that this same message has accomplished for them, on the inside of who they are. Missionaries risk a lot to communicate the Love of God to others. Most people cannot even understand this. Many people today have lives that are without hope and without purpose. Millions are aimless and without goals on the larger scale. But Christians will risk much to share the gospel with others, because that is what God commands them to do and wants them to do.

In England the challenge is not that people are ignorant of how to be saved and have Eternal life. Many are, but the challenge is for those who have already heard this to understand that this is really true, genuinely accurate. It is easy to hide doubts behind the walls of the propaganda that is falsely called "science" these days.

People think they must not admit to being religious, since this might not be "sophisticated". But God is the most sophisticated one of all. As the saying goes: **He is no fool to give up that which cannot keep, in order to gain that which he cannot loose**" [referring to Eternal Life offered by God through Christ].

As they will admit, Missionaries are sinners also. If you do not believe this, ask them. Then ask them what they have done about their own sins, and listen to their answers. Missionaries do not claim to be better than others. They only claim that the mercy of God that has

been given to them, can be given to everyone else also.

Missionaries could be anywhere else in the world. They may not have to come to your area of the planet. But if God sends them there, maybe you should thank God that he cares enough to send those who risk hardship and difficulty for being brave enough to try to obey God and give you information that may save your Eternal life.

Most missionaries have given up a life of comfort and riches that they could have had in their own nations. They have made this choice to try to show the love of God to others. This example is worthy of kindness and respect.

Christians usually are there to help, or to establish schools or hospitals. Christians do not do these things in order to earn or merit their eternal life. They do these things as a result of being transformed and changed for the betterment [amelioration] of others, by God

Christians are not a witness to themselves, but to the God that they serve. Those who worship a mean and cruel God will become mean and cruel. Those who worship a God of love and help and mercy and kindness will demonstrate love, help, mercy and kindness to others. People become like the God they serve.

Some people say that if a person has harmed a Christian, that they cannot become a Christian. But

that is NOT true. Saint Paul, even before he became a Christian persecuted Christians. Then God showed Him how Paul was acting against God. Paul became a Christian.

Jesus Christ came to save everyone including murderers and prostitutes. No one is holy enough to be allowed into Heaven with any sins or imperfection in their life. God is too Holy to allow this. God can regenerate and change anyone if they are sincere when they repent, and if they are seeking God with all of their heart. Read it for yourself in the New Testament gospel of John.

There is no need to be afraid, or to allow fear to be in control. Christianity teaches a life of inner peace, not a life ruled by fear.

No one in true Christianity will ever convert you by force, since that would be disrespectful to God, and an infringement upon His dominion. There are many people in religions that are very rich because they try to censor and keep information from reaching those who would benefit most by it.

Many of those same people are rich, and do not want their positions to be affected. They would rule by fear and the threat of force and violence. Humans who try these methods bring great curses upon themselves. Questions that have been raised legitimately require answers. The events which have been predicted will occur. They cannot be stopped by humans (though they may be delayed by prayer).

There are some books listed along with this New Testament. We would urge you to consider them so that you may find the answers you are seeking:

Historic Mainstream Books that may be of use:

Jesus is Coming by W.E.B. Blackstone
available online for Free [PDF] at www.archive.org

How to study the Bible by R.A. Torrey
available online for Free [PDF]

The Canon of the Old and New Testaments by Archibald Alexander - available online for Free [PDF]

Pilgrim's Progress - An explanation of the life as a Christian, in narrative. Very good, Other language versions are known to exist in French, German, Dutch, Arabic, and Chinese. Available online for Free Pdf and maybe from Google Books.

an explanation of the number 666 = " Recapitulated apostasy the true rationale of the concealed" name of the Roman empire by George Stanley Faber - best for those Christians and/or for those who know English language well Available for Free online at Archive.org or with Google books

Versions of the Bible that are sound and accurate include:

Ethiopic New Testament – 1857
Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Italian Diodati Edition – Original
Available for Free online at Archive.org or with Google books
Spanish – 1602 Reina Valera Edition - Original
Available for Free online at Archive.org or with Google books

The Arabic Bible - 1869 Cornelius Van Dyke [We recommend the original editions of 1867 and 1869 only] - Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Sanskrit / Sanscrit Bible – Yes, Sanskrit is still used today in India. The Sanscrit edition that is accurate is the version by Wenger. Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Tamil – (Tamou)
Edition of 1859 (India)
Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Karen – The Karen New Testament (Sgau Karen)
Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Burmese – Myanmar – Burma – New Testament available. Edition of 1850.
Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Hindi – The New Testament in Hindi, also called Hindustani. Editions preferable before 1881.
Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

Le Nouveau Testament – Ostervald – 1868-72
(be cautious as many Ostervald and David Martin versions in French have been altered). The french

version of Louis Segond is popular but is actually based on the text of Westcott and Hort.
Accurate Osterval version available for Free online at Archive.org or with Google books

Hungarian Bible – 1692 – Original
Available for Free online at Archive.org or with Google books

The Persian New Testament – 1837 version of Henry Martyn - Available for Free online [PDF] at Archive.org or with Google books

All the Messianic Prophecies of the Bible by Lockyer.

The Hidden Dangers of the Rainbow by C. Cumbey.

The Case for Christ - Strobel

Eines Christen reise nach der seligen ewigkeit : welche in unterschiedlichen artigen sinnbildern, den gantzen zustand einer bussfertigen und gottsuchenden seele vorstellet in englischer sprache beschrieben durch Johann Bunjan, lehrer in Betford, um seiner fürtrefflichkeit willen in die hochteutsche sprache übersetzt

Le voyage du Chrétien vers l'éternité bienheureuse : ou l'on voit représentés, sous diverses images, les différents états, les progrès et l'heureuse fin d'une ame Chrétienne qui cherche dieu en Jésus-Christ

Auteur(s) : Bunyan, John (1628-1688). Auteur du texte
 Le pèlerinage d'un nommé Chrétien - écrit sous l'allégorie d'un songe / [par John Bunyan] ; trad. de l'anglais avec une préf. [par Robert Estienne]
Available for Free online at Archive.org or with Google books

Baxter, Richard Title Die ewige Ruhe der Heiligen. Dargestellt von Richard Baxter.

Pilgerreise zur seligen Ewigkeit. Von Johann Bunyan. Aus dem Englischen neu übersetzt

Der himlische Wandersmann : oder Eine Beschreibung vom Menschen der in Himmel kommt: Sammt dem Wege darin er wandelt, den Zeichen und der Spure da er durchgehet, und einige Anweisungen wie man laufen soll das Kleinod zu ergreifen / Beschrieben in Englischer Sprache durch Johannes Bunyan.

Il pellegrinaggio del cristiano / tradotto dall' inglese di John Bunyan dal Stanislao Bianciardi
Firenze : Tipografia e. Libr. Claudiana

Author Bunyan, John, 1628-1688
Title Tian lu li cheng
[China] : Mei yi mei zong hui, 1857

"Everyone has the right to freedom of thought, conscience and religion; this right includes freedom to change his religion or belief, and freedom, either alone or in community with others and in public or private, to manifest his religion or belief in teaching, practice, worship and observance."

-- Article 18 of the U.N. Universal Declaration of Human Rights --

Christian Conversions - According to the Bible - Can NEVER be forced.

Any Conversion to Christianity which would be "Forced" would NOT be recognized by God. It is in His True and KIND nature, that those who come to Him and choose to believe in Him, must come to Him OF THEIR OWN FREE WILL.

Don't Let anyone tell you that Christians support Forced Conversions.

That is False. True Christianity is NEVER forced.

Core Universal Rights

The right to believe, to worship and witness

The right to change one's belief or religion

The right to join together and express one's belief

[i] The subject of the End Times in the west is called Biblical Prophecy. For more information on this topic, feel free to consult the standard books on this including: The Late Great Planet Earth (Lindsey), and the Charts of Clarence Larkin may give someone a quick overview. Things to come by Dwight Pentecost is interesting though technical. Hidden Dangers of the Rainbow by Cumbey will offer a quick read to those who are able to obtain a rare copy. The Christian in Complete Armor by Gurnall [Free Online] will offer a source of spiritual strength to those who have the courage and wisdom to read it.

Some of Larkin's Material is available for Free online.

Remedy and Help for Occult & Demonic Forces

We include this short section for those who would like to take immediate action, in order to help their life or the life of someone that they care about.

The following covers a topic called the topic of “disembodied spirits” or the topic of Spirits in the world around us.

Christianity teaches that there are 1) spiritual forces that are created by Him, and that work with God, and 2) that there are spiritual forces that rebelled against God, and try to use their influence to harm the good that God accomplishes.

Christianity does NOT recognize that there are neutral spiritual forces. Christianity does not recognize that there are spirits that roam the earth with no destination or purpose. Christianity teaches that spiritual forces may attempt to contact or respond those who seek them, and that those forces are evil and will do harm to humans.

The reason is that Humans can be deceived by spiritual forces that would claim to be good, but are not. The Christian solution is to simply have nothing to do with forces that are not part of the Kingdom of God and of Jesus Christ.

Those who disagree have the right to chose, but should not complain if they find out that the spiritual forces they contact truly are evil and deceive them. Most people do NOT find this out for many years, until their life is wasted and it is too late to do much for God. THAT is exactly the purpose of those forces, to cause humans to spend their life and their time chasing things which do not matter instead of investing in their own spiritual future, in the afterlife.

Some people think that life is to be lived on Earth, while others understand that life here is simply a down-payment. Life here is simply time to prepare for the next thousands of years, with God and others who serve Him.

Christianity does NOT recognize the category of spiritual entities (spirits) that are full of Mischief, or mischievous.

Christianity would conclude that those spirits, where they actually exist, are causing mischief as a trick to prompt humans to become involved with them, in the same manner as a human will pull a piece of string in front of a CAT in order to watch the cat react.

There are humans who have ALREADY found out that certain spiritual forces are Evil. These people have tried to get rid of them but do not know how. There is no solution that exists other than to genuinely become a Christian and then take the steps that the Bible instructs.

Incantations and rituals do not “force” any spiritual entity to do anything. No ritual by a priest was ever effective BECAUSE it was a ritual, or because it contained certain words. However, spirits DO respond to those who are truly Chrsitians, and THEY can certainly tell those who are genuinely Christians (followers of the true Jesus Christ), and those who are faking this or are insincere. It is a BAD idea to attempt to fool or deceive a Demon. THAT does not work, AND humans who try this only end up with much ensnarement by those demonic forces.

There are solutions to these dilemmas. None of them will work for those who are not saved or for those who are NOT Christian. Try it if you want, but be prepared for the consequences.

Demonic Spirits play by the rules that GOD lays down and NOT by the rules that you may have been mis-led into believing by some slick occult publishing company.

Witches have precious little power in fact, and the few that do are under such oppression and such personal bondage that they have no freedom, but they will not speak this truth to others.

The price of their freedom (they have been told) is the ensnarement or seduction of others. The following prayers are provided in case they are of assistance. Those who use them must be true Christians, and recognized by God as such.

Having said that, spiritual warfare and spiritual conflict (since this IS that area: the conflict in spiritual realms between spiritual forces) is very much like running or any other long distance task: it is long term preparation that makes the difference.

A new Christian is NOT to be dealing with demonic forces, and would be well advised to seek advice from those who are serious, sober, and committed genuine Christians for many years, before dealing with these areas.

Many books have been written on this topic. Many of them are written by those who are occultists who are possessed and seeking to mislead others. We will recommend OTHER Christian books at the end of this section for those who wish to pursue these matters with the seriousness they deserve. Most of the books available in these areas for Christians are written in English or German.

Also, it may not be enough to pray these prayers once. It may take much time to have the impact desired. In order to have personal victory in these areas over demonic spirits:

1) One must be a Genuine Christian

2) One must seek to actively follow God
3) One must spend much TIME reading the Bible, and
4) One must spend much TIME praying and learning HOW to pray to God in the name of Jesus Christ, in accordance (agreement) with the information and principles explained in the New Testament.

prayer of renunciation of Demonic Forces

Prayer to renounce witchcraft and/or any spiritual practice contrary to God and His given instructions

{Whether you have decided to become a Christian 20 years ago or five minutes ago, you can still pray this prayer. If you are not a Christian believer, or if you are confused about what this means, no problem. Just go to the section on how to become a Christian, pray that prayer, and then come back and pray this one}

Lord God, I do not come always to talk with you when I should Lord, I find this prayer difficult and I pray that you would give me the grace, strength and courage that I need to pray it and mean it.

Lord, I come to you because I am a true Christian believer, I _(your name here)___________, being under the Blood of Jesus, claiming the Mind of Jesus, and the Spirit of Jesus, do hereby present my request to you boldly before your Throne of Grace (Ephesians 2:3/Hebrews 4:14-16/Philippians 2: 1-11). I ask that you would neutralize and prevent any force or evil presence from acting that might try to keep me from praying this prayer, in the name of Jesus and in the power of your blood. I pray that you would give me your spiritual strength and your spiritual protection. I thank you for what you did for me by dying on the cross for me.

I come before you in prayer today In the name of Jesus Christ because I want to renounce any and all practices that are contrary to you or to your teachings. I come before you today in the name of Jesus Christ.

I come before you today because I want to renounce any contact or seeking of any spirit or spiritual entity other than

the Christian Triune God or the Son of God, Jesus Christ. I want to renounce any and all of my behaviors and practice of allowing myself to contact the spiritual world or pray to/ through spiritual entities or people, that are not Jesus Christ.

I recognize that the Bible states that we can only come to God through Jesus Christ, and through no other persons or spirits.

I come before you today because I want to renounce any and all of my spiritism, spirit-contact, witchcraft and occult practices, as well as any spiritual or other practice which is against you or contrary to you, and I ask for your favor and help to help me renounce these activities.

At this moment, I choose by my own will to renounce and reprove all works of darkness in my life and the lives of the generations of those whom I have joined. I include blood relatives as well as adoptive relatives and any mates, or any others whom I have joined such as lovers, seducers whether these were my (whichever applies to you - if you are not sure...include them all) wife/wives, husband/husbands, and children/grand-children/great-grandchildren. In the name of Jesus Christ, I hereby renounce any and every oath, commitment, covenant, decision, curse, fetish, decision, intention, word or thought, or gesture, and I hereby renounce any and every fleshly and immoral intimacies and unions that encouraged or brought about iniquity in my own life, or anyone meeting the above stated requirements for bringing works of darkness to my own life.

Lord God, in the name of Jesus Christ, I hereby choose to renounce all unfruitful works of darkness, and have no further fellowship with them from this time forth (Romans 13: 12/Ephesians 5: 11)

I do this through the Name of Jesus Christ, my Savior,

through His Blood that was shed for me,

through his precious Body given for me,

through his Mind that suffered beyond anything I could ever suffer,

I do this so that my whole being - body, mind, soul and spirit, may be completely set free from every sinful work of the past brought about by the sins of those before me.

I do this so that no Luciferian, Satanic, Spiritually wrong promise, or evil covenant, curse, action, word, or deed or attitude - from my actions or my past be laid against my account - in heaven or in or on the earth. By this action today, I hereby serve notice that the handwriting of ordinances written against me and my generations are blotted out in my life - effective as far back as needs be to the very first though, word, deed or gesture. (Ephesians 2: 13-14).

I do this so that from this day forward, I may go about serving You God, in reverence of You and seeking your counsel in everything I do. I submit my life unto You as a living sacrifice - holy and acceptable in Your sight, which is my reasonable service. (Romans 12:1)

Dear Heavenly Father, and Judge of the Universe, as I present this petition before you today, I thank You that You have heard me this day, and granted my every expression in accordance with Your will. I know that You have done this solely because of what Your Son, the true and only Jesus Christ, accomplished for me, by dying and paying the price for my sins on the cross.

Thank You from the depth of all of my being, for hearing my prayers and granting my petition. Please remind me of your grace and love on a daily basis. Please help me to seek to

serve and follow you, and help me to continue to remember that you have forgiven me, and that I can take you at your word and trust what you have given to me in your Bible. I pray that you would help me to not do wrong, and to decide to do what is right, and to take active steps to follow you. I pray that you would fill me with joy, comfort and hope and bring true Christian friends in my life who will strengthen my walk with You and encourage me to grow in the right spiritual path with you. You know Lord that I have asked all of these things in the name of Jesus, and I thank you that I am now free in deed, according to what you have shared with you in the Bible (Romans 6:22, Galatians 5:1, Romans 8:1, Romans 7:24, 8:1, John 8:36, I Corinthians 12:27).

(Note: take time to look up these verses in the Bible which can be found in the Bible. You may want to write them down, and memorize them as well. It is good practice and will serve you well).

I pray Lord that you would help me to remember that each time I am tempted, that I can come back and talk with you, and read the Bible for strength and encouragement.

In the name of Jesus Christ I have asked all of these things, and I thank you for giving them to me, Amen.

The Spiritual Problems caused by Spiritual Explorations of Witchcraft & Dark Spirituality - Hereditary Witchcraft

There is such a thing as occult forces that try to force families to serve them, for many decades, and for many generations. Some families did not KNOW how to fight the demonic spirits. Therefore they gave in to them, and serve those forces, and try to force their other family members to do this.

This needs to be resisted, but true freedom and true resistance can only be found in those who truly accept and believe the message of Jesus Christ as the New Testament confirms and explains. This is only ONE book of many portions of the New Testament. The New Testament is comprised of 27 books.

Prayer to be forgiven for sins committed while exploring darkness and/or evil and prayers to be forgiven for sins committed in & during witchcraft

Some people will wrongly tell you that this prayer cannot or will not have a good impact on your life. Whether they consciously know it or not, those who say that are people who are trying to trick you. But if this prayer would really have no effect on your life, then it certainly cannot hurt to pray it.

Lord God, I do not come always to talk with you when I should. Lord, I find this prayer difficult and pray that you would give me the grace, strength and courage that I need to pray it and be totally sincere. Lord, I come to you because I am now a true Christian believer, and because I, _(your name here)_, being under the Blood of Jesus, claiming the Mind of Jesus, and the Spirit of Jesus, do hereby present my request to

you boldly before your Throne of Grace (Ephesians 2:3/Hebrews 4:14-16/Philippians 2: 1-11).

I ask that you would neutralize and prevent any force or evil presence that might try to keep me from praying this prayer, in the name of Jesus and in the power of your blood. I pray that you would strengthen me as I pray this and that my mind would be clear, and that I would be able to concentrate on talking with you and on what I would like to pray. I thank you for coming to my help as you said you would in the Bible, and despite the tricks of any evil forces to convince me of the opposite. I thank you that you Love me Lord, even if I do not always feel as though you do because I am not perfect.

I thank you for what you did for me by dying on the cross for me. I thank you Lord, because I know that you are more powerful than the forces which may have been controlling my life, and which were exercising influence in my life that I want to be sure is terminated and over. I come to you in prayer today Lord, because I want to be delivered from all consequences of hereditary involvement in the occult or any occult curses which have impacted my life and/or hereditary witchcraft and all of the sins and curses which have come from those activities. I choose by my own will and I do now renounce and reprove all works of darkness in my life and the lives of the generations of those past and present whom I have joined.

Choosing by my own will Lord Jesus Christ, I renounce any and all curses or effects of my past actions, habits, thought processes and any other activity or intention contrary to your character and contrary to your word the Bible. any relatives of mine who have been in the occult which you know about Lord, and whereby I am or have been affected by any of their actions, thoughts, words or deeds. **In your name and by my will with your help and depending upon you, I renounce** all occult blessings, all occult heritage and all occult consequences, as well as any demonic spirits or inspiration,

which have a basis for interference or influence in my life, either because of my own actions or because of the actions of any of my ancestors or relatives which has an effect on me- whatever evil effect that might be.

In this renunciation Lord, I include blood and adoptive relatives and any mates, such as lovers, seducers and rapists wife/wives, husband/husbands, and children/grand-children/great-grandchildren. I hereby renounce any and every oath, commitment, covenant, decision, action, curse, fetish, gesture, and fleshly and immoral intimacies and unions that encouraged or brought about iniquity in my own life, or anyone meeting the above stated requirements for bring works of darkness to my own life.

[you should take time out at this point, recalling to your mind any known names or circumstances - especially if there have been rapes or seductions that you know about, from or towards you, or that you participated in or witnessed. Take each situation and person individually and ask the Lord to forgive you of your involvement and participation in each of these situations. Where the situation applies instead to others, ask that they would come to realize the wrongness of their action, and that they would be drawn to the Lord and that they would repent and be saved]

Lord, I hereby choose to renounce all unfruitful works of darkness, and have no further fellowship with them from this time forth (Romans 13: 12/Ephesians 5: 11) I do this through the Name of Jesus Christ, my Savior, through His Blood that was shed for me, through his precious Body given for me, through his Mind that suffered beyond anything I could ever suffer. I do this so that my whole being - body, mind, soul and spirit, may be completely set free from every sinful work of the past brought about by my sins or the sins of those before me. I do this so that no Luciferian, Satanic, or evil covenant, curse, or fetish from the past be laid against my account - in heaven or in or on the earth.

By this action right now today, I hereby serve notice that the handwriting of ordinances written against me and my generations are blotted out - effective as far back as needs be to the very first though, word, deed or gesture. (Ephesians 2: 13-14).I do this so that from this day forward, I may go about serving You, Father, in reverence of You and seeking your counsel in everything I do. I submit my life unto You here and now as a living sacrifice - holy and acceptable in Your sight, which is my reasonable service. (Romans 12:1) Dear Heavenly Father, and Judge of the Universe, as I present this petition before you today, I thank You that You have heard me today, and granted my every expression in accordance with Your will.

I know that You have done this solely because of what Your Son, the true and only Jesus Christ, accomplished for me, by dying and paying the price for my redemption on the cross. Thank You from the depth of all of my being, for hearing my prayers and granting my petition. Please remind me of your grace and love on a daily basis. Please help me to seek to serve and follow you, and help me to continue to remember that you have forgiven me, and that I can take you at your word and trust what you have given to me in your Bible. I pray that you would help me to not do wrong, and to decide to do what is right, and to take active steps to follow you.

I pray that you would fill me with joy, comfort and hope and bring friends in my life who will strengthen my walk with You and encourage me to grow in the right spiritual path with you. I ask Lord that you would give me spiritual discernment so that I would not be deceived by others, and so that I would follow you in the ways that you want me to. I pray that you would help me to understand you and know you better and that you would help me be an effective messenger of yours to communicate the truths of the Gospel and live and stand up for You. You know Lord that I have asked all of these things in the name of Jesus Christ, and I thank you that I am now free in

deed, according to what you have shared with me in the Bible (Romans 6:22, Galatians 5:1, Romans 8:1, Romans 7:24, 8:1, John 8:36, I Corinthians 12:27). In the name of Jesus Christ, Amen.

LIST OF ACCURATE BOOKS on the OCCULT / DEMONIC SPIRITS for those who are CHRISTIANS and who sincerely want to know more to help themselves, and their family members

These books are available at a bookstore online at www.amazon.com . They MAY be available through other places online (on the internet).

Demonology Past and Present by **Kurt Koch** - Available ALSO in German

Occult ABC by Kurt Koch - Available ALSO in German

Other Books by Kurt Koch - Available ALSO in German

Demons in the World Today: A Study of Occultism in the Light of God's Word by Merril Unger

The Beautiful Side of Evil by J. Michaelsen

Inside the New Age Nightmare: For the First Time Ever...a Former Top New Age Leader Takes You on a Dramatic Journey by Baer

Hidden Dangers of the Rainbow by Constance Cumbey

Die sanfte Verführung (Cumbey Constance)
Book Description: 1987. Die Autorin beschreibt in diesem Standardwerk Entstehung, Lehren, Ziele und okkulte Wurzeln der New-Age-Bewegung. Sie enthüllt beklemmende

Parallelen zur ....biblischer Endzeitprophezeiungen. Hardcover, guter Zustand, Verlag Schulte & Gerth, Taschenbuch Neues Zeitalter (Geheimwissen), Religiöse Zeitfragen S. 300,

A Planned Deception: The Staging of a New Age Messiah (ISBN: 0935897003 / 0-935897-00-3) Cumbey, Constance Pointe Publishers

The Adversary by Marc Bubeck

Overcoming the Adversary by Marc Bubeck

Destroying the Works of Witchcraft Through Fasting & Prayer by Ruth Brown

Orthodoxy & Heresy: A Biblical Guide to Doctrinal Discernment by Robert Bowman

Beyond Seduction: A Return to Biblical Christianity by D. Hunt

Pilgrim's Progress by John Bunyan - The most widely translated Christian book after the Bible. (Yes, an edition in German, Dutch, French, Italian, Spanish, Portugues, and Arabic have all been made). Note: Pilgrim's Progress by John Bunyan is available for FREE online.

The Christian in Complete Armour, or, A treatise of the Saints by Pastor (Rev.) William GURNALL - in One Volume or in Three Volumes - available for FREE online
(the term "saints" used here simply means Christians).

كتاب

العهد الجديد لربنا ومخلصنا يسوع المسيح

قد تُرجِم حديثًا من اللغة اليونانية

اسماء اسفار العهد الجديد وعدد اصحاحاتها

انجيل متى	اصحاحاته	٢٨	١ تيموثاوس	″	٦
انجيل مرقس	″	١٦	٢ تيموثاوس	″	٤
انجيل لوقا	″	٢٤	تيطس	″	٣
انجيل يوحنا	″	٢١	فليمون	″	١
اعمال الرسل	″	٢٨	العبرانيين	″	١٣
رومية	″	١٦	يعقوب	″	٥
١ كورنثوس	″	١٦	١ بطرس	″	٥
٢ كورنثوس	″	١٣	٢ بطرس	″	٣
غلاطية	″	٦	١ يوحنا	″	٥
افسس	″	٦	٢ يوحنا	″	١
فيلبي	″	٤	٣ يوحنا	″	١
كولوسي	″	٤	يهوذا	″	١
١ تسالونيكي	″	٥	رؤيا يوحنا	″	٢٢
٢ تسالونيكي	″	٣	وجميعها سبعة وعشرون سفرًا		

انجيل متى

الاصحاح الاول

١ كتاب ميلاد يسوع المسيح ابن داود ابن ابرهيم * ٢ ابرهيم ولد اسحق . واسحق ولد يعقوب .
و يعقوب ولد يهوذا واخوته . ٣ ويهوذا ولد فارص وزارح من ثامار . وفارص ولد حصرون .
وحصرون ولد ارام . ٤ وارام ولد عميناداب . وعميناداب ولد نحشون . ونحشون ولد سلمون .
٥ وسلمون ولد بوعز من راحاب . وبوعز ولد عوبيد من راعوث . وعوبيد ولد يسى . ٦ و يسى ولد
داود الملك . وداود الملك ولد سليمان من التي لاوريا . ٧ وسليمان ولد رحبعام . ورحبعام ولد
ابيا . وابيا ولد آسا . ٨ وآسا ولد يهوشافاط . ويهوشافاط ولد يورام . و يورام ولد عزّيا . ٩ وعزيا
ولد يوثام . ويوثام ولد احاز . واحاز ولد حزقيا . ١٠ وحزقيا ولد منسى . ومنسى ولد آمون . وآمون
ولد يوشيا . ١١ ويوشيا ولد يكنيا واخوته عند سبي بابل . ١٢ وبعد سبي بابل يكنيا ولد شألتيئيل .
وشألتيئيل ولد زربابل . ١٣ وزربابل ولد ابيهود . وابيهود ولد ألياقيم . والياقيم ولد عازور .
١٤ وعازور ولد صادوق . وصادوق ولد اخيم . واخيم ولد أليود . ١٥ واليود ولد أليعازر . وأليعازر
ولد متان . ومتان ولد يعقوب . ١٦ و يعقوب ولد يوسف رجل مريم التي وُلِد منها يسوع الذي
يُدعَى المسيح * ١٧ فجميع الاجيال من ابرهيم الى داود اربعة عشر جيلاً . ومن داود الى سبي بابل
اربعة عشر جيلاً . ومن سبي بابل الى المسيح اربعة عشر جيلاً

١٨ اما ولادة يسوع المسيح فكانت هكذا . لما كانت مريم امهُ مخطوبة ليوسف قبل ان يجتمعا
وُجدت حبلى من الروح القدس * ١٩ فيوسف رَجُلها اذ كان بارًّا ولم يشأ ان يشهرها اراد تخليتها
سرًّا * ٢٠ ولكن فيما هو متفكرٌ في هذه الامور اذا ملاك الرب قد ظهر لهُ في حلمٍ قائلاً يا يوسف
ابن داود لا تخف ان تأخذ مريم امرأتك . لان الذي حُبِل بهِ فيها هو من الروح القدس .
٢١ فستلِد ابنًا وتدعو اسمهُ يسوع . لانهُ يخلص شعبهُ من خطاياهم * ٢٢ وهذا كلهُ كان لكي يتمَّ ما قيل
من الرب بالنبي القائل . ٢٣ هوذا العذراء تحبل وتلد ابنًا ويدعون اسمهُ عمانوئيل الذي تفسيرهُ
الله معنا

٢٤ فلما استيقظ يوسف من النوم فعل كما امرهُ ملاك الرب واخذ امرأتهُ * ٢٥ ولم يعرفها حتى
ولدت ابنها البكر . ودعا اسمهُ يسوع

الاصحاح الثاني

١ ولما وُلِدَ يسوع في بيت لحم اليهودية في أيام هيرودس الملك اذا مجوس من المشرق قد

کتاب

پیمان تازهٔ

خداوند ورهانندهٔ ما

عیسی مسیح

که از لسان اصلی یونانی

بفارسی

ترجمه کردهٔ

افضل الفضلآ المسیحیّه

هنری مارتن کشیس انکلیسی ایست

که در دار السّلطنت لَنْدَنْ محروسه

باعانت مجمع مشهور به بیبل سوسیّتی

کرّت سیّم بدار الطّباعه بنده کمترین رچارد واطس

انکلیسی مطبوع کردید

سنه ۱۸۳۷

مسیحیه

فهرست این کتاب مقدّس

انجیل متّي آغاز میکند در صحیفهٔ 1
انجیل مرقس 83
انجیل لوقا 135
انجیل یوحنّا 221
کتاب اعمال حواریان 288
رسالهٔ پولس حواري باهل روم . 371
رسالهٔ پولس حواري باهل قرنتس . 405
رسالهٔ دویّم پولس حواري باهل قرنتس 437
رسالهٔ پولس حواري بکلتیّان . . 459
رسالهٔ پولس حواري بافسسیّان . 470
رسالهٔ پولس حواري باهل فیلپي 481
رسالهٔ پولس حواري بقلسیّان . 489
رسالهٔ اوّل پولس بتسلنیقیّان . 496
رسالهٔ دویّم پولس بتسلنیقیّان . 503
رسالهٔ اوّل پولس بتیموثیوس . . 507
رسالهٔ دویّم پولس بتیموثیوس . . 516
رسالهٔ پولس بتیطوس 522
رسالهٔ پولس بفلیمون 526
رسالهٔ پولس بعبریّان 528
رسالهٔ عام یعقوب حواري . . . 552
رسالهٔ عام اوّل پطرس حواري . . 561
رسالهٔ عام دویّم پطرس حواري . 570
رسالهٔ عام اوّل یوحنّاي حواري . 576
رسالهٔ عام ثاني یوحنّاي حواري . 585
رسالهٔ عام سیّم یوحنّاي حواري . 586
رسالهٔ عام یهوداي حواري . . . 587
کتاب مکاشفات یوحنّاي الٰهي . . 590

LE

NOUVEAU TESTAMENT

DE

NOTRE SEIGNEUR JÉSUS-CHRIST

D'APRÈS LA VERSION REVUE

Par J. F. OSTERVALD

PARIS

SOCIÉTÉ BIBLIQUE DE FRANCE

41, RUE LA BRUYÈRE

1872

One of the Reliable copies of the French New Testament - Une Bible fidele.
Available sometimes [and Free (gratis)] at www.archive.org

TABLE DES LIVRES

DU NOUVEAU TESTAMENT

	Nombre des chap.	Pages
Évangile selon saint Matthieu	28	1
Évangile selon saint Marc	16	52
Évangile selon saint Luc	24	85
Évangile selon saint Jean	21	139
Les Actes des Apôtres	28	179
Épître de saint Paul aux Romains	16	232
Ire Épître aux Corinthiens	16	255
IIe Épître aux Corinthiens	13	277
Épître aux Galates	6	292
Épître aux Éphésiens	6	300
Épître aux Philippiens	4	307
Épître aux Colossiens	4	313
Ire Épître aux Thessaloniciens	5	318
IIe Épître aux Thessaloniciens	3	323
Ire Épître à Timothée	6	326
IIe Épître à Timothée	4	332
Épître à Tite	3	336
Épître à Philémon	1	339
Épître aux Hébreux	13	340
Épître de saint Jacques	5	357
Ire Épître de saint Pierre	5	362
IIe Épître de saint Pierre	3	369
Ire Épître de saint Jean	5	373
IIe Épître de saint Jean	1	379
IIIe Épître de saint Jean	1	380
Épître de saint Jude	1	381
Apocalypse de saint Jean	22	383

Le signe ¶ indique la division du texte en paragraphes.

La Bible la plus fidele = Texte Recu - Grec Koine - d’Estienne (1550-51)

BOOKS OF THE NEW TESTAMENT.

新約全書目錄

	CHAPTERS		
Matthew	28	馬太傳福音書	計二十八章
Mark	16	馬可傳福音書	計十六章
Luke	24	路加傳福音書	計二十四章
John	21	約翰傳福音書	計二十一章
The Acts	28	使徒行傳	計二十八章
Epistle to the Romans	16	達羅馬人書	計十六章
I. Corinthians	16	達哥林多人前書	計十六章
II. Corinthians	13	達哥林多人後書	計十三章
Galatians	6	達加拉太人書	計六章
Ephesians	6	達以弗所人書	計六章
Philippians	4	達腓立比人書	計四章
Colossians	4	達哥羅西人書	計四章
I. Thessalonians	5	達帖撒羅尼迦人前書	計五章
II. Thessalonians	3	達帖撒羅尼迦人後書	計三章
I. Timothy	6	達提摩太前書	計六章
II. Timothy	4	達提摩太後書	計四章
Titus	3	達提多書	計三章
Philemon	1	達腓立門書	計一章
Hebrews	13	達希伯來人書	計十三章
Epistle of James	5	雅各書	計五章
I. Peter	5	彼得前書	計五章
II. Peter	3	彼得後書	計三章
I. John	5	約翰第一書	計五章
II. John	1	約翰第二書	計一章
III. John	1	約翰第三書	計一章
Jude	1	猶大書	計一章
Revelation	22	約翰默示錄	計二十二章

Chinese Simplified - Request to God

。

==============================

亲爱的上帝, 谢谢这新约被发布了以便我们能学会更多关于您。

请帮助人民负责任对使这本电子书可利用。请帮助他们能快速地工作, 和使更加电子的书可利用 请帮助他们有他们需要为了能继续工作为您的所有资源、金钱、力量和时间。

请帮助那些是队的一部分每天帮助他们。

请给他们力量继续和给每个他们精神理解为工作, 您要他们做。
请帮助每个他们没有恐惧和不记得, 您是回答祷告并且是负责一切的上帝。

我祈祷, 您会鼓励他们, 并且您保护他们, 并且工作& 部他们参与。
我祈祷, 您会保护他们免受能危害他们或减慢他们下来的精神力量或其它障碍。
请帮助我当我使用这新约使这编辑可利用并且的认为人民, 以便我能祈祷为他们和因此他们能继续帮助更多人民 我祈祷, 您会给我您的圣洁词(新约) 爱, 并且您会给我精神智慧和法眼认识您更多和了解我们是生存在的时期。

请帮助我会对付困难, 我与每天被面对。
God 阁下, 帮助我想要认识您更多和想要帮助其它基督徒在我的区域和在世界。

我祈祷, 您会给从事网站的电子书队和那些并且那些帮助他们您的智慧。

我祈祷, 您会帮助他们的家庭(和我家的) 各自的成员精神上不被欺骗, 但明白您和想要接受和跟随您用每个方式。 并且我要求您做这些事以耶稣的名义, 阿门,

=====================

。
============================

Chinese Traditional - Talking to the Lord of Heaven

親愛的上帝, 謝謝這新約被發布了以便我們能學會更多關於您。 請幫助人民負責任對使這本電子書可利用。請幫助他們能快速地工作, 和使更加電子的書可利用 請幫助他們有他們需要為了能繼續工作為您的所有資源、金錢、力量和時間。

請幫助那些是隊的一部分每天幫助他們。請給他們力量繼續和給每個他們精神理解為工作, 您要他們做。請幫助每個他們沒有恐懼和不記得, 您是回答禱告並且是負責一切的上帝。
我祈禱, 您會鼓勵他們, 並且您保護他們, 並且工作& 部他們參與。 我祈禱, 您會保護他們免受能危害他們或減慢他們下來的精神力量或其它障礙。

請幫助我當我使用這新約使這編輯可利用並且的認為人民, 以便我能祈禱為他們和因此他們能繼續幫助更多人民 我祈禱, 您會給我您的聖潔詞(新約) 愛, 並且您會給我精神智慧和法眼認識您更多和瞭解我們是生存在的時期。
請幫助我會對付困難, 我與每天被面對。

God 閣下, 幫助我想要認識您更多和想要幫助其它基督徒在我的區域和在世界。 我祈禱, 您會給從事網站的電子書隊和那些並且那些幫助他們您的智慧。

我祈禱, 您會幫助他們的家庭(和我家的) 各自的成員精神上不被欺騙, 但明白您和想要接受和跟隨您用每個方式。 並且我要求您做這些事以耶穌的名義, 阿門,

====================

Chinese Traditional - Request to God

。

============================

親愛的上帝, 謝謝這新約被發布了以便我們能學會更多關於您。

請幫助人民負責任對使這本電子書可利用。請幫助他們能快速地工作, 和使更加電子的書可利用 請幫助他們有他們需要為了能繼續工作為您的所有資源、金錢、力量和時間。

請幫助那些是隊的一部分每天幫助他們。請給他們力量繼續和給每個他們精神理解為工作, 您要他們做。請幫助每個他們沒有恐懼和不記得, 您是回答禱告並且是負責一切的上帝。
我祈禱, 您會鼓勵他們, 並且您保護他們, 並且工作& 部他們參與。 我祈禱, 您會保護他們免受能危害他們或減慢他們下來的精神力量或其它障礙。

請幫助我當我使用這新約使這編輯可利用並且的認為人民, 以便我能祈禱為他們和因此他們能繼續幫助更多人民 我祈禱, 您會給我您的聖潔詞(新約) 愛, 並且您會給我精神智慧和法眼認識您更多和瞭解我們是生存在的時期。
請幫助我會對付困難, 我與每天被面對。

God 閣下, 幫助我想要認識您更多和想要幫助其它基督徒在我的區域和在世界。 我祈禱, 您會給從事網站的電子書隊和那些並且那些幫助他們您的智慧。

我祈禱, 您會幫助他們的家庭(和我家的) 各自的成員精神上不被欺騙, 但明白您和想要接受和跟隨您用每個方式。 並且我要求您做這些事以耶穌的名義, 阿門,

====================

Korean - Request to God

○

===========================

너에 관하여 더를 배운 친애하는 신, 우리가 하기 위하여 이 신약이 풀어 놓았다 고 너를 감사하십시요. 이 전자 책을 이용할 수 있게 하기를 위해 책임있는 사람을 돕십시요. 빨리 일한 그들을 돕라, 전자 책을 이용할 수 있게 하십시요 너를 위해 일한 유지하 그들이 위하여 필요로 하는 모든 자원, 돈, 힘 및 시간을 있을것을 돕십시요. 팀의 부분 이는 그들을 돕십시요 그들을 매일 돕. 너가 그들을 하는 원한다 고 그들의 각자에게 일을 위해 영적인 이해를 계속하, 주기 위하여 그들에게 힘을 주십시요. 그들의 각자가 공포를 있고지 않을것을 그리고 너가 기도를 응답하는 모두에게 맡겨져 있는 이고 신 이는 것을 생각하지 않을것을 돕십시요.

나에 의하여 그리고 안으로 접전된다 고 너가 그들을 격려할텐데, 일 & 내각 보호하고 고 너가 그들을, 고가 기도한다. 나에 의하여 너가 그들을 해치나 아래로 감속할 수 있은 다른 장애 또는 영적인 힘에서 그들을 보호할텐데 고가 기도한다. 나가 그들과 그래서 수 있는다 하기 위하여, 나가 또한 이 판을 이용할 수 있게 한 사람의 생각하기 위하여 이 신약을 이용할 때 나를 돕십시요 그들을 위해 기도할 사람을 더 돕것을 계속한 할 수 있는다 너가 나에게 너의 신성할 낱말 (신약)의 사랑을 줄텐데 것,

그리고 기도한다 나에 의하여 너를 더 잘 알, 우리가 살아있는 기간 이해하기 위하여 너가 나에게 영적인 지혜 및 감식력을 줄텐데 고가. 나가 매일에 대결한다 고 나가 곤란을 다루기 위하여 어떻게 알l것을 돕십시요. God주는, 나가 너를 더 잘 알, 나의 지역안에 그리고 전세계 다른 기독교인을 돕라 싶고 싶을것을. 나에 의하여 너가 웹사이트에 일하는 전자 그들을 너의 지혜 돕책 팀을 및 그들을 및 그들을 줄텐데 고가 기도한다. 나에 의하여 너가 그들의 가족 (및 가족)의 개인적인 일원을 영적으로 속이지 않을것을 돕l텐데 고가, 그러나 너를 이해하, 각 방법안에 너를 받아들이, 따르고 싶기 위하여 기도한다. 그리고 나는 너에게 예수에 맹세하여 이 일을,Amen하라고 묻는

Japanese - Request to God

============================

親愛なる神、私達があなたについての詳細を学べるようにこの新約聖書が解放されたことありがとう。　この電子本を使用できるようにさせる為に責任がある人々を助けなさい。それらを速く働ける助け電子本を使用できるようにさせなさい それらがあなたのために働き続けられる必要とする資源すべて、お金、強さおよび時間があるのを助けなさい。

チームの部分であるそれらを助けなさいそれらを毎日助ける。それらにしてほしいことそれらのそれぞれに仕事のための精神的な理解を続け、与えるためにそれらに強さを与えなさい。それらのそれぞれが恐れを持たないのをそして祈りに答えるすべてを担当し、神であることを覚えないのを助けなさい。　私によっては従事していることそれらを励ます、仕事及び大臣保護することそれらを、ことが祈り。

私によってはそれらに害を与えか、または遅らせることができる他の障害か精神的な力からそれらを保護することが祈る。　私がそれら及び従ってことができるように、私がまたこの版を使用できるようにさせた人々について考えるのにこの新約聖書を使用するとき私を助けなさいそれらのために祈るより多くの人々を助け続けるできる 私によっては私にあなたの神聖な単語(新約聖書) の愛を与えること、そして祈るもっとよく知り、私達が生きている一定期間を理解するために私に精神的な知恵および大きい理解を与えることが。私が毎日と直面されること私が難しさを取扱う方法を知るのを助けなさい。

God 主は、私がもっとよく知り、私の区域のそして世界中の他のクリスチャンを助けたいと思いたいと思うのを助ける。　私によってはウェブサイトに取り組むおよびそれらを与える電子それらをあなたの知恵助ける本のチームをおよびチームをことが祈る。私によっては家族(および私の家族) の個々のメンバーが精神的に欺かれないのを助ける言うことがわかり、あらゆる方法で受け入れ、続きたいと思うためにことが祈る。　そして私はイエス・キリストの名でこれらの事を、アーメンするように頼む、

====================

Gebet zum Gott

Lieber Gott, Danke, daß dieses Evangelium oder dieses neue Testament freigegeben worden ist, damit wir in der LageSIND, mehr über Sie zu erlernen. Helfen Sie bitte den Leuten, die für das Zur Verfügung stellen dieses elektronischen Buches verantwortlich sind. Sie wissen, daß wem sie sind und SieSIND in der Lage, ihnen zu helfen.

Helfen Sie ihnen bitte, in der Lage zu SEIN, schnell zu arbeiten, und stellen Sie elektronischere Bücher zur Verfügung Helfen Sie ihnen bitte, alle Betriebsmittel, das Geld, die Stärke und die Zeit zu haben, die sie zwecks sein müssen für, Sie zu arbeiten zu halten.

Helfen Sie bitte denen, die ein Teil der Mannschaft sind, das ihnen auf einer täglichen Grundlage helfen. Geben Sie ihnen die Stärke bitte, um jedem von ihnen das geistige Verständnis für die Arbeit fortzusetzen und zu geben, daß Sie sie tun wünschen. Helfen Sie bitte jedem von ihnen, Furcht nicht zu haben und daran zu erinnern, daß Sie der Gott sind, der Gebet beantwortet und der verantwortlich für alles ist.

Ich bete, daß Sie sie anregen würden und daß Sie sie schützen und die Arbeit u. das Ministerium, daß sie innen engagiert werden. Ich bete, daß Sie sie vor den geistigen Kräften oder anderen Hindernissen schützen würden, die sie schädigen oder sie verlangsamen konnten.

Helfen Sie mir bitte, wenn ich dieses neue Testament benutze, um an die Leute auch zu denken, die diese Ausgabe zur Verfügung gestellt haben, damit ich für sie und also, sie beten kann kann fortfahren, mehr Leuten zu helfen.

Ich bete, daß Sie mir eine Liebe Ihres heiligen Wortes (das neue Testament) geben würden und daß Sie mir geistige Klugheit und Einsicht, um Sie besser zu kennen geben würden und den Zeitabschnitt zu verstehen, dem wir in leben. Helfen Sie mir bitte, zu können die Schwierigkeiten beschäftigen, daß ich mit jeden Tag konfrontiert werde.

Lord God, helfen mir Sie besser kennen und zu wünschen anderen Christen in meinem Bereich und um die Welt helfen wünschen. Ich bete, daß Sie die elektronische Buchmannschaft und -die geben würden, die ihnen Ihre Klugheit helfen. Ich bete, daß Sie den einzelnen Mitgliedern ihrer Familie (und meiner Familie) helfen würden nicht Angelegenheiten betrogen zu werden, aber, Sie zu verstehen und Sie in jeder Weise annehmen und folgen zu wünschen. Geben Sie uns Komfort auch und Anleitung in diesen Zeiten und ich bitten Sie, diese Sachen im Namen Jesus zu tun, amen,

Prayer to God

Dear God,

Thank you that this Gospel or this New Testament has been released so that we are able to learn more about you.

Please help the people responsible for making this Electronic book available. You know who they are and you are able to help them.

Please help them to be able to work fast, and make **more** Electronic books available

Please help them to have all the resources, the money, the strength and the time that they need in order to be able to keep working for You.

Please help those that are part of the team that help them on an everyday basis. Please give them the strength to continue and give each of them the spiritual understanding for the work that you want them to do.

Please help each of them to not have fear and to remember that you are the God who answers prayer and who is in charge of everything.

I pray that you would encourage them, and that you protect them, and the work & ministry that they are engaged in.

I pray that you would protect them from the Spiritual Forces or other obstacles that could harm them or slow them down.

Please help me when I use this New Testament to also think of the people who have made this edition available, so that I can pray for them and so they can continue to help more people.

I pray that you would give me a love of your Holy Word (the New Testament), and that you would give me spiritual wisdom and discernment to know you better and to understand the period of time that we are living in.

Please help me to know how to deal with the difficulties that I am confronted with every day. Lord God, Help me to want to know you Better and to want to help other Christians in my area and around the world.

I pray that you would give the Electronic book team and those who help them your wisdom.

I pray that you would help the individual members of their family (and my family) to not be spiritually deceived, but to understand you and to want to accept and follow you in every way.

Also give us comfort and guidance in these times and I ask you to do these things in the name of Jesus, Amen,

20 seconds for Fellow Christians - Dear Lord,

Thank you that this PDF Ebook
has been released so that we are able
to learn more about you and wiser versions.
Please help it to have wide circulation
Please help the people responsible for
making this Ebook available.

Please help them to be able to have more
resources available to help others.
Please help them to have all the resources,
the funds, the strength and the time that they
need and ask for in order to be able
to keep working for You.

I pray that you would encourage them and
that you protect them physically and
spiritually, and the work & ministry that
they are engaged in.

I pray that you would protect them from the
Spiritual or other Forces that could harm them
or their work and projects, or slow them down.
Please help them to find Godly friends who
are able to help. Provide helpful transportation
for their consistent use.
Remind me to pray for them often as this
will help and encourage them.

Please give them your wisdom and
understanding so they can better follow you,
and I ask you to do
these things in the name of Jesus, Amen,

Thank you for helping your fellow Christians by praying for us